

RAPORT SPOŁECZNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI

SOCIAL RESPONSIBILITY REPORT





List Zarządu Letter from the Management Board	4
O NAS ABOUT US	9
Nasze wartości Our values	12
MPWiK w liczbach MPWiK in figures	13
Nasza działalność wodociągowa i kanalizacyjna Our water supply and sewage system activities	14
Pozycja w branży Industry position	28
Współpraca z ośrodkami naukowymi Cooperation with research centres	35
BEZPIECZEŃSTWO SECURITY	39
Zagrożenia Hazards	41
Kluczowe działania Key activities	43
Ochrona i odporność obiektów strategicznych Protection and resilience of strategic facilities	48
ŚRODOWISKO ENVIRONMENT	51
Zgodność z regulacjami środowiskowymi Environmental compliance	53
Inwestycje Investments	56
Monitoring jakości wody Water quality monitoring	74
Awarie sieci wodociągowej i kanalizacyjnej Failures of the water supply and sewage network	79
Akredytowane laboratoria MPWiK Accredited MPWiK laboratories	80
Zrównoważony rozwój Sustainability	83

Działalność badawczo-rozwojowa Research and development activities	94
Nasi dostawcy Our suppliers	97
LUDZIE PEOPLE	99
Partner lokalnych społeczności A partner to local communities	100
Pomoc i wolontariat Support and volunteering	120
Dobry pracodawca Good employer	128
Wdrożone zasady dostępności Implemented accessibility principles	149
ZARZĄDZANIE I STANDARDY GOVERNANCE AND STANDARDS	153
Władze spółki i struktura organizacyjna Top management and organisational structure of the company	154
System zgodności Compliance system	160
Zintegrowany system zarządzania Integrated management system	164
System zarządzania ryzykiem Risk management system	168
Digitalizacja procesów oraz cyfryzacja przedsiębiorstwa Digitisation of processes and digitisation of the company	180
Ochrona i przetwarzanie danych osobowych Personal data protection and processing	182
Nasi interesariusze Our stakeholders	184
O RAPORCIE ABOUT THE REPORT	188
TABELE Z DANymi DATA TABLES	192
GRI STANDARDS – ZESTAWIENIE WSKAŹNIKÓW GRI STANDARDS – SUMMARY OF INDICATORS	228

List Zarządu

102-14 Oświadczenie kierownictwa najwyższego szczebla

Szanowni Państwo,

zapraszamy do zapoznania się z kolejnym Raportem CSR Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A., który dotyczy działań realizowanych przez Spółkę w 2024 r.

Raport zawiera przegląd działalności Spółki w roku 2024, w tym w obszarze zbiorowego zaopatrywania w wodę oraz odbioru i zagospodarowania ścieków z terenu m.st. Warszawy i niektórych sąsiadujących gmin. Wskazuje główne przedsięwzięcia inwestycyjne, zadania podejmowane z myślą o ochronie środowiska, a także pozostałe, związane z Odbiorcami i Kontrahentami Spółki. Prezentowane są także aktywności Spółki jako Pracodawcy i podmiotu oddziałującego społecznie

Rok 2024 był kolejnym okresem naznaczonym wydarzeniami geopolitycznymi, które w dalszym ciągu oddziałują na bezpieczeństwo i gospodarkę całego kraju w tym branżę wodociagową i kanalizacyjną. Stąd też Wodociągi Warszawskie, będąc znaczącą częścią infrastruktury krytycznej, kontynuują przedsięwzięcia skupione wokół kwestii szeroko rozumianego bezpieczeństwa w tym cyberbezpieczeństwa – chroniąc w ten sposób procesy i kapitał ludzki, za które Spółka ponosi odpowiedzialność. Stąd w minionym roku w znaczącym stopniu skupiano uwagę i czyniono szereg działań celem dalszego wzmacniania odporności Spółki jako podmiotu infrastruktury krytycznej i operatora usługi kluczowej. Dzięki takiemu podejściu i współpracy z m.st. Warszawą reprezentowanym przez Prezydenta m.st. Warszawy – Spółka była zdolna realizować liczne inwestycje współfinansowane przez m.st. Warszawa i dotyczące bezpieczeństwa i cyberbezpieczeństwa m.in. w ramach programu Warszawa Chroni. Inwestycje i programy te realizujemy także w 2025 roku.

Letter from the Management Board

102-14 Statement by the top management

Dear Readers,

We would like to invite you to read the next CSR Report of Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawa S.A., which covers the activities carried out by the Company in 2024.

The report provides an overview of the Company's activities in 2024, including the area of collective water supply and sewage collection and treatment in the capital city of Warsaw and some neighbouring municipalities. It highlights the main investment projects, tasks undertaken to protect the environment, as well as other activities related to our customers and contractors. The Company's activities as an employer and a socially responsible entity are also presented.

The year 2024 was another period marked by geopolitical events, which continue to affect the security and economy of the entire country, including the water supply and sewage industry. Therefore, Warsaw Waterworks, as a significant part of the critical infrastructure, continues to focus on issues related to broadly understood security, including cybersecurity, thus protecting the processes and human capital for which the Company is responsible. This is why, in the past year, significant attention was focused and a number of measures were taken to further strengthen the Company's resilience as a critical infrastructure entity and key service operator. Thanks to this approach and cooperation with the Capital City of Warsaw, represented by the Mayor of Warsaw, the Company was able to implement numerous investments co-financed by the Capital City of Warsaw and related to security and cybersecurity, among others, as part of the Warsaw Protects program. We are also carrying out these investments and programs in 2025.



Wieża Ciśnień na Stacji Filtrów, fot. Jacek Turczyk
The Water Tower at the Filter Station, photo by Jacek Turczyk

Jak dotąd także i w 2024 roku ważnym obszarem naszej działalności były inwestycje. Informowaliśmy już w poprzednich Raportach CSR o naszym istotnym projekcie związanym z budową wielkośrednicowych kolektorów retencyjnych. Dziś inwestycje te zostały zakończone i stanowią potężne wsparcie systemu stołecznej kanalizacji, wzmacniając jej wydolność o blisko 70 tys. metrów sześciennych. To ważny wkład w bezpieczeństwo dzielnic stolicy w kontekście powtarzających się deszczów nawalnych. Inwestycje w poszerzenie retencji są przez Spółkę kontynuowane - o czym więcej w Raporcie.

Działalność Spółki w 2024 r. to także te mniejsze inwestycje, które skupiają się na podnoszeniu jakości życia społeczności dzielnic stolicy i gmin,

So far, investments have also been an important area of our activity in 2024. We have already informed you in the previous CSR Report about our significant project related to the construction of a large-diameter retention collectors. Today, these investments have been completed and provide powerful support to the sewage system of the capital, increasing its capacity by nearly 70,000 cubic metres. This is an important contribution to the safety of the capital's districts in the context of recurring torrential rains. The Company continues to invest in expanding retention capacity, as described in more detail in the Report.

The Company's activities in 2024 also include smaller investments focussed on improving

z którymi Spółka współpracuje. Zakończyliśmy budowę i modernizację łącznie 45,5 km sieci wodociągowej oraz 34,6 km sieci kanalizacyjnej. Ukończyliśmy także ważną dla Włoch, Ursusa, Pruszkowa, Piastowa i Michałowic budowę magistrali wodociągowej, która zapewnia bezpieczeństwo dostaw wody do wymienionych dzielnic i podwarszawskich gmin.

Nie mniej istotne są dla nas działania podyktowane troską o klimat. W minionym roku kontynuowaliśmy nasze dążenia związane z samowystarczalnością energetyczną i produkcją zielonej energii. Jest to możliwe dzięki instalacjom fotowoltaicznym oraz biogazowniom. Dzięki ukończonej w 2024 r. modernizacji Zakładu „Południe” będziemy mogli zwiększyć wydajność produkcji czystej energii, uzyskiwanej ze spalania biogazu.

Mając na względzie zmieniające się otoczenie prawne, w tym dyrektywy odnoszące się do obowiązków tak w obszarze dotyczącym jakości wody, jak i zagospodarowania ścieków – dyktowane w dominującym stopniu skutkami zmian klimatu – Spółka kontynuuje programy badawczo-naukowe, które mają za zadanie zwiększać i doskonalić jakość prowadzonych procesów i technologii, jednocześnie odnosząc je do efektywności ekonomicznej. W tym też kontekście kontynuowane są liczne działania i programy edukacji ekologicznej – o czym więcej zarówno w Raporcie, jak i na naszej stronie internetowej.

Zachęcamy do lektury niniejszego Raportu, w którym prezentujemy nasze działania z zakresu odpowiedzialnego biznesu.

Zarząd MPWiK

the quality of life of the communities in the capital's districts and municipalities with which the Company cooperates. We have completed the construction and modernization of a total of 45.5 km of water supply system and 34.6 km of the sewage system. We have also completed the construction of an important water main for Włochy, Ursus, Pruszków, Piastów and Michałowice, ensuring the security of water supply to the aforementioned districts and suburban municipalities.

Measures dictated by climate concerns are at least as important to us. Last year we continued our drive towards energy self-sufficiency and green energy production. This is made possible thanks to photovoltaic installations and biogas plants. Due to the modernisation of the “Południe” Plant completed in 2024, we will be able to increase the efficiency of clean energy production obtained from biogas combustion.

Considering the changing legal environment, including directives relating to obligations in the area of water quality and wastewater management, which are largely dictated by the effects of climate change – the Company continues its research and development programs, which are designed to increase and improve the quality of its processes and technologies, while also ensuring their economic efficiency. In this context, numerous environmental education activities and programs are also being continued – more information on this can be found in the Report and on our website.

We encourage you to read this Report, in which we present our responsible business activities.

The Management Board of MPWiK



Zbiornik Wody Czystej, fot. archiwum MPWiK
Clean Water Tank, photo from the archive of MPWiK



Pracownicy na spotkaniu, fot. Jacek Turczyk
Employees at a meeting, photo by Jacek Turczyk

O NAS ABOUT US

Nasze wartości
Our values

MPWiK w liczbach
MPWiK in figures

Nasza działalność wodociągowa i kanalizacyjna
Our water supply and sewage system activities

Pozycja w branży
Industry position

Współpraca z ośrodkami naukowymi
Cooperation with research centres



Zabytkowa Wieża Ciśnień na Stacji Filtrów, fot. archiwum MPWiK
Historic Water Tower at the Filter Station, photo from the archive of MPWiK

Przedstawiając Czytelnikom Raport społecznej odpowiedzialności za rok 2024, mamy na uwadze wytyczne ESG oraz nadchodzące zmiany legislacyjne na poziomie europejskim i krajowym. W szczególności odnosimy się do unijnej dyrektywy o sprawozdawczości przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju (Dyrektywa CSRD), która wprowadza nowe, bardziej szczegółowe kryteria raportowania w zakresie aspektów środowiskowych, społecznych i ładu korporacyjnego (ESG). Spółka zastosuje się do obowiązków ustawowych zgodnie z określonymi w ustawie terminami. Unijna dyrektywa „stop-the-clock” przewiduje odroczenie terminów rozpoczęcia stosowania wymogów dotyczących sprawozdawczości zrównoważonego rozwoju. Zmienione dyrektywą terminy zostały implementowane do polskich przepisów w ustawie o zmianie ustawy o rachunkowości, ustawy o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym oraz niektórych innych ustaw. Dla Spółki oznacza to obowiązek opublikowania w 2028 r. pierwszego raportu z zakresu zrównoważonego rozwoju za 2027 rok.

As we present the 2024 Corporate Social Responsibility Report to our readers, we keep in mind the most important ESG guidelines and the upcoming legislative changes at the European and the national levels. In particular, we refer to the European Corporate Sustainability Reporting Directive (CSRD), which introduces new, more detailed reporting criteria on the environmental, social and corporate governance (ESG) aspects. The Company will comply with its statutory obligations in accordance with the deadlines specified in the act. The EU’s „stop-the-clock” directive provides for a postponement of the application dates for sustainability reporting requirements. The deadlines amended by the Directive have been implemented in Polish law in the Act amending the Accounting Act, the Act on Statutory Auditors, Audit Firms and Public Oversight, and certain other acts. For the Company, this means an obligation to publish its first sustainability report for 2027 in 2028. We have already undertaken activities aimed at this purpose, which shall allow us to prepare reports

W tym celu podjęliśmy już działania, które pozwolą nam tworzyć raporty zgodnie z wymaganiami CSRD i zapewnić zgodność z obowiązującymi regulacjami. Chcemy rozwijać Spółkę w obszarze ESG, wpisując się w europejskie standardy transparentności i odpowiedzialności. Zmiana podejścia do raportowania jest szansą dla Spółki w tworzeniu zrównoważonego i odpowiedzialnego biznesu w długoterminowej perspektywie.

conforming to CSRD requirements and ensure conformity with the effective regulations. We want to develop the Company in the ESG area, in line with European standards of transparency and responsibility. The change to the reporting approach is an opportunity for the Company when it comes to establishing a balanced and responsible business in the long-term perspective.

Kim jesteśmy

Wodociągi Warszawskie są liderem branży wodociągowo-kanalizacyjnej w Polsce i jednym z największych przedsiębiorstw tej branży w Europie. Z naszych usług w zakresie uzdatniania wody oraz oczyszczania ścieków korzysta ponad 98% mieszkank i mieszkańców Warszawy i gmin ościennych. Inwestujemy, rozwijamy się, wdrażamy nowe technologie.

Who we are

Warsaw Waterworks is a leader in the water supply and sewage industry in Poland and one of the largest companies in this sector in Europe. Our water and wastewater treatment services are used by more than 98% of the residents of Warsaw and of the and neighbouring municipalities. We invest, we grow and implement new technologies.



Zbiornik Wody Czystej, fot. archiwum MPWiK
Clean Water Tank, photo from the archive of MPWiK



Nasze wartości

Misja MPWiK

Każdego dnia przyczyniamy się do rozwoju Warszawy oraz gmin ościennych, nieustannie zapewniając usługi zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków, w trosce o najwyższy komfort życia, a także środowisko naturalne – dla nas i przyszłych pokoleń.

Nasza wizja

Umacniamy naszą pozycję wśród wiodących przedsiębiorstw europejskich. Rzetelnie i efektywnie wypełniamy swoje obowiązki, zapewniając mieszkańcom najwyższej jakości usługi w zakresie zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków, jednocześnie dbając o ochronę środowiska naturalnego, bezpieczeństwo oraz warunki pracy.

System wartości

102-16 Wartości, zasady, standardy i normy zachowania w organizacji

Nasze wartości:

- 🔹 zorientowanie na mieszkańca
- 🔹 pracownicy
- 🔹 uczciwość
- 🔹 współpraca i szacunek
- 🔹 rozwój i innowacyjność
- 🔹 jakość i profesjonalizm
- 🔹 środowisko

Our values

The mission of MPWiK

Every day, we contribute to the development of Warsaw and its neighbouring municipalities by providing continuous water supply and sewage collection and treatment services, in the interests of the highest living comfort, as well as the environment - for us and for the future generations.

Our vision

We strengthen our position among leading European companies. We fulfil our responsibilities reliably and efficiently, providing residents with the highest quality water supply and sewage collection and treatment services, while taking care of the environment, safety and working conditions.

Value system

102-16 Values, principles, standards and norms of behaviour in the organisation

Our values:

- 🔹 resident-oriented
- 🔹 employees
- 🔹 integrity
- 🔹 cooperation and respect
- 🔹 development and innovation
- 🔹 quality and professionalism
- 🔹 environment

MPWiK w liczbach

102-7 Skala działalności

Jesteśmy największym przedsiębiorstwem wodociągowo-kanalizacyjnym w Polsce i jednym z największych w Europie.

Przychód netto ze sprzedaży 1,4 mld zł
Kapitał własny 4,6 mld zł
Suma bilansowa 10,2 mld zł

Zatrudniamy
2 513 osób

Ekspluatujemy
4 594,7 km
sieci wodociągowej
4 474,7 km
sieci kanalizacyjnej

W 2024 r. oczyściliśmy
194,7 mld
litrów ścieków

W 2024 r. uzdatniliśmy
133,3 mld
litrów wody

MPWiK in figures

102-7 Scale of operations

We are the largest water and sewage company in Poland and one of the largest in Europe.

Net sales revenue PLN 1.4 billion
Equity capital PLN 4.6 billion
Balance sheet total PLN 10.2 billion

We employ
2 513 people

We operate
4 594.7 km
of waterworks
4 474.7 km
of sewage network

In 2024, we have treated
194.7 mld
litres of waste water

In 2024, we have treated
133.3 mld
litres of water



Podczas budowy Stacji Filtrów, fot. archiwum MPWiK
During construction works of the Filter Station, photo from the archive of MPWiK

Nasza działalność wodociągowa i kanalizacyjna

102-2 Główne marki, produkty i usługi
102-6 Obsługiwane rynki

Jesteśmy przedsiębiorstwem wodociągowym z długą tradycją. Woda ze Stacji Filtrów po raz pierwszy popłynęła do mieszkańców miasta w 1886 roku. Tym samym Warszawa dołączyła do elitarnego grona (zaledwie sześciu europejskich miast), wyposażonych wówczas w nowoczesne wodociągi i kanalizację.

Przez 139 lat naszej działalności stale się rozwijamy, dzięki czemu współcześnie Warszawa i okoliczne miejscowości mogą korzystać z usług wodociągowo-kanalizacyjnych najwyższej jakości.

Our water supply and sewage system activities

102-2 Main brands, products and services
102-6 Markets we operate on

We are a water company with long tradition. Water from the Filter Station first flowed to the city's residents in 1886. Warsaw thus joined the elite group (of only six European cities) equipped with modern water supply and sewage systems at the time.

We have grown steadily over the 139 years as a business, so that today Warsaw and the surrounding towns and cities can enjoy water and sewage services of the highest quality.

Świadczymy usługi w zakresie:

- 💧 zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Warszawy oraz miast Piastów i Pruszków, a także gmin: Michałowice, Nieporęt, Raszyn, Serock, Wieliszew oraz Brwinów;
- 💧 dostaw wody oraz odprowadzania lub oczyszczania ścieków na podstawie przepisów Kodeksu cywilnego na rzecz lokalnych przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych z gmin: Brwinów, Michałowice, Izabelin, Stare Babice, Lesznowola, Piaseczno (dostawa wody), miast: Żąbki, Marki (odprowadzanie ścieków), Legionowo (oczyszczanie ścieków), a także miasta i gminy Ożarów Mazowiecki (odprowadzanie i oczyszczanie ścieków).

We provide services in the following areas:

- 💧 collective water supply and collective sewage collection in the area of Warsaw and the cities of Piastów and Pruszków, as well as the following municipalities: Michałowice, Nieporęt, Raszyn, Serock, Wieliszew and Brwinów;
- 💧 supply of water and disposal or treatment of sewage on the basis of the provisions of the Civil Code provided to local municipal water and sewage companies: Brwinów, Michałowice, Izabelin, Stare Babice, Lesznowola, Piaseczno (water supply), cities: Żąbki, Marki (sewage disposal), Legionowo (waste water treatment), as well as the city and municipality of Ożarów Mazowiecki (sewage collection and waste water treatment).



Na Stacji Filtrów, fot. archiwum MPWiK
At the Filter Station, photo from the archive of MPWiK



Chudy Wojtek na Wiśle, fot. Jacek Turczyk
"Chudy Wojtek" on the Vistula river, photo by Jacek Turczyk

Zakłady zaopatrujące w wodę

Źródłem wody dla Warszawy oraz okolicznych miast i gmin są rzeka Wisła oraz Jezioro Zegrzyńskie. Pokrywają one około 99% zapotrzebowania na wodę mieszkańek i mieszkańców. Pozostały 1% pochodzi z lokalnych ujęć wody podziemnej zlokalizowanych na terenie dzielnic Wawer i Wesoła.

Zakład Centralny

Woda infiltracyjna, ujmowana spod dna Wisły poprzez ujęcia Zakładu Centralnego, pokrywa około 70% zapotrzebowania na wodę przeznaczoną do spożycia dla mieszkańek i mieszkańców Warszawy. W strukturze Zakładu Centralnego funkcjonują dwie główne stacje uzdatniania wody, czyli Stacja Uzdatniania Wody „Filtr” i Stacja Uzdatniania Wody „Praga” oraz lokalne stacje uzdatniania i hydrofornie ujmujące wody głębinowe:

- 💧 Stacja Uzdatniania Wody „Radość”;
- 💧 Stacja Uzdatniania Wody „Falenica”;
- 💧 Stacja Uzdatniania Wody „Stara Miłosna”;
- 💧 Stacja Uzdatniania Wody „Wola Grzybowska”;
- 💧 Hydrofornia OSP „Centrum”.

Water supply facilities

The sources of water for Warsaw and the surrounding towns and municipalities are the Vistula River and Lake Zegrzyńskie. They cover around 99% of the water needs of the residents. The remaining 1% comes from local groundwater intakes located in the Wawer and Wesoła districts.

Central Plant

Infiltration water, drawn from under the bottom of the Vistula River through the intakes of the Central Plant, covers around 70% of the demand for drinking water for the residents of Warsaw. There are two main water treatment stations within the structure of the Central Plant, namely the “Filtr” Water Treatment Station and the “Praga” Water Treatment Station, as well as local treatment stations and pump plants drawing water from deep layers:

- 💧 “Radość” Water Treatment Station;
- 💧 “Falenica” Water Treatment Station;
- 💧 “Stara Miłosna” Water Treatment Station;
- 💧 “Wola Grzybowska” Water Treatment Station;
- 💧 Hydrophore station OSP “Centrum”.



Strefy zasilania*: Supply zones*:

■	SUW „Filtr”	“Filtr” Water Treatment Station
■	SUW „Filtr” i SUW „Praga”	“Filtr” and “Praga” Water Treatment Stations
■	SUW „Filtr” i Zakład Północny	“Filtr” Water Treatment Station and Northern Plant
■	SUW „Praga”	“Praga” Water Treatment Station
■	SUW „Praga” i Zakład Północny	“Praga” Water Treatment Station and Northern Plant
■	SUW „Radość” i SUW „Falenica”	“Radość” and “Falenica” Water Treatment Stations
■	SUW „Radość” i Hydrofornia OSP „Centrum”	“Radość” Water Treatment Station and OSP “Centrum” Pumping Station
■	Zakład Północny	The Northern Plant

*Strefy zasilania zależą od aktualnego zużycia wody przez mieszkańców

*Supply zones depend on actual water use by residents

SUW „Filtry” – najstarsza stacja uzdatniania wody w Warszawie, która od 1886 r. dostarcza wodę mieszkankom i mieszkańcom stolicy. Autorem projektu stacji był wybitny brytyjski inżynier William Lindley, a budowę nadzorował jego syn – William Heerlein Lindley. W ciągu doby stacja uzdatnia ok. 190 tys. m³ wody, co stanowi ponad połowę zapotrzebowania na wodę aglomeracji warszawskiej.

SUW „Praga” rozpoczęła pracę w 1964 r., od momentu uruchomienia „Grubej Kaśki” – największej studni infiltracyjnej w Europie. Jej pomysłodawcami byli Władysław Skoraszewski – autor projektu oraz Stanisław Wojnarowicz – ówczesny dyrektor MPWiK. SUW „Praga” ujmując wodę spod dna Wisły za pomocą trzech ujęć infiltracyjnych.

Zakład Północny

Zlokalizowany w Wieliszewie Zakład Północny uruchomiono w 1986 r. Woda z Jeziora Zegrzyńskiego jest pobierana poprzez ujęcia Zakładu Północnego i pokrywa około 30% zapotrzebowania na wodę przeznaczoną do spożycia przez mieszkanki i mieszkańców Warszawy. Od 2010 r. działa obecnie modernizowana Stacja Flotacji Ciśnieniowej. Instalacja jest pierwszym w Polsce przykładem zastosowania technologii flotacji ciśnieniowej w procesie uzdatniania wody.

Zakład Sieci Wodociągowej

Zakład Sieci Wodociągowej powstał w 1888 r. Głównym zadaniem Zakładu jest utrzymanie odpowiedniego stanu technicznego sieci wodociągowej w Warszawie, obejmujące usuwanie awarii, remonty oraz roboty ogólnobudowlane. Eksploatuje on ponad 4 500 km sieci wodociągowej, w tym około 3 700 km magistral i sieci rozbiórnych oraz 800 km przyłączy. W sieci znajduje się ponad 80 tys. urządzeń wodociagowych. Dzięki systemom monitoringu online kontrolowane są parametry wody, takie jak ciśnienie, przepływ, mętność, temperatura i pH. Zakład wymienia także i montuje wodomierze – w Warszawie i okolicach.

“Filtry” Water Treatment Station – this is the oldest water treatment plant in Warsaw, which has been supplying water to the city's residents since 1886. The station was designed by the eminent British engineer William Lindley and the construction was overseen by his son, William Heerlein Lindley. The station treats approximately 190,000 m³ of water every day, which covers more than half the water demand of the Warsaw conurbation.

The “Praga” Water Treatment Station began operation in 1964, with the commissioning of the “Fat Kate”, the largest infiltration well in Europe. Władysław Skoraszewski – the author of the project – and Stanisław Wojnarowicz – the back-then director of MPWiK were the masterminds behind the project. The “Praga” WTS extracts water from under the bottom of the Vistula River using three infiltration intakes.

Northern Plant

Located in Wieliszew, the Northern Plant was commissioned in 1986. Water from Lake Zegrzyńskie is drawn through the intakes of the Northern Plant and it covers approximately 30% of the demand for water intended for consumption by the residents of Warsaw. The currently upgraded Pressure Flotation Station has been in operation since 2010. The installation is the first example of the use of pressure flotation technology in water treatment in Poland.

Water Supply Network Facility

The Water Supply Network Facility was established in 1888. The main task of this facility is to maintain the proper technical condition of the waterworks network in Warsaw, which includes the removal of failures, repairs and general construction works. It operates more than 4,500 km of waterworks network, including approximately 3,700 km of main lines and distribution networks and 800 km of connections. There are more than 80,000 waterworks devices present in the network. Thanks to our online monitoring systems, we can control water parameters, such as pressure, flow rate, turbidity, temperature and pH. The company



Wieża Ciśień na Stacji Filtrów, fot. archiwum MPWiK
The Water Tower at the Filter Station, photo from the archive of MPWiK



Warszawska kranówka, fot. Jacek Turczyk
Warsaw tap water, photo by Jacek Turczyk

Posiada również punkt legalizacyjny, gdzie naprawia, legalizuje i przeprowadza ekspertyzy wodomierzy.

Zakłady odprowadzające i oczyszczające ścieki

Odprowadzanie ścieków komunalnych, przemysłowych, wód infiltracyjnych oraz wód opadowych (w przypadku kanalizacji ogólnospławnej) do systemu kanalizacji miejskiej, ich oczyszczanie oraz odprowadzanie do odbiornika to nasze drugie zadanie statutowe.

Posiadamy cztery oczyszczalnie ścieków:

- 💧 Zakład „Czajka”,
- 💧 Zakład „Południe”,
- 💧 Zakład „Pruszków”,
- 💧 Zakład „Dębe”.

Zakład „Czajka” to oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P), spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji $\geq 100\,000$ RLM. Dzięki rozbudowie i gruntownej modernizacji Zakładu w latach 2009-2012 do oczyszczalni dopływają ścieki z prawej i lewobrzeżnej części Warszawy oraz Marek, Legionowa, Jabłonnej, Zielonki i Żąbek. „Czajka” to największa pod względem przepustowości oczyszczalnia w Polsce.

Zakład „Dębe” działał od 1989 r. jako oczyszczalnia mechaniczna. Po modernizacji przeprowadzonej w latach 1998-2002, w oparciu o technologię osadu czynnego, została przystosowana do oczyszczania mechaniczno-biologiczno-chemicznego.

Zakład „Południe” to mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia. Została oddana do eksploatacji w 2006 r. i składa się z dwóch ciągów

also replaces and installs water meters – in and around Warsaw. It also has a legal calibration point, where it repairs, calibrates and provides expert opinions on water meters.

Sewage collection and waste water treatment facilities

The discharge of municipal sewage, industrial wastewater, infiltration water and rainwater (in the case of combined sewage) into the municipal sewage system, its treatment and discharge into the receiving water body is our second statutory task.

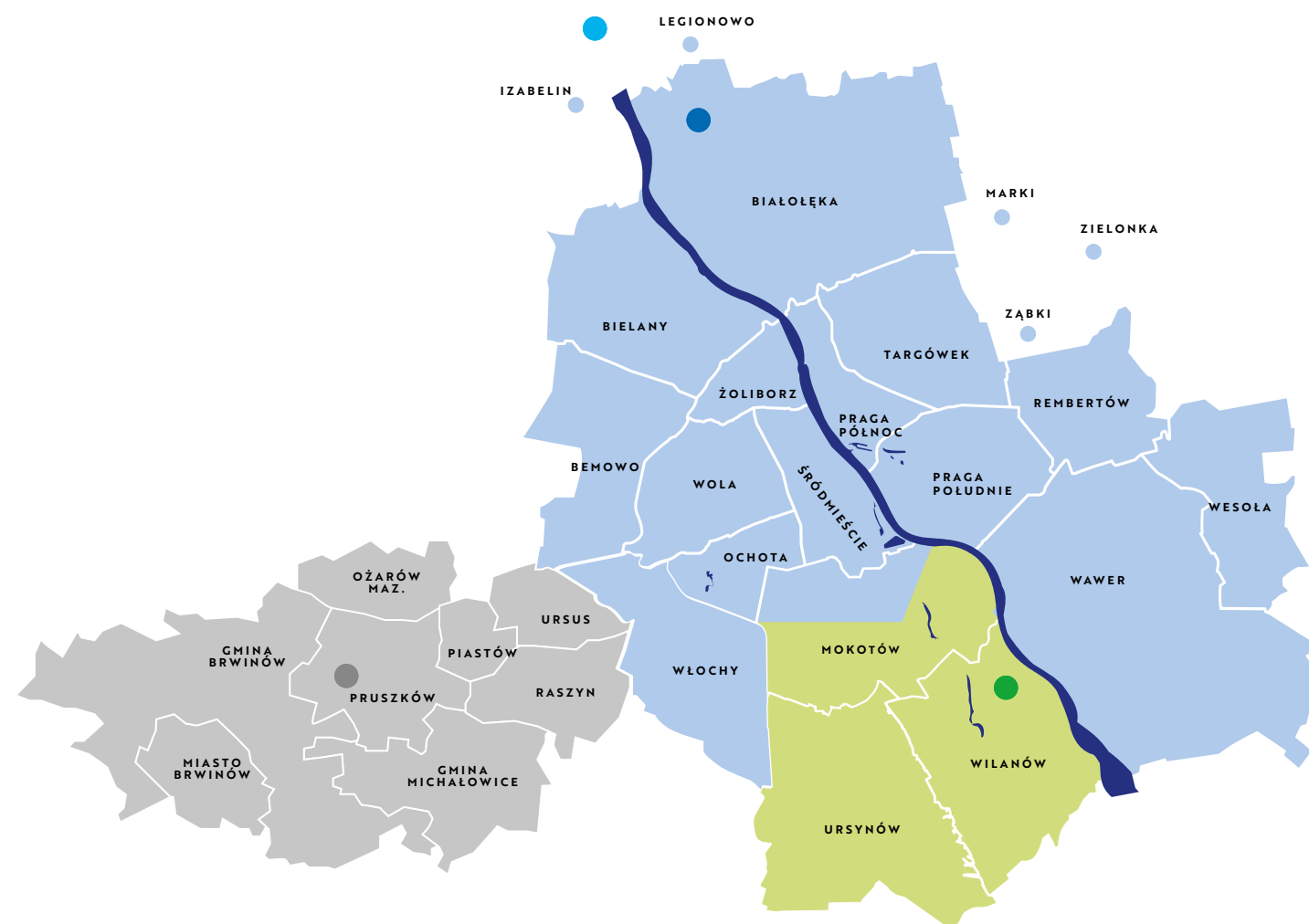
We have four waste water treatment plants:

- 💧 “Czajka” Plant,
- 💧 “Południe” Plant,
- 💧 “Pruszków” Plant,
- 💧 “Dębe” Plant.

The **“Czajka” Plant** is a biological treatment plant with enhanced removal of nitrogen (N) and phosphorus (P) compounds, meeting the discharge standards for conurbations with $\geq 100,000$ RLM. Thanks to the expansion and extensive modernisation of the plant in 2009-2012, wastewater from the right- and left-bank parts of Warsaw as well as from Marki, Legionowo, Jabłonna, Zielonka and Żąbki flows into the plant. “Czajka” is the largest treatment plant in Poland in terms of capacity.

The **“Dębe” Plant** has operated as a mechanical treatment plant since 1989. After modernisation between 1998 and 2002, it was adapted to mechanical-biological-chemical treatment based on the active sludge technology.

The **“Południe” Plant** is a mechanical-biological treatment plant. It was commissioned in 2006 and consists of two process lines. It receives



Strefy odbioru ścieków: Sewage collection zones:

- | | |
|----------------------|-------------------|
| ● Zakład „Czajka”, | “Czajka” Plant, |
| ● Zakład „Południe”, | “Południe” Plant, |
| ● Zakład „Pruszków”, | “Pruszków” Plant, |
| ● Zakład „Dębe”. | “Dębe” Plant. |



Pracownicy w Zakładzie „Dębe”, fot. Jacek Turczyk
Employees at the “Dębe” Plant, photo by Jacek Turczyk

technologicznych. Przyjmuje ścieki bytowo-gospodarcze z niewielką domieszką ścieków przemysłowych. W 2024 r. zakończyła się, trwająca od 2020 r., modernizacja oczyszczalni ścieków oraz budowa nowych instalacji.

Zakład „Pruszków” powstał w 1969 r. W latach 2013-2015 został zmodernizowany poprzez rozbudowę ciągu technologicznego o dwa nowe reaktory biologiczne wraz z osadnikami wtórnymi oraz budowę nowej wydzielonej komory fermentacyjnej oraz biogazowego zespołu kogeneracyjnego.

Zakład Sieci Kanalizacyjnej zajmuje się eksploatacją przewodów kanalizacyjnych

general sewage with a small admixture of industrial wastewater. The modernisation of the wastewater treatment plant, which had been underway since 2020, and the construction of new facilities were completed in 2024.

The “Pruszków” Plant was built in 1969. Between 2013 and 2015, it was modernised by expanding the process line with two new biological reactors, together with secondary settling tanks and the construction of a new separate fermentation compartment and biogas co-generation unit.

The **Sewage System Facility** operates sewage lines in Warsaw and 140 sewage pumping stations. It provides 24/7 monitoring of the

w Warszawie oraz obsługą 140 przepompowni ścieków. Całodobowo nadzoruje pracę pompowni w Centralnej Dyspozytorni, przy ul. Jagiellońskiej. Monitoruje funkcjonowanie sieci, przeprowadza kontrole techniczne nowych kolektorów i przyłączy, nadzoruje budowę i odbiór nowych odcinków, a także wykonuje przeglądy i przyjmuje urządzenia do eksploatacji. Zajmuje się również remontami i usuwaniem awarii. Zakład eksploatuje łącznie ponad 4 260 km sieci kanalizacyjnej, w tym około 1 546 km sieci sanitarnej, niemal 1 388 km sieci ogólnospławnej, ponad 900 km przykanalików oraz niemal 420 km sieci deszczowej. Na sieci znajduje się ponad 32 tysiące wpustów deszczowych, z czego w ciągu roku oczyszczanych jest ponad 15 tysięcy. Każdego roku Zakład oczyszcza również ponad 600 km kanałów. Do realizacji zadań wykorzystuje nowoczesny sprzęt, m.in. kamery inspekcyjne, roboty naprawcze, rejestratory napełnień oraz urządzenia do wykrywania nielegalnych włączy.

pumping station at the Central Dispatch Station located at ul. Jagiellońska. It monitors the operation of the network, carries out technical inspections of new collectors and connections, supervises the construction and acceptance of new sections and carries out inspections and commissions equipment. It also deals with repairs and breakdowns. The company operates a total of over 4,260 km of sewage network, including approximately 1,546 km of sanitary network, almost 1,388 km of general discharge network, over 900 km of small canals and almost 420 km of rainfall network. There are more than 32,000 rainwater inlets in the network, of which more than 15,000 are cleaned during the year. The Company also cleans more than 600 km of canals each year. It uses state-of-the-art equipment in its operations, i.e. inspection cameras, repair works, filling recorders and devices detecting illegal connections.



Pracownicy w Zakładzie „Czajka”, Jacek Turczyk
Employees at the “Czajka” Plant, photo by Jacek Turczyk



Zakład „Dębe”, fot. Jacek Turczyk
The “Dębe” Plant, photo by Jacek Turczyk



Debata z udziałem Zastępcy Dyrektora Pionu Wody Anny Olejnik (druga od prawej) podczas Konferencji Katalog Praktyk Przedsiębiorstw Wod-Kan (4-5 grudnia 2024 r.), fot. kreatyw-media

Debate with Anna Olejnik, Deputy Director of the Water Department (second from right), at the Practice Catalogue of Water and Sewage Companies Conference (December 4-5, 2024), photo by kreatyw-media

Pozycja w branży

Stale wzmacniamy naszą pozycję lidera branży wodociągowo-kanalizacyjnej na poziomie krajowym i europejskim. W 2024 r. braliśmy udział w licznych spotkaniach branżowych oraz opiniowaliśmy zmiany w ustawach dotyczących m.in. prawa wodnego, odprowadzania ścieków i cyberbezpieczeństwa. Dzięki współpracy z organizacjami branżowymi braliśmy udział w konsultacji ważnych dla branży przepisów prawa.

Członkostwo w organizacjach krajowych i międzynarodowych

102-13 Członkostwo w stowarzyszeniach

Jesteśmy członkiem organizacji branżowych takich jak:

Aqua Publica Europea

Aqua Publica Europea (APE) to Europejskie Stowarzyszenie Publicznych Operatorów Wodnych. Jednoczy publiczne służby wodno-kanalizacyjne oraz inne zainteresowane strony działające na rzecz

Position in the industry

We continue to strengthen our position as a leader in the water and sewage industry at the national and European levels. In 2024, we have participated in numerous industry meetings and provided opinions on amendments to laws related i.e. to water law, sewage discharge and cyber-security. By working with industry organisations, we took part in consultations on legal provisions important for the industry.

Membership of national and international organisations

102-13 Membership of associations

We are a member of industry organisations such as:

Aqua Publica Europea

Aqua Publica Europea (APE) is the European Association of Public Water Operators. It unites public water and sewage services and other stakeholders working to promote public water management at both the European

promowania publicznej gospodarki wodnej zarówno na poziomie europejskim, jak i międzynarodowym. APE to stowarzyszenie kierowane przez operatorów, które poszukuje skutecznych rozwiązań służących interesom publicznym, a nie korporacyjnym.

Najważniejsze korzyści wynikające ze współpracy z APE to:

- 💧 możliwość wymiany doświadczeń z przedstawicielami firm z sektora wodno-kanalizacyjnego z całej Europy;
- 💧 szybszy, nieformalny przepływ informacji i wsparcie w sytuacjach kryzysowych; budowanie poszerzonej bazy wiedzy o doświadczenia partnerów z Europy Zachodniej oraz wzmocnienie relacji Europa – Bruksela;
- 💧 udział w pracach międzynarodowej organizacji skupiającej przedstawicieli komunalnych firm wodociągowych z całej Europy;
- 💧 wymiana oraz pogłębienie wiedzy poprzez udział w spotkaniach, warsztatach i grupach fokusowych, dostęp do wiarygodnych i ciekawych raportów.

MPWiK jest członkiem pełnoprawnym APE od 4 lipca 2022 r.

and international level. APE is an operator-led association that seeks effective solutions serving the public interest rather than corporate interests.

The key benefits of working with APE include:

- 💧 the opportunity to exchange experiences with representatives of water and sewage companies from across Europe;
- 💧 faster, informal information transfer and support in crisis situations; building an extended knowledge base on the experience of Western European partners; and strengthening the Europe-Brussels relationship;
- 💧 participation in the work of an international organisation associating representatives of municipal water companies from across Europe;
- 💧 exchange and expansion of knowledge through participation in meetings, workshops and focus groups, access to reliable and interesting reports.

MPWiK has been a full member of the APE since 4 July 2022.



Przemowa Prezes Renaty Tomusiak podczas Konferencji Katalog Praktyk Przedsiębiorstw Wod-Kan (4-5 grudnia 2024 r.) fot. kreatyw-media

President Renata Tomusiak's speech at the Practice Catalogue of Water and Sewage Companies Conference (December 4-5, 2024), photo by kreatyw-media

The European Benchmarking Co-operation (EBC)

Europejska współpraca w zakresie benchmarkingu (Fundacja EBC) to inicjatywa sektorowa non-profit mająca na celu poprawę usług związanych z wodą pitną i ściekami. Została zainicjowana w 2005 r. przez holenderskie i nordyckie stowarzyszenia przedsiębiorstw wodociągowych oraz Grupę 6-Cities. Ma swoją siedzibę w Hadze w Holandii i zarządzana jest przez partnerów z branży wodnej (Aquanet, FIWA, Norsk Vann, Vewin, EurEau). EBC oferuje przedsiębiorstwom wodociągowym w Europie i na świecie wiodący program doskonalenia i wymiany wiedzy.

Uczestnictwo w corocznych warsztatach benchmarkingowych oraz innych wydarzeniach związanych z wzajemną wymianą wiedzy pozwala Spółce zyskać wgląd w potencjalne obszary ulepszeń oraz najlepszych praktyk i innowacyjnych rozwiązań.

MPWiK jest członkiem EBC od 2017 r.

Izba Gospodarcza „Wodociągi Polskie”

Izba Gospodarcza „Wodociągi Polskie” jest jedyną organizacją samorządu gospodarczego w branży wodno-kanalizacyjnej w Polsce. Powstała 14 września 1992 r. z siedzibą w Bydgoszczy. Zrzesza ponad 500 przedsiębiorstw rynku wody i ścieków. Jest Członkiem Krajowej Izby Gospodarczej w Warszawie, a także Europejskiej Unii Krajowych Stowarzyszeń Dostawców Wody i Usług Odprowadzania Ścieków EurEau z siedzibą w Brukseli. Izba zabiega o stworzenie dogodnych warunków dla funkcjonowania sektora wodno-kanalizacyjnego. Przedstawiciele i eksperci na bieżąco interpretują i oceniają obowiązujące przepisy, monitorują propozycje zmian, uczestniczą w tworzeniu prawa dotyczącego branży i wprowadzaniu rozwiązań usprawniających jej funkcjonowanie. Dzięki współpracy z Izbą, Spółka ma możliwość wpływania na regulacje prawne w sektorze wodno-kanalizacyjnym oraz modyfikowanie polityki w zakresie wody i ścieków w UE. Ma również dostęp do szkoleń, webinarów, konferencji i zagranicznych wyjazdów

The European Benchmarking Co-operation (ECB)

The European Benchmarking Collaboration (EBC Foundation) is a non-profit sector initiative aiming to improve drinking water and sewage services. It was initiated in 2005 by the Dutch and Nordic associations of water companies and the 6-Cities Group. It is based in The Hague, the Netherlands, and is managed by partners from the water industry (Aquanet, FIWA, Norsk Vann, Vewin, EurEau). The ECB offers waterworks companies in Europe and worldwide a leading programme for knowledge expansion and exchange.

Participation in annual benchmarking workshops and other knowledge-sharing events allows the Company to gain insights into the potential areas of improvement, best practices and innovative solutions.

MPWiK has been a member of the ECB since 2017.

“Polish Waterworks” Chamber of Commerce

The “Polish Waterworks” Chamber of Commerce is the only economic self-government organisation in the water and sewage industry in Poland. It was established on 14 September 1992 and is based in Bydgoszcz. It associates more than 500 water and sewage companies. It is a member of the National Chamber of Commerce in Warsaw, as well as the European Union of National Associations of Water Suppliers and Wastewater Services EurEau, based in Brussels. The Chamber strives to create a favourable environment for the water and sewage sector. Representatives and experts interpret and evaluate the current legislation on an ongoing basis, monitor proposals for change, participate in the development of legislation affecting the industry and the introduction of solutions to improve its operation. By working with the Chamber, the Company can influence regulation in the water and wastewater sector and modify water and wastewater policy in the EU. It also offers access to training courses, webinars, conferences and overseas technical trips opening the opportunities to learn about the technology and management systems of waterworks companies in Europe and around the world.

technicznych, które umożliwiają poznanie technologii i systemów zarządzania firmami wodociągowymi w Europie i na świecie.

MPWiK jest członkiem IGWP od 10 grudnia 1996 r.

Pracodawcy RP

Pracodawcy Rzeczypospolitej Polskiej są najstarszą i największą organizacją pracodawców w Polsce, założoną w 1989 r. Działają na rzecz wspólnych interesów pracodawców zrzeszonych w organizacjach członkowskich, przedsiębiorstw nierzadko konkurujących ze sobą na rynku, lecz świadomych potrzeby wspólnego działania dla dobra środowiska pracodawców i przedsiębiorców. Wspierają wszelkie inicjatywy zmierzające do wzmocnienia roli polskich pracodawców oraz współpracują ze wszystkimi organizacjami pracodawców i przedsiębiorców w celu realizacji wspólnych interesów środowiska biznesu. Współdziałają także z partnerami społecznymi – organizacjami pracobiorców – tak by osiągnąć wspólne korzyści pracodawców i pracowników wynikające z rozwoju gospodarczego, sprawiedliwe i stabilne warunki zatrudnienia, bezpieczeństwo w pracy i spójność społeczny.

MPWiK jest członkiem zwyczajnym Pracodawców RP od 11 kwietnia 2014 r.

Stowarzyszenie Wodociągowców Województwa Mazowieckiego

Stowarzyszenie Wodociągowców Województwa Mazowieckiego powstało z inicjatywy firm wodociągowych działających na terenie województwa mazowieckiego. Jego celem jest m.in. integrowanie przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych oraz odpowiedniego prestiżu w dobrze rozumianym interesie branży wodociągowo-kanalizacyjnej. Misją Stowarzyszenia jest wspomaganie zwłaszcza małych i średnich przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych w kontaktach i kształtowaniu relacji z różnymi organizacjami, wsparcie organizacyjne w rozwiązywaniu problematyki wodno-kanalizacyjnej członków stowarzyszenia

MPWiK has been a member of IGWP since 10 December 1996.

Employers of Poland

Employers of Poland is the oldest and largest organisation of employers in Poland, established in 1989. They work for the common interests of employers affiliated with their member organisations, companies that often compete with each other in the market, but are aware of the need to act together for the good of the employer and the entrepreneur community. They support all initiatives aimed at strengthening the role of Polish employers and cooperate with all employer and entrepreneur organisations to pursue the common interests of the business community. They also interact with the social partners – the worker organisations – in order to achieve the mutual benefits for employers and employees resulting from economic development, fair and stable employment conditions, safety at work and social peace.

MPWiK has been a full member of Employers of Poland since 11 April 2014.

Water Supply Companies Association of the Mazowieckie Voivodeship

Water Supply Companies Association of the Mazowieckie Voivodeship was established by the initiative of water supply companies operating in the Mazowieckie Voivodeship. Its aim is i.e. to integrate water and sewage companies and achieving the relevant prestige in the well-understood interests of the water and sewage industry. The Association's mission is to provide particular support to small and medium-sized water and sewage companies in contacting and forming relationships with various organisations, to provide organisational support in solving water and sewage related problems of the Association members or other water and sewage bodies, including consultation concerning current problems, implementation of modern environmental protection solutions, promoting the principles of sustainable development, taking

lub innych jednostek wodociągowo-kanalizacyjnych, w tym konsultacje z zakresu bieżących problemów, wdrażanie nowoczesnych rozwiązań w zakresie ochrony środowiska, propagowanie zasad zrównoważonego rozwoju, podejmowanie działania na rzecz ochrony środowiska ze szczególnym uwzględnieniem zasobów wodnych oraz zaopatrzenia terenów wiejskich w wodę.

Współpraca ze Stowarzyszeniem daje możliwość reagowania na problemy i wyzwania branży wod.-kan. w woj. mazowieckim. Dzięki współpracy Spółka ma możliwość wnioskowania o zmianę przepisów prawnych oraz uczestniczenia w procesie tworzenia i nowelizacji prawa dla przedsiębiorstw wod.-kan.

MPWiK jest członkiem wspierającym SWWM od 22 marca 2022 r.

Klub Polskich Laboratoriów Badawczych POLLAB

Klub POLLAB jest największą w Europie organizacją dobrowolną i niezależną, integrującą środowisko laboratoriów badawczych, wzorcujących, jednostek certyfikujących oraz firm zainteresowanych zarządzaniem przez jakość; wspierającą system oceny zgodności; otwartą na nowe wyzwania, inicjatywy i współpracę merytoryczną. Celem Klubu jest wzajemna współpraca i wymiana doświadczeń w zakresie praktycznego wdrażania i doskonalenia systemów zarządzania, postanowień norm i przepisów prawa oraz wymagań jednostki akredytującej. Klub POLLAB zrzesza ponad 500 członków rzeczywistych.

Uczestnictwo w organizacji zapewnia Spółce dostęp do aktualnych zagadnień i problematyki laboratoriów oraz daje możliwość udziału w sympozjach, seminariach, konferencjach i szkoleniach specjalistycznych oraz panelach dyskusyjnych na preferencyjnych warunkach.

MPWiK jest członkiem zwyczajnym KPLB POLLAB od lutego 2007 r.

action intended to protect the environment with particular emphasis on water resources and rural water supply.

Cooperation with the Association provides an opportunity to respond to the problems and challenges of the water and sewage industry in the Mazowieckie Voivodeship. Thanks to the cooperation, the Company can request changes to legislation and participate in the process of creating and amending laws for water and sewage companies.

MPWiK has been a supporting member of WSCAMV since 22 March 2022.

POLLAB Polish Research Laboratories Club

The POLLAB Club is Europe's largest voluntary and independent organisation, integrating the community of testing laboratories, calibration laboratories, certification bodies and companies interested in quality management; it supports the conformity assessment system; it is open to new challenges, initiatives and substantive cooperation. The aim of the Club is mutual cooperation and exchange of experiences in the practical implementation and improvement of management systems, the provisions of standards and legislation and the requirements of the accreditation body. The POLLAB Club has more than 500 full members.

Participation in the organisation provides the Company with access to current laboratory topics and concerns and with the opportunity to participate in symposia, seminars, conferences and specialised training and panel discussions on preferential terms.

MPWiK has been a full member of KPLB POLLAB since February 2007.

Polskie Zrzeszenie Inżynierów i Techników Sanitarnych

PZliTS jest niezależną i dobrowolną organizacją naukowo-techniczną, skupiającą osoby fizyczne i prawne, zainteresowane działalnością zawodową i społeczną w dziedzinach: gazownictwa, wodociągów i kanalizacji, technologii wody i ścieków, ogrzewnictwa, ciepłownictwa, wentylacji i klimatyzacji, oczyszczania miast i osiedli oraz gospodarki odpadami, balneotechniki, pralnictwa, techniki sanitarnej wsi, ochrony wód, powietrza atmosferycznego i powierzchni ziemi, urbanistyki podziemnej i dziedzin pokrewnych. Stowarzyszenie jest organizacją pozarządową, ma charakter proekologiczny i w swojej działalności kładzie szczególny nacisk na rozwój i propagowanie metod i urządzeń inżynierii sanitarnej i inżynierii środowiska, służących ochronie środowiska naturalnego.

Spółka wspólnie z organizacją kontynuuje działania na rzecz nowych technologii oraz ochrony zdrowia i środowiska przyrodniczego.

Od 23 października 2007 r. MPWiK jest członkiem wspierającym PZiTS ,

Udział w wydarzeniach branżowych

W 2024 r. uczestniczyliśmy w 46 wydarzeniach, w tym m.in. w:

- 23 krajowych wydarzeniach, spotkaniach oraz konferencjach branżowych;
- 10 zagranicznych konferencjach branżowych;
- 13 konferencjach w roli prelegenta lub uczestnika debat.

Polish Association of Sanitary Engineers and Technicians

PASET is an independent and voluntary scientific and technical organisation, associating natural and legal persons interested in professional and social activities in the fields of gas, water and sewage systems, water and sewage technology, heating, district heating, ventilation and air conditioning, urban and estate cleaning and waste management, balneotechnics, laundry technology, sanitary technology in rural areas, water protection, air and ground protection, underground urban planning and related fields. The association is a non-governmental organisation, is pro-environmental and places particular emphasis in its activities on the development and promotion of sanitary and environmental engineering methods and equipment for the protection of the environment.

Together with the organisation, the Company continues to advocate for new technologies and the protection of health and the environment.

MPWiK has been a supporting member of PASET since 23 October 2007,

Participation in industry events

In 2024, we participated in 46 events, including:

- 23 national events, meetings and industry conferences;
- 10 overseas industry conferences;
- 13 conferences as a speaker or debate participant.



Prezes Renata Tomusiak (druga od lewej) na debacie podczas Konferencji Stormwater Poland (17-18 kwietnia 2024 r.),
fot. Archiwum MPWiK
President Renata Tomusiak at debate during the the Stormwater Poland Conference (April 17-18, 2024),
photo from the archive of MPWiK

Nagrody i wyróżnienia

- I miejsce w XIII edycji Ogólnopolskiego Rankingu Przedsiębiorstw Wodociągów i Kanalizacji 2024;
- Tytanowy Laur Inwestora za renowację kolektora Nadbrzeżnego.

Awards and distinctions

- First place in the 13th edition of the National Ranking of Water and Sewage Companies 2024;
- Titanium Investor Laurel for the renovation of the Riverside collector.

Współpraca z ośrodkami naukowymi

102-43 Podejście do angażowania interesariuszy

Współpracujemy z wiodącymi ośrodkami naukowymi. Na podstawie zawartych umów i porozumień o współpracy naukowo-technicznej podejmujemy szereg inicjatyw i działań. Współdziałamy na rzecz rozwoju nowych technologii w dziedzinie wodociągów i kanalizacji, realizując wspólne projekty i propagując wiedzę z obszaru zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków.

Przedmiotem współpracy są w szczególności:

- badania naukowe i prace rozwojowe;
- działania edukacyjne;
- organizacja praktyk dla studentów w strukturach organizacyjnych Spółki;
- organizacja konferencji naukowo-technicznych, sympozjów i seminariów;
- przygotowywanie wspólnych publikacji;
- przyznawanie stypendiów studenckich i doktoranckich fundowanych przez Spółkę.

Współpracujemy z takimi uczelniami i instytucjami, jak:

- Politechnika Warszawska;
- Politechnika Krakowska;
- Politechnika Lubelska;
- Wojskowa Akademia Techniczna;
- Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie;
- Uniwersytet Warszawski;

Collaboration with research centres

102-43 Approach to stakeholder engagement

We collaborate with leading research centres. We undertake a number of initiatives and activities on the basis of concluded contracts and agreements on scientific and technical cooperation. We collaborate towards the development of new technologies in the field of water supply and sewage, carrying out joint projects and promoting knowledge in the area of water supply and sewage discharge.

The subjects of collaboration include, in particular:

- research and development activities;
- educational activities;
- organising internships for students within the organisational structures of the Company;
- organisation of scientific and technical conferences, symposia and seminars;
- preparing joint publications;
- awarding student and doctoral scholarships funded by the Company.

We work with universities and institutions such as:

- Warsaw University of Technology;
- Kraków University of Technology;
- Lublin University of Technology;
- Military University of Technology;
- Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw;
- University of Warsaw;

- | | |
|--|---|
| Instytut Badań Stosowanych Politechniki Warszawskiej Sp. z o.o.; | The Institute of Applied Research of the Warsaw University of Technology; |
| Instytut Ochrony Roślin - Państwowy Instytut Badawczy w Poznaniu; | Institute for Plant Protection – National Research Institute in Poznań; |
| Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład Higieny; | National Public Health Institute – National Hygiene Institute, |
| Wojskowy Instytut Higieny i Epidemiologii im. Generała Karola Kaczkowskiego; | General Karol Kaczkowski Military Institute of Hygiene and Epidemiology; |
| Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie. | State Academy of Applied Sciences in Chełm. |



Nasze stoisko ze zdrowymi napojami na bazie warszawskiej kranówki na Konferencji Katalog Praktyk Przedsiębiorstw Wod-Kan (4-5 grudnia 2024 r.), fot. kreatyw-media

Our stand with healthy drinks made using tap water from Warsaw, at the Practice Catalogue of Water and Sewage Companies Conference (December 4-5, 2024), photo kreatyw-media

Rada ekspertów

Od listopada 2004 r. przy naszej Spółce działa Rada Ekspertów skupiająca wybitnych specjalistów w dziedzinach związanych z działalnością Spółki. To naukowe gremium świadczy pomoc doradczą i udziela wsparcia naukowego Zarządowi w celu zapewnienia najwyższego poziomu realizacji statutowych zadań naszej Spółki.

W 2024 r. mieliśmy przyjemność zorganizować posiedzenie Rady Ekspertów naszej Spółki, które poświęcone było niezwykle ważnemu tematowi dotyczącemu oceny wpływu temperatury ścieków na efektywność procesu biologicznego oczyszczania w naszej oczyszczalni „Czajka” z wykorzystaniem innowacyjnej technologii Biodenipho.

Podczas owocnej dyskusji, nasi eksperci zaprezentowali szereg fascynujących rozwiązań, które szczegółowo analizujemy. Naszym celem jest opracowanie badań, które pozwolą nam określić optymalny poziom pozyskiwania energii cieplnej ze ścieków. Chcielibyśmy to zrobić w taki sposób, aby nie wpłynęło to negatywnie na zaawansowane procesy technologiczne w oczyszczalni ścieków „Czajka”.

Jesteśmy przekonani, że nasze działania przyczynią się do jeszcze lepszego zarządzania zasobami i ochrony środowiska, a także do wprowadzenia innowacyjnych rozwiązań, które zrewolucjonizują sposób, w jaki podchodzimy do oczyszczania ścieków.

Council of experts

A Council of Experts has been operating at our Company since 2004, bringing together eminent specialists in fields related to the Company's activities. This scientific body provides advisory assistance and scientific support to the Management Board in order to ensure the highest level of implementation of the statutory tasks of our Company.

In 2024, we were pleased to organise a meeting of our Company's Council of Experts, which was dedicated to the extremely important topic of assessing the impact of wastewater temperature on the efficiency of the biological treatment process at our “Czajka” treatment plant using the innovative Biodenipho technology.

During a fruitful discussion, our experts presented a number of fascinating solutions, which we are now analysing in detail. Our aim is to develop studies which will allow us to determine the optimum level of thermal energy extraction from wastewater. We would like to do this in such a way that advanced technological processes carried out at the “Czajka” wastewater treatment plant are not adversely affected.

We believe that our activities will contribute to even better resource management and environmental protection, as well as to the introduction of innovative solutions revolutionising the way we approach wastewater treatment.



Nasi pracownicy pracują w terenie, fot. Jacek Turczyk
Our employees also work in the field, photo by Jacek Turczyk

BEZPIECZEŃSTWO SECURITY

Zagrożenia
Hazards

Kluczowe działania
Key activities

Ochrona i odporność obiektów strategicznych
Protection and resilience of strategic facilities

MPWiK odgrywa istotną rolę jako jeden z operatorów infrastruktury krytycznej w Polsce. Jako dostawca usług wodociągowo-kanalizacyjnych, pełni strategiczną rolę w zapewnianiu ciągłości funkcjonowania aglomeracji warszawskiej oraz gmin ościennych. Status podmiotu infrastruktury krytycznej obliguje Spółkę do szczególnej ochrony swoich zasobów, infrastruktury i procesów przed różnego rodzaju zagrożeniami, zarówno naturalnymi, jak i wynikającymi z działalności człowieka.

Implikacje tego statusu obejmują konieczność wdrażania specjalnych procedur zabezpieczających, zgodnych z krajowymi regulacjami dotyczącymi ochrony infrastruktury krytycznej. Oznacza to także stałe monitorowanie ryzyk, inwestowanie w nowe technologie zwiększające bezpieczeństwo oraz ścisłą współpracę z instytucjami państwowymi i innymi podmiotami infrastruktury krytycznej. Priorytetem Spółki jest gwarantowanie bezpieczeństwa dostaw wody oraz nieprzerwanego odprowadzania i oczyszczania ścieków, dlatego też podejmuje ona działania mające na celu ochronę i budowanie odporności pracowników i obiektów będących w jej posiadaniu, uwzględniając szerokie spektrum zagrożeń oraz rosnącą wrażliwość tych infrastruktur wynikającą z rosnących ryzyk geopolitycznych, w tym dotyczących zmian klimatu.



Pracownicy w laboratorium, fot. Jacek Turczyk
Employees in the laboratory, photo by Jacek Turczyk

MPWiK plays an important role as one of the critical infrastructure operators in Poland. As a provider of water and sewage services, it plays a strategic role in ensuring the continued functioning of the Warsaw conurbation and of the neighbouring municipalities. The Company's status as a critical infrastructure entity obliges it to special protection of its resources, infrastructure and processes against various types of threats, both natural and anthropogenic.

The implications of this status include the need to implement special security procedures, in line with national regulations for the protection of critical infrastructure. It also means constantly monitoring risks, investing in new technologies improving security and working closely with state institutions and other critical infrastructure actors. The Company's priority is to guarantee the security of its water supply and the uninterrupted collection and treatment of wastewater, so it takes measures to protect and build the resilience of its employees and facilities, taking into account the broad spectrum of risks and the increasing vulnerability of this infrastructure resulting from growing geopolitical risks, including climate change.



Kotwiarka Kleń II, fot. Jacek Turczyk
Kleń II Anchor, photo by Jacek Turczyk

Zagrożenia

Do głównych zagrożeń, jakim Spółka musi stawić czoła, należą:

- **ekstremalne zjawiska pogodowe** – zmiany klimatu mają istotny wpływ na systemy wodociągowo-kanalizacyjne. Intensywne opady deszczu prowadzą do powodzi, które mogą przekraczać możliwości odprowadzania wód opadowych przez istniejące systemy kanalizacyjne; dłuższe okresy suszy mogą natomiast wpływać na dostępność wody pitnej. Wzrost częstotliwości i intensywności opadów deszczu stawia wyzwania w zakresie zarządzania wodami opadowymi, wzrost temperatury może zwiększać problemy z jakością wody;
- **zagrożenia cybernetyczne** – działania mające na celu przejęcie kontroli nad systemami informatycznymi często wykorzystują luki

Hazards

The main risks faced by the Company include:

- **extreme weather events** – climate change has a significant impact on water and sewage systems. Intense rainfall leads to flooding, which can exceed the rainwater drainage capacity of existing sewage systems; while longer periods of drought can affect the availability of drinking water. The increase in frequency and intensity of rainfall poses challenges for rainwater management; rising temperatures can amplify problems with water quality;
- **cyber threats** – efforts intended to take control of IT systems often exploit security vulnerabilities and social engineering. Cybercriminals look for weaknesses in corporate IT infrastructures to infiltrate such

w zabezpieczeniach oraz inżynierię społeczną. Cyberprzestępcy poszukują słabych punktów w infrastrukturze IT firm, aby wnikać do ich systemów. Ataki mogą przybierać różne formy, takie jak włamania, ataki typu man-in-the-middle czy spoofing. Coraz częstsze kampanie phishingowe mają na celu wyłudzenie poufnych informacji;

- **akty sabotażu i wandalizmu** – stają się coraz poważniejszym wyzwaniem. Osoby lub grupy, które decydują się na celowe uszkodzenie infrastruktury krytycznej, mogą powodować nie tylko straty materialne, ale również zagrożenia dla zdrowia publicznego. Takie działania mogą obejmować niszczenie rurociągów, dewastację stacji uzdatniania wody czy wprowadzanie zanieczyszczeń do systemu wodociągowego. Efektem mogą być przerwy w dostawach wody, zwiększone koszty napraw, a także potencjalne skażenie wody pitnej, co może prowadzić do poważnych konsekwencji zdrowotnych dla mieszkańców.

systems. Their attacks can take many forms, such as hacking, man-in-the-middle attacks or spoofing. Increasingly frequent phishing campaigns are aimed at obtaining confidential information;

- **acts of sabotage and vandalism** – are becoming an increasingly serious challenge. Individuals or groups who choose to deliberately damage critical infrastructure can cause not only material damage, but also risks to public health. Such activities may include the destruction of pipelines, damage to water treatment plants or the introduction of pollutants into the water supply system. This results in water supply interruptions, increased repair costs and potential contamination of drinking water, which can lead to serious health consequences for the residents.



Teren ochrony bezpośredniej ujęcia wody, fot. Archwium MPWiK
Direct water intake protection area, photo from the archive of MPWiK

Kluczowe działania

Spółka wdraża szereg strategii i środków, aby zapewnić bezpieczeństwo i ciągłość dostaw wody oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków. Oto niektóre z kluczowych działań:

Nowoczesne technologie zabezpieczeń:

- zaawansowane systemy monitoringu pozwalają na bieżąco śledzić stan infrastruktury, wykrywać anomalie i reagować na potencjalne zagrożenia. Sensory umieszczone w różnych punktach sieci dostarczają danych o jakości wody, ciśnieniu i przepływie;
- system sterowania i nadzoru (SCADA) umożliwiający zdalne zarządzanie procesami oraz szybką reakcję na nieprawidłowości.

Bezpieczeństwo systemów IT

- **System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji (SZBI)** – od 2019 r. budujemy i rozwijamy standardy bezpieczeństwa informacji oparte o wytyczne międzynarodowej normy PN-EN ISO/IEC 27001:2017. Wdrożony w Spółce System uzyskał w 2021 r. certyfikat zgodności.
- **Security Operations Center (SOC)** – posiadamy własne kompetencje w zakresie ochrony bezpieczeństwa informacji. Zespół SOC monitoruje bezpieczeństwo infrastruktury teleinformatycznej Spółki w trybie ciągłym, 365 dni w roku, przez 24 godziny na dobę.
- **Nowoczesne systemy bezpieczeństwa** – zakupiliśmy, wdrożyliśmy i rozwijamy nowoczesne systemy bezpieczeństwa. Systemy te wspomagają pracę Zespołu SOC i pomagają zabezpieczać ciągłość świadczenia przez Spółkę usług.

Key activities

The company has implemented a number of strategies and measures to ensure the security and continuity of water supply and sewage collection and treatment. Here are some of the key activities:

Modern security technologies:

- advanced monitoring systems keep track of the infrastructure condition, detect anomalies and allow the response to potential threats. Sensors placed at various points in the network provide data on water quality, pressure and flow rate;
- a control and monitoring system (SCADA) enabling remote management of processes and rapid response to anomalies.

Security of IT systems

- **Information Security Management System (ISMS)** – since 2019, we have been building and developing information security standards based on the guidelines of the international standard PN-EN ISO/IEC 27001:2017. The System implemented in the Company was certified for compliance in 2021.
- **Security Operations Centre (SOC)** – we have in-house expertise in the field of information security. The SOC team monitors the security of the Company's IT infrastructure continuously, 365 days a year, 24 hours a day.
- **Modern security systems** – we have purchased, implemented and have been developing modern security systems. These systems support the work of the SOC Team and help secure the continuity of Company's services.

- 💧 **Redundancja systemów** – zapewniamy nadmiarowość kluczowych systemów teleinformatycznych, tak żeby zapewnić dostęp do danych w przypadku wystąpienia ewentualnych awarii lub w czasie prowadzenia prac serwisowych.
- 💧 **Audyty bezpieczeństwa** – systemy teleinformatyczne oraz infrastruktura teleinformatyczna Spółki poddawane są cyklicznym audytom i testom bezpieczeństwa, wykonywanym przez niezależne od Spółki podmioty. Wyniki testów pozwalają na przeprowadzanie modyfikacji w systemach i zabezpieczeniach, co przekłada się na stałe podnoszenie poziomu bezpieczeństwa IT. Przeprowadzono audyt cyberbezpieczeństwa w zakresie kluczowych usług. Spółka otrzymała pozytywną opinię audytorską potwierdzającą skuteczne wdrożenie systemu i mechanizmów kontrolnych.
- 💧 **Udział w inicjatywach związanych z cyberbezpieczeństwem** – jako podmiot krajowego systemu cyberbezpieczeństwa przystępujemy do wielu inicjatyw i projektów związanych z cyberbezpieczeństwem na poziomie krajowym i lokalnym, w tym np. Partnerstwo dla cyberbezpieczeństwa.

Szkolenia i rozwój pracowników

- 💧 Szkolenia z zakresu bezpieczeństwa i czynników ryzyk organizacyjnych – nasi pracownicy są regularnie szkoleni w zakresie nowych technologii, procedur bezpieczeństwa oraz reagowania na sytuacje kryzysowe.
- 💧 Realizacja projektów rozwojowych związanych z potrzebami strategicznymi i operacyjnymi – szkolenia dla pracowników dotyczące poszerzania wiedzy specjalistycznej, technicznej i technologicznej.
- 💧 Testy i ćwiczenia – cyklicznie przeprowadzamy testy reagowania na różne awarie, ataki oraz ćwiczenia działań prowadzących do

- 💧 System redundancji – we ensure redundancy of key IT systems so that data can be accessed in the event of potential failures or while maintenance work is being carried out.
- 💧 Security audits – the Company's IT systems and infrastructure are subject to periodic security audits and tests, performed by third parties independent of the Company. The results of the tests allow modifications to be made to systems and security, resulting in continuous improvement in regards to IT security. A cyber-security audit of key services was carried out. The Company received a positive audit opinion confirming the effective implementation of the system and control mechanisms.
- 💧 Participation in cyber-security initiatives – as an member of the national cyber-security system, we have joined a number of cyber-security initiatives and projects at national and local level, including, for example, the Cyber-Security Partnership.

Training and staff development

- 💧 Training on security and organisational risk factors – our employees are regularly trained in new technologies, security procedures and emergency response.
- 💧 Implementation of development projects related to strategic and operational needs – training for employees expanding the specialist, technical and technological knowledge.
- 💧 Tests and exercises – we regularly carry out response tests to various failures, attacks and exercise activities leading to the restoration of business continuity of critical processes after their interruption. We have been adapting all scenarios to current national and international events, which allows us to practically prepare our staff for real-life crisis situations.

przywrócenia ciągłości działania procesów krytycznych po ich przerwaniu. Wszystkie scenariusze dostosowujemy do aktualnych wydarzeń w kraju i na świecie, co pozwala nam na praktyczne przygotowanie naszych pracowników do rzeczywistych sytuacji kryzysowych.

Współpraca i komunikacja

- 💧 Współpraca z instytucjami rządowymi i lokalnymi – ściśle współpracujemy ze służbami, tak by zapewnić koordynację działań oraz właściwy obieg informacji, w tym w sytuacjach awaryjnych.
- 💧 Komunikacja z mieszkańcami – stawiamy na transparentność komunikacji z mieszkańcami Warszawy, stale ją rozwijając. Dbamy, by podczas incydentów każdy mieszkaniec Warszawy otrzymał niezbędne informacje i instrukcje w odpowiednim czasie.

Cooperation and communication

- 💧 Cooperation with state and local institutions – we work closely with the services to ensure coordination of activities and the proper information distribution in emergencies.
- 💧 Communication with residents – we are committed to transparent communication with the residents of Warsaw, constantly developing it. We make sure that during incidents, every resident of Warsaw can receive the required information and instructions in good time.



Makieta Stacji Uzdatniania Wody „Filtry”, fot. Jacek Turczyk
Model of the “Filtry” Water Treatment Station, photo by Jacek Turczyk



Laboranci podczas pracy, fot. Jacek Turczyk
Laboratory technicians at work, photo by Jacek Turczyk

Ochrona i odporność obiektów strategicznych

Spółka od wielu lat podejmuje świadome, szeroko zakrojone działania mające na celu ochronę i budowanie odporności strategicznych obiektów będących w jej posiadaniu. Uwzględniając szerokie spektrum zagrożeń oraz rosnącą wrażliwość infrastruktury, wynikającą z rosnących współzależności, Spółka kreuje i wdraża jednolite standardy zabezpieczeń, bazując na dostępnych sposobach predykcji potencjalnych zagrożeń.

Dlatego też, w październiku 2024 r. przystąpiliśmy do audytu nadzoru na zgodność wdrożonego Systemu zarządzania ciągłością działania z normą PN-EN ISO 22301 *Bezpieczeństwo i odporność – Systemy zarządzania ciągłością działania – Wymagania*. Audyt zakończył się pozytywną oceną jednostki certyfikującej i utrzymaniem certyfikatu zgodności, potwierdzającego gotowość reagowania na wypadek zdarzeń, które mogłyby zagrozić realizacji naszych kluczowych procesów.

Warszawa chroni

W marcu 2024 r. Rada m.st. Warszawy przyjęła program „Warszawa chroni” – pakiet działań i inwestycji w ochronę ludności cywilnej w sytuacjach kryzysowych i adaptacji miasta do zagrożeń. Pakiet obejmuje m.in. organizację miejsc schronienia, zabezpieczenie dostępu do wody, zapewnienie ciągłości funkcjonowania organów m.st. Warszawy, zakup odpowiedniego sprzętu, jak również edukację mieszkańców w zakresie bezpieczeństwa.

Miasto stołeczne Warszawa, reprezentowane przez Prezydenta Rafała Trzaskowskiego, wspiera Spółkę finansowo w realizacji programu „Warszawa chroni”. Spółka w ramach tego programu dąży do wzmacniania poziomu bezpieczeństwa infrastruktury poprzez modernizację istniejących systemów zabezpieczeń oraz zakup nowych rozwiązań.

Protection and resilience of strategic facilities

For many years, the company has taken deliberate, wide-ranging measures to protect and build resilience of its strategic facilities. Taking into account the broad spectrum of threats and the increasing vulnerability of the infrastructure due to growing interdependencies, the Company has created and implemented uniform security standards based on available methods of predicting potential threats.

Thus, in October 2024, we proceeded with a surveillance audit of the compliance of the implemented Business Continuity Management System with the PN-EN ISO 22301 standard Safety and Resilience – Business Continuity Management Systems – Requirements. The audit resulted in a positive assessment from the certification body and the certificate of compliance was maintained, thus confirming our readiness to respond to events which could compromise our critical processes.

Warsaw protects

In March 2024, the Council of the Capital City of Warsaw has adopted the programme “Warsaw protects” – a package of measures and investments in the protection of civilians in emergencies and city adaptation to threats. The package includes i.e. the organisation of shelters, securing access to water, ensuring the continuity of the functioning of the bodies of the capital city of Warsaw, the purchase of appropriate equipment, as well as safety education for the residents.

The Capital City of Warsaw, represented by President Rafał Trzaskowski, supports the Company financially in the implementation of the programme „Warsaw protects”. As part of this programme, the company aims to increase the security level of infrastructure by upgrading the existing security systems and purchasing new solutions.

Należy podkreślić, iż bezpieczeństwo należy do priorytetów, które wpisują się do katalogu działań najwyższej troski, w szczególności w świetle obowiązujących nieprzerwanie od 2022 r. stopni alarmowych. Spółka pełniąc służbę na rzecz mieszkańców Warszawy oraz gmin ościennych w swoim postępowaniu w pierwszej kolejności kieruje się troską o dobro publiczne, stwarzając warunki jak najlepiej pojętego bezpieczeństwa przy wykonywaniu codziennych, statutowych obowiązków, za które każdego dnia bierze pełną odpowiedzialność. Wykorzystanie nowoczesnych technologii, rozwój kompetencji pracowników oraz współpraca z władzami miasta, służbami oraz podmiotami zewnętrznymi pozwalają na skuteczne zarządzanie zagrożeniami i zapewnienie mieszkańcom Warszawy oraz gmin ościennych dostępu do bezpiecznej i wysokiej jakości wody. Dzięki tym działaniom Wodociągi Warszawskie wpływają pozytywnie na dobrobyt społeczeństwa.

It is important to emphasise that security falls into the priorities which are part of the catalogue of the utmost concern activities, particularly in the light of the alert levels which have been continuously in force since 2022. In its service to the residents of Warsaw and neighbouring municipalities, the Company guides its actions first and foremost by concern for the public good, creating conditions for the best possible security in the performance of its daily statutory duties, for which it assumes full responsibility every day. The use of modern technologies, the development of staff competences and cooperation with the city authorities, services and third parties make it possible to effectively manage risks and ensure that the residents of Warsaw and neighbouring municipalities have access to safe and high quality water. Through these measures, Warsaw Waterworks have a positive impact on the well-being of society.



Nasza flota na Wiśle, fot. archiwum MPWiK
Our fleet in Vistula River, photo the from archive of MPWiK



Stacja Pomp Rzecznych, fot. Jacek Turczyk
The River Pump Station, photo by Jacek Turczyk

ŚRODOWISKO ENVIRONMENT

Zgodność z regulacjami środowiskowymi
Environmental compliance

Inwestycje
Investments

Monitoring jakości wody
Water quality monitoring

Awarie sieci wodociągowej i kanalizacyjnej
Failures of the water supply and sewage network

Akredytowane laboratoria MPWiK
Accredited MPWiK laboratories

Zrównoważony rozwój
Sustainability

Działalność badawczo-rozwojowa
Research and development activities

Nasi dostawcy
Our suppliers



Widok na Oczyszczalnię Ścieków „Czajka”, fot. Simple Frame
View of the “Czajka” Sewage Treatment Plant, photo: Simple Frame

Odpowiedzialnie korzystamy z zasobów środowiska naturalnego, uwzględniając zmiany klimatu. Poprzez nasze inwestycje zwiększamy zdolności retencyjne sieci. Zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju inwestujemy w odnawialne źródła energii, dbamy o bioróżnorodność i prowadzimy projekty badawczo-rozwojowe.

Ograniczamy negatywny wpływ na środowisko naturalne poprzez zapobieganie zanieczyszczaniu środowiska, ograniczanie strat wody, zmniejszanie zużycia energii oraz emisji dwutlenku węgla do powietrza. W poszanowaniu środowiska naturalnego dążymy do efektywnego gospodarowania zasobami i realizacji przedsięwzięć budujących społeczną świadomość ekologiczną. Działamy zgodnie z przepisami prawa, wdrażając dobre praktyki oraz rozwijając nowe technologie.

We use environmental resources responsibly, taking climate change into account. We are increasing the retention capacity of the network through our investments. In line with the principles of sustainability, we invest in renewable energy sources, care for biodiversity and carry out research and development projects.

We have been reducing our environmental impact by preventing pollution, reducing water waste, energy consumption and carbon emissions into the air. In respecting the environment, we strive for resource management efficiency and projects which raise environmental awareness of the public. We operate in compliance with legislation, implementing good practices and developing new technologies.

Zgodność z regulacjami środowiskowymi

Nasza działalność prowadzona jest na podstawie stosownych zezwoleń, uprawniających do korzystania z zasobów środowiska w zakresie ujmowania wody, odprowadzania ścieków, ujmowania piasku, wytwarzania odpadów oraz emisji gazów.

Wśród eksploatowanych instalacji oprócz oczyszczalni ścieków znajdują się również przelewy burzowe kanalizacji ogólnospławnej. Przelewy stanowią zabezpieczenie systemu kanalizacji miejskiej przed przeciążeniem związanym z deszczami nawalnymi, które mogą prowadzić do lokalnych podtopień oraz zaburzenia bezpieczeństwa pracy oczyszczalni ścieków. Przelewy pracują okresowo – zrzut ścieków, które stanowią mieszaninę z wodami opadowymi, z założenia następuje jedynie w sytuacjach awaryjnych, tj. w przypadku wyczerpania możliwości retencyjnych sieci, głównie w czasie intensywnych zjawisk pogodowych. Posiadamy 16 przelewów burzowych w Warszawie oraz 1 awaryjny przelew burzowy w Pruszkowie, dla których uzyskaliśmy pozwolenia wodnoprawne. 10 przelewów burzowych jest zlokalizowanych na lewym brzegu rzeki Wisły, a 6 na prawym. Aby sprostać wyzwaniom, które wynikają z postępujących zmian klimatu, od lat wdrażamy rozwiązania zmierzające do zwiększania retencji kanałowej i ograniczania liczby zrzutów burzowych.

W 2024 r. przeprowadziliśmy szereg działań formalnych związanych z ochroną środowiska.

Do najważniejszych z nich należą:

- 🟢 uzyskanie kolejnych decyzji administracyjnych w przedmiocie udzielenia Spółce pozwoleń wodnoprawnych w zakresie:
- 🟢 wprowadzania oczyszczonych ścieków komunalnych z oczyszczalni ścieków

Environmental compliance

Our activities are carried out on the basis of the relevant permits, authorising the use of natural resources in terms of water intake, sewage discharge, sand collection, waste generation and gas emissions.

In addition to the sewage treatment plant, the facilities in operation include storm overflows for the general discharge sewage system. The overflows provide protection for the public sewage system against overloading associated with heavy rainfall, which can lead to localised flooding and disruption to the safety of the wastewater treatment plant. The overflows operate intermittently - the discharge of wastewater, which is a mixture with rainwater, occurs by design only in emergencies, i.e. when the retention capacity of the network is exhausted, mainly during intense weather events. We have 16 storm overflows in Warsaw and 1 emergency storm overflow in Pruszków, for which we have obtained water law permits. 10 storm overflows are located on the left bank and 6 on the right bank of the Vistula River. In order to meet the challenges posed by the progressing climate change, for years we have been implementing solutions to increase channel retention capacity and reduce the number of storm discharges.

We have carried out a range of formal environmental protection activities in 2024.

The most important of these activities include:

- 🟢 obtaining further administrative decisions on the granting of water law permits to the Company, in respect of:
- 🟢 the discharge of treated municipal wastewater from the Pruszków wastewater treatment plant into the waters of Utrata River (another water law permit);



Kleń 1 na Wiśle, fot. archiwum MPWiK
Kleń 1 on the Vistula river, photo from the archive of MPWiK

w Pruszkowie do wód rzeki Utraty (kolejne pozwolenie wodnoprawne);

- odprowadzania do Potoku Służewieckiego wód opadowych i roztopowych z drogi o nawierzchni asfaltowej wraz z terenami przyległymi, z powierzchni dachów budynków, wewnątrzosiedlowych nawierzchni utwardzonych oraz terenów zieleni miejskiej poprzez wylot kanalizacji deszczowej zlokalizowany w rejonie ul. Raławickiej;

- weryfikacja 336 informacji oraz decyzji, w których PGW „Wody Polskie” ustaliły Spółce wysokość opłat za korzystanie z usług wodnych w zakresie ujmowania wody, odprowadzania ścieków komunalnych i wód opadowych lub roztopowych oraz wydobywania piasku;

- the discharge into the of rainwater and snowmelt from the road with asphalt surface, together with adjacent areas, to the Służewiecki Stream, from the surface of building roofs, local paved surfaces in residential areas and urban greenery through the stormwater drainage outlet located in the area of ul. Raławicka;

- verification of 336 information and decisions in which PGW “Wody Polskie” established the amount of fees for the use of water services in the field of water intake, discharge of municipal sewage and rainwater or snowmelt and sand extraction for the Company;

- zgłoszenie do Wydziału Ochrony Środowiska Dzielnicy Wilanów oraz Dzielnicy Ochota instalacji, z których wprowadzane są gazy i pyły do powietrza dla przepompowni ścieków eksploatowanych przez Zakład Sieci Kanalizacyjnej („Dworzec Centralny H” oraz „Korbońskiego”);
- zgłoszenie do Urzędu Dzielnicy Wilanów instalacji energetycznej zlokalizowanej w nowym obiekcie technologicznym na terenie Zakładu „Południe”;
- uzyskanie kolejnej decyzji udzielającej pozwolenia na wytwarzanie odpadów powstających w związku z eksploatacją instalacji i urządzeń wchodzących w skład systemu wodociągów i kanalizacji służących do poboru, uzdatniania i dostarczania wody, a także odprowadzania i oczyszczania ścieków komunalnych oraz wód opadowych i roztopowych.

- reporting installations emitting gases and dust to the atmosphere to the Environmental Protection Department of the Wilanów and Ochota Districts, for the sewage pumping stations operated by the Sewage System Facility (“Dworzec Centralny H” and “Korboński”);
- reporting the energy installation located at the new technological facility at the Południe Plant to the Wilanów District Office;
- obtaining another decision granting a permit for the production of waste generated in connection with the operation of installations and facilities comprising part of the water supply and sewage system for the intake, treatment and supply of water, as well as the discharge and treatment of municipal sewage, rainwater and snowmelt.



Chudy Wojtek na Wiśle, fot. Jacek Turczyk
“Chudy Wojtek” on the Vistula River, photo by Jacek Turczyk

Inwestycje

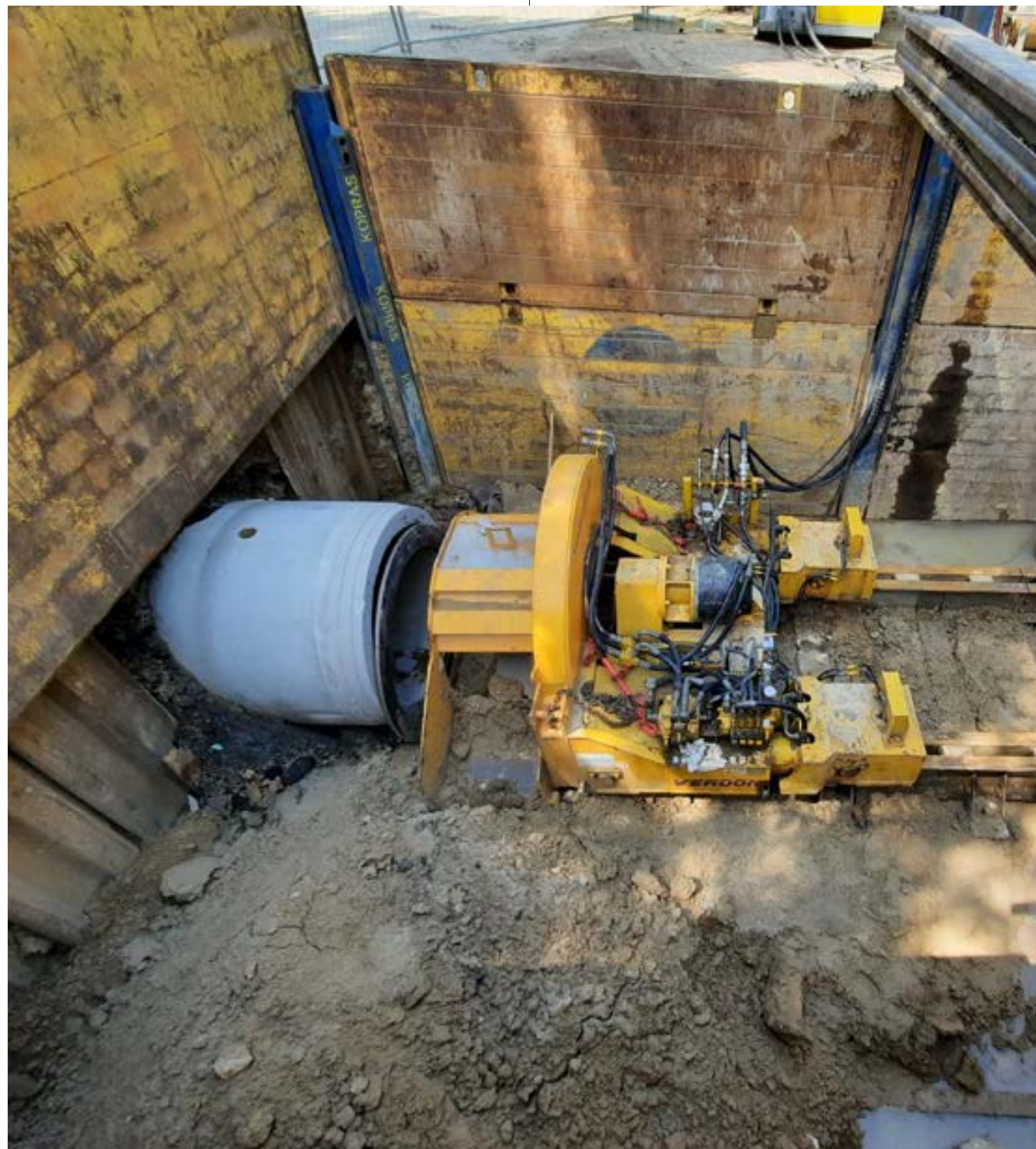
Dbłość o środowisko, podnoszenie komfortu mieszkank i mieszkańców oraz adaptacja do zmian klimatu są naszymi priorytetami. Dlatego też realizujemy szereg inwestycji, z których wiele jest potężnymi, wieloletnimi przedsięwzięciami. Dzięki ciągłemu rozwojowi poprzez budowę nowej i modernizację istniejącej infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej oraz naszych zakładów, utrzymujemy mocną pozycję wśród liczących się przedsiębiorstw europejskich w naszej branży.

Rok 2024 był dla Spółki czasem intensywnych prac w Warszawie i innych miejscowościach, których mieszkańcy korzystają z naszych usług. Realizowaliśmy kilkanaście ważnych inwestycji zarówno w obszarze działalności wodociągowej i zaopatrzenia w wodę, jak i gospodarki ściekami oraz zwiększania możliwości retencyjnych sieci.

Istotne inwestycje zakończone w 2024 r.

Sieć wodociągowa:

- 🌿 budowa sieci wodociągowej Pasma Pruszkowskiego (Faza VI);
- 🌿 przebudowa sieci wodociągowej w ramach zadania Budowa kolektora Mokotowskiego BIS (Faza VI);
- 🌿 budowa przewodu wodociągowego w ulicach Na Skraju i Wielowiejskiej, na os. Pod Skoczną, wzdłuż Al. Obrońców Grodna;
- 🌿 przebudowa magistrali i przewodów wodociągowych w ul. Kasprzaka oraz przebudowa przewodów wodociągowych w ulicach Batalionów Chłopskich, Gawota i VI Poprzecznej.



Budowa Pasma Pruszkowskiego, fot. archiwum MPWiK
Construction of the Pruszków Belt, photo from the archive of MPWiK

Investments

Care for the environment, increasing the comfort of residents and adapting to climate change are our priorities. That is why we have implemented a number of investment projects, many of which are massive projects covering multiple years. Thanks to our continuous development through the construction of new and modernisation of existing water and sewage infrastructure and our plants, we continue to maintain a strong position among the major European companies in our sector.

2024 was a year of intensive work for us in Warsaw and at other locations, where residents use our services. We have carried out more than a dozen important investment projects, both in the area of water supply and water operations, as well as in wastewater management and increasing the retention capacity of our network.

Significant investment projects completed in 2024.

Waterworks:

- 🌿 construction of the Pruszków Line waterworks (Stage VI);
- 🌿 reconstruction of the waterworks as part of the task Construction of the Mokotów Collector BIS (Stage VI);
- 🌿 construction of a waterworks line at ul. Na Skraju, at ul. Wielowiejska, at os. Pod Skoczną residential area, along the Al. Obrońców Grodna avenue;
- 🌿 reconstruction of waterworks lines and pipes at ul. Kasprzaka and reconstruction of waterworks lines at Batalionów Chłopskich, Gawota and VI Poprzeczna streets.



Sieć kanalizacyjna:

- Budowa kolektora Lindego Bis;
- Budowa kolektora Wiślanego – Etap I i Etap III;
- Budowa kolektora Mokotowskiego Bis – Etap I;
- Budowa kolektora „C-Bis” na terenie miast Piastów i Pruszków;
- Zaprojektowanie i wykonawstwo „Bezwykopowej renowacji kolektora Nadbrzeżnego”;
- Bezwykopowe renowacje sieci kanalizacyjnej na terenie m.st. Warszawy;
- Przywrócenie sprawności układu przesyłowego między zakładami „Farysa” i „Świderska” w Warszawie z wykorzystaniem istniejącego tunelu pod Wisłą.

Sewage network:

- Construction of the Linde BIS collector.
- Construction of the Vistula River collector - Stage I and Stage III;
- Construction of Mokotowski Bis collector, Stage I
- Construction of the “C-Bis” collector in the cities of Piastów and Pruszków;
- Design and construction of the “Trenchless renovation of the Nadbrzeżny collector”.
- Trenchless renovation of the sewer network in the capital city of Warsaw:
- Restoration of the efficiency of the transfer system between the “Farysa” and “Świderska” plants in Warsaw using the existing tunnel under the Vistula River.

W 2024 r. zakończyliśmy / In 2024, we have completed:	
59	inwestycji w rozbudowę infrastruktury wodociągowej investments in the expansion of waterworks infrastructure
45	inwestycji w rozbudowę infrastruktury kanalizacyjnej investments in the expansion of the sewer system infrastructure
16	inwestycji pozostałych other investments

Wykonanie rzeczowe sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w wybranych dzielnicach Warszawy i miejscowościach ościennych w 2024 r. Material execution of waterworks and sewage networks in selected districts of Warsaw and neighbouring towns in 2024.			
Sieć wodociągowa Waterworks		Sieć kanalizacyjna Sewage network	
Lokalizacja sieci (dzielnica/gmina) Network location (district/municipality)	Długość Length	Lokalizacja sieci (dzielnica/gmina) Network location (district/municipality)	Długość Length
Włochy	3,2 km	Ursynów	5.9 km
Ursus	2,8 km	Białołęka	5.6 km
Bemowo	2,6 km	Bielany	5.1 km
Mokotów	1,4 km	Mokotów	2.8 km
Białołęka	1,2 km	Śródmieście	2.2 km
Wawer	0,7 km	Wawer	1.4 km
Wesoła	0,5 km	Bemowo	1.2 km
W 2024 r. wybudowano i oddano do eksploatacji łącznie 38,6 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnej za ponad 222 mln zł*. In 2024, a total of 38.6 km of water and sewage network was constructed and commissioned, at a cost of more than PLN 222 million*.			

*w tym odcinek układu przesyłowego do oczyszczalni ścieków „Czajka”
*including the section of the transfer system to the “Czajka” wastewater treatment plant

Przez ostatnie 5 lat, czyli w okresie 2020-2024, wybudowaliśmy 97,6 km sieci wodociągowej oraz 133,9 km sieci kanalizacyjnej.

Over the last five years, i.e. between 2020 and 2024, we have built 97.6 km of waterworks and 133.9 km of sewer network.



Podpisanie umowy na dofinansowanie z Funduszu Spójności (2 września 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Signing of the agreement for co-financing from the Cohesion Fund (September 2, 2024), photo from the archive of MPWiK

Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych (WPRiMUWiUK) na lata 2022-2030 – realizacja zadań w 2024 r.

102-11 Zasada ostrożności

W marcu 2022 r. został zatwierdzony przez Radę m.st. Warszawy WPRiMUWiUK na lata 2022-2030. W planie znalazły się kluczowe dla m.st. Warszawy zadania obejmujące m.in. inwestycje w sieć kanalizacyjną, które maksymalnie wzmocnią bezawaryjność tej sieci i mają istotne znaczenie dla środowiska.

WPRiMUWiUK przewiduje w okresie 9 lat wykonanie 2 370 zadań, z czego 2 121 są to zadania kontynuowane, natomiast 249 to zadania nowe. Łącznie ma powstać 1 436,9 km nowej sieci (w tym 767,1 km sieci wodociągowej oraz 669,8 km sieci kanalizacyjnej). Obecnie szacowane koszty tych inwestycji ogółem to ok. 6 mld zł. Dofinansowanie z Unii Europejskiej wynosić będzie ok. 408 mln zł, co oznacza 9,4% wartości przyjętego planu inwestycyjnego.

Multi-Year Plan for the Development and Modernisation of Water Supply and Sewage Facilities (WPRiMUWiUK) 2022-2030 - implementation of tasks in 2024.

102-11 Precautionary principle

In March 2022, Council of the Capital City of Warsaw approved the WPRiMUWiUK plan for 2022-2030. The plan included the tasks of key importance for the capital city of Warsaw, which include investment in the sewer network, which will maximise the reliability of this network and is of vital importance for the environment.

WPRiMUWiUK foresees 2,370 tasks over a nine-year period, of which 2,121 are continued tasks and 249 are new tasks. A total of 1,436.9 km of new network is going to be built (including 767.1 km of waterworks and 669.8 km of sewer network). We have estimated that the total value of these investments will amount to PLN 6 billion. European Union subsidies will amount to approximately PLN 408 million, which represents 9.4 per cent of the value of the adopted investment plan.



W 2024 r. wybudowano i zmodernizowano 88,1 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.

Nakłady finansowe poniesione w zakresie urządzeń wodociągowych wyniosły 128,8 mln zł, a w zakresie urządzeń kanalizacyjnych 370,2 mln zł.

W latach 2022-2024 wybudowano i zmodernizowano 258,5 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Nakłady finansowe poniesione w zakresie urządzeń wodociągowych wyniosły 636,6 mln zł, a w zakresie urządzeń kanalizacyjnych 1 614,9 mln.

In 2024, 88.1 km of water and sewage networks were constructed and upgraded.

Financial expenditure for water supply facilities amounted to PLN 128.8 million and for sewage facilities to PLN 370.2 million.

Between 2022 and 2024, 258.5 km of water supply and sewage networks were constructed and upgraded. Financial expenditure for water supply facilities amounted to PLN 636.6 million and for sewage facilities to PLN 1,614.9 million.



Konferencja prasowa przed podpisaniem umowy na dofinansowanie z Funduszu Spójności (2 września 2024 r.), fot. archiwum MPWiK

Press conference before signing of the agreement for co-financing from the Cohesion Fund (September 2, 2024), photo from the archive of MPWiK



Konferencja z okazji podpisania umowy na rozbudowę systemu wod-kan w dzielnicy Wawer (2 lutego 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Conference on the occasion of the signing of the contract for the expansion of the water and sewerage system in the Wawer District (February 2, 2024), photo from the archive of MPWiK

Projekt Warszawski

Z chwilą przystąpienia do Unii Europejskiej Polska zobowiązała się do podjęcia działań mających na celu dostosowanie jakości odprowadzanych ścieków do obowiązujących wymogów i dyrektyw unijnych. Tak powstał projekt wieloletniej modernizacji i rozbudowy infrastruktury wodno-ściekowej w Warszawie, pod nazwą „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Warszawie” – nazywany Projektem Warszawskim. Naszym celem było zapewnianie mieszkańcom Warszawy wysokiej jakości wody pitnej i oczyszczanie wszystkich ścieków komunalnych przed ich odprowadzeniem do rzeki Wisły.

W 2024 r. zakończyliśmy realizację Fazy V i Fazy VI Projektu Warszawskiego.

Faza V:

- 🟢 Zmodernizowano około 25 km sieci kanalizacyjnej oraz wybudowano lub zmodernizowano wiele obiektów wodociągowych, w tym Zakład Północny (modernizacja instalacji ozonowania,

The Warsaw Project

With its accession to the European Union, Poland undertook to take measures to increase the quality of discharged sewage in line with the current EU requirements and directives. This is how the project for the long-term modernisation and expansion of the water and sewage infrastructure in Warsaw, called “Water supply and wastewater treatment in Warsaw” – referred to as the Warsaw Project - came to be. Our aim was to provide Warsaw residents with high quality drinking water and to treat all municipal wastewater before it is discharged into the Vistula River.

In 2024, we completed Stage V and Stage VI of the Warsaw Project.

Stage V:

- 🟢 Approximately 25 km of sewage network was modernised, and a number of water supply facilities were built or modernised, including the Northern Plant (modernisation of the

filtrów piaskowych i wapna) oraz obiekty kanalizacyjne, m.in. zbiornik retencyjny na terenie oczyszczalni ścieków „Czajka” oraz stacje pomp „Żerań I” i „Żerań II”.

- 🟢 Zrealizowano centralny system zarządzania siecią kanalizacji ogólnospławnej RTC, umożliwiający reagowanie na nagłe zjawiska atmosferyczne poprzez sterowanie przepływem ścieków i wód opadowych.
- 🟢 W ramach tej fazy powstało m.in. prawie 40 km sieci kanalizacji sanitarnej, do której przyłączono 13 214 nowych użytkowników, oraz ponad 1 km sieci wodociągowej, z 4 270 nowymi użytkownikami.
- 🟢 Pozyskaliśmy dofinansowanie w wysokości 498 020 398,74 zł (wydatki kwalifikowane: 585 906 351,46 zł, całkowity koszt projektu: 972 268 872,33 zł brutto).

ozone, sand filter and lime plant) and sewage facilities, including the retention tank at the “Czajka” wastewater treatment plant and the “Żerań I” and “Żerań II” pump stations.

- 🟢 A central management system for the RTC discharge sewer network was implemented, enabling a response to sudden weather events by controlling the flow of sewage and rainwater.
- 🟢 This phase included i.e. the construction of almost 40 km of sewage network, to which 13,214 new users were connected, and more than 1 km of water supply network, with 4,270 new users.
- 🟢 We obtained funding in the amount of PLN 498,020,398.74 (eligible expenditure: PLN 585,906,351.46, the total project cost: PLN 972,268,872.33 gross).



Wodociągi Warszawskie kupują dwa nowe Chude Wojtki. Podpisanie umowy (9 października 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Warsaw Waterworks is buying two new “Chude Wojtki” boats. Signing the contract (October 9, 2024), photo from the archive of MPWiK



Chudy Wojtek, fot. archiwum MPWiK
“Chudy Wojtek”, photo from the archive of MPWiK

**Faza VI:**

Zmodernizowano ponad 4 km sieci kanalizacyjnej, a także wybudowano i zmodernizowano wiele obiektów wodociągowych (m.in. kolejny etap modernizacji Zakładu Północnego) oraz kanalizacyjnych, w tym oczyszczalnię ścieków „Południe” w zakresie gospodarki ściekowej i osadowej.

W ramach projektu zrealizowano kluczowe inwestycje zwiększające pojemność retencyjną sieci kanalizacyjnej, m.in. budowę kolektorów tranzytowo-retencyjnych: Lindego Bis, Mokotowskiego Bis (Etap I) oraz Wiślanego (Etapy I, II, III), które zostały oddane do użytku w 2024 r.

W ramach tej fazy powstało ponad 30 km sieci kanalizacji sanitarnej, do której przyłączono 5 700 nowych użytkowników, oraz niemal 22 km sieci wodociągowej, z 6 720 nowymi użytkownikami.

Pozyskaliśmy dofinansowanie w wysokości 711 906 700,69 zł (wydatki kwalifikowane: 837 750 000,00 zł, całkowity koszt: 1 715 346 773,07 zł brutto).

Aktualne działania i plany na przyszłość:

Spółka kontynuuje realizację projektów dofinansowanych ze środków Unii Europejskiej w ramach perspektywy 2021–2027.

Faza VII:

🟢 **Etap I** – 3 września 2024 r. podpisaliśmy umowę o dofinansowanie projektu „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Warszawie – Faza VII” z Funduszu Spójności. Celem jest zwiększenie skanalizowania aglomeracji Warszawy i zmniejszenie liczby mieszkańców niekorzystających z sieci kanalizacyjnej, w związku z dyrektywą UE 91/271/EEG.

🟢 **Etap II** – 30 stycznia 2024 r. złożyliśmy wniosek o dofinansowanie projektu

Stage VI:

More than 4 km of sewage network has been upgraded, and a number of water supply (including the next stage of upgrades to the Northern Plant) and sewage facilities have been built and upgraded, including the “Południe” waste treatment plant for as part of sewage and sludge management.

The project included key investments increasing the retention capacity of the sewer network, including the construction of transit and retention collectors: Linde Bis, Mokotowski Bis (Stage I) and Wiślany Bis (Stages I, II, III), all of which were commissioned in 2024.

This stage included more than 30 km of sewer network, with 5,700 new users connected, and almost 22 km of water supply network, with 6,720 new users.

We obtained funding in the amount of PLN 711,906,700.69 (eligible expenditure: PLN 837,750,000.00, total cost: PLN 1,715,346,773.07 gross).

Current activities and future plans:

The company continues to implement projects subsidised by the European Union in the 2021–2027 perspective.

Phase VII:

🟢 **Stage I** – On 3 September 2024, we signed a subsidy agreement for the project “Water supply and wastewater treatment in Warsaw - Phase VII” from the Cohesion Fund. The aim of the project is to increase the sewage system coverage of the Warsaw conurbation and to reduce the number of residents not using the sewage network, in connection with the EU Directive 91/271/EEC.

🟢 **Stage II** – On 30 January 2024, we applied for a subsidy for the project “Modernisation of the waterworks system in Warsaw” from the

„Modernizacja systemu wodociągowego w Warszawie” z Funduszu Spójności. Projekt ma na celu zapewnienie niezawodnych dostaw wody o wysokiej jakości, ograniczenie strat wody i rozwój systemów zarządzania i monitorowania. Wniosek jest obecnie oceniany przez NFOŚiGW.

🟢 **Etap III** – 11 grudnia 2024 r. złożyliśmy wniosek o dofinansowanie projektu „Zwiększenie efektywności energetycznej oczyszczalni ścieków «Czajka»” w ramach Programu FEnIKS 2021–2027. Celem projektu jest zwiększenie produkcji energii z odnawialnych źródeł energii (OZE) poprzez kogenerację na terenie oczyszczalni. Wniosek jest obecnie oceniany przez NFOŚiGW.

Master plan zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków

W 2024 r. kontynuowaliśmy prace związane z opracowaniem programowo-planistycznym, pt. *Master plan dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w mieście stołecznym Warszawie S.A. z perspektywą do roku 2050* w zakresie wodociągów i kanalizacji. Działanie to jest związane z dynamicznymi zmianami klimatu i coraz częściej pojawiającymi się zjawiskami suszy hydrologicznej czy deszczy nawaalnych.

Przygotowanie Master planu jest podzielone na cztery etapy:

🟢 **Etap I** – Przygotowanie planu realizacji umowy (zrealizowano w 2022 r.).

🟢 **Etap II** – Opis i analiza stanu istniejącego Spółki (zrealizowano w 2023 r.).

🟢 **Etap III** – Opracowanie Koncepcji Rozwoju Spółki w perspektywie do 2050 r. z uwzględnieniem przyjętego Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Spółki (zrealizowano w I połowie 2025 r.).

Cohesion Fund. The project aims to ensure a reliable, high-quality water supply, reduce water losses and development of management and monitoring systems. The application is currently being assessed by the National Fund for Environmental Protection and Water Management.

🟢 **Stage III** – On 11 December 2024, we applied for a subsidy for the project “Increasing the energy efficiency of the “Czajka” wastewater treatment plant” under the FEnIKS 2021–2027 Programme. The aim of the project is to increase energy production from renewable energy sources (RES) through co-generation at the wastewater treatment plant. The application is currently being assessed by the National Fund for Environmental Protection and Water Management.

Master plan for water supply and sewage discharge

In 2024, we continued our work on the programme and planning study titled Master plan for Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji i the capital city of Warsaw S.A. with a 2050 perspective in the field of waterworks and sewage systems. This activity is linked to dynamic climate change and the increasingly frequent phenomena of hydrological drought or torrential rain.

The development of the Master Plan is divided into four stages:

🟢 **Stage I** – Preparation of the contract implementation plan (implemented in 2022).

🟢 **Stage II** – Description and analysis of the current state of the Company (completed in 2023).

🟢 **Stage III** – Preparation of the Company Development Concept in the 2050 perspective, taking into account the Multi-Year Investment Plan adopted by the Company

🌿 **Etap IV** - Opracowanie Master planu, tj. planu rozwoju Spółki w perspektywie do 2050 r. na podstawie koncepcji zaakceptowanej przez zamawiającego (planowany do realizacji).

Główne inwestycje Wodociągów Warszawskich, które realizowaliśmy w 2024 r.

Budowa kolektora Mokotowskiego Bis

W 2024 r. zakończyliśmy realizację kolektora ściekowego w ciągu ul. Gagarina pełniącego funkcję przepływowo-retencyjną. Jego zadaniem jest odciążenie istniejącego kolektora Mokotowskiego oraz zapewnienie czasowej retencji i bezpiecznego transportu mieszaniny ścieków oraz wód opadowych w czasie intensywnych deszczy. Kolektor Mokotowski Bis ma pojemność retencyjną ok. 6 800 m³.

Budowa kolektora Lindego Bis

W 2024 r. zakończyliśmy realizację 4-kilometrowego kolektora kanalizacyjnego Lindego Bis w ciągu ulic: Conrada, Wólczyńskiej, Nocznickiego do ul. Marymonckiej. Kolektor był realizowany metodą bezwykopową. Jego zadaniem jest przejęcie części ścieków i wód opadowych spływających z terenów dzielnic Bemowo i Bielany. Uruchomienie kolektora Lindego Bis pozwoliło na ograniczenie powstawania podtopień i zalewisk podczas intensywnych opadów deszczu.

Budowa kolektora Wiślanego

W 2024 r. zakończyliśmy (podzieloną na trzy etapy) budowę kolektora Wiślanego, który ma na celu ograniczenie konieczności uruchamiania przelewów burzowych w trakcie intensywnych opadów poprzez zapewnienie odbioru oraz czasowej retencji mieszaniny wód opadowych i ścieków. Umożliwia on czasowe magazynowanie ścieków spływających z lewobrzeżnej części Warszawy, tj. z: Bielany, Mokotowa, Ochoty, Śródmieścia, Woli i Żoliborza,



Budowa Kolektora Mokotowskiego Bis, fot. archiwum MPWiK
Construction of the Mokotowski Bis Collector, photo from the archive of MPWiK

(completed in the first half of 2025).

🌿 **Stage IV** – Development of the Master Plan, i.e. the Company's development plan in the 2050 perspective, on the basis of the concept approved by the contracting authority (planned for implementation).

The major investments of Warsaw Waterworks, that we have implemented in 2024.

Construction of the Mokotowska Bis collector

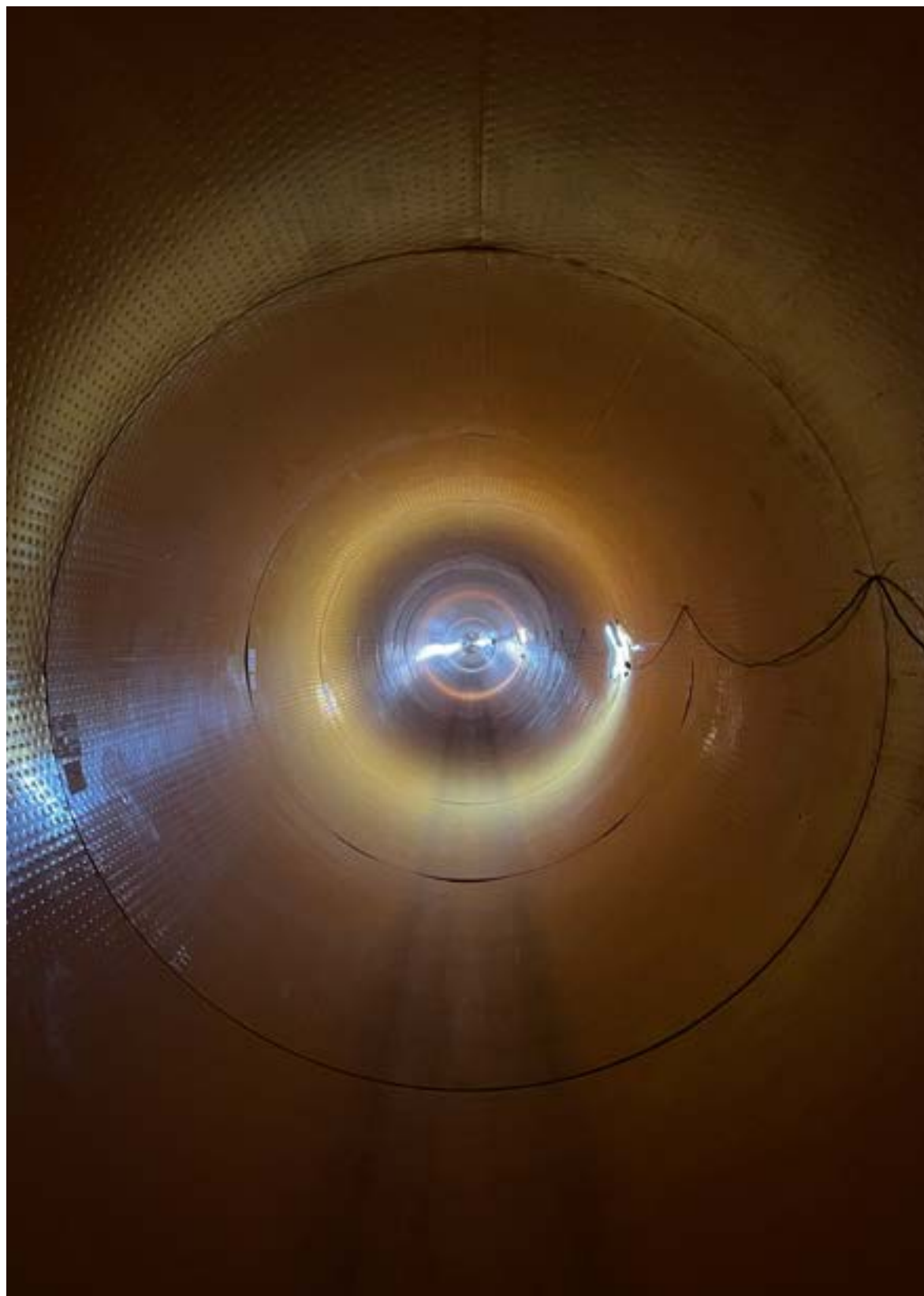
In 2024, we have completed the sewage collector in the course of ul. Gagarina, which has a flow-retention function. Its purpose is to relieve the existing Mokotów collector and to provide temporary retention functionality and safe transport of the mixture of sewage and rainwater during intense rainfall. The Mokotowski Bis collector has a retention capacity of approximately 6,800 m³.

Construction of the Linde BIS collector

In 2024, we completed the 4 km section of the Linde Bis sewer collector in the course of the streets: Conrada, Wólczyńska, Nocznickiego to Marymoncka. The collector was built using a trenchless method. Its task is to collect some of the sewage and rainwater flowing from the Bemowo and Bielany districts. The commissioning of the Linde Bis interceptor has helped to reduce the occurrence of localised flooding and waterlogging during heavy rainfall.

Construction of the Wiśłany collector

In 2024, we completed the construction (divided into three phases) of the Wiśłany collector, which should reduce the need to operate storm overflows during heavy rainfall by providing collection and temporary retention of a mixture of rainwater and sewage. It allows the temporary storage of sewage flowing from left bank Warsaw, i.e. from: Bielany, Mokotow, Ochota, Śródmieście,



Wnętrze Kolektora Mokotowskiego Bis, fot. archiwum MPWiK
Interior of Mokotowski Bis collector sewer, photo from the archive of MPWiK

które będą kierowane do oczyszczalni ścieków „Czajka”. Kolektor, o długości ok. 9,5 km oraz średnicy od DN 800 mm do DN 3200 mm, przebiega wzdłuż trasy Wistostrady. W miejscu położenia Mostu M. Skłodowskiej-Curie (zwanego Mostem Północnym) wykonaliśmy odcinek kolektora Wiślanego odciążający układ kolektorów dosyłowych do układu przesyłowego do oczyszczalni ścieków „Czajka” oraz wybudowaliśmy przepompownię.

Renowacja kolektora Nadbrzeżnego

Zakończyliśmy prace polegające na renowacji kolektora Nadbrzeżnego, a także komór i studni kanalizacyjnych na jego trasie. Jest to część większego przedsięwzięcia polegającego na uszczelnieniu i rozbudowie stołecznej sieci kanalizacyjnej. Efektem przeprowadzonych prac jest usprawnienie transportu ścieków, zwiększenie możliwości retencyjnych sieci, ograniczenie ryzyka powstawania zalewisk i podtopień w trakcie intensywnych opadów deszczu oraz poprawa bezpieczeństwa pracy oczyszczalni ścieków.

Budowa kolektora C-Bis

Zakończyliśmy prace przy budowie kolektora C-Bis. Nowy kolektor usprawnia działanie sieci kanalizacyjnej niezależnie od warunków pogodowych i umożliwia rozwój obszarów znajdujących się w rejonie Pasma Pruszkowskiego, w szczególności Piastowa, Pruszkowa oraz Dzielnicy Ursus.

Budowa centralnego systemu zarządzania siecią kanalizacji ogólnospławnej – RTC

Zakończyliśmy zasadniczy etap budowy centralnego systemu zarządzania siecią kanalizacji ogólnospławnej, który umożliwia gromadzenie i przetwarzanie w czasie rzeczywistym aktualnych prognoz pogody oraz danych pochodzących z sieci kanalizacyjnej i jej obiektów.

Zadaniem systemu jest reagowanie na nagłe zjawiska atmosferyczne w oparciu o gromadzone dane i odpowiednie sterowanie

Wola and Żoliborz, which will be directed to the “Czajka” wastewater treatment plant. The collector, approximately 9.5 km long and with a diameter of DN 800 mm to DN 3200 mm, runs along the Wistostrada route. At the location of the M. Skłodowska-Curie Bridge (known as the Northern Bridge), we have constructed a section of the Wiślany collector relieving the system of collectors supplying the transfer system to the “Czajka” sewage treatment plant and constructed a pumping station.

Renovation of the Nadbrzeżny collector

We have completed the work comprising renovation of the Nadbrzeżny collector, as well as the compartments and sewer manholes along its route. This is part of a larger project intended to seal and expand the sewer network in the capital. The effect of these works is to improve the sewage transport, increase the retention capacity of the network, reduce the risk of flooding and waterlogging during heavy rainfall and improve the operational safety of the wastewater treatment plant.

Construction of the C-Bis collector

We have completed work on the construction of the C-Bis collector. The new collector has improved the operation of the sewer network regardless of weather conditions and enables the development of areas in the Pruszków Belt, particularly the towns of Piastów, Pruszków and the Ursus District.

Construction of a central management system for the combined sewer discharge network – RTC

We have completed a crucial stage in the construction of a central management system for the combined sewer discharge network, which enables real-time collection and processing of valid weather forecasts and data from the sewer network and its facilities.

The task of the system is to respond to sudden weather phenomena on the basis of the collected data and to appropriately control the flow of

przepływem ścieków (w tym wód opadowych) w sieci i obiektach kanalizacyjnych, jak również gromadzenie ich w kolektorach i zbiornikach retencyjnych, minimalizując ryzyko wystąpienia lokalnych podtopień na danym obszarze.

Budowa uzupełniającego układu przesyłowego poprzez wykonanie sieci i obiektów łączących wykonane rurociągi przewiertowe z Zakładem „Świderska” i Zakładem „Farysa”

Zakończyliśmy budowę **uzupełniającego układu przesyłowego ścieków z lewobrzeżnej części Warszawy do Zakładu „Czajka”**. Zadanie zostało podzielone na cztery fazy:

Faza I – wykonanie rurociągów wraz z przewiertami pod Wisłą (etap zakończony w 2021 r.).

Faza II – wykonanie nowych rurociągów w części brzegowej (pomiędzy wykonanym w ramach Fazy I przekroczeniem a Zakładami: „Świderska” i „Farysa”) oraz budowa obiektów towarzyszących, m.in. komór technologicznych (inwestycja została przekazana do eksploatacji w 2023 r.).

Faza III – prace mające na celu zapewnienie możliwości czasowego odciążenia kolektorów w ul. Modlińskiej poprzez przekierowanie ścieków z układu przesyłowego do przepompowni „Nowodwory” oraz „Żerań”. Trwają prace związane z pozyskaniem pozwolenia na budowę dla realizacji przedmiotowych inwestycji. Planowany termin na ogłoszenie postępowania na realizację prac to III-IV kwartał 2025 r.

Faza IV – naprawa rurociągów w tunelu pod Wisłą. Zakończono prace związane z realizacją umowy pn. „Przywrócenie sprawności układu przesyłowego między zakładami „Farysa” i „Świderska” w Warszawie z wykorzystaniem istniejącego tunelu pod Wisłą”. 30 sierpnia 2024 r. Komisja Odbiorowa podpisała Protokół potwierdzający wykonanie prac wynikających z Decyzji Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego, tj. przywrócenie sprawności układu przesyłowego. 11 września 2024 r. uruchomiono

wastewater (including rainwater) in the sewer network and facilities, as well as to collect it in collectors and retention tanks, thus minimising the risk of localised flooding in the area.

Construction of the supplementary transfer system with the construction of the network and facilities connecting the drilled pipelines with the “Świderska” Plant and the “Farysa” Plant

We have completed **the construction of the supplementary sewage transfer system from the left bank of Warsaw to the “Czajka” plant**. The task was divided into four phases:

Phase I – construction of pipelines including drilling under the Vistula River (this phase was completed in 2021).

Phase II – construction of new pipelines in the bank section (between the Phase I crossing and the Plants: “Świderska” and “Farysa”) and the construction of associated facilities, including process chambers (the project was commissioned in 2023).

Phase III – works intended to ensure temporary relief of sewage collectors at ul. Modlińska by diverting sewage from the transfer system to the “Nowodwory” and “Żerań” pumping stations. Work is underway to obtain construction permission for the implementation of the investment projects in question. The planned date for the announcement of the tender for the execution of the works is Q3 – Q4 2025.

Phase IV – repair of pipelines in the tunnel under the Vistula River. Works have been completed on the contract titled “Restoration of the efficiency of the transfer system between the “Farysa” and “Świderska” plants in Warsaw using the existing tunnel under the Vistula River”. On 30 August 2024, the Acceptance Committee signed the Protocol confirming the completion of the works resulting from the Decision of the County Building Inspectorate, i.e. restoration of the efficiency of the transfer system. The sewage flow was started on 11 September 2024. The investment has

przepływ ścieków. Do stycznia 2026 r. inwestycja jest w okresie zgłaszania wad. Był to ważny krok w inwestycjach związanych z układem przesyłowym ścieków pod Wisłą.

Najważniejsze prace związane z budową infrastruktury towarzyszącej

- 💧 Budowa kolektora do przepompowni „Żerań” oraz przepompowni „Nowodwory”
- 💧 W 2024 r. kontynuowaliśmy opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę nowych kolektorów z Zakładu „Świderska” w kierunku przepompowni „Nowodwory” i przepompowni „Żerań” oraz pozyskiwanie pozwoleń na budowę w tym zakresie.
- 💧 Modernizacja i przebudowa kolektora dolotowego do przepompowni „Żerań”
- 💧 W lipcu 2022 r. zawarliśmy umowę na realizację zadania pn. „Modernizacja kolektora ściekowego pomiędzy komorą układu przesyłowego do studni na kolektorze zrzutowym z przepompowni Żerań”. Realizację zadania zakończyliśmy w 2024 r.
- 💧 Roboty odtworzeniowe w Budynku Krat na terenie Zakładu „Farysa” oraz Komorze Połączeniowej na terenie Zakładu „Świderska” W kwietniu 2024 r. zawarliśmy umowę na realizację tego zadania, które planujemy zakończyć w 2025 r.

Modernizacja Zakładu „Południe”

Kontynuowaliśmy prace dotyczące modernizacji Zakładu „Południe” oraz budowę nowych instalacji.

W 2024 r. w Zakładzie „Południe” została zakończona inwestycja w ramach Projektu „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Warszawie – Faza VI”. Inwestycja ta swoim zakresem obejmowała implementację trzech innowacyjnych technologii:

entered the faults reporting project, which will last until January 2026. This was an important step in the investment projects related to the sewage transfer system under the Vistula River.

Key works related to the construction of the accompanying infrastructure

- 💧 Construction of a collector to the “Żerań” pumping station and the “Nowodwory” pumping station
- 💧 In 2024, we continued to develop the design and cost estimate documentation for the construction of new collectors from the “Świderska” Plant running towards the “Nowodwory” pumping station and the “Żerań” pumping station, as well as to obtain construction permits for the purpose.
- 💧 Modernisation and reconstruction of the inlet collector to the “Żerań” pumping station
- 💧 In July 2022, we signed a contract for the task “Modernization of the waste water collector between the chamber of the transfer system to the well on the discharge collector from the Żerań pumping station”. We have completed the task in 2024.
- 💧 Restoration works in the Grating Building at the “Farysa” Plant and the Connecting Chamber at the “Świderska” Plant. In April 2024, we concluded the contract for this task, which we plan to complete in 2025.

Modernisation of the “Południe” Plant

We continued work on the modernisation of the “Południe” Plant and the construction of new facilities.

In 2024, the investment at the “Południe” Plant was completed, as part of the Project “Water supply and wastewater treatment in Warsaw – Phase VI”. This investment included the implementation of three innovative technologies:

- 1) hydroliza termiczna osadu, która pozwala na zwiększenie rozkładu organicznych części, redukcję suchej masy, zmniejszenie ilości odpadków i podniesienie produkcji biogazu i energii elektrycznej;
- 2) deamonifikacja (usuwanie azotu), który pomaga zmniejszyć obciążenie azotem w reaktorach biologicznych; dzięki temu potrzeba mniej tlenu, a tym samym energii elektrycznej w porównaniu do innych metod usuwania azotu;
- 3) odzysk fosforu z odcieków, który umożliwia uzyskanie struwitu do ponownego użycia jako nawozu, redukując potrzebę chemicznego usuwania fosforu i ilość osadów.

Modernizacja Zakładu Północnego

Po modernizacji Zakładu Północnego wykorzystywana w nim technologia będzie w pełni kompatybilna z technologią uzdatniania wody stosowaną w Zakładzie Centralnym. Ponadto modernizacja układów pompowych pozwoli zapewnić niezakłócone dostawy wody do mieszkańców. W 2024 r. realizowano modernizację przelewów awaryjnych po filtrach piaskowych oraz rozpoczęto proces modernizacyjno-naprawczy filtrów piaskowych.

Nowe magistrale dla Pasma Pruszkowskiego

W 2024 r. ukończyliśmy budowę magistrali w części warszawskiej, o długości ponad 6 km. Magistrala przebiega przez dzielnice: Ursus, Bemowo i Włochy.

Dzięki temu zakończyliśmy budowę nowych magistrali wodociągowych dla całego Pasma Pruszkowskiego, które stanowią ważny element budowy systemu zapewnienia ciągłości dostaw wody. Rozbudowa istniejącej sieci wodociągowej pozwoliła na zwiększenie jej niezawodności oraz poprawę jakości dostarczanej wody poprzez utrzymanie odpowiedniego ciśnienia w dotychczas eksploatowanych magistralach.

- 1) thermal hydrolysis of the sludge enabling increased decomposition of organic matter, dry matter reduction, waste reduction and biogas and electricity production increase;
- 2) deammonification (nitrogen removal), which helps to reduce the nitrogen load in biological reactors; this solution requires less oxygen and therefore less electricity compared to other nitrogen removal methods;
- 3) phosphorus recovery from leachate, which allows struvite for reuse as fertiliser to be obtained, thus reducing the need for chemical phosphorus removal and the amount of sludge.

Northern Plant modernisation

After the modernisation of the Northern Plant, the technology used there will be fully compatible with the water treatment technology used at the Central Plant. In addition, modernisation of the pumping systems will help to ensure uninterrupted water supply for the residents. In 2024, the upgrade of the emergency overflows after the sand filters was implemented and the upgrade and repairs of the sand filters began.

New lines for the Pruszków Belt

In 2024, we will have completed the construction of a line in the Warsaw section, over 6 km long. The line runs through the districts: Ursus, Bemowo and Włochy.

With this, we have completed the construction of new waterworks lines for the entire Pruszków Belt, which are an important part of building a system ensuring continuous water supply. The expansion of the existing waterworks made it possible to increase its reliability and improve the quality of the supplied water by maintaining adequate pressure in the existing lines.

These investment projects were a priority both from the point of view of the residents of Pruszków and the aforementioned districts of Warsaw, due to the creation of a second source of water supply for these areas.

Inwestycje te miały charakter priorytetu zarówno z punktu widzenia mieszkańców Pruszkowa, jak i ww. dzielnic warszawskich z uwagi na stworzenie drugiego źródła zasilania w wodę dla tych rejonów.

Nowe ujęcie wody infiltracyjnej dla mieszkańek i mieszkańców Warszawy

Planujemy budowę nowej studni, kolejnego ujęcia infiltracyjnego z poddennym drenażem o wstępnie szacowanej wydajności eksploatacyjnej 60 000 - 80 000 m³/d. Woda będzie ujmowana ośmioma drenami. Planowana lokalizacja nowej studni to lewy brzeg rzeki Wisły, pomiędzy mostami Łazienkowskim a Siekierskim.

W 2024 r. kontynuowaliśmy prace związane z budową nowego ujęcia. W II kwartale 2024 r. otrzymaliśmy decyzję o lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz decyzję dotyczącą wydania oceny wodnoprawnej. Państwowe Gospodarstwo Wodne „Wody Polskie” wydało decyzję o udzieleniu Spółce pozwolenia wodnoprawnego. Ponadto, Spółka otrzymała od Wykonawcy ekspertyzę techniczno-ekonomiczno-środowiskową.

Kontynuacja działań Spółki w zakresie elektromobilności

W zakresie inwestycji odnoszących się do neutralności klimatycznej, Spółka prowadziła proces wymiany taboru na nisko oraz zeroemisyjny. 24 listopada 2024 r. weszła w życie ustawa o zmianie ustawy o elektromobilności i paliwach alternatywnych oraz niektórych innych ustaw (DZ. U. 2024 poz. 1853), która m.in. całkowicie znosi wymóg posiadania przez Spółkę określonego udziału pojazdów nisko i zeroemisyjnych w całej flocie. Pomimo uchylecia ww. wymogu, Spółka w dalszym ciągu prowadzi działania zmierzające do użytkowania jak największej liczby pojazdów nisko i zeroemisyjnych, które realizowane są poprzez dostawy pojazdów osobowych zasilanych elektrycznie, jak również poprzez rozbudowę infrastruktury do ładowania pojazdów elektrycznych.

New infiltration water intake for the residents of Warsaw

We are planning the construction of a new well, another infiltration intake with a sub-bottom drainage with a preliminary estimated operational capacity of 60,000 - 80,000 m³/d. Water will be taken by eight drains. The planned location of the new well is the left bank of the Vistula River, between the Łazienkowski and Siekierski bridges.

In 2024, we continued work on the construction of the new intake. In Q2 2024, we received the decision on the location of the public purpose investment project and the decision on the issue of the water law assessment. Państwowe Gospodarstwo Wodne „Wody Polskie” (State Water Management “Polish Waters”) issued a decision to grant the Company a water law permit. In addition, the Company received a technical-economic-environmental expert report from the Contractor.

Continued activities of the Company in the field of electromobility

In terms of investments related to climate neutrality, the Company continued the replacement of its rolling stock with low- and zero-emission vehicles. On 24 November 2024, the Act amending the Act on Electromobility and Alternative Fuels and certain other acts entered into force (Journal of Laws 2024, item 1853), which i.e. completely removes the requirement for the Company to have a certain proportion of low- and zero-emission vehicles in its entire fleet.

Despite the repeal of the aforementioned requirement, the Company continues to pursue the use of as many low- and zero-emission vehicles as possible, which is realised through the deliveries of electric cars, as well as through the expansion of electric vehicle charging infrastructure.



Monitoring jakości wody, fot. Jacek Turczyk
Water quality monitoring, photo by Jacek Turczyk

Monitoring jakości wody

W 2024 r. wykonaliśmy ogółem 15 309 oznaczeń parametrów jakości wody w sieci wodociągowej, w tym 13 638 oznaczeń na terenie Warszawy i 1 671 oznaczeń na trasie Pasma Pruszkowskiego.

Nieprzerwanie prowadzimy monitoring jakości wody. Kontrolujemy jakość zarówno wody ujmowanej z rzeki Wisły oraz z Jeziora Zegrzyńskiego, jak i uzdatnionej, dostarczanej odbiorcom.

Jakość wody na wyjściach ze stacji uzdatniania wody oraz jakość wody w sieci miejskiej objęta jest bezpośrednim nadzorem organów Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Informacje o jakości wody tłocznej do sieci miejskiej z poszczególnych stacji i hydroforni

Water quality monitoring

In 2024, we carried out a total of 15,309 determinations of water quality parameters in the waterworks network, including 13,638 determinations in the Warsaw area and 1,671 determinations along the Pruszków Belt.

We continuously carry out water quality monitoring. We control the quality of both the water drawn from the Vistula River and Lake Zegrzyńskie and of the treated water supplied to customers.

The quality of water at the outlets of the water treatment plant and the quality of water in the municipal network are under the direct supervision of the State Sanitary Inspection authorities.

We have made information on the quality of water pumped into the municipal network

udostępnialiśmy odbiorcom w formie cyklicznych publikacji prasowych w Gazecie Wyborczej oraz na stronie internetowej Spółki www.mpwik.com.pl. Publikacje obejmowały podstawowe wskaźniki jakości wody, tj. mikrobiologiczne i fizyko-chemiczne, w tym zawartość metali ciężkich i trihalometanów (wykazujących działania toksyczne i rakotwórcze) w świetle obowiązujących wymagań prawnych oraz zaleceń Światowej Organizacji Zdrowia (WHO). Publikacje każdorazowo zawierały opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Warszawie, sprawującego kontrolę sanitarną nad jakością wody dostarczanej mieszkańcom Warszawy i gmin ościennych.

Biomonitoring

Od 2002 r. w miejscach ujęć wody działa tzw. biomonitoring (organizmami testowymi są ryby) w układzie przepływowym (on-line), który jest najlepszym systemem kontroli i ostrzegania

from individual stations and hydrophore plants available to customers in the form of regular press releases in Gazeta Wyborcza and on the Company's website www.mpwik.com.pl. The publications covered basic water quality indicators, i.e. microbiological and physico-chemical indicators, including the content of heavy metals and trihalomethanes (which exhibit toxic and carcinogenic effects) in conformity with current legal requirements and World Health Organisation (WHO) recommendations. Each time, the publications included an opinion of the State District Sanitary Inspector in Warsaw, who exercises sanitary control over the quality of water supplied to the residents of Warsaw and of neighbouring municipalities.

Biomonitoring

So-called biomonitoring (the test organisms are fish) has been operating at water intake sites since 2002, in a flow-through (on-line) system, which is the best control and warning system



Ryby w systemie biomonitoringu jakości wody, fot. Jacek Turczyk
Fish in the water quality biomonitoring system, photo by Jacek Turczyk

o zanieczyszczeniu wody w źródle. Dodatkowo na Ujęciu Zasadniczym „Gruba Kaśka” działa system biomonitoringu SYMBIO (on-line), wykorzystujący małże, jako organizmy wskaźnikowe do monitorowania w czasie rzeczywistym jakości wody infiltracyjnej, ujmowanej z Wisły. Działający w Zakładzie Północnym system biomonitoringu SYMBIO monitoruje jakość wody powierzchniowej, ujmowanej z Jeziora Zegrzyńskiego. Ponadto w celu oceny wody pod względem bezpieczeństwa w Zakładzie Centralnym i Zakładzie Północnym, laboratoria Spółki wykonują badania z wykorzystaniem bakterii luminescencyjnych *Aliivibrio fischeri* (DELTATOX), *Spirostomum* i *Daphni* (FLUOTOX).

Badania jakości wody w sieci wodociągowej prowadzimy w 80 punktach stałej kontroli jakości wody: 72 punktach na terenie Warszawy i 8 punktach na trasie Pasma Pruszkowskiego (obejmującego Pruszków, Piastów i Michałowice). Badania w wybranych punktach pozwalają na uzyskanie ogólnej informacji o jakości wody w miejskiej sieci wodociągowej. Lokalizacja punktów kontroli w sieci, ich liczba oraz zakres i częstotliwość badań są uzgadniane z właściwym Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Warszawie.

Kontynuujemy prace nad scentralizowanym systemem sterowania siecią wodociagową, opartym na systemach informatycznych, który pozwoli nam na jeszcze efektywniejsze i bardziej precyzyjne zarządzanie infrastrukturą wodociagową.

Nasze działania obejmują m.in. dostosowanie optymalnego ciśnienia na wyjściu z zakładów produkcyjnych do prognozowanej dobowej, tygodniowej i rocznej charakterystyki rozbioru wody, co przyczyni się do oszczędności energii i minimalizacji strat. Dzięki centralnemu sterowaniu pompowniami strefowymi oraz zaworami regulacyjnymi, zyskamy lepszą kontrolę nad przepływem i jakością wody w sieci.

concerning water contamination in the source. In addition, a SYMBIO (online) biomonitoring system is in operation at the “Fat Kate” Basic Intake, using mussels as indicator organisms for real-time monitoring of the quality of infiltration water drawn from the Vistula River. The SYMBIO biomonitoring system operating at the Northern Plant monitors the quality of surface water drawn from Lake Zegrzyńskie. In addition, in order to assess water safety at the Central Plant and the Northern Plant, the Company's laboratories perform tests using the luminescent bacteria *Aliivibrio fischeri* (DELTATOX), *Spirostomum* and *Daphni* (FLUOTOX).

We carry out water quality tests at 80 permanent water quality control points in the waterworks network: 72 points in Warsaw and 8 points along the Pruszków Belt (covering Pruszków, Piastów and Michałowice). Tests at the selected points provide general information about water quality of the municipal waterworks system. The location of the control points in the network, their number and the scope and frequency of testing shall be agreed with the relevant State District Sanitary Inspector in Warsaw.

We continue the development of a centralised control system for the waterworks network, based on IT systems, which will allow us to manage the water supply infrastructure even more efficiently and precisely.

Our activities include i.e. adjusting the optimum outlet pressure from the production plants to the projected daily, weekly and annual water consumption profiles, which will contribute to energy savings and minimise losses. By centrally controlling the zone pumping stations and control valves, we will gain better control over the water flow and quality in the network.

Ważnym elementem tego systemu jest wspomaganie podejmowania decyzji w przypadku odchylenia od założonych parametrów, co pozwoli nam na szybkie reagowanie i zapobieganie awariom. Systemy monitorujące umożliwią nam również lokalizację awarii w czasie rzeczywistym oraz planowanie remontów, modernizacji i rozbudowy infrastruktury.

An important element of this system is the support of decision-making in the event of deviations from the set parameters, which will allow us to react quickly and prevent failures. The monitoring systems will also enable us to locate faults in real time and to plan for infrastructure repairs, upgrades and expansion.



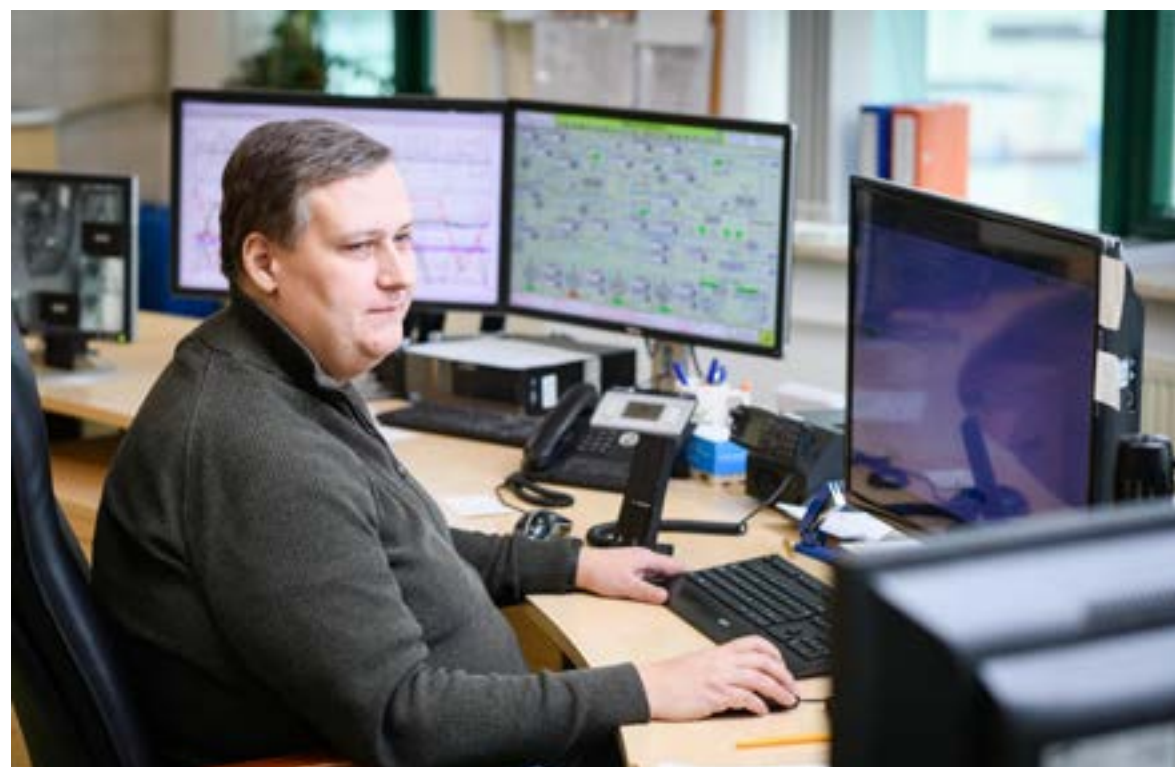
Ryby w systemie biomonitoringu jakości wody, fot. archiwum MPWiK
Fish in the water quality biomonitoring system, photo from the archive of MPWiK

Dążymy do ograniczania strat energii poprzez zapewnienie optymalnego ciśnienia w sieci, co korzystnie wpływa na efektywność operacyjną i środowisko. Wprowadzamy także prognozy dotyczące potencjalnych niedoborów ciśnienia podczas planowanych wyłączeń, a systemy wykrywania strat wody pomagają nam w identyfikacji i ograniczaniu niepożądanych wycieków.

Zdecydowaliśmy o rozszerzeniu funkcjonalności obecnie wykorzystywanego narzędzia informatycznego odwzorowującego model hydrauliczny, co znacząco usprawni pracę służb eksploatacyjnych Spółki. Nowe rozwiązania umożliwiają nam lepszy monitoring, analizę pracy sieci w poszczególnych strefach oraz szybsze wykrywanie i reagowanie na anomalie, co przekłada się na ciągłe doskonalenie jakości usług i jeszcze większą odpowiedzialność wobec społeczności, którą obsługujemy.

We aim to reduce energy losses by ensuring optimal network pressure, which is beneficial for operational efficiency and the environment. We have also introduced forecasts of potential pressure deficits during planned shutdowns, and the water loss detection systems help us identify and limit undesirable leakages.

We have decided to extend the functionality of the currently used IT tool representing the hydraulic model, which will significantly improve and facilitate the work of the Company's operational services. These new solutions enable us to offer improved monitoring, network operation analysis in the individual zones and faster detection and reactions to anomalies, translating into continuous quality improvement and even greater responsibility towards the community we serve.



Pracownik MPWiK, fot. Jacek Turczyk
A MPWiK employee, photo by Jacek Turczyk

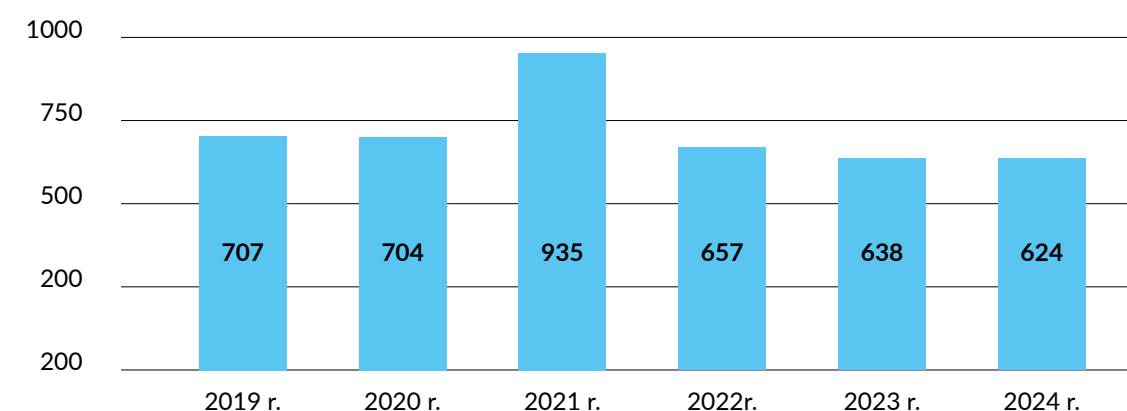
Awarie sieci wodociągowej i kanalizacyjnej

Nasi pracownicy są w stałej gotowości, aby sprawnie i na bieżąco usuwać awarie na sieci wodociągowej oraz kanalizacyjnej. Jednocześnie nasze inwestycje mają na celu zwiększanie bezpieczeństwa świadczenia usług wodno-kanalizacyjnych dla mieszkańek i mieszkańców Warszawy oraz okolic.

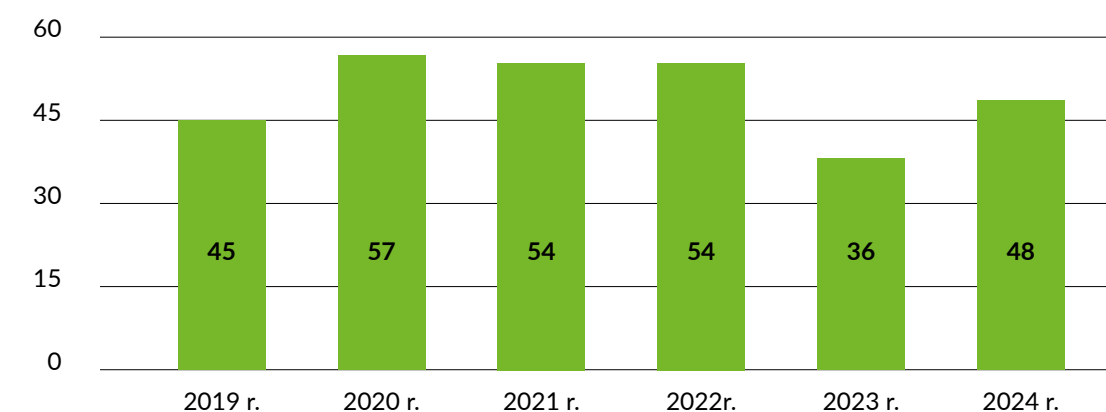
Failures of the water supply and sewage network

Our staff are always on standby to deal with breakdowns in the waterworks and sewage network efficiently and in real time. At the same time, our investments are aimed at increasing the security of water and sewage services provided to the residents of Warsaw and the surrounding area.

Liczba awarii sieci wodociągowej
Number of waterworks failures



Liczba awarii sieci kanalizacyjnej
Number of sewage network failures





W laboratorium, fot. archiwum MPWiK
In the laboratory, photo from the archive of MPWiK

Akredytowane laboratoria MPWiK

W naszych laboratoriach realizujemy pobór próbek i badania fizyko-chemiczne oraz biologiczne związane ze zbiorowym zaopatrzeniem w wodę i odprowadzaniem ścieków, zarówno na potrzeby Spółki, jak i kontrahentów zewnętrznych.

Badania obejmują wodę, ścieki, osady i odpady ściekowe oraz biogaz, wytwarzane w ramach prowadzonych procesów uzdatniania, dystrybucji wody i oczyszczania ścieków oraz kontroli jakości ścieków wprowadzanych do sieci kanalizacyjnej i odprowadzanych do środowiska, a także wynikające z rozbudowy i modernizacji istniejących technologii w naszych zakładach.

Accredited MPWiK laboratories

In our laboratories, we carry out sampling and physico-chemical and biological tests related to municipal water supply and sewage discharge, both for the Company and external contractors.

The tests cover water, sewage, sludge, wastewater residues, as well as biogas, generated as part of the ongoing processes of water treatment, distribution and wastewater treatment, as well as the quality control of wastewater fed into the sewage network and discharged into the environment, as well as those resulting from the expansion and modernisation of the existing technologies at our plants.

Od 2023 r. w Laboratorium „Wieliszew” badamy obecności mRNA wirusa Sars-CoV-2 w ściekach. Wyniki tych badań publikujemy na naszej stronie internetowej www.mpwik.com.pl.

W laboratoriach korzystamy z wysoce specjalistycznej aparatury.

Liczba badanych parametrów w 2024 r.	Liczba badań wykonywanych w 2024 r.
191*	407 000**

*Analizujemy blisko 191 parametrów z zastosowaniem specjalistycznych metod badawczych (jakość wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi może być określana przez 107 parametrów).

**Ponad 6 tys. badań i innych czynności laboratoryjnych zrealizowaliśmy na zlecenia kontrahentów zewnętrznych.

Since 2023, the “Wieliszew” Laboratory has been carrying out tests for the presence of the Sars-CoV-2 virus mRNA in wastewater. We publish the results of this research on our website www.mpwik.com.pl.

We use highly specialised equipment at the laboratories.

Number of parameters tested in 2024.	Number of tests performed in 2024.
191*	407,000**

* We analyse 191 parameters using specialised testing methods. (the quality of water for human consumption can be determined by 107 parameters).

**We have carried out over 6,000 tests and other laboratory activities on behalf of external contractors.



Laboranci podczas pracy, fot. archiwum MPWiK
Laboratory technicians, photo from the archive of MPWiK



W odpowiedzi na zmieniające się regulacje i potrzeby zakładów produkcyjnych corocznie rozszerzamy ofertę laboratoriów. Wszelkie podejmowane przez nas działania rozwojowe i doskonalące mają na celu dalsze zapewnianie mieszkańcom Warszawy jak najwyższej jakości usług.

POSIADAMY:

Certyfikat Polskiego Centrum Akredytacji (PCA) nr AB 811, który od 18 lat potwierdza wysoką jakość wykonywanych badań i stanowi dowód działania zgodnego z najlepszą praktyką laboratoryjną.

Decyzje Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego zatwierdzające system jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Pracownicy laboratoriów Spółki:

Laboratorium „Czajka”	18
Laboratorium „Filtry”	22
Laboratorium „Południe”	7
Laboratorium „Wieliszew”	19
Laboratorium „Pruszków”	5
WSZYSTKIE LABORATORIA	73
WSZYSCY PRACOWNICY	78

In response to the changing regulations and the needs of production facilities, we expand our offer of laboratory services every year. All development and improvement activities we undertake are aimed at continuing to provide the highest possible quality of service to the residents of Warsaw.

WE HAVE:

Certificate of the Polish Centre for Accreditation (PCA) No. AB 811, which has confirmed the high quality of the performed tests for 18 years and is our proof of acting in accordance with best laboratory practices.

Decisions of the County Sanitary Inspector approving the quality system for the conducted tests of water intended for human consumption.

Internal laboratory staff:

“Czajka” laboratory	18
“Filtry” laboratory	22
“Południe” laboratory	7
“Wieliszew” laboratory	19
“Pruszków” laboratory	5
ALL LABORATORIES	73
ALL EMPLOYEES IN THE LABORATORY DIVISION	78

Zrównoważony rozwój

203-1 Rozwój oraz wpływ inwestycji na infrastrukturę i usługi

Dzięki inwestycjom zgodnym z zasadami zrównoważonego rozwoju możemy dziś efektywnie odpowiadać na wyzwania ekologiczne i ekonomiczne. Z każdym rokiem coraz bardziej zbliżamy się do neutralności klimatycznej i zwiększamy poziom naszej samowystarczalności energetycznej. Szanujemy zasoby środowiska naturalnego, czego dowodem są wdrażane przez nas rozwiązania z obszaru gospodarki obiegu zamkniętego.

Gospodarka obiegu zamkniętego

Wodociągi Warszawskie każdego dnia dostarczają średnio prawie 350 mln litrów wysokiej jakości kranówki, a także odbierają i oczyszczają ponad 500 mln litrów ścieków. Odzyskiwanie z nich energii elektrycznej, ciepłej, a w przyszłości także surowców, to filary transformacji Spółki w kierunku gospodarki obiegu zamkniętego. Realizując te działania w naszej Spółce postępujemy zgodnie z polityką Unii Europejskiej.

W ramach wdrażania GOZ w Wodociągach Warszawskich:

- wytwarzamy energię elektryczną w wyniku spalania biogazu i osadów ściekowych;
- prowadzimy prace związane z przekwalifikowaniem odpadów na produkty uboczne;
- wykorzystujemy oczyszczone ścieki po dezynfekcji jako wodę technologiczną na potrzeby własne (np. do mycia urządzeń, ciągów komunikacyjnych).

Prowadzimy prace związane z wprowadzeniem organicznego środka poprawiającego właściwości gleby o nazwie PoliPlon wytwarzanego z osadów ściekowych powstających w związku z funkcjonowaniem oczyszczalni ścieków komunalnych w Zakładzie „Południe”.

Sustainability

203-1 Development and impact of investments on infrastructure and services

Thanks to sustainable investments, we can respond effectively to environmental and economic challenges already today. With each passing year, we have been moving ever closer to climate neutrality and increasing our level of energy self-sufficiency. We respect environmental resources, as evidenced by the circular economy solutions we implement.

Circular economy

On average, Warsaw Waterworks supplies almost 350 million litres of high-quality tap water every day, and collects and treats more than 500 million litres of wastewater. Recovering electricity, heat and in the future, raw materials from these resources comprises a pillar of the Company's transformation towards circular economy. We follow the policy of the European Union in carrying out these activities at our Company.

As part of the implementation of sustainable economy at Warsaw Waterworks:

- we generate electricity by burning biogas and sewage sludge;
- we work towards waste reclassification as by-products;
- we use the treated wastewater after disinfection as process water for our own purposes (e.g. cleaning of equipment, traffic routes).

We are working on the introduction of an organic soil conditioner called PoliPlon, produced from sewage sludge generated in connection with the operation of the municipal wastewater treatment plant at the “Południe” Plant.



Podpisanie umowy z PGNiG Termika (18 grudnia 2024 r.),
fot. archiwum MPWiK
Signing of a contract with PGNiG Termika (December 18, 2024),
photo from the archive of MPWiK

Projekt odzysku ciepła ze ścieków jest realizowany we współpracy z Orlen Termika S.A. (dawniej PGNiG Termika S.A.). Celem kooperacji jest w szczególności określenie możliwości technicznych i potencjału produkcji/odzysku ciepła oczyszczalni ścieków: „Czajka”, „Południe”, „Pruszków” oraz jednej z największych stołecznych przepompowni ścieków „Żerań”. Trwają uzgodnienia techniczne dotyczące przyszłego kształtu instalacji.

Dodatkowo z Veolia Energia Warszawa S.A. trwa rozpoznawanie bardziej rozproszonych źródeł ciepła oraz przygotowanie pod realizację pilotażowej instalacji odzysku ciepła ze ścieków na przepompowni „Nowodwory”.

Kontynuowaliśmy również współpracę z Politechniką Warszawską – w 2024 r. podpisaliśmy umowę z na realizację projektu „Analiza wykorzystania energii cieplnej ze ścieków do zasilania w ciepło wybranych budynków znajdujących się na terenie Kampusu Głównego Politechniki Warszawskiej (Cieżeś)”. Badania oraz prace projektowe były prowadzone w 2024 r. oraz będą kontynuowane w 2025 r.

Planujemy też wykorzystywanie innych odpadów, poza generowanymi w ramach działalności Spółki, jak np. pochodzące z selektywnej zbiórki odpady BIO, na potrzeby zwiększenia produkcji biogazu



Podpisanie umowy z Veolia Energia Warszawa S.A.
(13 listopada 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Signing of a contract with Veolia Energia Warszawa S.A.
(November 13, 2024), photo from the archive of MPWiK

The project to recover heat from wastewater is carried out in cooperation with Orlen Termika S.A. (formerly PGNiG Termika S.A.). In particular, the aim of the cooperation is to identify the technical feasibility and heat generation/recovery potential of the wastewater treatment plants: “Czajka”, “Południe”, “Pruszków” and one of the capital's largest sewage pumping stations “Żerań”. Technical arrangements regarding the future shape of the installation are underway.

In addition, identification of more distributed heat sources with Veolia Energia Warszawa S.A. is underway, and preparations are being made for the implementation of a pilot sewage heat recovery facility at the “Nowodwory” pumping station.

We have also continued our cooperation with the Warsaw University of Technology – in 2024 we signed a contract for the project “Analysis of the use of thermal energy from sewage used to supply heat to selected buildings located on the Main Campus of the Warsaw University of Technology (Cieżeś)”. Research and design work were carried out in 2024 and will continue in 2025.

We are also planning to use other waste besides waste generated by the Company's operations, such as BIO waste from selective collection, to increase biogas production in so-called separate digesters. The process is called co-digestion

w tzw. wydzielonych komorach fermentacyjnych. Proces nosi nazwę kofermentacji lub współfermentacji i polega na dodawaniu do osadów ściekowych innych substratów, które pozwalają zintensyfikować produkcję biogazu i tym samym zwiększyć produkcję energii elektrycznej.

Samowystarczalność energetyczna i produkcja energii

Podstawowym, odnawialnym źródłem energii dla Wodociągów Warszawskich jest biogaz wytwarzany w procesie fermentacji osadów ściekowych w trzech naszych oczyszczalniach. Ponadto czerpiemy energię ze słońca dzięki instalacjom fotowoltaicznym, a także z turbogeneratora w Stacji Termicznej Utylizacji Osadów Ściekowych.

W 2024 r. wyprodukowaliśmy 59,3 tys. MWh energii elektrycznej z własnych, głównie odnawialnych źródeł. Stanowiło to 31,2% całego zużycia energii elektrycznej w Spółce. Biorąc pod uwagę średnie koszty prądu, dzięki wykorzystaniu własnych źródeł energii zaoszczędziliśmy szacunkowo 52,8 mln zł netto.

Inwestycje we własne źródła energii podnoszą poziom naszej samowystarczalności energetycznej. W 2024 r. w zakresie energii elektrycznej oczyszczalnia ścieków „Czajka” uzyskała samowystarczalność energetyczną na poziomie 62,7%. Natomiast oczyszczalnia ścieków „Południe” na poziomie 31,5%, a oczyszczalnia ścieków „Pruszków” na poziomie 40,9%.

Spółka planuje dalsze inwestycje w zakresie instalacji fotowoltaicznych, które zwiększą aktualną produkcję energii elektrycznej ze słońca. Określenie ich zakresu jest przedmiotem realizowanej obecnie umowy pt. „Analiza dalszych możliwości rozwoju OZE na terenach Spółki, opracowanie studium wykonalności wyłonionych w wyniku analizy lokalizacji, z mapą drogową przedmiotowego przedsięwzięcia”.

or co-fermentation and involves adding other substrates to the sewage sludge to intensify biogas production and thereby increase electricity generation.

Energy self-sufficiency and energy production

The primary renewable energy source for Warsaw Waterworks is biogas produced by the fermentation of sewage sludge at our three treatment plants. We also obtain energy from the Sun using photovoltaic installations, as well as from a turbo-generator at the Sewage Sludge Thermal Treatment Station.

In 2024, we will have produced 59,300 MWh of electricity from our own, mainly renewable, sources. This represented 31.2% of the total electricity consumption of the Company. Taking into account the average cost of electricity, we saved an estimated net PLN 52.8 million by using our own energy sources.

Investments in our own energy sources improve our level of energy self-sufficiency. In terms of electricity, the “Czajka” wastewater treatment plant has achieved an energy self-sufficiency level of 62.7% in 2024. Contrary, the “Południe” wastewater treatment plant stands at 31.5% and the “Pruszków” wastewater treatment plant at 40.9%.

The company plans additional investments in photovoltaic installations which will increase the current production of electricity from the Sun. The scope of these investments is the subject of the currently implemented contract named “Analysis of further RES development opportunities at Company sites, development of a feasibility study for sites selected as a result of analysis, including a road map for the project”.

Instalacje biogazowe

Realizacja Gospodarki Obiegu Zamkniętego przyczynia się do zwiększenia ilości produkowanego biogazu, poprzez efektywne wykorzystywanie odpadów organicznych, np. takich jak osady z oczyszczalni ścieków. Odpady te są przetwarzane w instalacjach biogazowych, gdzie zachodzi proces fermentacji metanowej, prowadzący do wytwarzania biogazu jako odnawialnego źródła energii. Działania te nie tylko zmniejszają ilość odpadów trafiających na składowiska, ale także wykorzystują je jako surowce do produkcji energii, co w konsekwencji zwiększa ogólną produkcję biogazu i wspiera zrównoważony rozwój energetyki odnawialnej.

Instalacje biogazowe produkują energię w trzech z naszych oczyszczalni ścieków: „Czajka”, „Południe” oraz „Pruszków”. Największa z nich jest zlokalizowana na terenie oczyszczalni ścieków „Czajka”, jej łączna moc zainstalowana wynosi: 5,6 MW.

W 2024 r. spalanie biogazu pozwoliło uzyskać spółce 42,8 tys. MWh energii elektrycznej. Takie inwestycje jak modernizacja oczyszczalni ścieków „Południe” będą skutkować zwiększeniem możliwości produkcji biogazu.

Instalacje fotowoltaiczne

Energię dostarczają również panele fotowoltaiczne zainstalowane na terenach zielonych Wodociągów Warszawskich oraz na dachu jednego budynku biurowego. W 2024 r. uzyskaliśmy w ten sposób 6,3 tys. MWh energii elektrycznej.

Jest to efekt produkcji zielonej energii w instalacjach PV, które były sukcesywnie uruchamiane na przestrzeni 2022 r. i 2023 r.

Trzy nasze największe farmy fotowoltaiczne powstały na terenach:

- 🌿 oczyszczalni ścieków „Południe” – farma o mocy szczytowej 2,43 MW;



Zbiorniki biogazu, fot. Jacek Turczyk
Biogas tanks, photo by Jacek Turczyk



Farma fotowoltaiczna, fot. Jacek Turczyk
Photovoltaic farm, photo by Jacek Turczyk

Biogas installations

The implementation of Circular Economy contributes to an increase in the amount of biogas produced through the efficient use of organic waste, such as sludge from wastewater treatment plants. This waste is processed in biogas facilities, where a methane fermentation process leading to the production of biogas as a renewable energy source takes place. These activities not only decrease the quantity of waste disposed of at landfills, but also use it as raw materials for energy generation, which consequently increase the overall biogas production and supports the sustainable growth of the renewable energy sector.

Biogas installations produce energy at three of our wastewater treatment plants: “Czajka”, “Południe” and “Pruszków”. The largest of these is located at the “Czajka” wastewater treatment plant, with the total installed capacity of 5.6 MW.

In 2024, the combustion of biogas allowed the company to generate 42.8 thousand MWh of electricity. Investments such as the modernisation of the “Południe” wastewater treatment plant will result in increased biogas production capacity.

Photovoltaic systems

Energy is also supplied from photovoltaic panels installed on the green areas of the Warsaw Waterworks and on the roof of one office building. In 2024, these solutions have generated 6,300. MWh of electricity. This is the result of green energy production from PV installations which were successively commissioned over the course of 2022 and 2023.

Our three largest photovoltaic farms have been installed at the following sites:

- 🌿 The “Południe” Wastewater Treatment Plant – a farm with a peak capacity of 2.43 MW;
- 🌿 The “Wieliszew” Water Treatment Plant – a farm with a peak capacity of 2.25 MW;



Panele fotowoltaiczne, fot. Jacek Turczyk
Photovoltaic panels, photo by Jacek Turczyk

💧 Stacji Uzdatniania Wody „Wieliszew” – farma o mocy szczytowej 2,25 MW;

💧 Stacji Strefowej „Białotłęka” – farma o mocy szczytowej 1,19 MW.

Realizacja farm fotowoltaicznych jest współfinansowana ze środków Unii Europejskiej.

Prowadzimy działania ukierunkowane na budowę nowych odnawialnych źródeł energii. W tym celu w 2024 r. została zawarta umowa dotycząca analizy potencjału rozwoju odnawialnych źródeł energii na terenach Spółki, opracowanie studium wykonalności oraz ocenę możliwości realizacji nowych instalacji odnawialnych źródeł energii elektrycznej.

💧 The “Białotłęka” Zone Station – a farm with a peak capacity of 1.19 MW.

The implementation of the photovoltaic farms is co-financed by the European Union.

We have been carrying out activities aimed at building new renewable energy sources. We have entered a contract concerning an analysis of the potential growth of renewable energy sources at Company sites in 2024, a feasibility study was carried out and the ability to implement new installations of renewable energy sources was assessed.

Gospodarka osadami ściekowymi

W 2024 r. przekształciliśmy termicznie ok. 159 tys. ton komunalnych osadów ściekowych w Stacji Termicznej Utylizacji Osadów Ściekowych (STUOŚ) zlokalizowanej na terenie Zakładu „Czajka”.

STUOŚ to największy w Polsce obiekt termicznego przekształcania komunalnych osadów ściekowych oraz skratek – odpadów powstających w procesie oczyszczania ścieków. Wyposażyliśmy STUOŚ w turbinę parową z generatorem energii elektrycznej o mocy 1,96 MW, a także odzyskujemy energię ciepłą zawartą w parze powstającej w procesie poduszania osadów ściekowych. W 2024 r. efektywność energetyczna STUOŚ wyniosła średnio 45% (z wyłączeniem okresu przeglądu rocznego).

W celu ograniczenia emisji hałasu z instalacji zlokalizowanych na terenie Zakładu „Czajka”, 12 wentylatorów dachowych w STUOŚ zabudowano osłonami dźwiękochłonnymi. Planowane są dalsze działania w celu ograniczenia hałasu polegające na zaprojektowaniu i budowie ekranów akustycznych wzdłuż muru lub na murze oporowym placu awaryjnego magazynowania osadów ściekowych.

Sewage sludge management

In 2024, we have thermally transformed approximately 159,000 tonnes of municipal sewage sludge at the Sewage Sludge Thermal Disposal Station (SSTDS) located at the Czajka Plant.

The SSTDS is the largest facility for the thermal treatment of municipal sewage sludge and screenings in Poland - waste generated in the wastewater treatment process. We have equipped the SSTDS with a steam turbine with a 1.96 MW electricity generator, and we are also recovering thermal energy available in the steam generated by the sludge desiccation process. In 2024, the energy efficiency of the SSTDS averaged 45% (excluding the annual review period).

In order to reduce noise emissions from the installations located at the “Czajka” Plant, 12 roof fans at the SSTDS were installed with sound-absorbing covers. Further noise mitigation measures are planned, involving the design and construction of noise barriers installed along the wall or on the retaining wall of the emergency sludge storage yard.



Stacja Termicznej Utylizacji Osadów Ściekowych (STUOŚ) zlokalizowana w Zakładzie Czajka, fot. archiwum MPWiK
The Sewage Sludge Thermal Disposal Station (SSTDS) located at the Czajka Plant, photo from the archive of MPWiK

INFRASTRUKTURA KANALIZACYJNA SPÓŁKI

długość sieci kanalizacyjnej
4 474,7 km, w tym:

sieć sanitarna	sieć ogólnospławna	przykanaliki	sieć deszczowa
1 728,4 km	1 395,3 km	931,8 km	419,3 km
liczba wpustów deszczowych	liczba oczyszczonych wpustów ulicznych w roku	długość oczyszczonych kanałów w roku	liczba przepompowni ścieków
33 165	15 578	711,6 km	221

OSADY ŚCIEKOWE

waga odpadów technologicznych
(o kodach 190805 – osady ściekowe i 190801 – skratki)
wytworzonych w trakcie procesów oczyszczania ścieków w ciągu roku
187 024,7 ton w tym:

158 900 ton osadów ściekowych spalono w STUOŚ	22 956,5 ton osadów ściekowych przekazano na zewnątrz
1 319,3 ton skratek spalono w STUOŚ	3 952,4 ton skratek przekazano na zewnątrz

THE COMPANY'S SEWAGE INFRASTRUCTURE

length of sewage network
4,474.7 km, including:

Sanitary network	Total sewage discharge network	Sewers	Rainwater network
1,728.4 km	1,395.3 km	931.8 km	419.3 km
number of rain gullies	number of street gullies cleaned per year	Length of cleaned canals during the year	number of sewage pumping stations
33,165	15,578	711.6 km	221

SEWAGE SLUDGE

weight of process waste
(with codes 190805 - sludge and 190801 - screenings)
generated in wastewater treatment processes during the year
187,024.7 tonnes, of which:

158,900 tonnes of sewage sludge was incinerated at the SSTDS	22,956.5 tonnes of sewage sludge was transferred to third parties
1,319.3 tonnes of screenings were incinerated at the SSTDS	3,952.4 tonnes screenings were transferred to third parties



Łąka kwietna w Zakładzie Północnym, fot. archiwum MPWiK
Flower meadow at the Northern Plant, photo from the archive of MPWiK

Bioróżnorodność na naszych terenach

Dbając o różnorodność biologiczną opiekujemy się łąkami kwiatowymi na naszych terenach. Założyliśmy je w trzech lokalizacjach: Zakładzie Centralnym, Zakładzie Północnym i Zakładzie „Czajka”. Mieszanek nasion użyte do stworzenia łąki składają się z rodzimych gatunków roślin. Pielęgnowaliśmy także zielony dach znajdujący się na budynku ozonowania na terenie SUW „Filtr”.

We współpracy z profesjonalną firmą zajmujemy się pszczelimi pasiekami. Obecnie na terenie Zakładu „Północnego” znajduje się osiem uli, a na terenie SUW „Filtr” - cztery ule. Podczas miodobrania w 2024 r. uzyskaliśmy miody: kasztanowcowy, akacjowy, wielokwiatowy i nawłociowy. W 2024 r. założyliśmy nową pasiekę na terenie Zakładu „Czajka”.

Kontynuowaliśmy nasz projekt, który rozpoczął się w 2021 r. Jego głównym celem jest ochrona dwóch z pożytecznych gatunków zwierząt: jerzyków oraz jeży. Na terenie Zakładu „Południe” i SUW „Praga” zostały zamontowane specjalne budki lęgowe. Natomiast na terenie SUW „Filtr”, SUW „Praga”, Stacji Pomp Rzecznych i Zakładu „Czajka” zostały zbudowane domki dla jeży.

Biodiversity at our sites

As part of our care for biodiversity, we look after the flower meadows in our areas. We have set them up at three locations: Central Plant, Northern Plant and Czajka Plant. The seed mixtures used to create the meadow consist of native plant species. We also nurtured the green roof located on the ozonation building at the “Filters” WTS site.

We take care of apiaries in cooperation with a professional contractor. At present, there are eight hives at the “Northern” site and four hives at the “Filters” WTS site. During the 2024 honey harvest, we obtained chestnut, acacia, multi-flower and goldenrod honey. We have set up a new apiary at the site of the “Czajka” Plant in 2024.

We have continued our project, which started in 2021. Its main aim is to protect two of the beneficial animal species: swifts and hedgehogs. Special nesting boxes have been installed at the “Południe” Plant and the “Praga” WTS. On the other hand, hedgehog houses have been built at the “Filtr” WTS, the “Praga” WTS, the River Pump Station and the “Czajka” Plant.



Pasieka w Zakładzie Czajka, fot. archiwum MPWiK
Bee apiary, photo from the archives of MPWiK



Pszczóły, fot. archiwum MPWiK
Bees, photo from the archive of MPWiK



Budki dla jerzyków, fot. archiwum MPWiK
Swift birdhouses, photo from the archive of MPWiK



Domek dla jeży, fot. archiwum MPWiK
Hedgehog house, photo from the archive of MPWiK

Działalność badawczo-rozwojowa

W ramach działalności badawczo-rozwojowej w 2024 r. realizowaliśmy następujące projekty:

- 🌱 nowa wizja energetyczna, a w tym:
 - 💧 inwestycje z obszaru Gospodarki Obiegu Zamkniętego (GOZ) w oczyszczalni ścieków „Czajka” – w 2024 r. zakończyliśmy kompleksowe przygotowania dokumentacji projektowej, w tym projekt budowlany i niezbędne decyzje administracyjne (m.in. pozwolenie na budowę). Dodatkowo, dla wybranych inwestycji złożyliśmy wnioski o dofinansowanie z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat i Środowisko 2021-2027;
 - 💧 intensyfikacja procesu fermentacji w celu zwiększenia produkcji biogazu;
 - 💧 analiza możliwości rozwoju odnawialnych źródeł energii (OZE) na terenach Spółki;
- 🌱 weryfikacja możliwości i opłacalności wprowadzenia odzysku fosforu ze ścieków;
- 🌱 budowa potencjału badawczo-rozwojowego w zakresie materiałoznawstwa;
- 🌱 budowa stacji modelowej na potrzeby wykonywania badań jakościowych i wytrzymałościowych materiałów wykorzystywanych do budowy sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej (symulacja rzeczywistych warunków pracy i parametrów transportowanego medium);
- 🌱 ReNutriWater – zamknięcie lokalnych obiegów wodnych poprzez recyrkulację składników odżywczych i wody oraz wykorzystanie ich w naturze;
- 🌱 odzysk ciepła ze ścieków;

Research and development activities

As part of our research and development activities in 2024, we carried out the following projects:

- 🌱 a new energy vision, including:
 - 💧 investments in the area of Circular Economy (CE) at the “Czajka” Wastewater Treatment Station - in 2024, we completed the comprehensive preparation of project documentation, including the construction project and the necessary administrative decisions (including the building permit). In addition, we have applied for funding from the European Funds for Infrastructure, Climate and Environment 2021-2027 programme for selected investments;
 - 💧 fermentation process intensification intended to increase biogas production;
 - 💧 analysing the potential for developing renewable energy sources (RES) at the Company's sites;
- 🌱 verification of the feasibility and profitability of introducing phosphorus recovery from sewage;
- 🌱 building the research and development potential in the field of material science;
- 🌱 construction of a model station for the purpose qualitative and strength tests of materials used in the construction of sewage and waterworks networks (simulation of real operating conditions and parameters of the transported medium);
- 🌱 ReNutriWater – closing local water cycles by recirculating nutrients and water and using them in nature;
- 🌱 heat recovery from wastewater;

- 🌱 badawczy monitoring wody i ścieków, a w tym:
 - 💧 monitoring ścieków na obecność materiału genetycznego wirusa SARS-CoV-2;
 - 💧 badania wody na zawartość mikrozanieczyszczeń pochodzenia antropogenicznego;
 - 💧 badania mikrozanieczyszczeń, mikroplastiku oraz bakterii lekoopornych w ściekach;
- 🌱 ocena wpływu awaryjnego zrzutu ścieków do Wisły na stan fitoplanktonu i bentosu rzeki na odcinku warszawskim.

- 🌱 research-based water and sewage monitoring, including:
 - 💧 sewage monitoring for the presence of SARS-CoV-2 virus genetic material;
 - 💧 water testing for anthropogenic micropollutants;
 - 💧 testing for micropollutants, microplastics and drug-resistant bacteria in sewage;
- 🌱 Assessment of the impact of emergency sewage discharge into the Vistula River on the status of phytoplankton and benthos of the river in the Warsaw section.

O wybranych projektach MPWiK

ReNutriWater

Projekt ReNutriWater pt. „Zamknięcie lokalnych obiegów wodnych poprzez recyrkulację składników odżywczych i wody oraz wykorzystanie ich w naturze” realizowany jest w ramach programu Interreg Region Morza Bałtyckiego.

Czas trwania projektu to 36 miesięcy od stycznia 2023 r. do grudnia 2025 r.

Wśród partnerów wyróżniamy 15 instytucji z 5 krajów nadbałtyckich (Polski, Finlandii, Łotwy, Litwy i Danii), co umożliwia wymianę doświadczeń i analizę innowacyjnych rozwiązań technologicznych dotyczących III i IV stopnia oczyszczania ścieków.

Celem projektu ReNutriWater jest zamykanie lokalnych obiegów wody w naturze. Zakres projektu realizowany przez naszą Spółkę obejmuje budowę pilotażowego układu technologicznego do odzysku wody ze ścieków oczyszczonych na terenie Zakładu „Południe”.

W 2024 r. przeprowadzone zostały testy dwóch różnych technologii stanowiących pierwszy moduł instalacji do odzysku wody tj. oczyszczania

About the selected MPWiK projects

ReNutriWater

The ReNutriWater project named “Closing local water cycles by recirculating nutrients and water and using them in nature” is currently being implemented under the Interreg Baltic Sea Region programme.

The project duration is 36 months, from January 2023 to December 2025.

The partners include 15 institutions from 5 Baltic Sea countries (Poland, Finland, Latvia, Lithuania and Denmark), enabling the exchange of experience and analysis of innovative technological solutions for stage III and IV wastewater treatment.

The ReNutriWater project aims to close local water cycles in nature. The scope of the project implemented by our Company includes the construction of a pilot technological system for the recovery of water from treated wastewater at the “Południe” Plant.

Tests on two different technologies constituting the first module of the water recovery plant, i.e. pre-treatment were carried out in 2024. The tests were carried out under contracts with CONSPAN TECH, a supplier of ion exchange resins, and

wstępnego. Testy przeprowadzone zostały w ramach umów zawartych z firmą CONSPAN TECH – dostawca żywic jonowymiennych i firmą KREVOX – dostawca filtrów tkaninowych. Ponadto, przeprowadzona została dezynfekcja metodą ozonowania przy użyciu własnej instalacji WOFIL.

W 2025 r. planowane są badania oceny efektywności tych modułów oczyszczania.

Efekty pracy systemu, zwłaszcza oczyszczonej wody, mogą znaleźć zastosowanie zarówno w działalności Spółki, jak i w działaniach Miasta Stołecznego Warszawy, wspierając cele zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska.

Badawczy monitoring wody i ścieków

Analizujemy obecność związków PFAS (per- i polifluoroalkilowych; syntetycznych związków chemicznych charakteryzujących się dużą trwałością i odpornością na rozkład) i mikroplastiku w wodzie i ściekach. Wyniki badań z 2024 r. potwierdzają, że woda pitna jest bezpieczna, gdyż zawartość PFAS nie przekracza

KREVOX, a supplier of fabric filters. In addition, ozone disinfection was carried out using a proprietary installation operated by WOFIL.

An evaluation study of the effectiveness of these treatment modules is planned for 2025.

The effects of system operation, especially the treated water, can be used both in the Company's operations and in the activities of the Capital City of Warsaw, supporting the objectives of sustainable development and environmental protection.

Research-based water and sewage monitoring

We analyse the presence of PFAS chemicals (per- and polyfluoroalkyl compounds; synthetic chemicals characterised by high persistence and resistance to biodegradation) and microplastics in water and sewage. The results of the 2024 study confirm that the drinking water is safe, as the PFAS content does not exceed 100 ng/L. In addition, other micropollutants, microplastics and drug-resistant bacteria are tested in the wastewater, as well as i.e. genetic material of the following

100 ng/L. Poza tym w ściekach badane są inne mikrozanieczyszczenia, mikroplastik oraz bakterie lekooporne, a także m.in. materiał genetyczny wirusów: SARS CoV2, Polio. Część wyników jest publikowana na naszych stronach internetowych w formie ciągłego monitoringu.

viruses: SARS-CoV2, Polio. Some of the results are published on our website, in the form of continuous monitoring.

Nasi dostawcy

102-9 Łańcuch wartości

Energia elektryczna

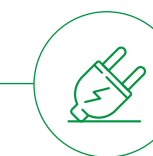


Podpisaliśmy umowę z jednym, głównym sprzedawcą energii elektrycznej o zasięgu krajowym oraz umowy dystrybucyjne z trzema dystrybutorami energii elektrycznej. Wartość usług świadczonych dla Spółki w zakresie energii elektrycznej wyniosła w 2024 r. ok. 117,10 mln zł (obróć – 91,14 mln zł, dystrybucja – 25,87 mln zł, refaktury – 0,09 mln zł).

Our suppliers

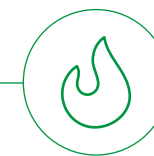
102-9 Value chain

Electricity



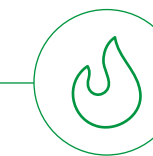
We have signed a contract with one major national electricity supplier and distribution agreements with three electricity distributors. The value of services provided to the Company in regards to electricity amounted to approximately PLN 117.10 million in 2024 (turnover – PLN 91.14 million, distribution - PLN 25.87 million, re-invoicing – PLN 0.09 million).

Gaz ziemny



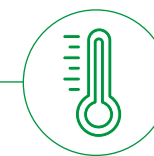
Dostawcą gazu ziemnego na potrzeby Spółki jest operator o zasięgu ponadregionalnym. Wartość świadczonych usług wyniosła w 2024 r. ok. 11,98 mln zł.

Natural gas



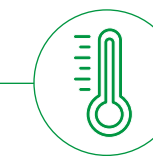
The natural gas supplier for the Company is a supra-regional operator. The value of the services provided in 2024 amounted to approximately PLN 11.98 million.

Energia cieplna



Umowę na energię cieplną zawarliśmy z sieciowym operatorem z terenu Warszawy. Wartość świadczonych usług wyniosła w 2024 r. ok. 7,79 mln zł.

Thermal energy



We have signed a contract for thermal energy with a network operator in the Warsaw area. The value of the services provided in 2024 amounted to approximately PLN 7.79 million.



Laboranci w Zakładzie Czajka, fot. Jacek Turczyk
Laboratory technicians at the Czajka Plant, photo by Jacek Turczyk



Światowy Dzień Wody, fot. Jacek Turczyk
World Water Day, photo by Jacek Turczyk

LUDZIE PEOPLE

Partner lokalnych społeczności
A partner to local communities

Pomoc i wolontariat
Support and volunteering

Dobry pracodawca
Good employer

Wdrożone zasady dostępności
Implemented accessibility principles



Panorama Warszawy i Gruba Kaśka, fot. Jacek Turczyk
Warsaw panorama and the "Fat Kate", photo by Jacek Turczyk

Z naszych usług korzystają mieszkańcy Warszawy i gmin ościennych. Służba miastu nie byłaby możliwa bez codziennej pracy i zaangażowania naszych pracowników. Jako profesjonalny pracodawca dbamy o bezpieczne warunki pracy, atmosferę wzajemnego szacunku oraz benefity dla pracowników. Naszą działalnością sponsoringową i charytatywną wspieramy lokalną społeczność.

Partner lokalnych społeczności

Dbamy o klientów i dokładamy wszelkich starań, aby podnosić komfort życia mieszkanków i mieszkańców aglomeracji warszawskiej. Naszą służbę pełniemy poprzez zapewnianie mieszkańcom najwyższej jakości usług w zakresie zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków.

Our services are used by the residents of Warsaw and of the neighbouring municipalities. We could not serve the city without the daily work and commitment of our employees. As a professional employer, we care about safe working conditions, mutual respect atmosphere and employee benefits. Our sponsorship and charity activities support the local community.

A partner to local communities

We care about our customers and make every effort to improve the living comfort of the residents of the Warsaw conurbation. We serve by providing the residents with the highest quality water supply and sewage discharge and treatment services.

Nasi klienci

W gronie odbiorców naszych usług znajdują się klienci:

- 🔴 instytucjonalni (np. spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe, uczelnie, stowarzyszenia, spółki, zakłady opieki zdrowotnej) – 18 845*
- 🔴 indywidualni (domy jednorodzinne) – 86 948*

Our Customers

The customers using our services include:

- 🔴 Institutional customers (e.g. cooperatives and housing associations, universities, associations, companies, healthcare institutions) – 18,845*
- 🔴 individuals (family homes) – 86 948*



Liczba
odbiorców:
105 793*

Number
of customers:
105,793*

*Liczba odbiorców wg stanu na 31.12.2024 r.

*The number of customers as at 31/12/2024.

Zapewniamy dostęp do naszych usług w zakresie uzdatniania wody oraz oczyszczania ścieków ponad 98% mieszkankom i mieszkańcom aglomeracji warszawskiej.

We provide access to our water treatment and wastewater treatment services to over 98% of the residents of the Warsaw conurbation.



Taryfy dla odbiorców usług

Miasto stołeczne Warszawa, gminy: Michałowice, Nieporęt, Raszyn, Serock, Wieliszew oraz miasta Piastów i Pruszków

Łączna cena za wodę i ścieki wynosiła do 26 stycznia 2024 r. dla gospodarstw domowych 10,88 zł/m³ brutto, a dla pozostałych odbiorców 10,90 zł/m³ brutto. Od 27 stycznia 2024 r. do 11 lipca 2024 r. łączna cena wynosiła odpowiednio 11,46 zł/m³ brutto oraz 11,48 zł/m³ brutto.

Stawki opłaty abonamentowej brutto w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków kształtowały się w tych okresach w przedziale od 3,29 zł/m³ do 18,46 zł/m³.

Od 12 lipca 2024 r. łączna cena za wodę i ścieki dla gospodarstw domowych wynosiła 13,72 zł/m³ brutto, a dla pozostałych odbiorców 13,74 zł/m³ brutto, przy czym poszczególne ceny kształtowały się na poziomie:

- 🔴 cena za 1 m³ dostarczonej wody dla gospodarstw domowych – 5,43 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ dostarczonej wody dla pozostałych odbiorców – 5,45 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ odebranych ścieków dla gospodarstw domowych oraz pozostałych odbiorców – 8,29 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ wody pobranej ze źródeł ulicznych – 5,43 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ wody zużytej na cele przeciwpożarowe – 5,08 zł brutto.

Stawki opłaty abonamentowej brutto w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków kształtowały się w przedziale od 3,94 zł/m³ do 22,11 zł/m³.

Tariffs for service customers

Capital City of Warsaw, municipalities: Michałowice, Nieporęt, Raszyn, Serock, Wieliszew and the towns of Piastów and Pruszków

The total price for water and sewage for households until 26 January 2024 was PLN 10,88/m³ gross, and PLN 10,90/m³ gross for other customers. From 27 January 2024 to 11 July 2024, the total price was PLN 11.46/m³ gross and PKN 11.48/m³ gross, respectively.

The gross transfer fee rates for collective water supply and collective sewage removal ranged from PLN 3.29/m³ to PLN 18.46/m³ during these periods.

Effective from 12 July 2024, the total price for water and sewage for households was PLN 13.72/m³ gross and PLN 13.74/m³ gross for other customers, with the following individual prices:

- 🔴 price per 1 m³ of supplied water for households – PLN 5.43 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of supplied water for other consumers – PLN 5.45 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of collected sewage for households and other recipients – PLN 8.29 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of water collected from the street intakes – PLN 5.43 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of water used for fire protection purposes – PLN 5.08 gross.

The gross transfer fee rates for collective water supply and collective sewage removal ranged from PLN 3.94/m³ to PLN 22.11/m³.

Brwinów

Do 29 listopada 2024 r. łączna cena za wodę i ścieki dla gospodarstw domowych wynosiła 9,98 zł/m³ brutto, a dla pozostałych odbiorców 10,00 zł/m³ brutto, przy czym poszczególne ceny kształtowały się na poziomie:

- 🔴 cena za 1 m³ dostarczonej wody dla gospodarstw domowych – 3,90 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ dostarczonej wody dla pozostałych odbiorców – 3,92 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ odebranych ścieków dla gospodarstw domowych oraz pozostałych odbiorców – 6,08 zł brutto.

Od 30 listopada 2024 r. łączna cena za wodę i ścieki dla gospodarstw domowych wynosiła 10,06 zł/m³ brutto, a dla pozostałych odbiorców 10,09 zł/m³ brutto, przy czym poszczególne ceny kształtowały się na poziomie:

- 🔴 cena za 1 m³ dostarczonej wody dla gospodarstw domowych – 3,97 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ dostarczonej wody dla pozostałych odbiorców – 4,00 zł brutto;
- 🔴 cena za 1 m³ odebranych ścieków dla gospodarstw domowych oraz pozostałych odbiorców – 6,09 zł brutto.

Stawki opłaty abonamentowej brutto w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków kształtowały się w 2024 r. w przedziale od 3,29 zł/m³ do 18,46 zł/m³.

Obsługa klienta

W 2024 r. zrealizowaliśmy szereg działań z zakresu poprawy jakości obsługi klienta, które przyczyniły się do zapewnienia bezpiecznych form kontaktu i umożliwiły szybką realizację wszelkich zgłaszanych spraw. Podejmowane przez nas działania odbywały się w takich obszarach, jak:

Brwinów

Until 29 November 2024, the total price for water and sewage for households was PLN 9.98/m³ gross and for PLN 10.00/m³ gross for other customers, with the following individual prices:

- 🔴 price per 1 m³ of supplied water for households – PLN 3.90 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of supplied water for other consumers – PLN 3.92 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of collected sewage for households and other recipients – PLN 6.08 gross.

From 30 November 2024, the total price for water and sewage for households was PLN 10.06/m³ gross and PLN 10.09/m³ gross for other customers, with the following individual prices:

- 🔴 price per 1 m³ of supplied water for households – PLN 3.97 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of supplied water for other consumers – PLN 4.00 gross;
- 🔴 price per 1 m³ of collected sewage for households and other recipients – PLN 6.09 gross.

The gross transfer fee rates for collective water supply and collective sewage removal in 2024 ranged from PLN 3.29/m³ to PLN 18.46/m³.

Customer service

In 2024, we have implemented a number of customer service improvement measures, which have contributed to providing safe forms of contact and enabling the prompt handling of any reported issues. The activities we undertook included areas such as:

- 🔥 obsługa bezpośrednia (z osobistej wizyty w DOK skorzystało 17 860 osób);
- 🔥 obsługa kancelaryjna (przyjeliśmy i zarejestrowaliśmy korespondencję od klientów w liczbie 18 447);
- 🔥 obsługa elektroniczna realizowana poprzez Internetowe Biuro Obsługi Klienta (eBOK) oraz skrzynkę elektroniczną o adresie e-mail: dok@mpwik.com.pl (za pośrednictwem tych kanałów otrzymaliśmy 108 893 różnego rodzaju wystąpień/wniosków) oraz eWnioski przekazywane do Spółki poprzez geoportal „Bliżej Mieszkańca” (za pośrednictwem tego systemu otrzymano 10 164 zgłoszeń);
- 🔥 obsługa telefoniczna realizowana poprzez infolinię Spółki (obsłużyliśmy 63 124 połączeń telefonicznych).

Internetowe Biuro Obsługi Klienta – eBOK

W 2024 r. kontynuowaliśmy działania w ramach rozpowszechnienia systemu eBOK oraz usługi eFAKTURA wśród odbiorców naszych usług. Proces założenia konta w eBOK jest prosty i szybki, klient może założyć konto osobiście lub z pomocą pracownika podczas kontaktu telefonicznego lub bezpośredniego. Dzięki temu w 2024 r. liczba użytkowników eBOK zwiększyła się o 3 567, z czego 2 921 nowych kont zostało utworzonych przez naszych pracowników. Natomiast w przypadku usługi eFAKTURA liczba odbiorców zwiększyła się o 3 717. Konto eBOK na 31 grudnia 2024 r. posiadało już 58,8% wszystkich odbiorców usług (62 180), a eFAKTURĘ aktywowało 30,2% wszystkich odbiorców usług (31 903).

Rozbudowa platformy komunikacyjnej Contact Center

W 2024 r. kontynuowaliśmy rozbudowę platformy komunikacyjnej Contact Center. System ten umożliwia obsługę różnego typu kanałów komunikacyjnych oraz zapewnia interakcję z rozwiązaniami aplikacyjnymi, usprawniając pracę konsultantów.

- 🔥 direct customer service (17,860 people benefited from a personal visit to the customer service point);
- 🔥 office service (we received and registered 18,447 pieces of correspondence from the customers);
- 🔥 electronic service provided through the Internet Customer Service Office (eBOK) and an electronic mailbox with the e-mail address: dok@mpwik.com.pl (we received 108,893 different applications/requests using these channels) and e-requests transmitted to the Company through the “Closer to the Resident” geo-portal (10,164 requests were received via this system);
- 🔥 telephone service provided via the Company's helpline (we handled 63,124 telephone calls).

Internet Customer Service Office – eBOK

In 2024, we continued our activities in the promotion of the eBOK system and the eFAKTURA (eINVOICE) service to our customers. The process of setting up an eBOK account is simple and quick, the customer can set up an account in person or with the help of a staff member over the phone or face-to-face. This increased the number of eBOK users by 3,567 in 2024, of which 2,921 were new accounts created by our employees. Meanwhile, the number of customers using the eFAKTURA service increased by 3,717. As at 31 December 2024, 58.8% of all service customers (62,180) already had an eBOK account, and eFAKTURA had been activated by 30.2% of all customers (31,903).

Expansion of the Contact Centre communication platform

In 2024, we continued to expand the Contact Centre communication platform. The system supports different types of communication channels and provides interaction with application solutions, streamlining the work of our advisers.

Umożliwia też archiwizowanie i klasyfikowanie danych o historii prowadzonej korespondencji za pośrednictwem wszystkich form kontaktu z danym odbiorcą usług. Modernizacja Contact Center była ukierunkowana na zapewnienie właściwego poziomu usługi udostępnionych już kanałów komunikacyjnych, tj. Chat Bota (wirtualnego doradcy – uruchomionego 28 lipca 2023 r.) oraz wdrożenie nowego – Chatu on-line (uruchomionego 5 marca 2024 r.). W 2024 r. wpłynęło od klientów 814 interakcji (z czego 56 zostało obsłużonych przez pracowników DOK, pozostałe zostały obsłużone na poziomie bazy wiedzy), w których zadano 3 199 zapytań. Prowadzono także prace nad wdrożeniem usługi MMS, która zapewnia klientom możliwość przesyłania wskazań wodomierzy wraz z dokumentacją fotograficzną.

102-43 Podejście do angażowania interesariuszy

Mobilne Punkty Konsultacyjne

W 2024 r. kontynuowaliśmy działania związane z aktywnym pozyskiwaniem nowych klientów poprzez organizację Mobilnych Punktów Konsultacyjnych. Dzięki tym punktom mieszkańcy i mieszkańcy Warszawy mieli możliwość uczestnictwa w spotkaniach informacyjno-konsultacyjnych zorganizowanych na terenie siedmiu dzielnic: Bemowa, Białołęki, Mokotowa Rembertowa, Śródmieścia, Wilanowa i Żoliborza. Konsultanci udzielali informacji o zasadach i warunkach przyłączania do miejskiej sieci wodociągowej lub kanalizacyjnej, zasadach świadczenia usług oraz planowanych inwestycjach na terenie m.st. Warszawy. Wyjaśniali również indywidualne sprawy klientów dotyczące usług świadczonych przez Spółkę.

Korespondencja celowa

W 2024 r. przeprowadziliśmy działania polegające na przekazywaniu mieszkańcom Warszawy informacji (w postaci korespondencji celowanej) o rozpoczynanych i prowadzonych nowych inwestycjach i możliwości podłączenia

It also makes offers the functionalities of archiving and classifying data on the history of correspondence with the given service customer using all forms of communication. The modernisation of the Contact Centre was aimed towards ensuring the proper level of service of the communication channels already provided, i.e. the Chat Bot (virtual adviser – launched on 28 July 2023) and the implementation of a new service – Online Chat (launched on 5 March 2024). In 2024, 814 interactions were received from customers (of which 56 were handled by the customer service point staff, the rest was handled at the knowledge base level) with 3,199 queries. Work to implement the MMS messaging service was also underway, which provides customers with the ability to send water meter readings along with photographic documentation.

102-43 Approach to stakeholder engagement

Mobile Consultation Points

In 2024, we continued our efforts to actively attract new customers by organising Mobile Consultation Points. Thanks to these points, all residents of Warsaw were able to participate in information and consultation meetings organised in seven districts: Bemowo, Białołęka, Mokotów Rembertów, Śródmieście, Wilanów and Żoliborz. Our advisers provided information on the rules and conditions for connecting to the municipal waterworks or sewage network, the rules for the provision of services and planned investments within the capital city of Warsaw. They also explained individual customer issues regarding the services provided by the Company.

Targeted correspondence

In 2024, we carried out activities involving the provision of information to the residents of Warsaw (in the form of targeted correspondence) about new investments being started and the possibility of connecting properties to the waterworks and sewage network built by the Company. In 2024, correspondence was sent

nieruchomości do budowanej przez Spółkę sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. W 2024 r. wystosowano korespondencję do 5 455 mieszkańców Warszawy, którzy uzyskali możliwość podłączenia nieruchomości do sieci miejskiej oraz których nieruchomości już wcześniej znajdowały się w zasięgu sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, ale w dalszym ciągu nie były do niej podłączone.

System zdalnego odczytu wodomierzy

System zdalnego odczytu funkcjonuje w Spółce od 2005 r. Na dzień 31 grudnia 2024 r. systemem tym objętych było 17 048 wodomierzy głównych, co pozwala rocznie pozyskiwać ponad 214 tys. odczytów zdalnych wykorzystywanych w celach rozliczeniowych.

W 2024 r. dokonano wyboru wykonawcy zadania „Dostawa kompleksowego rozwiązania pozyskiwania danych odczytowych z 4,5 tys. wodomierzy głównych” w strefie 26, zlokalizowanej na terenie Pasma Pruszkowskiego. Wykonawca zgodnie z umową udostępnił system informatyczny i aplikację mobilną oraz rozpoczął realizację prac monterskich. Termin zakończenia wdrożenia zaplanowano w 2025 r.

Badanie satysfakcji klientów

W maju 2024 r. przeprowadziliśmy badanie satysfakcji klientów techniką wywiadów telefonicznych wspomaganych komputerowo (CATI).

W badaniu wzięło udział 900 klientów indywidualnych i 300 klientów biznesowych.

Dobrze i bardzo dobrze jakość wody z kranu oceniło:

- 🔴 80% odbiorców instytucjonalnych;
- 🔴 76% odbiorców indywidualnych

Klienci indywidualni i instytucjonalni deklarują wysoki poziom zadowolenia z usług Wodociągów

to 5,455 Warsaw residents who had been given the opportunity to connect their properties to the municipal network and whose properties were already within the reach of the waterworks and sewage network but were still not connected to it.

Remote reading system for water meters

The remote reading system has been in operation at the Company since 2005. As at 31 December 2024, 17,048 main water meters were covered by this system, which allows more than 214,000 remote readings to be obtained annually for billing purposes.

A contractor was selected in 2024 for the task “Delivery of a comprehensive solution for the acquisition of reading data from 4,500 main water meters” in Zone 26, located in the Pruszków Belt. In accordance with the contract, the Contractor made the IT system and mobile application available and started the installation works. The end of the implementation is scheduled for 2025.

Customer satisfaction survey

In May 2024, we conducted a customer satisfaction survey using a computer-assisted telephone interview (CATI) technique. A total of 900 residential customers and 300 business customers took part in the survey.

Good and very good ratings were given to the quality of tap water, by:

- 🔴 80% of institutional customers;
- 🔴 76% of individual customers.

Individual and institutional customers declare high level of satisfaction with Warsaw Waterworks services – over 60% of individual customers and over 62% of institutional customers gave one of the three highest ratings in this category.

Warszawskich – ponad 60% klientów indywidualnych i ponad 62% instytucjonalnych przyznało w tej kategorii jedną z trzech najwyższych ocen. Klienci pozytywnie nas oceniają: klienci indywidualni przyznali nam 7,63 pkt, a klienci instytucjonalni przyznali nam 7,75 pkt w 10-punktowej skali.

Picie nieprzegotowanej wody bezpośrednio z kranu deklaruje 44% klientów indywidualnych Spółki, z czego 1/3 respondentów pijących wodę z kranu robi to bardzo często. Względem poprzedniego badania o 4,3 p.p. wzrosła pozytywna ocena smaku wody z kranu.

Smak wody z kranu dobrze oceniło 88,3% badanych, w tym 32,8% zdecydowanie dobrze, a 55,5% raczej dobrze.

Ze zwrotem „Warszawska kranówka” spotkało się 80% badanych i jest to zdecydowanie najbardziej rozpowszechniona akcja informacyjno-edukacyjna prowadzona przez Spółkę.

Kampania informacyjna projektu pn. „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Warszawie”

Kontynuowaliśmy działania promocyjne dotyczące realizowanych inwestycji finansowanych ze środków unijnych, co stanowi obowiązek Spółki wynikający z przepisów unijnych, poprzez:

- 🔴 przygotowanie i wyemitowanie na kanałach social mediów Spółki informacji w zakresie uruchomienia kolektorów Mokotowski Bis i Lindego Bis;
- 🔴 przygotowanie serii infografik dotyczących realizacji Projektu;
- 🔴 spotkania z mieszkańcami w dzielnicach: Żoliborz, Wilanów, Rembertów, Białołęka (w ramach Mobilnych Punktów Konsultacyjnych – akcja „Przyłącz się do sieci”);

The customers rated us positively: individual customers gave us a score of 7.63 and institutional customers gave us a score of 7.75 on a 10-point scale.

Drinking unboiled water directly from the tap was reported by 44% of the Company's residential customers, with 1/3 of the respondents drinking tap water very often. Compared to the previous survey, the positive rating for the taste of tap water increased by 4.3 per cent.

The taste of tap water was rated well by 88.3% of respondents, with 32.8% rating it as definitely good and 55.5% rating it as rather good.

The phrase “Warsaw tap water” was heard by 80% of respondents and this is by far the most widespread information and education campaign conducted by the Company.

Information campaign for the project “Water supply and wastewater treatment in Warsaw”

We continued promotional activities regarding the implemented investments financed by EU funds, which is the obligation of the Company under EU regulations, by:

- 🔴 preparing and publishing information regarding the launch of the Mokotowski Bis and Linde Bis collectors on the Company's social media channels;
- 🔴 preparing of a series of infographics concerning Project implementation;
- 🔴 meetings with residents in the following districts: Żoliborz, Wilanów, Rembertów, Białołęka (as part of the Mobile Consultation Points – the “Join the network” action);
- 🔴 information on traffic obstacles in Warsaw, in cooperation with the City Hall of the Capital City of Warsaw (e.g. the Infostreets service);

- informacje o utrudnieniach w ruchu w Warszawie, w ramach współpracy z Urzędem Miasta st. Warszawy (m.in. serwis Infoullice);
- bieżącą aktualizację podstrony w serwisie www.informujacy.com o Projekcie;
- komunikację w mediach społecznościowych, tj. na profilach MPWiK – Facebook, Instagram, YouTube;
- montaż tablic dotyczących projektów unijnych (Kolektor C-Bis oraz Zadanie III.9: Modernizacja Zakładu Północnego – Etap II.B);
- działania informacyjne związane z podpisaniem przez przedstawicieli Spółki oraz przedstawicieli Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej umowy na rozpoczęcie VII Fazy Projektu.
- a sub-page of the website updated regularly and informing about the Project;
- social media communication, i.e. on the Facebook, Instagram and YouTube profiles of MPWiK;
- installation of boards for EU projects (C-Bis Collector and Task III.9: Modernisation of the Northern Plant – Stage II.B);
- information activities related to the signing of the agreement for the commencement of Phase VII of the Project by representatives of the Company and representatives of the National Fund for Environmental Protection and Water Management.



Nasze jednostki na Wiśle, fot. archiwum MPWiK
Our fleet on the Vistula River, photo from the archive of MPWiK



Warszawską kranówką częstujemy na Festiwalu Europejskim (1 maja 2024 r.), fot. Radek Zawadzki
We serve the Warsaw tap water at European Festival, (May 1, 2024), photo by Radek Zawadzki

Woda dla Warszawy

W 2024 r. kontynuowaliśmy nasz program montażu źródełek w budynkach użyteczności publicznej montując 18 nowych urządzeń. Od rozpoczęcia programu w 2015 r. zainstalowaliśmy już 433 źródełka.

Ponadto w ramach programu „Woda dla Warszawy” jesteśmy obecni na najważniejszych wydarzeniach w stolicy i częstujemy warszawianki i warszawiaków pyszną kranówką. W 2024 r. zorganizowaliśmy 370 wyjazdów beczkowozów. Nasze beczkowozy były dostępne m.in. podczas pokazów w Multimedialnym Parku Fontann, a także podczas 65. Sezonu Koncertów Chopinowskich.

W okresie letnim mieszkańcom i mieszkańcom Warszawy zapewniliśmy również bramki oraz kurtyny wodne.

Water for Warsaw

In 2024, we continued our programme installing springs in public buildings, by installing 18 new devices. We have already installed 433 springs since the programme began in 2015.

In addition, as part of the “Water for Warsaw” programme, we participate in the most important events in the capital and treat the residents of Warsaw with delicious tap water. We have organised 370 barrel cart trips in 2024. Our barrel carts were available i.e. during demonstrations in the Multimedia Fountain Park and also during the 65th Chopin Concert Season.

We also provided water gates and water curtains for the residents of Warsaw during the summer.



Piknik z okazji Światowego Dnia Wody (23 marca 2024 r.), fot. Jacek Turczyk
Picnic at World Water Day (March 23, 2024), photo by Jacek Turczyk

Aktywizujemy lokalną społeczność

Jesteśmy zaangażowani w organizację wydarzeń odbywających się w przestrzeni miejskiej. W 2024 r. nasze stoisko ze zdrowymi napojami na bazie warszawskiej kranówki pojawiło się na 28 wydarzeniach miejskich. Zapewniliśmy także animacje dla dzieci oraz zapraszaliśmy do wzięcia udziału w blind teście pt. „Rozpoznaj warszawską kranówkę”. Uczestnikom wydarzeń przekazywaliśmy materiały informacyjno-edukacyjne.

Światowy Dzień Wody 2024

Każdego roku Spółka obchodzi Światowy Dzień Wody, który Zgromadzenie Ogólne ONZ ustanowiło ponad trzy dekady temu, aby zwrócić uwagę na problem braku dostępu do czystej wody pitnej dla miliarda ludzi na świecie. W marcu 2024 r. zorganizowaliśmy piknik dla mieszkańek

We activate the local community

We are involved in the organisation of events taking place in the urban space. In 2024, our stand with healthy drinks made using Warsaw tap water appeared at 28 city events. We also provided animations for children and invited them to take part in a blind test titled “Recognise Warsaw tap water”. We provided information and education materials to participants at the events.

World Water Day 2024

Each year, the Company celebrates World Water Day, which the UN General Assembly established more than three decades ago to draw attention to the problem of lack of access to clean drinking water for one billion people worldwide. In March 2024, we organised a picnic for the residents of

i mieszkańców Warszawy w Multimedialnym Parku Fontann pod hasłem „Woda to podstawa”. Zachęcaliśmy do zrównoważonego i racjonalnego korzystania z wody oraz informowaliśmy o realizowanych przez nas inwestycjach.

20. Noc Muzeów

Podczas warszawskiej Nocy Muzeów umożliwiliśmy ok. 300 osobom zwiedzenie komory przelewu burzowego z 1908 r. znajdującej się na rogu ulic Ratuszowej i Jagiellońskiej.

Ponadto przed Pałacem Kultury i Nauki oraz w Urzędzie m.st. Warszawy zapewniliśmy stoiska z warszawską kranówką i materiałami edukacyjnymi.

Warsaw at the Multimedia Fountain Park under the slogan “Water is everything”. We encouraged the sustainable and reasonable use of water and provided information about our ongoing investments.

20th Museum Night

During the Museum Night in Warsaw, we enabled around 300 people to visit the 1908 storm overflow chamber at the corner of Ratuszowa and Jagiellońska streets.

In addition, in front of the Palace of Culture and Science and at the City Hall of the Capital City of Warsaw, we provided stands with Warsaw tap water and educational materials.



Zwiedzanie komory przelewu burzowego na Pradze podczas Nocy Muzeów, fot. Jacek Turczyk
A tour of the storm overflow chamber in Praga during the Museum Night, photo by Jacek Turczyk



Obchody 80. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego, fot. Jacek Turczyk
Celebrating the 80. Anniversary of the Warsaw Uprising, photo by Jacek Turczyk

Angażujemy się w miejskie wydarzenia i obchody

Obchody 80. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego były okazją do przypomnienia roli kanałów w działaniach powstańców oraz uczczenia pamięci ówczesnych pracowników miejskich wodociągów. Włączyliśmy się również w miejskie obchody, upamiętniliśmy miejsca związane z bohaterskim zrywem i oddaliśmy hołd powstańcom. Jednostki z naszej floty śródlądowej popłynęły w rejsie z okazji godziny „W” po Wiśle. Nasz wkład w organizowane wydarzenia stanowiły też beczkowozy, dzięki którym ich uczestnicy mogli ugasić pragnienie.

Dołączyliśmy do obchodów 81. rocznicy wybuchu powstania w getcie warszawskim poprzez włączenie się w społeczno-edukacyjną akcję Żonkile prowadzoną przez Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN oraz złożenie okolicznościowych wieńców w miejscach pamięci.



Pracownicy Wodociągów Warszawskich uczcili pamięć o rozpoczęciu Powstania Warszawskiego, fot. Jacek Turczyk
Warsaw Waterworks employees commemorated the start of the Warsaw Uprising, photo by Jacek Turczyk



We are involved in city events and celebrations

The commemoration of the 80th anniversary of the outbreak of the Warsaw Uprising provided an opportunity to remember the role of the sewers in the activities of the insurgents and to honour the memory of the city waterworks staff of the time. We also joined in the city-wide commemorations, commemorated the sites associated with the heroic uprising and paid tribute to the insurgents. Vessels from our inland fleet sailed on a cruise to mark the “W” hour on the Vistula River. Our contribution to the events organised also included the barrel carts, which allowed the participants to quench their thirst.

We joined in the commemoration of the 81st anniversary of the outbreak of the Warsaw Ghetto Uprising by joining the social and educational action Daffodils organised by the POLIN Museum of the History of Polish Jews and laying commemorative wreaths at memorial sites.



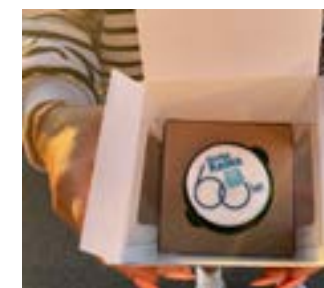
Złożyliśmy wieńce z okazji rocznicy Powstania w Getcie Warszawskim, fot. archiwum MPWiK
Wreaths laid to mark the anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising, photo from the archive of MPWiK



Rejs dla zwycięzców konkursu z okazji 60. urodzin Grubej Kaśki, fot. Jacek Turczyk
A cruise for the winners of the competition marking the 60th birthday of “Fat Kate”, photo by Jacek Turczyk

60. urodziny „Grubej Kaśki”

22 września 2024 r. „Gruba Kaśka” - największy w Europie obiekt stojący w nurcie rzeki, który jest ujściem zasadniczym wody z Wisły, studnią infiltracyjną – obchodziła 60. urodziny. Była to wyjątkowa okazja do świętowania i przypomnienia o tym obiekcie mieszkańcom i mieszkańcom miasta. Jednym ze sposobów na wspólne świętowanie tych urodzin było częstowanie mieszkank i mieszkańców jubileuszowymi muffinami.



Świętujemy 60. urodziny Grubej Kaśki, fot. archiwum MPWiK
We are celebrating the 60th birthday of “Fat Kate”, photo from the archive of MPWiK

60th birthday of the “Fat Kate”

22 September 2024 “Fat Kate” – Europe’s largest facility standing within a river flow, which is also the main water intake from the Vistula River, an infiltration well – celebrated its 60th birthday. It was a unique opportunity to celebrate and remind the residents of the city of this facility. One way of celebrating this birthday together was to treat the residents to anniversary muffins.

Kampanie edukacyjne

Celem naszych kampanii jest zmiana nawyków mieszkańców na bardziej ekologiczne poprzez picie warszawskiej kranówki zamiast wody butelkowanej, świadome segregowanie odpadów i niewyrzucanie ich do toalet oraz oszczędzanie wody. Nasze dwie flagowe kampanie, które realizujemy od lat, to „Warszawska kranówka” oraz „Sedes to nie kosz na śmieci”. Oprócz nich w 2024 r. zorganizowaliśmy także kampanie dotyczące szanowania wody.

Educational campaigns

The aim of our campaigns is to change the habits of the residents to be more environmentally friendly by drinking Warsaw tap water instead of bottled water, consciously segregating waste and avoiding disposing of it in toilets, and saving water. Our two flagship campaigns, which we have been running for years, are “Warsaw tap water” and “A toilet seat is not a dustbin”. In addition to these, we have also organised campaigns dedicated to respecting water in 2024.



Kręcimy letni spot kampanii Warszawska Kranówka, fot. archiwum MPWiK

We are filming a summer spot for the Warsaw Tap Water campaign, photo from the archive of MPWiK

Uczymy szacunku do wody

Wartością, jaką promujemy wśród lokalnej społeczności, jest szacunek do wody. Jako Spółka wodociągowa wiemy, jak woda jest ważna do życia i jak bardzo trzeba dbać o jej zasoby w obliczu zmian klimatu. Zwiększaliśmy świadomość mieszkańców w zakresie sposobów

We teach respect for water

The value we promote to the local community is respect for water. As a waterworks Company, we know how important water is for life and how important it is to take care of its resources in the face of climate change. We raised awareness among the residents, regarding ways to save

water i.e. during the World Water Day, conducting activities as part of the Environmental Education Programme, and participating in municipal events where we presented educational stands.

In 2024, we organised two campaigns related to respecting water and saving water resources. In the “I love, I like, I respect...” campaign, we convinced the residents that water saving can start with the daily use of water at home and in the garden. On the other hand, the objective of the “Water. Respect” campaign was to draw attention to the problem of wasting water in everyday life and the need to respect the resource by using water responsibly. During this campaign, we showed how much water is used in the production of various products.

water i.e. during the World Water Day, conducting activities as part of the Environmental Education Programme, and participating in municipal events where we presented educational stands.

In 2024, we organised two campaigns related to respecting water and saving water resources. In the “I love, I like, I respect...” campaign, we convinced the residents that water saving can start with the daily use of water at home and in the garden. On the other hand, the objective of the “Water. Respect” campaign was to draw attention to the problem of wasting water in everyday life and the need to respect the resource by using water responsibly. During this campaign, we showed how much water is used in the production of various products.

Kampanie Warszawskiej kranówki

Smakuj życie

W letniej odsłonie kampanii warszawskiej kranówki zaprosiliśmy mieszkanki i mieszkańców, do smakowania warszawskiej kranówki, zgodnie z hasłem kampanii: „Smakuj życie.”. Celem kampanii jest promowanie radości życia i docenianie pozytywnych jego aspektów.

Warsaw tap water campaigns

Taste life

During the summer instalment of the Warsaw tap water campaign, we invited the residents to taste the Warsaw tap water, in line with the campaign slogan: “Taste life”. The objective of the campaign is to promote enjoyment of life and appreciation of the positive aspects of life.

Kampania zimowa

W drugiej połowie grudnia 2024 r. zaprezentowaliśmy mieszkankom i mieszkańcom zimową edycję kampanii warszawskiej kranówki. W naszym spocie filmowym bohaterowie ukazali świąteczną atmosferę, podkreślając wartość i dostępność wody z wodociągów podczas świątecznego czasu.

Winter campaign

During the second half of December 2024, we presented the winter edition of the Warsaw tap water campaign to the residents. In our video, the characters portrayed a festive atmosphere, highlighting the value and availability of tap water during the festive season.

Sedes to nie kosz na śmieci

Z okazji Światowego Dnia Toalet w listopadzie 2024 r. odbyła się 12. edycja kampanii „Sedes to nie kosz na śmieci”. Celem kampanii było edukowanie i uświadamianie konsekwencji

A toilet seat is not a dustbin

To mark the World Toilet Day, the 12th edition of the “A toilet is not a waste bin” campaign took place in November 2024. The objective of the campaign was to educate and raise awareness of the consequences of disposing of rubbish in

wyrzucania śmieci do toalet, a także zmiana postaw i przyzwyczajeń mieszkańców Warszawy.

Zlecieliśmy również przeprowadzenie badania rynku dotyczącego nawyków i świadomości warszawiaków w zakresie utylizacji odpadów i wyrzucania śmieci do toalet. Wśród ankietowanych aż 95% deklaruje segregację odpadów, przy czym 23% nie zawsze ma pewność, czy robi to poprawnie.

Ankietowani wskazywali, że wyrzucają odpady do toalet, ale badanie pokazało, że świadomość mieszkańców w tym zakresie się zwiększa. Jako przykład pozytywnych zmian w nawykach można podać wyrzucanie resztek jedzenia do kosza na śmieci, a nie do toalety. W porównaniu z poprzednim badaniem, w 2024 r. zmniejszył się odsetek ankietowanych do 27% (w 2023 r. - 35,3%), którzy regularnie lub czasami wyrzucają resztki jedzenia do toalety.

Jak pokazało badanie, 46% respondentów znało kampanię „Sedes to nie kosz na śmieci”. Spośród tych ankietowanych prawie połowa (48%) zadeklarowała, że zmieniła swoje nawyki dotyczące wyrzucania odpadów do toalety, dzięki naszej kampanii.

W 2024 r. odbyła się premiera Raportu FOB „Odpowiedzialny biznes w Polsce 2023. Dobre praktyki”. W raporcie zaprezentowano i doceniono nasze działania w ramach kampanii „Sedes to nie kosz na śmieci”, które przeprowadziliśmy w ramach 11. edycji kampanii.

Program Edukacji Ekologicznej

Kontynuowaliśmy Program Edukacji Ekologicznej pn. „Z Wisły do Wisły – Podróże z Kropelkiem”. W 2024 r. uczniom i nauczycielom szkół podstawowych oferowaliśmy udział w bezpłatnych zajęciach edukacyjnych w dwóch blokach tematycznych. W 2024 r. przeprowadziliśmy w sumie 129 lekcji dla szkół podstawowych.

toilets, as well as to change the attitudes and habits of Warsaw residents.

We also ordered a market research study on the habits and awareness of Warsaw residents regarding waste disposal and the disposal of rubbish in toilets. Up to 95% of the respondents declared that they collect their waste separately, with 23% not always sure if they do it correctly.

The respondents indicated that they dispose of waste in toilets, but the survey showed that the awareness of this issue is increasing among the residents. As an example of positive changes in habits, we can point out disposing of leftover food into the rubbish bin rather than into the toilet. Compared to the previous survey, the percentage of respondents who regularly or sometimes dispose of food leftovers in the toilet has decreased to 27% in 2024 (35.3% in 2023).

As the survey showed, 46% of respondents were familiar with the campaign “A toilet is not a dustbin”. Among these respondents, almost half (48%) said they had changed their toilet disposal habits as a result of our campaign.

The FOB Report “Responsible Business in Poland 2023. Good practices” was published in 2024. The report showcases and recognises our activities in the 11th edition of the “A toilet seat is not a dustbin” campaign.

Environmental Education Programme

We continued with the Environmental Education Programme titled “From the Vistula River to the Vistula River – Travels with Kropelka”. In 2024, we offered primary school pupils and teachers the opportunity to participate in free educational activities divided into two thematic blocks. In 2024, we conducted a total of 129 lessons intended for primary schools.



Na Festiwalu Europejskim (1 maja 2024 r.), fot. Radek Zawadzki
At the European Festival (May 1, 2024), photo by Radek Zawadzki

Lekcje „Warszawska kranówka ruces* (rules)”, poświęcone tematowi wody, prowadziliśmy w formie interaktywnych, stacjonarnych lekcji w dwóch lokalizacjach – Pawilonie Edukacyjnym „Kamień”, będącym miejscem edukacji ekologicznej Zarządu Zieleni m.st. Warszawy i Dzielnicy Wiśła, oraz w naszym budynku biurowym przy ul. Żurawskiego 4.

Natomiast zajęcia „Sedes to nie kosz na śmieci”, dedykowane kwestii rozsądnego i odpowiedzialnego korzystania z toalety i kanalizacji, oferowaliśmy w formule on-line.

Ponadto w 2024 r. zorganizowaliśmy 11 różnych prelekcji edukacyjnych oraz wykładów dla różnych odbiorców, m.in. uczniów technikum, studentów, pracowników firm czy czytelników dzielnicowej biblioteki.

The lessons “Warsaw tap ruces* (rules, a wordplay on pipes in Polish)”, dedicated to the topic of water, were conducted in the form of interactive, class lessons at two locations – the “Kamień” Education Pavilion, which is an environmental education site of the Green Areas Management Board of the Capital City of Warsaw and the Vistula district, and in our office building at ul. Żurawskiego 4.

On the other hand, we offered the “A toilet seat is not a dustbin” class, dedicated to the issue of sensible and responsible use of the toilet and sanitation, in an online format.

In addition, we organised 11 different educational talks and lectures for various audiences in 2024, including technical secondary school students, university students, company employees or readers of the district library.



Wianki nad Wisłą (22 czerwca 2024 r.), fot. Radek Zawadzki
Wianki at the Vistula River (June 22, 2024), photo by Radek Zawadzki

Wzięliśmy także udział w miejskich wydarzeniach prezentując stoisko edukacyjne m.in. na:

- 🔥 pikniku Straży Miejskiej „Zdrowo rowerowo”;
- 🔥 pikniku przed meczem Legii Warszawa;
- 🔥 69. urodzinach Pałacu Kultury i Nauki;
- 🔥 Wiankach w Multimedialnym Parku Fontann;
- 🔥 Pikniku Europejskim na Krakowskim Przedmieściu.

W 2024 r. wzięliśmy udział w akcji „Świeć blaskiem z odbłaskiem” oraz w finałowej X edycji konkursu „Ze Strażą Miejską bezpiecznie”, do którego przekazaliśmy także nagrody dla szkół. W ramach udziału w akcji „Szkółka morsowa” organizowanej przez Dzielnicę Wisła zrealizowaliśmy badanie stanu wody przez mobilne laboratorium Wodociągów Warszawskich.

We also took part in the city events by presenting an educational stand, i.e. at:

- 🔥 City Guard picnic “Healthy by bike”;
- 🔥 picnic before a Legia Warszawa football match;
- 🔥 69th birthday of the Palace of Culture and Science;
- 🔥 Wreaths in the Multimedia Fountain Park;
- 🔥 European Picnic at Krakowskie Przedmieście.

In 2024, we took part in the “Shine a light with a reflective patch” campaign and in the final, 10th edition of the “Safely With the City Guard” competition, for which we also donated prizes intended for schools. As part of our participation in the “Walrus School” action organised by the Vistula District, a water level test was carried out by the mobile laboratory of the Warsaw Waterworks.



Stoisko Wodociągów Warszawskich na Wiankach nad Wisłą (22 czerwca 2024 r.), fot. Radek Zawadzki
Warsaw Waterworks stand at Wianki at the Vistula River (June 22, 2024), photo by Radek Zawadzki



Nasze stoisko ze zdrowymi napojami na bazie warszawskiej kranówki na pikniku na Żoliborzu (8 czerwca 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Our stand with healthy drinks made using tap water from Warsaw at the picnic in Żoliborz District (June 8, 2024), photo from the archive of MPWiK



Instalacja Warszawskiej Kranówki na Bulwarach Wiślanych, fot. archiwum MPWiK
Warsaw Water Tap Installation at Vistula River Boulevards, photo from the archive of MPWiK



Dary dla schroniska dla bezdomnych zwierząt w Korabiewicach, fot. archiwum MPWiK
Donations for the animal shelter in Korabiewice, photo from the archive of MPWiK

Pomoc i wolontariat

Ważnym dla nas elementem społecznej odpowiedzialności jest działalność sponsoringowa i dobroczynna. Zadania realizujemy zarówno jako Spółka, jak i dzięki zaangażowaniu naszych pracowników w akcje wolontariatu pracowniczego. Wspieramy kulturę i sport, a także podopiecznych domów dziecka, seniorów z organizacji kombatanckich oraz osoby z niepełnosprawnościami i potrzebujących. Aktywnie włączyliśmy się w pomoc ofiarom powodzi, która dotknęła południową część naszego kraju we wrześniu 2024 roku. Ponadto nie zapominamy o pomocy dla zwierząt – zarówno tych bezdomnych, jak i mieszkańców ZOO. Szukamy też różnych sposobów, aby uczestniczyć w rozmaitych wydarzeniach dla mieszkańek i mieszkańców Warszawy i gmin ościennych. Przedstawiamy wybrane przykłady.

Support and volunteering

Sponsoring and charity activities are an important element of social responsibility for us. We carry out our tasks both as a Company and through the involvement of our employees in employee volunteering activities. We support culture and sport, as well as orphanage wards, seniors associated in veteran organisations, people with disabilities and those in need. We were actively involved in helping the victims of the floods that hit the southern part of our country in September 2024. We also remember to help the animals – both homeless animals and zoo residents. We are also looking for different ways to participate in various events for the residents of Warsaw and of the neighbouring municipalities. We would like to present selected examples here.

Wolontariat pracowniczy

IX Rodzinny Bieg Wodociągowca 2024

Jesienią pracownicy wraz z rodzinami wzięli udział w Rodzinnym Biegu Wodociągowca, którego celem jest wsparcie Domów Dziecka. W biegu wzięło udział 128 uczestników, którzy pokonali dystans 921 km. Dzięki temu dwa Domy Dziecka otrzymały od nas wsparcie finansowe w kwocie po 14 tysięcy złotych każdy.

Employee volunteer service

IX Family Waterworks Run 2024

In the autumn, employees and their families took part in the Family Waterworks Run to support orphanages. 128 participants took part in the run, covering a distance of 921 km. Thanks to this initiative, two orphanages received financial support from us in the amount of PLN 14,000 each.



Rodziny Bieg Wodociągowca (28 września 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Waterworks Run 2024 (September 28, 2024), photo from the archive of MPWiK

Pomóżmy zwierzętom przetrwać zimę

Podczas corocznej akcji „Pomóżmy zwierzętom przetrwać zimę” pracownicy Spółki zbierają dary dla bezdomnych zwierząt. W 2024 r. dla psów i kotów zbieraliśmy ok. 107 kg karmy suchej i 45 kg karmy mokrej, koce, pościel oraz inne akcesoria, jak np. obroże przeciw kleszczowe. Dary przekazaliśmy do schroniska dla bezdomnych zwierząt w Korabiewicach.

Let us help animals survive the winter

During the annual “Let us help animals survive the winter” campaign, the Company’s employees collect donations for homeless animals. In 2024, we collected ca. 107 kg of dry food and 45 kg of wet food, blankets, bedding and other accessories such as tick and flea collars for dogs and cats. We donated the gifts to the shelter for homeless animals in Korabiewice.

Niebieski Mikołaj

Przed Świętami Bożego Narodzenia pracownicy naszej Spółki tradycyjnie przemienili się w „Niebieskich Mikołajów” i spełnili świąteczne marzenia, wręczając upominki dla 89 podopiecznych z czterech Domów Dziecka. Oprócz prezentów, które dzieci wymieniły w listach do Mikołaja, podarowaliśmy domom dziecka także inne rzeczy potrzebne na co dzień, takie jak np. środki czystości.

Działalność sponsoringowa i darowizny

Wśród beneficjentów naszego sponsoringu i darowizn w 2024 r. znaleźli się m.in.:

- 🔥 Fundacja „Świat na Tak”;
- 🔥 Fundacja „Nikt nie zostaje”;
- 🔥 Fundacja „Ogólnopolskie Porozumienie Uniwersytetów Trzeciego Wieku”;
- 🔥 Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej;
- 🔥 Związek Powstańców Warszawskich;
- 🔥 Stowarzyszenie Otwarte Drzwi;
- 🔥 Chorągiew Stołeczna Związku Harcerstwa Polskiego;
- 🔥 Stowarzyszenie Domu Dziecka im. Janusza Korczaka.

Promujemy aktywny i zdrowy tryb życia. Rok 2024 był kolejnym sezonem naszego wsparcia dla Klubu Legia Warszawa i Fundacji Kasi Dulnik.

Blue Santa Claus

Before Christmas, employees of our Company traditionally morphed into “Blue Santas” and made Christmas dreams come true by handing out gifts to 89 children in four orphanages. In addition to the gifts that the children mentioned in their letters to Santa, we also donated other items needed on a daily basis, such as cleaning products, to the orphanages.

Sponsorship activities and donations

The beneficiaries of our sponsorship and donations in 2024 include:

- 🔥 “A Yes World” Foundation;
- 🔥 “No One Left Behind” Foundation;
- 🔥 “Nationwide Alliance of Universities of the Third Age” Foundation;
- 🔥 World Union of Soldiers of the Home Army;
- 🔥 Union of Warsaw Insurgents;
- 🔥 Open Door Association;
- 🔥 The Capital City Group of the Polish Scouting Association;
- 🔥 The Janusz Korczak Orphanage Organisation.

We promote an active and healthy lifestyle. 2024 was another season of our support for Legia Warsaw Football Club and the Kasia Dulnik Foundation.



Wręczamy nagrodę Woda bez barier (9 lutego 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Presenting the Water Without Barriers Award (February 9, 2024), photo from the archive of MPWiK

Nasze wsparcie zyskała organizacja Plebiscytu na Najlepszych Sportowców Warszawy 2024 r. Po raz siódmy wręczyliśmy nagrodę „Woda bez barier”, która jest już stałym elementem programu Gali Mistrzów Sportu Warszawy.

Kontynuowaliśmy współpracę z Fundacją Rozwoju Warszawskiego Ogrodu Zoologicznego PANDA. Jako sponsor w programie wirtualnej adopcji, przekazaliśmy środki dla żyrafy Justyny oraz hipopotama Hugo. Dodatkowo od 2024 r. honorową adopcją objęliśmy kolejnego podopiecznego warszawskiego zoo, czyli zebra Hartmana o imieniu Geronimo.

We supported the organisation of the Best Sportsmen and Sportswomen of Warsaw 2024 plebiscite. We presented the “Water without barriers” award, which is already a regular feature of the Warsaw Sports Champions Gala, for the seventh time.

We continued our cooperation with the Foundation for the Development of the PANDA Warsaw Zoo. As a sponsor in the virtual adoption programme, we have provided donation to Justyna the giraffe and Hugo the hippo. In addition, our adoption has covered another resident of the Warsaw zoo since 2024, namely Geronimo the Hartman zebra.



Honorową Adopcją w Warszawskim Zoo otoczyliśmy żyrafę Justynę, zebra Geronimo i hipopotama Hugo, fot. archiwum MPWiK
Justyna the giraffe, Geronimo the zebra and Hugo the hippopotamus from the Warsaw Zoo, photo from the archive of MPWiK

Fundacja „Stare Powązki”

W 2024 r. w ramach porozumienia zawartego z Fundacją „Stare Powązki” kontynuowaliśmy działania edukacyjno-informacyjnych w celu przedstawienia historii wodociągów i kanalizacji w Warszawie poprzez pamięć o osobach związanych z MPWiK i pochowanych na Cmentarzu Powązkowskim.

“Stare Powązki” Foundation

As part of the agreement concluded with the “Stare Powązki” Foundation, we continued our educational and informational activities presenting the history of the water and sewage systems in Warsaw in 2024, by paying respects to the memory of those associated with MPWiK and buried at the Powązki Cemetery.



Rejs po Wiśle dla zwycięzców aukcji WOŚP, fot. Jacek Turczyk
Vistula River cruise for the winners of the WOŚP auction,
photo by Jacek Turczyk

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

Zorganizowaliśmy 8 licytacji w ramach 32. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Przedmiotem aukcji były vouchery na zwiedzanie Stacji Filtrów oraz oczyszczalni ścieków „Czajka”, vouchery na rejs po Wiśle oraz vouchery na sesję zdjęciową na naszym statku. Pozyskane w ramach aukcji środki zasilają konto WOŚP rekordową w historii Spółki kwotą 35 193,50 zł.

The Great Orchestra of Christmas Charity

We organised 8 auctions as part of the 32nd Finale of the Great Orchestra of Christmas Charity. The subject of the auction were vouchers for a visit to the Filter Station and the “Czajka” sewage treatment plant, vouchers for a cruise on the Vistula River and vouchers for a photo session on our ship. The funds raised during the auction contributed a record-breaking PLN 35,193.50 to the Company's GOCC account.



Bieg WOŚP, fot. archiwum MPWiK
The WOŚP Run, photo from the archive of MPWiK



Wycieczka po Stacji Filtrów dla zwycięzców aukcji WOŚP, fot. archiwum MPWiK
A tour of the Filter Station for the winners of the WOŚP auction, photo from the archive of MPWiK



Prezes Renata Tomusiak dziękuje pracownikom za zaangażowanie w akcję pomocy dla powodzi (17 października 2024 r.), fot. archiwum MPWiK

Our President Renata Tomusiak thanks employees for their involvement in flood relief efforts (October 17, 2024), photo from the archive of MPWiK

Pomoc dla powodzi

Prezydent m.st. Warszawy zainicjował akcję pomocy dla mieszkańców terenów zalanych podczas powodzi na południowym zachodzie kraju, w którą aktywnie włączyła się nasza Spółka.

Na terenie SUW „Filtry” funkcjonował punkt zbiórki darów dla powodzi. Dary zaczęliśmy zbierać 15 września 2024 r., nieprzerwalnie 24h/dobę aż do 27 września 2024 r. Skompletowaliśmy prawie 1 500 palet z wodą, żywnością, karmą dla zwierząt, środkami higienicznymi i środkami czystości, sprzętem do

Assistance to flood victims

The President of the Capital City of Warsaw initiated a campaign intended to help residents of areas flooded during the floods in the south-west of the country, with active involvement of our Company.

A collection point for donations for flood victims was established at the “Filtry” WTS. We started collecting donations on 15 September 2024, 24 hours a day, until 27 September 2024. We filled almost 1,500 pallets with water, food, pet food, sanitary and cleaning products, cleaning

sprzątania, kocami i wieloma innymi niezbędnymi rzeczami. Oprócz zbierania darów, także jako Spółka zapewnialiśmy potrzebne rzeczy i urządzenia.

Ponadto przekazywaliśmy także sprzęt, a nasi pracownicy wyjeżdżali na południe kraju, aby pomagać w odbudowie infrastruktury zniszczonej przez powódź miejscowości tj.: Wrocławia, Jeleniej Góry, Kłodzka, Łąka Zdroju i Lewina Brzeskiego.

Zarówno oddelegowani pracownicy Spółki, jak i osoby przywożące transporty z darami z Warszawy spotykali się z wielką wdzięcznością ofiar powodzi i przedstawicieli samorządów na zalanych terenach.

Podziękowania Spółce złożyli:

- 🔥 Wojewoda Opolski Monika Jurek;
- 🔥 Prezydent Wrocławia Jacek Sutryk;
- 🔥 Starosta Powiatu Prudnickiego Radosław Roszkowski;
- 🔥 Burmistrz Miasta Kowary Elżbieta Zakrzewska;
- 🔥 Burmistrz Gminy Wołów Dariusz Chmura;
- 🔥 Burmistrz Głuchotaz Paweł Szymkowicz oraz Wiceburmistrz Głuchotaz Roman Sambor;
- 🔥 Prezes Zarządu MPWiK Wrocław Witold Ziomek;
- 🔥 Prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji „Wodnik” Sp. z o.o. w Jeleniej Górze Katarzyna Wierska-Kuberka;
- 🔥 Prezes Zarządu Jerzy Szymańczyk i Kierownik Działu Wodociągów i Kanalizacji Justyna Górna Łądeckich Usług Komunalnych Sp. z o.o.;
- 🔥 Społeczność Gminy Głuszyca.

equipment, blankets and many other necessary items. In addition to collecting donations, we also provided the necessary items and equipment as the Company.

We also donated equipment and our employees travelled to the south of the country to help rebuild the infrastructure of towns and cities damaged by the flood, i.e: Wrocław, Jelenia Góra, Kłodzko, Łądek Zdrój and Lewin Brzeski.

Both the delegated employees of the company and those transporting donations from Warsaw were met with great gratitude by flood victims and local government representatives in the flooded areas.

The Company received thanks from:

- 🔥 The Opole Voivode Monika Jurek;
- 🔥 Mayor of Wrocław Jacek Sutryk;
- 🔥 Prudnik County Staroste Radosław Roszkowski;
- 🔥 Mayor of Kowary Elżbieta Zakrzewska;
- 🔥 Mayor of Wołów Municipality Dariusz Chmura;
- 🔥 Mayor of Głuchotaz Paweł Szymkowicz and Vice-Mayor of Głuchotaz Roman Sambor;
- 🔥 Witold Ziomek, President of the Management Board of MPWiK Wrocław;
- 🔥 President of the Management Board of Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji “Wodnik” Sp. z o.o. in Jelenia Góra Katarzyna Wierska-Kuberka;
- 🔥 Jerzy Szymańczyk, President of the Management Board, and Justyna Górna, Head of the Water and Sewage Department of Łądeckie Usługi Komunalne Sp. z o.o.;
- 🔥 The community of Głuszyca Municipality.



Pracownicy MPWiK, fot. archiwum MPWiK
MPWiK employees, photo from the archive of MPWiK

Dobry pracodawca

Profesjonalne świadczenie usług, wdrażanie innowacyjnych technologii i realizacja inwestycji, które podnoszą komfort życia mieszkańców aglomeracji warszawskiej, nie byłyby możliwe bez zaangażowania naszych pracowników. Dlatego naszym priorytetem jest dbałość o pracowników Spółki, ich dobro i bezpieczeństwo.

Warunki zatrudnienia

Gwarantujemy stabilne i atrakcyjne warunki zatrudnienia poprzez:

- 🔥 zatrudnienie na podstawie umowy o pracę;
- 🔥 stosowanie systemu premiowania bazującego na metodzie zarządzania przez cele i okresowych ocenach pracowniczych;

Good employer

The professional provision of services, the implementation of innovative technologies and the implementation of investment projects which improve the living comfort of the residents of the Warsaw conurbation would not be possible without the commitment of our employees. It is therefore our priority to look after the Company's employees, their welfare and safety.

Conditions of employment

We guarantee stable and attractive employment conditions through:

- 🔥 employment contract,
- 🔥 a bonus system based on the management-by-objectives method and periodic staff appraisals,

- 🔥 zapewnienie możliwości rozwoju zawodowego i podnoszenia kwalifikacji;
- 🔥 świadczenia z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych;
- 🔥 dofinansowanie do nauki, w tym uzupełnienia wykształcenia średniego lub wyższego;
- 🔥 zapewnienie prywatnej opieki medycznej;
- 🔥 możliwość przystąpienia do grupowego ubezpieczenia na życie;
- 🔥 przyznawanie nagród jubileuszowych;
- 🔥 nieodpłatny dostęp do platformy do nauki języków obcych;
- 🔥 współfinansowanie kart sportowych;
- 🔥 możliwość przystąpienia do sekcji sportowych oraz drużyn firmowych;
- 🔥 dofinansowanie zakupu okularów korekcyjnych;
- 🔥 możliwość przystąpienia do Pracowniczej Kasy Zapomogowo-Pożyczkowej.
- 🔥 providing opportunities for professional development and gaining qualifications,
- 🔥 benefits from the Company Social Fund,
- 🔥 funding for education, including the completion of secondary or higher education,
- 🔥 provision of private medical care,
- 🔥 the possibility of joining a group life insurance plan,
- 🔥 jubilee awards,
- 🔥 free access to a language learning platform,
- 🔥 subsidies for sports cards,
- 🔥 the opportunity to join sports and company teams,
- 🔥 subsidies for the purchase of corrective glasses,
- 🔥 the option of joining the Employee Loan and Benefit Fund.

W 2024 r. kontynuowaliśmy benefit niefinansowy „Trzy godziny dla rodziny”, w ramach którego pracownicy mogą w każdym kwartale skorzystać z czasu wolnego od pracy w wymiarze trzech godzin, z zachowaniem prawa do wynagrodzenia.

Ponadto w 2024 r. wprowadziliśmy nowy benefit niefinansowy „Dzień wolny od pracy z okazji urodzin”, umożliwiający pracownikom wykorzystanie dodatkowego dnia wolnego w związku z urodzinami pracownika, z zachowaniem prawa do wynagrodzenia.

Kontynuowaliśmy projekt wartościowania stanowisk pracy, którego celem jest aktualizacja zależności stanowiskowych w obowiązującej strukturze organizacyjnej, a także siatki płac oraz skonfrontowanie wypracowanych wyników z danymi z rynku pracy. W ramach projektu

In 2024, we have continued the non-financial benefit “Three hours for the family”, under which employees can take three paid hours off work each quarter.

In addition, we introduced a new non-financial benefit “Day off for birthdays” in 2024, allowing employees to take an additional paid day off in connection with the employee's birthday.

We continued with the role evaluation project, the aim of which is to update the role relationships in the current organisational structure, as well as the salary grades, and to confront the developed results with data from the labour market. The project analysed all jobs, developed position-specific models, a valuation method and a valuation questionnaire, which were used

poddano analizie wszystkie stanowiska, opracowano modele stanowiskowe, metodę wartościowania i kwestionariusz wartościowania, które wykorzystano podczas prac Komisji Wartościującej. Tworzone są także opisy stanowisk pracy. Finalnym produktem projektu wartościowania będzie nowa polityka płacowa.

Rozwój zawodowy

W 2024 r. zrealizowaliśmy programy i inicjatywy wzmacniające rozwój kompetencji i zaangażowanie w ramach realizowanej polityki zarządzania kapitałem ludzkim. Zrealizowaliśmy łącznie 602 inicjatywy szkoleniowe dla 2 527 pracowników, z czego każdy pracownik uczestniczył średnio w ponad dwóch inicjatywach rozwojowych.

Wspieraliśmy podnoszenie kwalifikacji przez naszych pracowników poprzez organizowanie szkoleń (prowadzonych w formie wykładów, warsztatów, treningów, konsultacji szkoleniowych, e-learningu lub seminarium) oraz aktywne zachęcanie do udziału w kursach zawodowych i forach specjalistycznych (takich jak konferencje, kongresy, konwersatoria, rady, spotkania, sympozja, szczyty, zgromadzenia, zjazdy lub panele).

Najważniejsze inicjatywy szkoleniowe z zakresu:

1) bezpieczeństwa oraz występujących zagrożeń i czynników ryzyk organizacyjnych:

- 🔥 ćwiczenie operacyjne z elementami gry sztabowej pod kryptonimem „SOKRATES-24” angażujące pracowników Spółki oraz Służby Mundurowe (306 pracowników);
- 🔥 „Szkolenia strzeleckie” (289 pracowników);
- 🔥 „Szkolenie antyterrorystyczne z uwzględnieniem zagadnień ochrony budynków” (283 pracowników);
- 🔥 „System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji” (250 pracowników);

during the work of the Valuation Committee. Job descriptions are also created. A new salary policy will be the final product of the valuation project.

Professional development

In 2024, we have implemented programmes and initiatives intended to reinforce competence development and involvement as part of our human capital management policy. We implemented a total of 602 training initiatives for 2,527 employees, with each employee participating in more than two development initiatives on average.

We have supported the qualification improvement of our employees by organising training courses (conducted in the form of lectures, workshops, trainings, training consultations, e-learning or seminars) and actively encouraging participation in professional courses and specialised forums (such as conferences, congresses, seminars, councils, meetings, symposia, summits, assemblies, conventions or panels).

Key training initiatives related to:

1) safety and the organisational hazards and risk factors involved:

- 🔥 an operational exercise with elements of a staff game code-named “SOKRATES-24” involving the Company’s employees and the Uniform Services (306 employees);
- 🔥 “Shooting training” (289 employees);
- 🔥 “Anti-terrorism training including building security issues” (283 employees);
- 🔥 “Information Security Management System” (250 employees);

🔥 „Analiza Wpływu Biznesowego BIA” (98 pracowników);

🔥 „Security Awareness” oraz „Incident Response w zabezpieczeniach SentinelOne” (47 pracowników);

2) projektów rozwojowych:

- 🔥 „Zarządzanie zespołem i wzmacnianie motywacji” (89 pracowników);
- 🔥 „Wystąpienia publiczne” (46 pracowników);
- 🔥 „System zgodności” (399 pracowników);
- 🔥 „Metodyka zarządzania projektami” (120 pracowników);
- 🔥 „Ocena okresowa ze szczególnym uwzględnieniem oceny kompetencji” (47 pracowników);
- 🔥 „Tworzenie profesjonalnych prezentacji (57 pracowników);
- 🔥 „Czas pracy – praktyczne aspekty i regulacje” (51 pracowników);
- 🔥 „Elektroniczny obieg dokumentów” (59 pracowników);
- 🔥 „Otwartość na osoby z niepełnosprawnością i zarządzanie zespołem różnorodnym” (41 pracowników);

3) poszerzenia wiedzy technicznej i technologicznej oraz podnoszenia umiejętności poprzez udział w specjalistycznych szkoleniach (740 pracowników) i forach (179 pracowników);

4) kursów zawodowych uzyskując łącznie 706 uprawnień;

5) szkoleń dostępnych na platformie e-learningowej – 601 pracowników ukończyło kursy;

🔥 “BIA Business Impact Analysis” (98 employees);

🔥 “Security Awareness” and “Incident Response as part of SentinelOne security” (47 employees);

2) development projects:

- 🔥 “Team management and reinforcing motivation” (89 employees);
- 🔥 “Public speaking” (46 employees);
- 🔥 “Compliance system” (399 employees);
- 🔥 “Project management methodology” (120 employees);
- 🔥 “Periodic appraisal with focus on competence assessment” (47 employees);
- 🔥 “Creating professional presentations” (57 employees);
- 🔥 “Working time – practical aspects and regulations” (51 employees);
- 🔥 “Electronic document workflow” (59 employees);
- 🔥 “Openness to people with disabilities and managing a diverse team” (41 employees);

3) expansion of technical and technological knowledge and skill improvement through participation in specialised training courses (740 employees) and forums (179 employees);

4) vocational courses with a total of 706 obtained qualifications;

5) training courses available on the e-learning platform – 601 employees completed the courses;



- 6) nauki języków obcych (język angielski, niemiecki, hiszpański, włoski, francuski) na zewnętrznej platformie on-line – łącznie 1 156 aktywnych użytkowników;
- 7) bezpieczeństwa, ochrony i ppoż. (1 483 pracowników);
- 8) dofinansowanie nauki w szkołach i na studiach wyższych i podyplomowych (40 pracowników).

Wspieraliśmy pracowników w pogłębianiu wiedzy specjalistycznej, technicznej i technologicznej, a także w rozwijaniu kompetencji potrzebnych do realizowania obowiązków służbowych.

- 6) language learning (English, German, Spanish, Italian, French) using an external online platform – a total of 1,156 active users;
- 7) safety, security and fire safety (1,483 employees);
- 8) subsidising education – school and university and postgraduate studies (40 employees).

We have supported our employees in deepening their specialist, technical and technological knowledge, as well as in developing the competences needed to fulfil their professional duties.

W 2024 r.:	
740	pracowników wzięło udział w szkoleniach specjalistycznych
197	pracowników wzięło udział w forach specjalistycznych
601	pracowników skorzystało z oferowanych szkoleń e-learningowych
1 884	pracowników odbyło szkolenia antykorupcyjne CBA na udostępnionej platformie on-line
1 483	pracowników wzięło udział w szkoleniach z zakresu bezpieczeństwa, ochrony i ppoż.
706	uzyskanych uprawnień zawodowych

In 2024	
740	employees took part in specialist training
197	employees participated in specialist forums
601	employees took advantage of the offered e-learning training
1,884	employees have received CBA anti-corruption training on the provided online platform
1,483	employees took part in safety, security and fire training
706	professional qualifications were obtained

Przeciwdziałanie dyskryminacji i mobbingowi

W 2024 r. kontynuowaliśmy kampanię informacyjną mającą na celu przeciwdziałanie mowie nienawiści – „Traktujemy się z szacunkiem”, zapoczątkowaną w ubiegłych latach. Za pośrednictwem plakatów informacyjnych przypomnieliśmy o zasadach, którymi kierujemy się w codziennej pracy opartej na kulturze wzajemnego szacunku, tj.:

- Wszyscy jesteśmy równi, a nasza praca tak samo wartościowa;
- Lubimy pożartować, ale razem, nie z siebie;
- Do działania napędza nas wzajemne wsparcie i pozytywne nastawienie.

Działając zgodnie z systemem zarządzania zgodnością, przeciwstawiamy się wszelkim przejawom stosowania mowy nienawiści. Podczas licznych szkoleń kształtowaliśmy właściwe postawy wśród pracowników Spółki, zgodne z wartościami Kodeksu Etyki pracownika MPWiK. Przypominaliśmy pracownikom o propagowanych przez Spółkę wartościach, takich jak współpraca i szacunek, i wyjaśnialiśmy, że dla nas oznaczają:

- troskę o dobre relacje między pracownikami;
- poszanowanie godności, różnorodności i równości;
- równe traktowanie.

Nie jesteśmy obojętni i wiemy, jak rozpoznać oraz reagować na nienawistne komentarze i wypowiedzi. Reagujemy z wyprzedzeniem na wszelkie sygnały o niepożądanych zachowaniach.

Counteracting discrimination and mobbing

In 2024, we have continued the awareness campaign aimed at countering hate speech – “We treat each other with respect”, launched in previous years. Using information posters, we reminded people of the principles that guide our daily work based in culture of mutual respect, i.e.:

- We are all equal and our work has equal value;
- We like to joke, but together, not at the expense of each other;
- We are driven to action by mutual support and a positive attitude.

By acting in accordance with the compliance management system, we oppose any use of hate speech. During numerous training sessions, we have fostered the right attitudes among the employees of the Company, in line with the values of the MPWiK Employee Code of Ethics. We reminded the employees of the values promoted by the Company, such as cooperation and respect, and explained that they mean the following to us:

- care for good relations between employees;
- respect for dignity, diversity and equality;
- equal treatment.

We are not indifferent and know how to recognise and respond to hateful comments and statements. We react early to any signs of undesirable behaviour.



Na Stacji Filtrów, fot. archiwum MPWiK
At the Filter Station, photo from the archive of MPWiK

Bezpieczeństwo i zdrowie pracowników

403-2 Identyfikacja zagrożeń, ocena ryzyka i badanie wypadków

W 2024 r. kontynuowaliśmy kampanię informacyjną z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy pod hasłem „Świadomy kierownik – zdrowy pracownik”. Realizując kampanię przeprowadziliśmy następujące działania:

- 🔥 opublikowaliśmy w miesięczniku „Wodociągowiec Warszawski” artykuły związane z problematyką BHP, ergonomią pracy oraz zdrowiem i profilaktyką zdrowotną pracowników;
- 🔥 zainicjowaliśmy konkursy o tematyce BHP dla pracowników, a dla zwycięzców przygotowaliśmy nagrody;
- 🔥 publikowaliśmy komunikaty BHP przypominające o obowiązkach pracowników wynikających z prawa pracy;
- 🔥 przekazywaliśmy pracownikom najważniejsze informacje o tematyce BHP za pośrednictwem platformy intranetowej Wodnik oraz cyklicznie ukazującego się newslettera;

Employee health and safety

403-2 Hazard identification, risk assessment and accident investigation

In 2024, we continued our health and safety awareness campaign under the slogan “Conscious manager - healthy employee”. We carried out the following activities as part of the campaign:

- 🔥 in the monthly magazine “Wodociągowiec Warszawski” (Warsaw Waterworker), we published articles related to occupational health and safety, work ergonomics and employee health and prevention;
- 🔥 we introduced competitions dedicated to occupation health and safety for employees, with prizes for the winners;
- 🔥 we published health and safety notices reminding the employees of their obligations under labour law;
- 🔥 we provided employees with the most important occupational health and safety information via the Wodnik intranet platform and a periodic newsletter;

- 🔥 podczas szkoleń wstępnych i okresowych dystrybuowaliśmy broszurę informacyjną „Stop wypadkom przy pracy”;
- 🔥 zorganizowaliśmy pokój wystawowy BHP z historycznymi zbiorami środków ochrony indywidualnej, mierników stężenia gazów, plakatów. Pokój jest udostępniany pracownikom, zwłaszcza podczas wstępnych i okresowych szkoleń BHP.

Ponadto w celu dalszego doskonalenia warunków pracy kontynuowaliśmy proces identyfikacji zagrożeń oraz oceny ryzyka zawodowego, prowadzony zgodnie z wymaganiami normy PN-N-18002:2011. W ramach tego procesu zaktualizowaliśmy dokumentację dla wybranych stanowisk pracy. Uaktualniliśmy także zasady pracy zdalnej wraz z oceną ryzyka zawodowego dla pracowników świadczących pracę w tym trybie.

- 🔥 during initial and periodic training, we distributed the information brochure “Stop accidents at work”;
- 🔥 we prepared an occupational health and safety exhibition room with historical collections of personal protective equipment, gas concentration meters, posters. The room is made available to employees, especially during the initial and periodic occupational health and safety trainings.

In addition and in order to further improve working conditions, we continued the process of hazard identification and occupational risk assessment, conducted in accordance with the requirements of the PN-N-18002:2011 standard. As part of this process, we updated the documentation for selected positions. We have also updated the remote working policy, with a risk assessment for employees working in this mode.

Komunikacja wewnętrzna i akcje dla pracowników

Z komunikacją wewnętrzną do pracowników docieramy przez różnorodne kanały informacji, w tym miesięcznik „Wodociągowiec Warszawski”, platformę intranetową Wodnik, newsletter #JesteśmyNaBieżąco, tablice informacyjne i plakaty oraz ulotki.

W 2024 r. wśród działań skierowanych do pracowników zorganizowaliśmy:

- 🔥 grupowe zwiedzanie wystawy pt. „Warszawa w budowie: zimno już było” w Muzeum Woli – na wystawie prezentowano badania naukowe, dokumenty historyczne oraz projekty polskich i zagranicznych artystów dotyczące skutków zmian klimatu w mieście. Spółka wsparła organizację tej wystawy;
- 🔥 plebiscyt na Wodociągowca Roku – w głosowaniu pracownicy wybrali najbardziej lubianego i cenionego pracownika, który otrzymał nagrodę od Spółki;

Internal communication and activities for employees

We reach out to employees with internal communications using a variety of information channels, including the monthly magazine “Wodociągowiec Warszawski”, the intranet platform Wodnik, the #JesteśmyNaBieżąco newsletter, information boards, posters and leaflets.

The activities intended for employees we organised in 2024 included:

- 🔥 A group tour of the exhibition titled “Warsaw under construction: the cold was already here” at the Wola Museum - the exhibition presented scientific research, historical documents and exhibitions by Polish and foreign artists, dedicated to the consequences of climate change in the city. The Company supported the organisation of this exhibition;
- 🔥 The Water Supplier of the Year plebiscite – in a ballot, employees chose the most liked and valued employee who received an award from the Company;



Laborant podczas pracy, fot. archiwum MPWiK
Laboratory technician at work, photo from the archive of MPWiK



Pracownicy nagrodzeni podczas uroczystości wręczenia odznak oraz Wodociągowiec Roku (26 czerwca 2024 r.), fot. archiwum MPWiK
Employees awarded during the badge ceremony and Water Supplier of the Year (June 26, 2024), photo from the archive of MPWiK

🔴 Dzień Wodociągowca – pracownicy otrzymali z tej okazji upominki;

🔴 Dzień Dziecka – wspólnie świętowaliśmy podczas 3. Parady Syrenki i rozdaliśmy vouchery do Centrum Nauki Kopernik dla dzieci pracowników Spółki oraz opiekunów;

🔴 uroczyste podziękowanie dla pracowników Spółki, którzy zaangażowali się w akcję pomocy dla powodzian;

🔴 warsztaty pszczelarskie – w warsztatach przy pasiece na Stacji Filtrów, które prowadził pszczelarz zajmujący się naszą pasieką, wzięli udział pracownicy wraz z rodzinami.

Tradycyjnie zorganizowaliśmy też uroczystość wręczenia odznak Zasłużonego Pracownika Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A.

🔴 Waterworker Day - our employees received gifts on this occasion;

🔴 Children's Day - we celebrated together during the 3rd Mermaid Parade and distributed entry vouchers to the Copernicus Science Centre to children of Company employees and carers;

🔴 a ceremony to thank the Company's employees who were involved in the relief effort for the flood victims;

🔴 beekeeping workshop - employees and their families took part in a workshop at the Filter Station apiary, led by the beekeeper in charge of our apiary.

We have also continued our tradition and held a ceremony to present badges of merit to the Meritorious Employee of Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

W związku z charakterem działalności Spółki, nasi pracownicy wykonują swoje obowiązki w trybie zmianowym. Część z nich pracuje w systemie 24 godzin na dobę, przez siedem dni w tygodniu, włącznie z dniami świątecznymi. W trosce o zapewnienie odpowiedniego wsparcia i uznania dla pracowników pełniących służbę w tym zakresie, w Wigilię Bożego Narodzenia zorganizowaliśmy poczęstunek dla pracowników pracujących na II zmianie.

Dzięki naszej współpracy sponsorskiej z Fundacją Rozwoju Warszawskiego Ogrodu Zoologicznego PANDA prowadziliśmy całoroczną dystrybucję kart upoważniających do darmowego zwiedzania ZOO przez pracowników.

Due to the nature of the Company's business, our employees perform their duties in a shift system. Some of them work in a 24 hours a day, seven days a week system, including public holidays. As we wanted to provide appropriate support and recognition for staff working in this demanding capacity, we organised refreshments on Christmas Eve for staff working during the 2nd shift.

Thanks to our sponsorship partnership with the PANDA Foundation for the Development of the Warsaw Zoo, we conducted an all-year distribution of cards authorising free visits to the ZOO by our employees.



Warsztaty przy pasiece dla pracowników i ich dzieci, fot. archiwum MPWiK
Apiary workshops for our staff and their children, photo from the archive of MPWiK



Nasza maskotka – Pan Kropelek, fot. archiwum MPWiK
Our mascot – Mr. Drops, photo from the archive of MPWiK



Spawacz, fot. Jacek Turczyk
Welder, photo by Jacek Turczyk

Związki zawodowe

Jako odpowiedzialny pracodawca współpracujemy z organizacjami związkowymi, które pełnią ważną rolę w dialogu między pracodawcą a pracownikami.

W Spółce w 2024 r. działało sześć organizacji związkowych:

- 🔥 Niezależny Samorządowy Związek Zawodowy „Solidarność”;
- 🔥 Związek Zawodowy Pracowników Ruchu Ciągłego „MPWiK”;
- 🔥 Wolny Związek Zawodowy Pracowników Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska Oddział Warszawa;
- 🔥 Ogólny Pracowniczy Związek Zawodowy „Konfederacja Pracy”;

Trade unions

As a responsible employer, we cooperate with trade union organisations, which play an important role in the dialogue between the employer and the employees.

Six trade unions were active in the Company in 2024:

- 🔥 Independent Self-Governing Trade Union “Solidarity”;
- 🔥 The Continuous Operation Workers' Union of “MPWiK”;
- 🔥 Free Trade Union of Water Management and Environmental Protection Workers, Warsaw Branch;
- 🔥 General Workers' Union “Labour Confederation”;

- 🔥 Związek Zawodowy Inżynierów i Techników;
- 🔥 Niezależny Samorządowy Związek Zawodowy „Solidarność 80”, który z dniem 31 grudnia 2024 r. zakończył działalność i organizacja została rozwiązana.

W 2024 r. w Spółce kontynuowano Projekt „Wartościowanie stanowisk pracy”, w którym od początku udział biorą aktywnie wszystkie zakładowe organizacje związkowe. Zakończenie projektu planowane jest na I połowę 2025 r. W związku z przeprowadzaniem tego procesu, planowane jest rozpoczęcie uzgadniania z organizacjami związkowymi treści Regulaminu wynagradzania wraz z Tabelą płac zasadniczych i Taryfikatorem wymagań kwalifikacyjnych (maj 2025 r.).

Ponadto, w 2025 r. planowane jest uzgadnianie z zakładowymi organizacjami związkowymi treści Regulaminu pracy, związanego m.in. z wdrożeniem nowego systemu kadrowego.

Wszystkie organizacje związkowe działające w Spółce są ważnym partnerem dla Zarządu Spółki w rozmowach dotyczących szeroko rozumianych spraw pracowniczych. Spółka wypełnia obowiązki ustawowe, ale też wykracza ponad te obowiązki, aby strona społeczna była rzetelnie informowana i miała realny wpływ na sytuację Pracowników. Oprócz terminowo udzielanych odpowiedzi na pisma strony społecznej, Pracodawca w 2024 r. odbył 9 cyklicznych spotkań, podczas których omawiane są sprawy mające istotne znaczenie dla funkcjonowania Spółki oraz Pracowników.

Działania employer brandingowe

W 2024 r. zrealizowaliśmy działania wzmacniające postrzeganie Spółki na rynku jako atrakcyjnego i stabilnego pracodawcy:

- 🔥 Targi Pracy organizowane przez Urzędy Pracy;
- 🔥 Targi Pracy JOBICON, które są prestiżowym wydarzeniem na rynku pracy w Polsce;

- 🔥 Trade Union of Engineers and Technicians;
- 🔥 The Independent Self-Governing Trade Union “Solidarność 80”, which ceased to exist as at 31 December 2024, and the organisation was dissolved.

In 2024, the Company continued the “Job Valuation” Project, during which all company trade union organisations have been actively involved since the beginning. Project completion is planned in the first half of 2025. As the process is being carried out, it is planned to start negotiating the content of the Remuneration Regulations and of the Basic Salary Table and the Qualification Requirements Tariff (May 2025) with the trade unions.

All trade union organisations active in the Company are an important partner for the Company's Management Board in discussions concerning the broadly defined employee matters. The Company complies with its statutory obligations, but also goes beyond these obligations, to ensure that the social side is reliably informed and has a real impact on the situation of Employees. In addition to timely responses to letters from the social side, the Employer held 9 regular meetings in 2024 to discuss matters of key importance to the functioning of the Company and the Employees.

Employer branding activities

In 2024, we have implemented measures intended to reinforce the Company perception on the market as an attractive and stable employer:

- 🔥 Job Fairs organised by Job Centres;
- 🔥 The JOBICON Job Fair, which is a prestigious event on the Polish labour market;
- 🔥 Student Job Fair at the Faculty of Biology of the University of Warsaw and the Academy of Military Arts;

- 🔥 Studenckie Targi Pracy na Wydziale Biologii Uniwersytetu Warszawskiego oraz Akademii Sztuki Wojennej;
- 🔥 Powiatowe Targi Pracy w Ożarowie Mazowieckim, Wołominie oraz Pruszkowie;
- 🔥 przeprowadziliśmy warsztaty rekrutacyjne dla uczniów z partnerskiego Technikum Ogrodniczego w Zespole Szkół nr 39 im. Edmunda Jankowskiego;
- 🔥 zorganizowaliśmy spotkanie się z osobami z niepełnosprawnościami, aby opowiedzieć im o rynku pracy oraz aktualnych ofertach pracy w Spółce;
- 🔥 w ramach wsparcia obywateli z Ukrainy, Profil Pracodawcy (Spółki) i tym samym ogłoszenia rekrutacyjne są oznaczane klauzulą „Otwartość na zatrudnianie osób z Ukrainy”;
- 🔥 uruchomiliśmy profil Spółki na portalu LinkedIn, na którym regularnie publikujemy posty mające na celu promowanie Spółki jako „Dobrego Pracodawcy” i eksperta branży;
- 🔥 rozpoczęliśmy współpracę z dostawcą zewnętrznym odpowiedzialnym za wdrożenie i aktualizację zakładki „kariera”, w tym: zaktualizowaliśmy wyszukiwarkę ofert pracy, schematu procesu rekrutacji oraz wizualizację oferty benefitów dla pracowników Spółki; zakładkę „kariera” dostosowaliśmy też pod kątem dostępności;
- 🔥 podjęliśmy działania w celu nawiązania współpracy ze stowarzyszeniami zrzeszającymi osoby z niepełnosprawnościami.

- 🔥 County Job Fairs in Ożarów Mazowiecki, Wołomin and Pruszków;
- 🔥 we held a recruitment workshop for pupils from the partnered Horticultural Technical Secondary School in the Edmund Jankowski No. 39 School Complex;
- 🔥 we organised a meeting with people with disabilities to tell them about the job market and the current job opportunities with the Company;
- 🔥 as part of support for the citizens from Ukraine, the Employer (Company) Profile, and thus recruitment advertisements, are published with the clause “We are open to employment of persons from Ukraine”;
- 🔥 we launched a Company profile on LinkedIn, where we regularly publish posts to promote the Company as a “Good Employer” and an industry expert;
- 🔥 we started cooperation with a third party supplier responsible for implementing and updating the “Careers” tab, including: updates to the job search engine, the recruitment process flowchart and the visualisation of the Company's benefit offer for the employees; we also made the Careers tab more accessible;
- 🔥 we have taken steps to establish cooperation with associations for people with disabilities.

Współpraca ze szkołami i organizacja praktyk

W 2024 r. kontynuowaliśmy rozwój współpracy ze szkołami oraz organizację praktyk realizując poniższe działania:

- 🔥 ogłoszono prelekcję na temat obszarów działalności Spółki oraz możliwości rozwoju zawodowego dla uczniów Liceum Ogólnokształcącego w Piastowie;
- 🔥 uruchomiono cykl wykładów dydaktycznych dla uczniów klas o profilu „technik ochrony środowiska” przy Technikum Ogrodniczym w Warszawie;
- 🔥 zorganizowano warsztaty rekrutacyjne dla uczniów ostatnich klas w Technikum Ogrodniczym;
- 🔥 uruchomiono praktyki zawodowe dla uczniów klasy o profilu technik elektryk w Technikum Elektronicznym nr 3 (przyjęto 3 uczniów) oraz uczniów klasy o profilu technik ochrony środowiska w Technikum Ogrodniczym (przyjęto 9 uczniów), a także jednego ucznia/słuchacza klasy o profilu technik bhp w Centrum Nauki i Biznesu „Żak”;
- 🔥 zawarto aneks nr 2 do Porozumienia ramowego o objęcie patronatem uczniów kształcących się w zawodzie „technik ochrony środowiska” z Zespołem Szkół nr 39 w Warszawie w celu kontynuacji współpracy w latach 2024-2029;
- 🔥 uruchomiono 20 płatnych praktyk (podpisano 17 umów na praktyki studenckie, 3 umowy na praktyki absolwenckie).

Cooperation with schools and internship organisation

In 2024, we continued the cooperation with schools and organised placements by implementing the following activities:

- 🔥 a lecture about the areas of activity of the Company and career opportunities was provided to the students of the Piastów Secondary School;
- 🔥 a series of educational lectures was launched for students of the “environmental protection technician” profile class at the Horticultural Technical Secondary School in Warsaw;
- 🔥 a recruitment workshop was organised for final year students at the Horticultural Technical Secondary School;
- 🔥 work placements were launched for students of the electrical technician profile class at the Electronic Technical Secondary School No. 3 (3 students were admitted) and students of the environmental protection technician profile class at the Horticultural Technical Secondary School (9 students were admitted), as well as one student of the occupational health and safety technician profile class at the “Żak” Science and Business Centre;
- 🔥 annex 2 to the Framework Agreement on the patronage over students gaining qualifications towards the profession of “environmental protection technician” with the School Complex No. 39 in Warsaw was concluded in order to continue cooperation in the 2024-2029 period;
- 🔥 20 paid internships were launched (17 student placement contracts were signed, together with 3 graduate placement contracts).

Program stypendialny

W 2024 r. zrealizowaliśmy dwie kolejne edycje programu stypendialnego skierowanego do studentów stołecznych uczelni. Dzięki niemu osoby te otrzymały środki finansowe umożliwiające realizację badań do pracy dyplomowej lub rozprawy doktorskiej oraz możliwość odbycia stażu pod opieką profesjonalistów w naszym przedsiębiorstwie. Głównymi celami prowadzonego przez nas programu stypendialnego są:

- 🔥 inspirowanie studentów i doktorantów uczelni wyższych do podejmowania innowacyjnych projektów naukowych związanych z problematyką uwarunkowań i kierunków rozwoju branży wodociągowo-kanalizacyjnej,
- 🔥 wspieranie idei rozwoju współpracy świata nauki z praktyką gospodarczą w celu zwiększenia poziomu innowacyjności i konkurencyjności gospodarki,
- 🔥 pozyskiwanie i kształcenie kadry specjalistów działających w obszarze tematycznym naszej Spółki.

Stypendystów rekomenduje Kapituła Programu Stypendialnego, w skład której wchodzi przedstawiciele Spółki oraz uczelni wyższych. W 2024 r., w ramach kolejnych edycji programu, ufundowaliśmy 5 stypendiów, w tym 2 doktoranckie, 1 magisterskie oraz 2 inżynierskie.

Po obronie pracy dyplomowej stypendysta może liczyć na podjęcie pracy w naszej Spółce.

Program stypendialny w latach 2014-2024:

- 🔥 14 edycji,
- 🔥 64 przyznanych stypendiów:
 - 🔥 34 stypendia doktoranckie;
 - 🔥 30 stypendia studenckie (magisterskie/inżynierskie);
- 🔥 36 stypendystów.

Scholarship programme

In 2024, we carried out two further editions of the scholarship programme aimed at students at the universities of the capital. It has provided these students with funding to enable them research for their thesis or dissertation and the opportunity to complete an internship under the supervision of professionals in our company. The main objectives of our scholarship programme are:

- 🔥 inspiring university students and PhD students to undertake innovative research projects related to the issues of conditions and directions of development of the water and sewage industry,
- 🔥 supporting the idea of cooperation between the world of science and business practice in order to increase the level of innovation and competitiveness of the economy,
- 🔥 attracting and training specialists operating in the field our Company operates in.

The scholarship recipients are recommended by the Scholarship Programme Chapter, which includes representatives of the Company and from universities. In 2024, in the new editions of the programme, we have funded five scholarships, including two doctoral, one master's and two engineer scholarships.

After dissertation defence, the scholarship holder can look forward to employment at our Company.

The scholarship programme for 2014-2024:

- 🔥 14 editions,
- 🔥 64 scholarships awarded:
 - 🔥 34 doctoral scholarships;
 - 🔥 30 student scholarships (master's degree/engineer's degree);
- 🔥 36 scholarship recipients.

Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych

W 2024 r. w ramach Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych (ZFŚS) przyznaliśmy pracownikom 4 538 świadczeń, na łączną kwotę 6 474 792,60 zł.

Nasi pracownicy skorzystali z następujących świadczeń:

- 🔥 dofinansowania wczasów lub wypoczynku zorganizowanego we własnym zakresie (tzw. „wczasy pod gruszą”) lub dofinansowania do zorganizowanego wypoczynku dzieci i młodzieży przeznaczając kwotę dofinansowania „wczasów pod gruszą” na wypoczynek dziecka;
- 🔥 dofinansowania do turnusów rehabilitacyjno-wypoczynkowych dzieci w ośrodkach wczasowych, leczniczo-rehabilitacyjnych, sanatoriach (dotyczy dzieci z orzeczonym stopniem niepełnosprawności);
- 🔥 zapomogi (bezzwrotnej pomocy finansowej);
- 🔥 pomocy specjalnej (np. zakup sprzętu rehabilitacyjnego, częściowa dopłata do płatnych zabiegów medycznych);
- 🔥 pomocy szkolnej dla dzieci i młodzieży w wieku od 3 do 20 lat;
- 🔥 pomocy mieszkaniowej w formie pożyczek na remont/budowę/zakup domu jednorodzinnego lub mieszkania, dostosowanie mieszkania/domu jednorodzinnego do potrzeb osoby z niepełnosprawnościami;
- 🔥 upominku świąteczno-noworocznego dla dzieci w wieku do 15 lat w formie karty podarunkowej.

Również emeryci i renciści skorzystali z następujących świadczeń ZFŚS:

- 🔥 zapomogi (bezzwrotnej pomocy finansowej) dla emerytów/rencistów;
- 🔥 pomocy specjalnej.

Employee Benefit Fund

In 2024, we granted 4,538 benefits to employees from the Employee Benefit Fund, for the total amount of PLN 6,474,792.60.

Our employees have received the following benefits:

- 🔥 subsidies for holidays or self-organised holidays or organised holidays for children and young people, with the amount of the self-organised holiday subsidy for the child's holiday;
- 🔥 subsidies for rehabilitation and leisure holidays for children in holiday and rehabilitation centres, resorts (for children with a recognised degree of disability);
- 🔥 assistance (non-refundable financial aid);
- 🔥 special assistance (e.g. purchase of rehabilitation equipment, partial subsidy intended for paid medical treatment);
- 🔥 school support for children and young people age between 3 and 20;
- 🔥 housing assistance in the form of loans for the renovation/construction/purchase of a family house or apartment, adaptation of an apartment/family house to the needs of a person with disabilities;
- 🔥 a Christmas and New Year gift for children up to the age of 15, provided as a gift card.

Pensioners and disability benefit recipients also received the following benefits of the Employee Benefit Fund:

- 🔥 assistance (non-refundable financial aid) for pensioners/disability benefit recipients;
- 🔥 special assistance.



Gala wręczenia nagród Grywalizacji rowerowej 2024, fot. archiwum MPWiK
The prize ceremony of the Cycling Games 2024, photo from the archive of MPWiK

Sport

Dzięki działalności Klubu Krzewienia Kultury Fizycznej „Wodociągowiec” pracownicy uczestniczyli w 10 sekcjach sportowych MPWiK: siatkówki, piłki nożnej, koszykówki, kolarstwa, lekkoatletyki, tenisa stołowego, squasha, tenisa ziemnego i badmintona, a także w nowoutworzonej sekcji siatkówki plażowej. Sekcje zrzeszyły ok. 200 pracowników Spółki, którzy reprezentowali MPWiK podczas międzyfirmowych rozgrywek sportowych. Organizowaliśmy także wewnętrzne turnieje sportowe dla pracowników Spółki.

Ponadto nasi pracownicy startowali w takich imprezach biegowych jak m.in.: Bieg Konstytucji 3 Maja, Bieg Powstania Warszawskiego i Bieg Niepodległości.

Pracownicy z pasją rowerową wzięli udział w dwóch akcjach rowerowych: wyzwaniu FRRuuu Rowerowej Grze Miejskiej oraz w „Grywalizacji rowerowej Urzędu m.st. Warszawy”. W tej ostatniej jako Spółka stanęliśmy tuż za podium, ale nasz pracownik wywalczył 1. miejsce w rankingu indywidualnym.

Sports

Thanks to the activities of the “Wodociągowiec” (Waterworker) Physical Culture Club, our employees participated in 10 MPWiK sports teams: volleyball, football, basketball, cycling, athletics, table tennis, squash, tennis and badminton, as well as in the newly established beach volleyball team. The teams brought together approximately 200 of the Company’s employees, who represented MPWiK at inter-company sport competitions. We also organised internal sport tournaments for our employees.

In addition, our employees have competed in running events, such as: The 3rd May Constitution Run, the Warsaw Uprising Run and the Independence Run.

Employees with passion for cycling took part in two cycling activities: the FRRuuu Cycling City Game challenge and the “Cycling Game of the City Hall of the Capital City of Warsaw”. We took the fourth place in the latter competition as a Company, but one of our employees won the first place in the individual ranking.



Nasi pracownicy na wydarzeniach sportowych, fot. Artur Bąbik, archiwum MPWiK
Our employees at the sport events, photo by Artur Bąbik and from the archive of MPWiK



Plan tyflograficzny przy wejściu na teren (ul. Zaruskiego 4), fot. archiwum MPWiK
A tile-graphic layout plan at the entrance to the site (ul. Zaruskiego 4), photo from the archive of MPWiK

Wdrożone zasady dostępności

Wdrożyliśmy i konsekwentnie realizowaliśmy założenia wynikające z „Planu działania Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. na rzecz poprawy zapewniania dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami na lata 2022–2030”.

W 2024 r. kontynuowaliśmy prace podnoszące dostępność we wszystkich trzech obszarach: architektonicznym, informacyjno-komunikacyjnym i cyfrowym. Sukcesywnie likwidujemy bariery, ułatwiając tym samym dostęp do naszych budynków osobom z niepełnosprawnościami. Wdrożyliśmy szereg widocznych rozwiązań znacznie podnoszących stan dostępności. Najważniejsze z nich to wybudowanie zewnętrznej windy w siedzibie Spółki przy Pl. Starynkiewicza 5 oraz uniwersalnych planów tyflograficznych informujących w sposób wizualny, dotykowy i głosowy o rozkładzie pomieszczeń i zintegrowanych z nimi ścieżek prowadzących do budynków z działami obsługi klientów. Wyznaczyliśmy też miejsca parkingowe dla osób z niepełnosprawnością. Podnosząc bezpieczeństwo osób przebywających w naszych budynkach wyposażyliśmy je w specjalistyczny sprzęt do ewakuacji.

W trosce o jak najwyższy standard obsługi klientów zainstalowaliśmy urządzenia wspomagające osoby niesłyszące tzw. pętle indukcyjne. Informacje o tym przekazaliśmy do publikacji na stronie tumozesz.pl prowadzonej przez Fundację Kultura bez Barier. Istotnym udogodnieniem dla klientów o różnych potrzebach kontaktu ze Spółką było również wdrożenie komunikacji przez Chatbot i Chat on-line. W razie potrzeby klienci Spółki mogą skorzystać z usługi pomocy tłumacza migowego on-line lub zgłosić potrzebę wsparcia przy załatwieniu spraw. Umożliwiamy też wejście na teren Spółki z psem asystującym.

Implemented accessibility principles

We have implemented and consistently followed the assumptions arising from the “Action Plan of Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A. to improve accessibility to people with special needs for the 2022-2030 period”.

In 2024, we have continued our work improving accessibility in all three areas: architecture, ICT and digital. We have been systematically removing barriers, thereby facilitating access to our buildings for people with disabilities. We have implemented a range of visible solutions which significantly improve accessibility. The most important of these is the construction of an external lift at the Company's headquarters at Pl. Starynkiewicza 5 and universal tile-graphic plans providing visual, tactile and voice information on the layout of the rooms and integrated pathways to buildings where customer service departments are located. We have also designated parking spaces for disabled people. In order to improve the safety of persons present inside our buildings, we have equipped the buildings with specialised evacuation equipment.

In order to provide the highest possible standard of customer service, we have installed devices to assist the deaf and persons with hearing difficulties, known as induction loops. We have submitted this information for publication on the tumozesz.pl website run by the Kultura Bez Barier (Culture Without Barriers) Foundation. The implementation of communication using Chatbot and the on-line Chat was also an important adaptation for customers with different needs who want to contact the Company. If necessary, customers of the Company can use the on-line sign interpreter service or report the need for assistance with their issues. We also allow guide dog entry onto the Company premises.



Umożliwiamy obsługę z pętlą indukcyjną, fot. archiwum MPWiK
We enable operation with an induction loop, photo from the archive of MPWiK

W obszarze dostępności cyfrowej na naszych stronach internetowych www.mpwik.com.pl, www.warszawskakranowka.pl oraz eBOK – Internetowym Biurze Obsługi Klienta w zakładkach dotyczących dostępności opublikowaliśmy informację o podstawowej działalności Spółki w tekście łatwym do zrozumienia (tzw. ETR) oraz nagranie w polskim języku migowym (PJM). Wprowadziliśmy też rozwiązania poprawiające dostęp osobom ze szczególnymi potrzebami do publikowanych treści. W tym celu zaktualizowaliśmy formularze i wnioski dla klientów na tzw. wersje interaktywne. Aktualny stan poziomu dostępności przedstawiamy w oświadczeniach na naszych stronach w ramach spełnienia obowiązku publikowania deklaracji dostępności podmiotu.

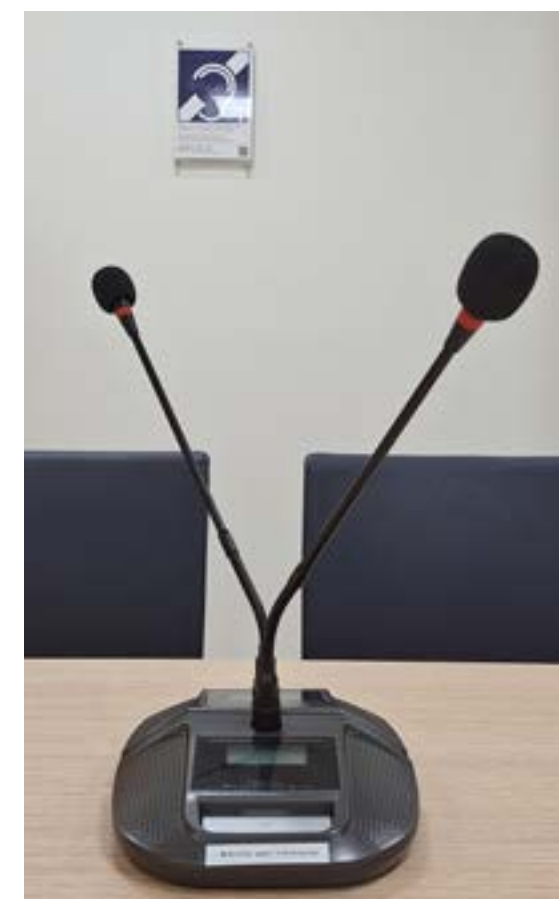
In the area of digital accessibility, we have published information about the core business of the Company in easy-to-read text (ETR) and a recording in Polish Sign Language (PSL) on our websites www.mpwik.com.pl, www.warszawskakranowka.pl and eBOK – Internet Customer Service Office, in the accessibility tabs. We have also introduced solutions improving access to published content for persons with special needs. For this purpose, we have updated the forms and applications for customers to so-called interactive versions. We present the current accessibility level in statements on our web pages, thus fulfilling our obligation to publish an accessibility statement as a company.

W trosce o tworzenie przyjaznego środowiska pracy jako Pracodawca podejmujemy działania na rzecz zatrudnienia osób z niepełnosprawnościami. W naszej organizacji wprowadzamy stopniowo rozwiązania umożliwiające pracę osobom ze szczególnymi potrzebami. Nasze sale konferencyjne wyposażyliśmy w pętle indukcyjne, a nowe, wewnętrzne systemy informatyczne spełniają częściowe wymagania dostępności. Wprowadziliśmy też regulację dotyczącą tworzenia dostępnych dokumentów. Nasi pracownicy mają możliwość uczestniczenia w cyklicznych szkoleniach z dostępności, a w ramach podnoszenia świadomości i otwartości na potrzeby różnych osób na bieżąco prowadzimy wewnętrzną komunikację na ten temat.

As we want to create a friendly working environment as an Employer, we undertake activities aimed at the employment of persons with disabilities. We have been gradually introducing solutions which allow people with special needs to work in our organisation. We have equipped our meeting rooms with induction loops, and our new internal IT systems partially meet the accessibility requirements. We have also introduced a regulation for the creation of accessible documents. Our employees can participate in regular accessibility trainings, and as part of raising awareness and openness to the needs of different people, we have ongoing internal communication dedicated to this topic.



Kontrastowe oznaczenie drzwi (ul. Zaruskiego 4),
fot. archiwum MPWiK
Contrasting door marking (ul. Zaruskiego 4),
photo from the archive of MPWiK



Pętla indukcyjna, fot. archiwum MPWiK
The induction loop, photo from the archive of MPWiK

ZARZĄDZANIE I STANDARDY GOVERNANCE AND STANDARDS

Władze spółki i struktura organizacyjna
Top management and organisational structure of the company

System zgodności
Compliance system

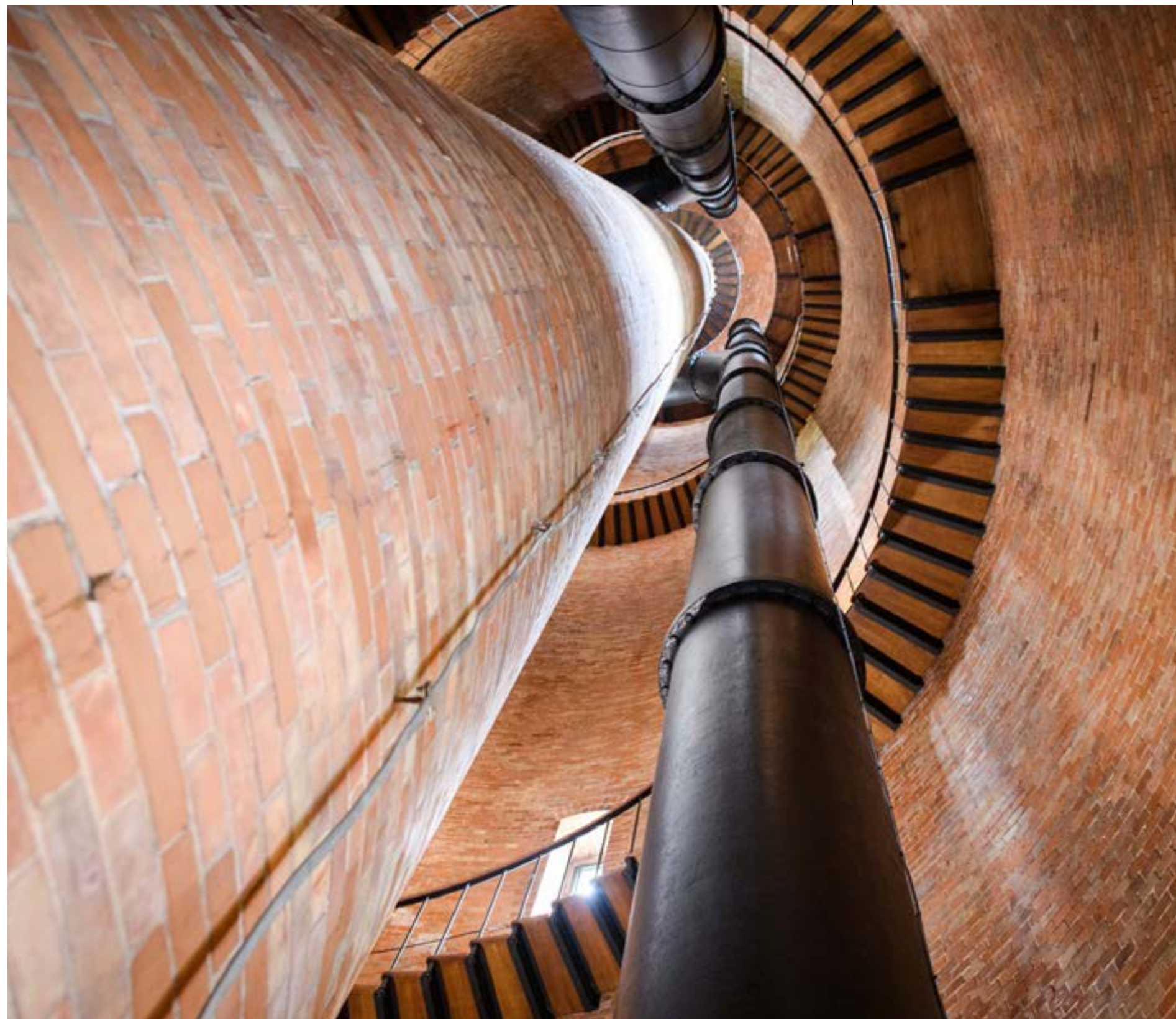
Zintegrowany system zarządzania
Integrated management system

System zarządzania ryzykiem
Risk management system

**Digitalizacja procesów
oraz cyfryzacja przedsiębiorstwa**
Digitisation of processes and digitisation of the company

Ochrona i przetwarzanie danych osobowych
Personal data protection and processing

Nasi interesariusze
Our stakeholders



Wnętrze Wieży ciśnień, fot. archiwum MPWiK
Inside the Water Tower, photo from the archive of MPWiK

Dzięki usystematyzowaniu ładu korporacyjnego i wdrożonym zasadom zgodności minimalizujemy ryzyka w funkcjonowaniu przedsiębiorstwa. Przestrzegamy najwyższych standardów etyki biznesu oraz zasad przejrzystości i odpowiedzialności.

Władze Spółki i struktura organizacyjna

102-1 Nazwa organizacji,
102-5 Forma własności i forma prawna organizacji

Z mocy prawa od 1 stycznia 2003 r. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Warszawie uległo przekształceniu w jednoosobową spółkę akcyjną. Od tego momentu jej jedynym Akcjonariuszem stało się m.st. Warszawa.

102-18 Struktura zarządzania

Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

Miasto Stołeczne Warszawa, w imieniu którego działa Prezydent m.st. Warszawy.

Skład Rady Nadzorczej (stan na 31.12.2024 r.)

- 🔹 Tomasz Bratek – Przewodniczący Rady Nadzorczej,
- 🔹 Katarzyna Bornowska – Członek Rady Nadzorczej,
- 🔹 Tomasz Mencina – Członek Rady Nadzorczej,
- 🔹 Tomasz Dudewicz – Członek Rady Nadzorczej,
- 🔹 Ludwik Rakowski – Członek Rady Nadzorczej,
- 🔹 Agnieszka Sadowska-Bolek – Członek Rady Nadzorczej.

By providing systematic corporate governance and implementing compliance rules, we minimise risks in the business activity of the company. We adhere to the highest standards of business ethics and the principles of transparency and accountability.

Top management and organisational structure of the Company

102-1 Name of the organisation,
102-5 Form of ownership and legal form of the organisation

According to the law, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Warszawie (The Warsaw Waterworks) has been transformed into a one-member stock company. Since then, the Capital City of Warsaw has become our sole shareholder.

102-18 Management structure

General Meeting of Shareholders

The City of Warsaw, with the President of the Capital City of Warsaw acting on its behalf.

Members of the Supervisory Board (as at 31/12/2024)

- 🔹 Tomasz Bratek – Chairman of the Supervisory Board,
- 🔹 Katarzyna Bornowska – Member of the Supervisory Board,
- 🔹 Tomasz Mencina – Member of the Supervisory Board,
- 🔹 Tomasz Dudewicz – Member of the Supervisory Board,
- 🔹 Ludwik Rakowski – Member of the Supervisory Board,
- 🔹 Agnieszka Sadowska-Bolek – Member of the Supervisory Board.

Skład Zarządu Spółki (stan na 31.12.2024 r.)

- 🔹 Renata Tomusiak – Prezes Zarządu,
- 🔹 Ireneusz Majszczuk – Członek Zarządu,
- 🔹 Justyna Prokopiuk – Członek Zarządu,
- 🔹 Piotr Zalewski – Członek Zarządu.

Struktura organizacyjna Spółki w 2024 r.

Jako Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Warszawie S.A. jesteśmy jedyną służbą w stolicy, która w imieniu gminy wykonuje zadania z zakresu zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz zbiorowego odprowadzania i oczyszczania ścieków. Funkcjonujemy w sektorze użyteczności publicznej, dlatego swoją działalnością istotnie wpływamy na zwiększanie komfortu życia mieszkank i mieszkańców, podejmując inicjatywy zgodne z ideą zrównoważonego rozwoju i troski o ochronę środowiska.

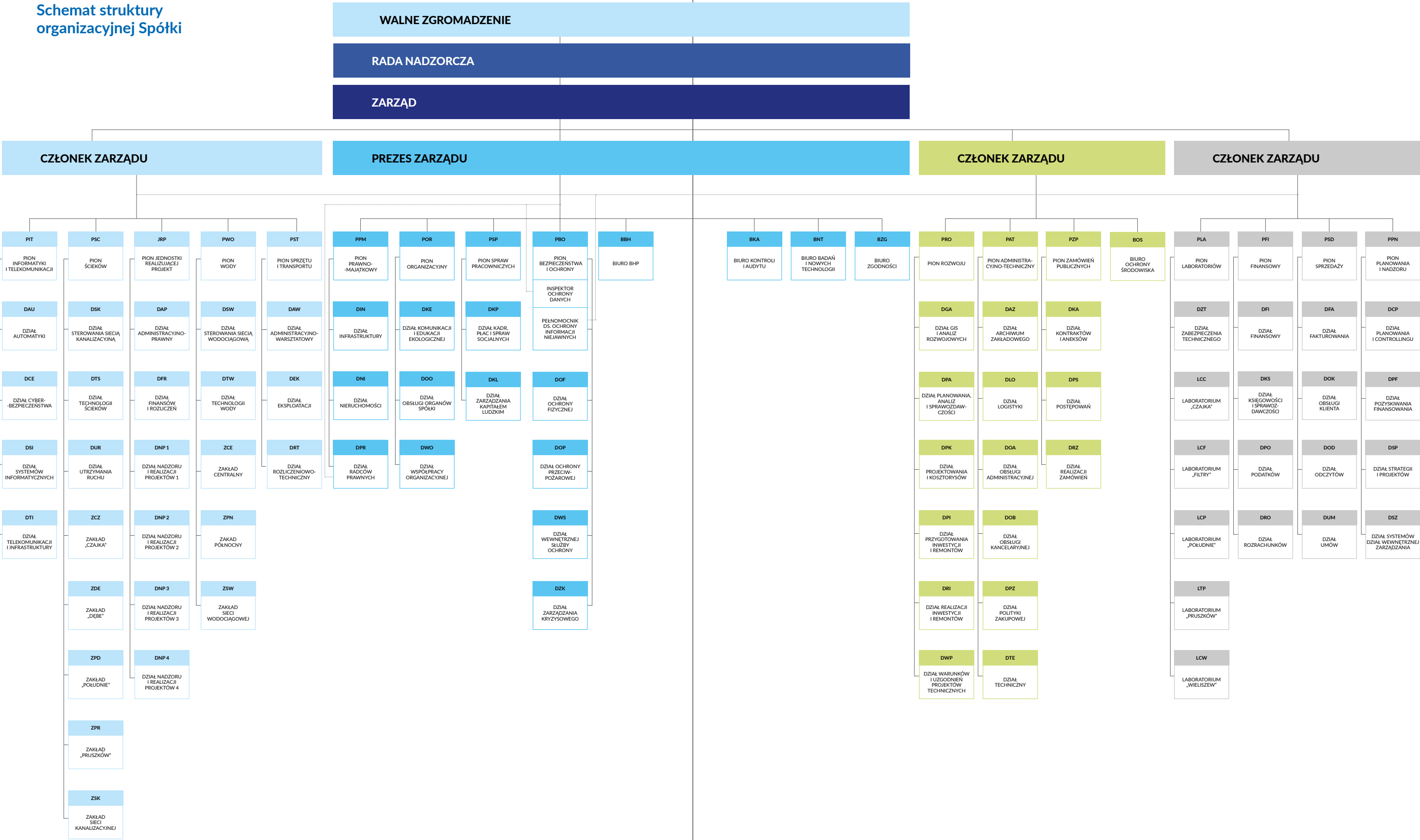
Members of the Management Board of the Company (as at 31/12/2024)

- 🔹 Renata Tomusiak – President of the Management Board,
- 🔹 Ireneusz Majszczuk – Member of the Management Board,
- 🔹 Justyna Prokopiuk – Member of the Management Board,
- 🔹 Piotr Zalewski – Member of the Management Board.

Organisational structure of the Company in 2024

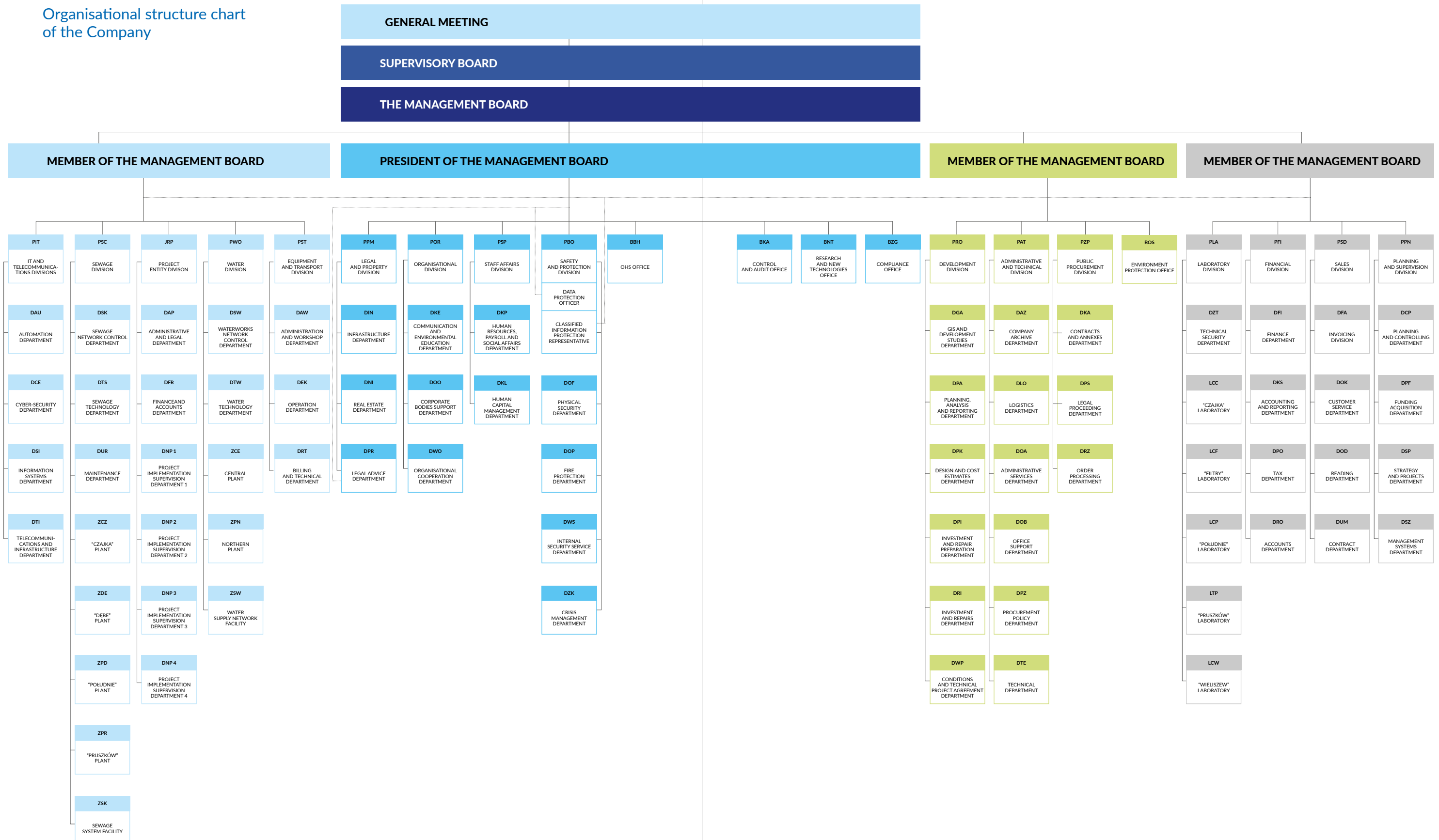
As Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Warszawie S.A., we are the only service in the capital which performs the tasks of collective water supply and collective sewage collection and treatment on behalf of the municipality. As we operate in the public sector, our activities have a significant impact on improving the quality of life of our residents, and we undertake initiatives in line with the idea of sustainable development and care for the environment.

Schemat struktury organizacyjnej Spółki





Organisational structure chart of the Company



System zgodności

102-16 Wartości, zasady, standardy i normy zachowania w organizacji

Dostrzegając konieczność zapewnienia w Spółce efektywnego zarządzania zgodnością, spójnego z najlepszymi krajowymi i międzynarodowymi standardami prowadzenia działalności gospodarczej, w Spółce funkcjonuje system zarządzania zgodnością, który jest kompleksowym rozwiązaniem stworzonym w celu wspierania ciągłej zmiany kultury organizacyjnej, opartej na kulturze zgodności.

Zgodność stanowi jeden z kluczowych filarów działalności Spółki, dzięki czemu budujemy stabilne i przejrzyste relacje zarówno wewnętrzne, jak i z klientami zewnętrznymi. Nasze działania w tym obszarze przyczyniają się nie tylko do przestrzegania obowiązujących regulacji prawnych, ale przede wszystkim budują kulturę organizacyjną Spółki opartą na kulturze zgodności.

W minionym roku prowadziliśmy inicjatywy, które wspierały zachowanie zgodności i standardy etyczne będące podstawą działalności Spółki. Na pierwszym miejscu znalazły się dedykowane programy szkoleń z zakresu etyki i compliance, które skierowane były do wszystkich pracowników. Szkolenia te, prowadzone zarówno w formie warsztatów, jak i spotkań grupowych oraz indywidualnych, nie tylko umożliwiły zdobycie wiedzy na temat systemu zgodności, ale także wyposażyły pracowników w narzędzia pomagające w codziennym podejmowaniu decyzji zgodnych z wartościami Kodeksu Etyki. Misja edukacyjna w zakresie edukacji pracowników z systemu zgodności realizowana jest także poprzez publikowane na stronie intranetowej oraz w wewnętrznym miesięczniku „Wodociągowiec Warszawski” artykułów oraz komunikatów poświęconych wartościom i zasadom wynikającym z Systemu Zgodności, opartym na etyce, współpracy, szacunku i uczciwości, stanowiących istotny element komunikacji

Compliance system

102-16 Values, principles, standards and norms of behaviour in the organisation

Recognising the need for the Company to ensure effective compliance management, consistent with the best national and international standards for businesses, the Company has a compliance management system in place, which is a comprehensive solution designed to support a continuous change in organisational culture, based on a culture of compliance.

Compliance is one of the key pillars of the Company's business, through which we build stable and transparent relationships, both internally and with external customers. Our activities in this area not only contribute to compliance with applicable regulations, but first and foremost, they build the organisational culture of the company based on a culture of compliance.

Last year, we have started initiatives which promoted compliance and ethical standards that underpin the Company's operations. Dedicated ethics and compliance training programmes intended for all employees were the most important element of this. These trainings, conducted both as workshops and during group and individual meetings, not only provided knowledge about the compliance system, but also equipped employees with tools which help them make daily decisions in line with the values of the Code of Ethics. The educational mission aimed at employee education related to the compliance system is carried out also with publications on the intranet page and messages dedicated to the values and rules resulting from the Compliance System, based on ethics, cooperation, respect and integrity, comprising an important element of communication with the employees and enabling the creation of a transparent, positive and trustworthy working environment at our Company.

z pracownikami oraz pozwalających tworzyć transparentne, pozytywne i budujące zaufanie środowisko pracy w naszej Spółce.

Działamy w oparciu o siedem regulacji, które wspierają zasady transparentności i społecznej odpowiedzialności:

- System Zgodności;
- Kodeks Etyki Pracownika MPWiK w m.st. Warszawie S.A.;
- Zasady działalności sponsoringowej i dobroczynnej (element społecznej odpowiedzialności biznesu);
- Zasady wręczania prezentów (element społecznej odpowiedzialności biznesu);
- Zasady przyjmowania prezentów (element społecznej odpowiedzialności biznesu);
- Polityka Antykorupcyjna;
- Zasady ochrony sygnalistów oraz postępowania w sytuacji zgłoszenia braku zgodności.

W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów Spółka zaktualizowała dotychczas obowiązującą regulację „Zasady ochrony sygnalistów oraz postępowania w sytuacji zgłoszenia braku zgodności” poprzez rozszerzenie zakresu osób, które są uprawnione do dokonania zgłoszeń w oparciu o ustawę o ochronie sygnalistów, wprowadzenie terminów i sposobu podejmowania przez Spółkę działań następnych oraz wprowadzenie mechanizmów chroniących sygnalistów przed potencjalnymi działaniami odwetowymi.

W 2024 r. Spółka dokonała również aktualizacji wewnętrznej polityki antymobbingowej i antydyskryminacyjnej.

Polityka antymobbingowa i antydyskryminacyjna odgrywa kluczową rolę w Spółce, będąc podstawą budowania bezpiecznego, etycznego

We operate under seven regulations which support the principles of transparency and social responsibility:

- Compliance System;
- Code of Ethics for MPWiK w m.st. Warszawie S.A.;
- Principles of sponsorship and charity activities (element of corporate social responsibility);
- Gift giving policy (corporate social responsibility element);
- Gift acceptance policy (corporate social responsibility element);
- Anti-Corruption Policy;
- Rules for the protection of whistleblowers and handling non-compliance reporting.

Following the entry of the Law of 14 June 2024 on the protection of whistleblowers into force, the Company has updated its existing regulation “Rules for the protection of whistleblowers and the handling of non-compliance reporting” by expanding the scope of persons who have the right to make reports under the Law on the protection of whistleblowers, introducing deadlines and the manner of follow-up by the Company, and introducing mechanisms protecting whistleblowers against potential retaliation.

In 2024, the Company also updated its internal anti-mobbing and anti-discrimination policy.

The anti-mobbing and anti-discrimination policy plays a key role in the Company, providing the basis for building a safe, ethical and development-friendly working environment, free from all forms of psychological harassment. In the context of the employer-employee relationship, the policy not only protects employees from negative behaviour, such as bullying or discrimination, but also clearly defines acceptable behaviour and strongly condemned behaviour, what the consequences are

i sprzyjającego rozwojowi środowiska pracy, wolnego od wszelkich form nękania psychicznego. W kontekście relacji pracodawca-pracownik, polityka ta nie tylko chroni osoby zatrudnione przed negatywnymi zjawiskami, takimi jak mobbing lub dyskryminacja, ale także jasno określa, jakie zachowania są akceptowalne, a jakie będą stanowczo potępiane, jakie są ich konsekwencje i jakie kroki można podjąć w przypadku zaistnienia problemu, co w konsekwencji pomaga w zminimalizowaniu ryzyka wystąpienia takich sytuacji.

Polityka antymobbingowa i antydyskryminacyjna jest również narzędziem wspierającym budowanie kultury organizacyjnej opartej na szacunku i współpracy. Dzięki jej wdrożeniu Spółka wysyła jasny sygnał, że wszelkie przejawy mobbingu lub dyskryminacji nie będą tolerowane, a osoby ich doświadczające mogą liczyć na wsparcie. Tym samym, pomaga zapobiegać występowaniu niepożądanych zachowań. Co więcej, efektywna polityka antymobbingowa i antydyskryminacyjna sprzyja zwiększeniu zaangażowania pracowników, ich lojalności oraz motywacji, co przekłada się na wzrost efektywności i lepszą atmosferę w pracy.

Długofalowe działanie naszego systemu zarządzania zgodnością następuje poprzez kształtowanie kultury organizacyjnej oraz świadomości Pracowników, bazującej na uniwersalnych wartościach, opisanych m.in. w Kodeksie Etyki.

and what steps can be taken if a problem occurs, consequently helping to minimise the risk of occurrence of such situations.

An anti-mobbing and anti-discrimination policy is also a tool supporting the building of an organisational culture based on respect and cooperation. Through its implementation, the Company sends a clear message that any manifestation of mobbing or discrimination will not be tolerated and that those experiencing it can receive support. Thus, it helps prevent the occurrence of undesirable behaviour. Furthermore, an effective anti-mobbing and anti-discrimination policy fosters improved employee engagement, loyalty and motivation, resulting in increased efficiency and a better working atmosphere.

The long-term operation of our compliance management system is achieved by shaping the organisational culture and awareness of Employees, based on universal values as described i.e. in the Code of Ethics.



Nasza kotwiarka Kleń, fot. Jacek Turczyk
Kleń Anchor, photo by Jacek Turczyk

Polityka Antykorupcyjna

205-2 Odsetek pracowników przeszkolonych w zakresie polityk i procedur antykorupcyjnych organizacji

Mając na względzie wagę bezpieczeństwa otoczenia, w którym Spółka funkcjonuje, wysokie standardy etyczne, którymi kierujemy się w codziennej pracy, wdrożyliśmy Politykę Antykorupcyjną. Przekazaliśmy wszystkim pracownikom jasne wytyczne dotyczące metod skutecznego zapobiegania korupcji. Podczas licznych spotkań szkoleniowych z systemu zarządzania zgodnością, pracownicy są edukowani z oczekiwanych postaw i zasad wynikających z Polityki Antykorupcyjnej. Wszyscy pracownicy Spółki są także zobowiązani do odnawiania certyfikatów ukończenia szkoleń antykorupcyjnych, udostępnionych przez Centralne Biuro Antykorupcyjne, co 2 lata. Kolejne powtórzenie szkolenia na platformie CBA dla pracowników Spółki jest planowane w 2025 r.

W 2024 r. pracownicy Spółki przechodzili obowiązkowe szkolenia e-learningowe na platformie szkoleniowej Centralnego Biura Antykorupcyjnego (CBA) na stronie internetowej <https://szkolenia-antykorupcyjne.edu.pl/> w zakresie:

- korupcji w administracji publicznej;
- korupcji w biznesie;
- przeciwdziałania korupcji.

1 884 certyfikatów pracowników potwierdza realizację wyżej wymienionych szkoleń.

Anti-Corruption Policy

205-2 Percentage of employees trained in the anti-corruption policies and procedures of the organisation

Considering the importance of the security of the environment in which the Company operates and the high ethical standards that guide us in our daily work, we have implemented an Anti-Corruption Policy. We have provided all employees with clear guidelines on how to effectively prevent corruption. During numerous training meetings dedicated to the compliance management system, the employees have been educated on the expected attitudes and principles covered by the Anti-Corruption Policy. All employees of the Company are also required to renew their certificates of completion of anti-corruption training, provided by the Central Anti-Corruption Bureau, every 2 years. The next training via the CACB platform for the Company's employees is planned for 2025.

In 2024, the Company's employees underwent mandatory e-learning training on the Central Anti-Corruption Bureau (CACB) training platform at <https://szkolenia-antykorupcyjne.edu.pl/> concerning the following topics:

- corruption in public administration;
- corruption in business;
- anti-corruption activities.

1,884 employee certificates confirm the provision of the above training.

Zintegrowany system zarządzania

403-1 System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy

W 2024 r. w Spółce odbył się audyt zewnętrzny na zgodność wdrożonych systemów zarządzania przeprowadzony przez jednostkę certyfikującą Polski Rejestr Statków (PRS). Audyt Zintegrowanego Sytemu Zarządzania obejmował normy:

- 1) PN-EN ISO 9001:2015 System zarządzania jakością;
- 2) PN-EN ISO 14001:2015 System zarządzania środowiskowego;
- 3) PN ISO 45001:2018 System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy;
- 4) PN-EN ISO/IEC 27001:2017 System zarządzania bezpieczeństwem informacji;
- 5) PN-EN ISO 22301:2020 System zarządzania ciągłością działania.

Zakres certyfikacji dotyczył: ujmowania, uzdatniania i dostarczania wody; odbioru i oczyszczania ścieków oraz eksploatacji sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, kompleksowej obsługi klientów.

Na podstawie wyników audytu, jednostka certyfikująca potwierdziła zgodność funkcjonujących w Spółce systemów zarządzania z wymaganiami wyżej wymienionych norm.

Przyznane Spółce certyfikaty zgodności z normami ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 45001:2018, ISO 22301:2020 są ważne do 7 sierpnia 2026 r. Certyfikat zgodności z normą ISO 27001:2017 jest ważny do 31 października 2025 r.

Integrated management system

403-1 Occupational health and safety management system

In 2024, the Company had an external audit for compliance of the implemented management systems, carried out by the certification body Polish Vessel Register (PVR). The Integrated Management System audit covered the following standards:

- 1) PN-EN ISO 9001:2015 Quality Management System,
- 2) PN-EN ISO 14001:2015 Environmental management system,
- 3) PN ISO 45001:2018 Occupational health and safety management system,
- 4) PN-EN ISO/IEC 27001:2017 Information security management system,
- 5) PN-EN ISO 22301:2020 Business continuity management system,

The scope of the certification covered: water intake, treatment and supply; sewage collection and treatment and operation of the waterworks and sewage network, comprehensive customer service.

Based on the results of the audit, the certification body confirmed the compliance of the management systems functioning in the Company with the requirements of the aforementioned standards.

The ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 45001:2018, ISO 22301:2020 certificates of compliance awarded to the Company are valid until 7 August 2026. The ISO 27001:2017 certificate of compliance is valid until 31 October 2025.

Okres przejściowy dla normy ISO/IEC 27001:2022, zgodnie z dokumentem IAF MD 26:2023 trwa 36 miesięcy od ostatniego dnia miesiąca publikacji normy ISO/IEC 27001:2022, tj. do 31 października 2025 r. Dla utrzymania certyfikacji w tym obszarze Spółka jest zobowiązana do dostosowania Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji do znowelizowanej normy PN-EN ISO/IEC 27001:2023-08 do 31 października 2025 r. W 2024 r. Spółka podjęła działania w tym zakresie, które są kontynuowane w 2025 r.

Ponadto, w Pionie Laboratoriów został przeprowadzony audyt zewnętrzny w zakresie spełnienia wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02, w wyniku którego wydano rozszerzony zakres akredytacji.

According to IAF MD 26:2023 document, the transition period for the ISO/IEC 27001:2022 standard covers 36 months from the last day of the month of publication of ISO/IEC 27001:2022, i.e. until 31 October 2025. In order to maintain certification in this area, the Company is required to adapt its Information Security Management System to the revised PN-EN ISO/IEC 27001:2023-08 standard by 31 October 2025. In 2024, the Company took action in this area and this continues in 2025.

In addition, an external audit was carried out in the Laboratory Division, related to meeting the requirements of the PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02 standard, which resulted in an extended scope of accreditation.



Przy panelach fotowoltaicznych, fot. Jacek Turczyk
Next to the photovoltaic panels, photo by Jacek Turczyk

System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji

W ramach odpowiedzialnego podejścia do zarządzania danymi oraz ochrony interesów swoich interesariuszy, Spółka wdrożyła System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji (SZBI). System zapewnia optymalizację ryzyk związanych z naruszeniem poufności, integralności i dostępności informacji oraz zawiera szereg procedur, instrukcji i regulacji wewnętrznych definiujących zasady i obostrzenia dotyczące bezpieczeństwa teleinformatycznego. Ponadto, SZBI określa metody i zasady budowania świadomości pracowników Spółki na wszystkich szczeblach działania. Wszystkie podejmowane działania organizacyjne, techniczne i proceduralne podlegają okresowym audytom mającym na celu sprawdzenie poprawności procesów i skuteczności wprowadzonych zabezpieczeń. Spółka jako operator usług kluczowych podlega audytom zewnętrznym prowadzonym przez certyfikowanych audytorów. Wdrażając SZBI, Spółka potwierdza swoje zaangażowanie w odpowiedzialne zarządzanie informacją oraz ochronę danych swoich klientów, partnerów i pracowników – zgodnie z najwyższymi standardami etycznymi, prawnymi i branżowymi.

System Zarządzania Ciągłością Działania

W trosce o zapewnienie stabilności świadczonych usług oraz bezpieczeństwa interesariuszy, Spółka wdrożyła w 2022 roku System Zarządzania Ciągłością Działania (SZCD), który wzmacnia odporność organizacyjną Spółki na nieprzewidziane zdarzenia. System zarządzania ciągłością działania w MPWiK w 2023 r. podlegał auditowi certyfikującemu w zakresie zgodności z wymaganiami normy PN-EN ISO 22301:2020-04 Bezpieczeństwo i odporność – Systemy zarządzania ciągłością działania – Wymagania, prowadzonym przez niezależną akredytowaną jednostkę certyfikującą, w wyniku którego Spółka uzyskała Certyfikat zgodności. W IV kwartale 2024 r. nastąpiła recertyfikacja, potwierdzająca ubiegłoroczny pozytywny rezultat.

Information Security Management System

As part of its responsible approach to data management and protection of its stakeholders' interests, the Company has implemented an Information Security Management System (ISMS). The system optimizes risks related to breaches of confidentiality, integrity, and availability of information, and includes a number of procedures, instructions, and internal regulations defining the rules and restrictions concerning ICT security. In addition, the ISMS defines methods and rules for building awareness among the Company's employees at all levels of operation. All organizational, technical, and procedural measures taken are subject to periodic audits to verify the correctness of processes and the effectiveness of the security measures implemented. As a key service operator, the Company is subject to external audits conducted by certified auditors. By implementing the ISMS, the Company confirms its commitment to responsible information management and the protection of the data of its customers, partners, and employees in accordance with the highest ethical, legal, and industry standards.

Business Continuity Management System

In order to ensure the stability of its services and the safety of its stakeholders, in 2022 the Company has implemented a Business Continuity Management System (BCMS) that strengthens the Company's organizational resilience to unforeseen incidents. In 2023, the Business continuity management system in the Company was subject to a certification audit for compliance with the requirements of the PN-EN ISO 22301:2020-04 standard Security and resilience – Business continuity management systems – Requirements, conducted by an independent accredited certification body. As a result of this audit the Company obtained a Certificate of Compliance. Recertification took place in the fourth quarter of 2024, confirming last year's positive result.

SZCD ma szczególne znaczenie z perspektywy realizacji kluczowych usług na rzecz mieszkańców aglomeracji warszawskiej, takich jak dostarczanie wody czy odbiór ścieków. Zarządzanie ciągłością działania to jeden z fundamentalnych procesów, który umożliwia identyfikację najbardziej krytycznych produktów i usług realizowanych przez Spółkę, a także potencjalnych zagrożeń, które mogą wpływać na jej działalność operacyjną. Dzięki temu Spółka nie tylko wzmacnia swoją zdolność do reagowania na sytuacje kryzysowe, ale również minimalizuje ewentualne straty finansowe i ogranicza ryzyko negatywnego wpływu na jej wizerunek. SZCD wspiera już istniejące w organizacji struktury i procedury, umożliwiając utrzymanie ciągłości działania na zdefiniowanym i akceptowalnym poziomie nawet w sytuacjach nadzwyczajnych. System ten ułatwia także spełnianie wymagań prawnych i regulacyjnych, co jest istotne w kontekście odpowiedzialności za prowadzone działania oraz zaufania ze strony interesariuszy.

BCMS is particularly important from the perspective of providing key services to the residents of the Warsaw agglomeration, such as water supply and sewage collection. Business continuity management is one of the fundamental processes that enables the identification of the most critical products and services provided by the Company, as well as potential threats that may affect its operations. Thanks to this, the Company not only strengthens its ability to respond to crisis situations, but also minimizes potential financial losses and reduces the risk of a negative impact on its image. BCMS supports existing structures and procedures within the organization, enabling business continuity to be maintained at a defined and acceptable level even in emergency situations. The system also facilitates compliance with legal and regulatory requirements, which is important in the context of accountability for operations and stakeholder trust.



Panele PV w Zakładzie Południe fot. Jacek Turczyk
Photovoltaic panels at the "Południe" Plant, photo by Jacek Turczyk

System zarządzania ryzykiem

102-11 Zasada ostrożności, 102-15 Najważniejsze wpływy, jakie organizacja ma na otoczenie, ryzyka i szanse

W ramach systemu zarządzania ryzykiem realizujemy cele i zadania związane z szacowaniem i monitorowaniem czynników ryzyka, a także podejmujemy działania zapobiegające ich występowaniu w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ciągłości działania procesów w MPWiK.

Zidentyfikowane ryzyka cyklicznie aktualizujemy w Rejestrze Ryzyk Spółki z podziałem na obszary: inwestycyjny, środowiska, bieżącej działalności, płynności finansowej, jakości wody, ciągłości działania i bezpieczeństwa informacji.

Ryzyko inwestycyjne dotyczy m.in. wzrostu kosztów inwestycji i prowadzenia działalności gospodarczej oraz niewystarczającego poziomu taryf za wodę i ścieki zatwierdzonych przez regulatora.

Ryzyko inwestycyjne – podejmowane działania:

- 🔹 kontynuujemy polityki ograniczania kosztów;
- 🔹 na bieżąco weryfikujemy poszczególne zadania inwestycyjne celem potwierdzenia konieczności ich realizacji;
- 🔹 wykorzystujemy kolejne transze kredytu przyznanego przez Europejski Bank Inwestycyjny do kwoty 900 mln zł;
- 🔹 na podstawie przeprowadzonych analiz wnioskujemy o dofinansowanie ze źródeł preferencyjnych i bezzwrotnych, w szczególności w odniesieniu do projektu ujętego w ramy Programu „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Warszawie – Faza VII”;
- 🔹 podjęliśmy działania mające na celu wprowadzenie i zatwierdzenie nowej taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Risk management system

102-11 Precautionary Principle, 102-15 Key influence of the organisation on the environment, risks and opportunities

As part of the risk management system, we pursue objectives and tasks related to the estimation and monitoring of risk factors, and we take measures to prevent their occurrence in order to ensure the safety and continuity of MPWiK's processes.

We regularly update the identified risks in the Risk Register of the Company by area: investment, environment, current operational areas, liquidity, water quality, business continuity and information security.

Investment risks include i.e. increased investment and business costs and insufficient water and wastewater tariffs approved by the regulator.

Investment risk – actions taken:

- 🔹 we continue the application of cost-cutting policies;
- 🔹 we review individual investment tasks on an ongoing basis to confirm the necessity of their implementation;
- 🔹 we are utilising further instalments of the loan granted by the European Investment Bank, up to PLN 900 million;
- 🔹 on the basis of the analyses carried out, we are applying for funding from preferential and non-refundable sources, in particular for the project included in the “Water supply and wastewater treatment in Warsaw – Phase VII” Programme;
- 🔹 we have taken steps to introduce and approve a new tariff for collective water supply and collective sewage discharge.

Ryzyko środowiskowe dotyczy m.in. zrzutów ścieków z przelewów burzowych komunalnej kanalizacji ogólnospławnej do rzeki Wisły spowodowane zmianami klimatu, występującymi deszczami nawalnymi oraz awariami sieci kanalizacyjnej.

Ryzyko środowiskowe – podejmowane działania:

- 🔹 realizujemy zadania ujęte w Planie Inwestycyjnym, Planie Remontów oraz Wieloletnim Planie Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych (WPRiMUWiUK) dotyczące budowy i modernizacji sieci kanalizacyjnej;
- 🔹 realizujemy Projekt Budowy Centralnego Systemu Sterowania Siecią Kanalizacyjną w Warszawie, uwzględniający zadania mające na celu zwiększenie pojemności sieci kanalizacyjnej oraz jej funkcji retencyjnej, co przyczyni się do zmniejszenia liczby przelewów burzowych;
- 🔹 budujemy i modernizujemy strategiczne kolektory, których pojemność retencyjna jest wykorzystywana w trakcie opadów deszczy nawalnych;
- 🔹 prowadzimy kontrolę wykonawców w miejscu gospodarowania odpadami;
- 🔹 przeprowadzamy okresowe przeglądy (wizja w terenie) gospodarki odpadami.

Ryzyko bieżącej działalności dotyczy między innymi awarii sieci wodociągowych, skutkujące stratami materialnymi osób trzecich, przerwami w dostawie wody, kosztami napraw i utraconej sprzedaży oraz ryzyko braku możliwości przyjęcia nieczystości płynnych przez Zakład „Dębe” i Zakład „Południe” na skutek niedrożności lub awarii instalacji Stacji Zlewnej, powodujące zmniejszenie przychodów Spółki.

Environmental risks include discharges from the storm overflows of the municipal combined sewer discharge system into the Vistula River due to climate change, the occurrence of torrential rains and failures of the sewer network.

Environmental risk – actions taken:

- 🔹 we have been carrying out the tasks included in the Investment Plan, the Repairs Plan and the Multi-Year Plan for the Development and Modernisation of Water and Sewage Facilities (WPRiMUWiUK) concerning the construction and modernisation of the sewage network;
- 🔹 we have been implementing the Central Control System for the Warsaw Sewage Network Project, including tasks aimed at increasing the capacity of the sewage network and its retention function, this will contribute to a reduction in the number of storm overflows;
- 🔹 we are building and upgrading strategic collectors, the retention capacity of which is used during torrential rainfall;
- 🔹 we carry out contractor checks at the waste management site;
- 🔹 we carry out periodic reviews (site visits) of waste management.

Current operations risks include i.e. the failure of water supply networks, resulting in material losses to third parties, interruptions in water supply, repair costs and lost sales, and the risk that the “Dębe” Plant and the “Południe” Plant may be unable to accept liquid waste as a result of obstruction or failure of the Collecting Station facility, resulting in reduced revenues for the Company.

Ryzyko bieżącej działalności – podejmowane działania:

- przeprowadzamy wzmożone kontrole Stacji Zlewnej;
- realizujemy zadania ujęte w Planie Inwestycyjnym, Planie Remontów oraz Wieloletnim Planie Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych (WPRiMUWiUK) dotyczących budowy i modernizacji sieci wodociągowej;
- zrealizowaliśmy budowę 11-kilometrowej magistrali wodociągowej na terenie miast Piastów i Pruszków;
- kontynuujemy realizację Centralnego Systemu Sterowania siecią wodociagową;
- modernizujemy i wymieniamy sieci wodociągowe.

Ryzyko wzrostu kosztów działalności operacyjnej i inwestycyjnej Spółki lub niezyskania przychodów na poziomie zakładanym w wyniku zaistnienia niekorzystnych uwarunkowań prowadzenia działalności gospodarczej, oraz innych niezależnych od Spółki zdarzeń istotnie odbiegających od warunków uznawanych za standardowe, skutkujące negatywnie dla utrzymania płynności finansowej Spółki.

Ryzyko płynności finansowej – podejmowane działania:

- monitorujemy płynność finansową w odniesieniu do planowanych przychodów i kosztów oraz prognoz przepływów pieniężnych Spółki;
- cyklicznie sporządzamy wieloletnie projekcje sytuacji finansowej Spółki;
- realizujemy wieloletni program eliminowania „brudnej” energii elektrycznej.

Ryzyko utraty ciągłości działania i bezpieczeństwa, głównie w zakresie dostaw

Risks of current operations – actions taken:

- we carry out increased inspections of the Sink Station;
- we carry out the tasks included in the Investment Plan, the Repairs Plan and the Multi-Year Plan for the Development and Modernisation of Water Supply and Sewage Facilities (WPRiMUWiUK) concerning the construction and modernisation of the waterworks network;
- we have constructed an 11-kilometre long water line in the towns of Piastów and Pruszków;
- we continue the implementation of the Central Control System for the waterworks network;
- we modernise and replace waterworks networks.

The risk that the operating and investment costs of the Company may increase or that revenues may not be achieved at the anticipated level as a result of unfavourable business conditions, and other events beyond the Company's reasonable control significantly deviating from the conditions considered as standard, resulting in a negative impact on the Company's liquidity.

Liquidity risk – actions taken:

- we monitor liquidity in relation to the Company's planned revenues and costs and cash flow forecasts;
- we regularly make multiple year projections of the financial position of the Company;
- we are implementing a multi-year programme aimed at elimination of “dirty” electricity.

Risk of loss of business continuity and security, mainly in terms of water supply, efficient collection and treatment of wastewater, as

wody, skutecznego odprowadzania i oczyszczania ścieków, a także innych procesów kluczowych w działalności Spółki, ryzyko cyberataku na infrastrukturę Spółki.

Ryzyko utraty ciągłości działania i bezpieczeństwa informacji – podejmowane działania:

- opracowaliśmy, a następnie regularnie aktualizujemy analizę wpływu biznesowego;
- prowadzimy szkolenia z zakresu bezpieczeństwa, zarządzania kryzysowego i ciągłości działania;
- posiadamy certyfikat zgodności wdrożonego Systemu zarządzania ciągłością działania z normą PN-EN ISO 22301 oraz certyfikat zgodności Systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji z normą PN-EN ISO/IEC 27001;
- regularnie analizujemy ryzyka związane z bezpieczeństwem fizycznym i ciągłością działania procesów krytycznych z uwzględnieniem warunków zewnętrznych (np. sytuacji geopolitycznej);
- prowadzimy działania mające na celu wzmacnianie bezpieczeństwa fizycznego pracowników i obiektów Spółki;
- przygotowujemy materiały edukacyjne dla naszych Pracowników, by jeszcze lepiej ich przygotować do reagowania na ryzyka i zagrożenia;
- wdrożyliśmy odpowiednie systemy informatyczne wspierające bezpieczeństwo IT;
- prowadzimy szkolenia z zakresu zagrożeń teleinformatycznych.

Ryzyko pogorszenia jakości wody w związku ze spadkiem wydajności ujęć spowodowanym występującymi okresami suszy hydrologicznej i wysokich temperatur oraz niskiego poziomu wody w rzece Wiśle, maksymalnym obciążeniem ujęć infiltracyjnych oraz z niekontrolowanym zanieczyszczeniem wody w Jeziorze Zegrzyńskim.

well as other processes key to the Company's operations, risk of cyber-attack on the Company's infrastructure.

Business continuity management and information security risks – actions taken:

- we have developed, and regularly update, a business impact analysis,
- we provide training in security, crisis management and business continuity,
- we hold a certificate of conformity of the implemented Business Continuity Management System with the PN-EN ISO 22301 standard and a certificate of conformity of the Information Security Management System with the PN-EN ISO/IEC 27001 standard,
- we regularly analyse the risks associated with the physical security and business continuity of critical processes, taking into account external conditions (e.g. the geopolitical situation),
- we carry out activities intended to strengthen the physical security of the Company's employees and facilities,
- we prepare educational material for our Employees to better prepare them for response to risks and hazards,
- we have implemented appropriate IT systems supporting IT security,
- we provide training on ICT threats.

Risk of water quality deterioration due to a decrease in intake capacity caused by periods of hydrological drought and high temperatures and low water levels in the Vistula River, maximum loading of infiltration intakes and uncontrolled water pollution in Lake Zegrzyńskie.

Ryzyko pogorszenia jakości wody – podejmowane działania:

- budujemy dodatkowe ujęcie wody infiltracyjnej dla Warszawy;
- realizujemy założenia Planu bezpieczeństwa wody oraz Systemu zarządzania ciągłością działania;
- opracowujemy Masterplan w obszarze zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków na terenie aglomeracji warszawskiej, w perspektywie do roku 2050;
- budujemy dwie jednostki pływające, których zadaniem będzie spulchnianie złóż infiltracyjnych, czyli wtłaczanie wody pod ciśnieniem w warstwę żwirową i piaskową dzięki czemu usuwana jest najbardziej zanieczyszczona warstwa piachu. Proces ten przyczynia się do lepszej jakości wody;
- realizujemy działania modernizacyjno-naprawcze filtrów w poszczególnych Zakładach Pionu Wody.

Potencjalne korzyści i szanse Spółki wynikające z analizy SWOT:

- prowdzimy działania zmierzające do dalszego wzmocnienia i zabezpieczania infrastruktury krytycznej, w szczególności w świetle zagrożeń geopolitycznych na świecie;
- wdrażamy systemowe rozwiązania w obszarze zabezpieczenia mienia i osób oraz w obszarze bezpieczeństwa fizycznego;
- realizujemy zalecenia i wytyczne wynikające z wyznaczenia Spółki na Operatora Usług Kluczowych w zakresie infrastruktury krytycznej w świetle zagrożeń militarnych i terrorystycznych oraz zadań obronnych;
- kontynuujemy realizację zadań obronnych, mających kluczowe znaczenie w zapewnianiu ciągłości działania Spółki na wypadek zewnętrznego zagrożenia bezpieczeństwa państwa;

Risk of water quality deterioration – actions taken:

- we are building an additional infiltration water intake for Warsaw;
- we are implementing the Water Safety Plan and the Business Continuity Management System;
- we are developing a Master Plan for water supply and sewage discharge in the Warsaw conurbation, in the 2050 perspective;
- we are building two vessels, which will be taxed with aeration of the infiltration beds, i.e. pumping water under pressure into the gravel and sand layer so that the most contaminated sand layer is removed. This process contributes to improved water quality;
- we are carrying out filter modernisation and repair activities at individual Water Division plants.

Potential benefits and opportunities for the Company arising from the SWOT analysis:

- we are working to further reinforce and secure critical infrastructure, particularly in view of global geopolitical threats;
- we implement systemic solutions in the area of security of property and persons and in the area of physical security;
- we implement the recommendations and guidelines resulting from the Company's nomination as a Key Service Operator for critical infrastructure in view of military and terrorist threats and defence tasks;
- we continue to carry out defence tasks which are of key importance in ensuring the continuity of the Company's business in the event of an external threat to state security;
- we continue to improve the cyber-security system by ensuring a high level of sophistication in security and cyber-security procedures for critical infrastructure and the critical service;

- doskonalimy system cyberbezpieczeństwa poprzez zapewnianie wysokiego stopnia zaawansowania procedur dotyczących bezpieczeństwa i cyberbezpieczeństwa infrastruktury krytycznej oraz usługi kluczowej;
- stosując nowoczesne technologie, poprawiamy bilans energetyczny;
- skutecznie zarządzamy infrastrukturą kanalizacji deszczowej, zapewniając jej bezpieczeństwo oraz odpowiednie funkcjonowanie, zgodnie z przepisami;
- zapewniamy alternatywny, niezależny układ przesyłu ścieków z lewobrzeżnej Warszawy do oczyszczalni ścieków „Czajka” poprzez wybudowanie dodatkowych rurociągów przesyłowych pod dnem Wisły;
- realizujemy Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych, mający na celu rozbudowę systemu dostarczania wody i odprowadzania ścieków;
- wykorzystujemy model matematyczny sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Warszawie przy podejmowaniu strategicznych decyzji, dotyczących planowanych kierunków rozbudowy lub modernizacji sieci;
- zapewniamy odpowiednią ilość wody dostarczanej odbiorcom w aglomeracji warszawskiej poprzez zwiększanie rezerwy produkcyjnej stacji uzdatniania wody oraz rozbudowę sieci dystrybucyjnej;
- opracowujemy Master plan dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. z perspektywą do roku 2050, którego celem jest zapewnienie realizacji kluczowych celów strategicznych Spółki;
- dbamy o kapitał ludzki o różnorodnych kompetencjach i kwalifikacjach, poprzez

- we are improving the energy balance using modern technology;
- we effectively manage the stormwater drainage infrastructure, ensuring its safety and proper functioning, in accordance with regulations;
- we provide an alternative, independent sewage transfer system from left-bank Warsaw to the “Czajka” wastewater treatment plant by building additional transfer pipelines under the Vistula River bed;
- we are implementing the Multi-Year Plan for the Development and Modernisation of Waterworks and Sewage Facilities, aimed at expanding the waterworks and sewage systems;
- we use a mathematical model of the waterworks and sewage network in Warsaw to make strategic decisions on the planned expansion or modernisation of the network;
- we ensure an adequate quantity of water supplied to customers in the Warsaw conurbation by increasing the production reserve of the water treatment plant and expansion of the distribution network;
- we are developing a Master Plan for Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawa S.A. in the 2050 perspective, which aims to ensure that the Company's key strategic objectives are achieved;
- we nurture human capital with diverse competences and qualifications by reviewing our remuneration policy, taking into account market trends, as well as development using an e-learning platform;
- we expect an increase in the Company's revenue as a result of the approval of the tariffs proposed by the Company for collective water supply and collective sewage discharge by the regulator;



Nasz sprzęt transportowy, fot. Jacek Turczyk
Our transport equipment, photo by Jacek Turczyk

weryfikację polityki wynagrodzeń, z uwzględnieniem trendów rynkowych, a także rozwoju w ramach platformy e-learningowej;

• spodziewamy się wzrostu przychodów Spółki w wyniku zatwierdzenia przez regulatora proponowanych przez Spółkę taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków;

• kontynuujemy finansowanie inwestycji środkami o charakterze preferencyjnym i bezzwrotnym, ze źródeł krajowych i zagranicznych;

• dbamy o potencjał rozwojowy Spółki poprzez podejmowanie działań mających na celu zwiększenie bazy odbiorców usług Spółki;

• rozwijamy wachlarz działań z obszaru CSR, poprzez wspieranie projektów społecznych aktywizujących lokalne społeczności, a także realizację działań mających na celu odnowę terenów zieleni i rozwój ekosystemu miejskiego;

• we continue to finance investments with preferential and non-refundable funds from domestic and foreign sources;

• we care for the growth potential of the Company by taking steps to increase the customer base of the Company;

• we are developing a range of CSR activities by supporting social projects which activate local communities, as well as implementing measures intended to restore green spaces and develop the urban ecosystem;

• we are expanding the "Water for Warsaw" programme through educational campaigns and promotional and image-building activities, increasing trust in tap water and influencing consumer choices in line with global climate protection trends,

• we are implementing a project to replace the Company's fleet with zero-emission electrically-powered vehicles, together with the adaptation of the vehicle charging infrastructure;

• rozwijamy program „Woda dla Warszawy” poprzez kampanie edukacyjne oraz działania promocyjno-wizerunkowe, zwiększając zaufanie do wody kranowej i wpływając na wybory konsumenckie zgodne z trendami światowymi w obszarze ochrony klimatu;

• realizujemy projekt wymiany floty Spółki na pojazdy zeroemisyjne zasilane elektrycznie wraz z dostosowaniem infrastruktury do ich ładowania;

• rozwijamy model rozwoju Gospodarki Obiegu Zamkniętego w ramach działalności Spółki;

• dbamy o optymalizację efektywności działania i wizerunek Spółki poprzez wdrażanie nowoczesnych technologii oraz rozwój obszarów takich jak compliance, dostępność dla osób ze szczególnymi potrzebami;

• kontynuujemy rozwój systemu zarządzania zgodnością poprzez przeciwdziałanie zachowaniom korupcyjnym oraz zwiększanie świadomości pracowników w zakresie compliance;

• wykorzystujemy nowoczesne narzędzia do zarządzania relacjami z klientem;

• doskonalimy wdrożone systemy zarządzania: jakością, bezpieczeństwem i higieną pracy, środowiskiem, bezpieczeństwem informacji, ciągłością działania, ryzykiem, zgodnością oraz zarządzania przez cele;

• bierzemy udział w międzynarodowych przedsięwzięciach, np. w ramach członkostwa w Europejskiej Organizacji Współpracy na rzecz Benchmarkingu (EBC), a także w organizacji Aqua Publica Europea;

• działamy w organizacjach branżowych, dzieląc się wiedzą i doświadczeniami, uczestniczymy w rozwoju branży poprzez organizację i współorganizację konferencji i wydarzeń w ramach sektora wodociągowo-kanalizacyjnego.

• we are developing a model for the development of a Circular Economy within the Company's operations;

• we take care to optimise the Company's operational efficiency and image through the implementation of modern technologies and the development of areas such as compliance, accessibility for people with special needs;

• we continue to develop the compliance management system by countering corrupt behaviour and raising employee awareness regarding compliance;

• we use modern tools for customer relationship management;

• we improve the implemented management systems for: quality, occupational health and safety, environment, information security, business continuity, risk, compliance and management by objectives;

• we participate in international activities, e.g. as a member of the European Benchmarking Cooperation Organisation (EBC) and Aqua Publica Europea;

• we are active in industry organisations, sharing knowledge and experience, and we participate in the development of the industry by organising and co-organising conferences and events within the water and sewage sector.



Rejs dla zwycięzców aukcji WOŚP, fot. Jacek Turczyk
Cruise for the winners of the WOŚP auction, photo by Jacek Turczyk

Potencjalne zagrożenia:

- wzrost kosztów operacyjnych ponad poziom oszacowany m.in. w planach czy wnioskach taryfowych;
- utrzymujące się zagrożenia w obszarze cyberbezpieczeństwa, rosnące niebezpieczeństwo zagrożeń hybrydowych;
- ryzyko konfliktów zbrojnych w Europie i ich konsekwencje dla infrastruktury krytycznej, w tym czynny udział Spółki, jako jednostki zmilitaryzowanej;
- postępujące zmiany klimatu i wynikające z tego długie okresy suszy hydrologicznej, wpływające na obniżenie wydajności i efektywności pracy ujęć infiltracyjnych, co może skutkować potrzebą ujmowania gorszej jakościowo wody powierzchniowej z Wisły, zwiększeniem kosztów uzdatniania wody oraz

Potential risks:

- operating costs increased above the level estimated i.e. in the plans or tariff proposals;
- persistent threats in the area of cyber-security, increasing danger of hybrid threats;
- the risk of armed conflicts in Europe and their consequences for critical infrastructure, including active participation of the Company as a militarised unit;
- progressing climate change and the resulting long periods of hydrological drought, affecting the efficiency and effectiveness of infiltration intakes, which may result in the need to draw lower-quality surface water from the Vistula River, increased water treatment costs and exceeding the limits of the water law permit for surface water intake;

przekroczeniem pozwolenia wodno-prawnego na ujmowanie wody powierzchniowej;

- konieczność ponoszenia kosztów związanych z inwestycjami podyktowanymi zmianami klimatu;
- mniejsza przewidywalność warunków atmosferycznych z uwagi na częstsze występowanie anomalii pogodowych, wynikających ze zmian klimatu;
- awarie na sieci związane z postępującym starzeniem się układów i przy jednoczesnej niemożności odtworzenia infrastruktury w krótkim czasie z uwagi na długość sieci, ograniczenia finansowe oraz kolizje z innymi inwestycjami/remontami miejskimi;
- brak przepisów dedykowanych branży wod.-kan. ukierunkowanych na przyspieszenie procesów inwestycyjnych rozwoju sieci – co jest jednym z czynników wydłużających czas realizacji inwestycji;
- opóźnienia w realizacji inwestycji spowodowane nieterminowym uzyskiwaniem decyzji administracyjnych oraz przedłużającymi się uzgodnieniami z podmiotami zewnętrznymi;
- dłuższe terminy realizacji niektórych inwestycji na sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w dzielnicach, spowodowane przedłużającymi się postępowaniami o udzielenie zamówienia, odstępowaniem wykonawców od umów lub powodowanymi przez nich opóźnieniami;
- starzenie się społeczeństwa i rosnąca średnia wieku pracowników Spółki;
- rotacja pracowników oraz niewystarczająca liczba kandydatów o oczekiwanych kwalifikacjach w postępowaniach rekrutacyjnych spowodowana konkurencyjnym rynkiem pracy.

- the need to cover the costs associated with investments dictated by climate change;
- lower predictability of weather conditions due to the more frequent occurrence of weather anomalies as a consequence of the climate change;
- failures in the network related to the ageing of systems and simultaneous inability to quickly restore the infrastructure because of network length, financial limitations and collisions with other investments/city repairs;
- the lack of dedicated legislation for the water and sewage industry aimed at speeding up the network development investment processes – which is one of the factors extending the investment times;
- delays in the implementation of investments caused by untimely administrative decisions and prolonged negotiations with external parties;
- longer completion times for some investment projects on the sewage and waterworks networks in the districts due to protracted public order procurement procedures, contractors withdrawing from contracts or delays caused by the contractors;
- ageing population and the increasing average age of the Company's workforce;
- employee turnover and an insufficient number of candidates with the expected qualifications in recruitment procedures due to the competitive labour market.



Gruba Kaśka, fot. Jacek Turczyk
"Fat Kate", photo by Jacek Turczyk

Digitalizacja procesów oraz cyfryzacja przedsiębiorstwa

Mając na względzie doskonalenie procesów biznesowych Spółki, zwiększanie ich efektywności a także dążenie do wdrażania Gospodarki Obiegu Zamkniętego (m.in. ograniczając dokumentację papierową) kontynuujemy działania w zakresie digitalizacji procesów oraz cyfryzacji przedsiębiorstwa.

Analizujemy możliwości digitalizacji kolejnych procesów biznesowych oraz obiegu elektronicznych za pomocą obecnie posiadanych systemów lub przy użyciu nowych rozwiązań informatycznych. Poszukujemy takich rozwiązań, które pozwolą na automatyzację procesów biznesowych redukując koszty pracy (czasochłonność), zwiększanie bezpieczeństwa przetwarzania oraz współpracy na dokumentach, a także wzmacnianie wizerunku ekologicznego Spółki oraz redukcję liczby dokumentów wymagających fizycznej archiwizacji.

Dla skutecznej realizacji powyższych zadań, w 2024 r. powołaliśmy Zespół Projektowy ds. cyfryzacji Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A.

W 2024 r. kontynuowaliśmy również inwestycje w obszarze ciągłości działania i dotyczące cyfryzacji obejmujące m.in.:

- 💧 wdrożenie obiegu dokumentów dostarczonych/wysyłanych za pośrednictwem systemu e-doręczeń;
- 💧 wdrożenie nowego systemu wspierającego zarządzanie HR;
- 💧 uruchomienie nowej wersji systemu obiegu dokumentów wewnętrznych w obszarze obiegu faktur czy wniosków przetargowych;

Digitisation of processes and digitisation of the company

With a view to improve the Company's business processes, increase their efficiency and aiming to implement a Circular Economy (e.g. by reducing paper documentation), we continue to digitise processes and the Company.

We are analysing the options of digitising further business processes and electronic workflows using our current systems or using new IT solutions. We are looking for solutions to automate business processes by reducing labour costs (time savings), increasing the security of processing and document collaboration, reinforcing the Company's environmental image and reducing the number of documents that require physical archiving.

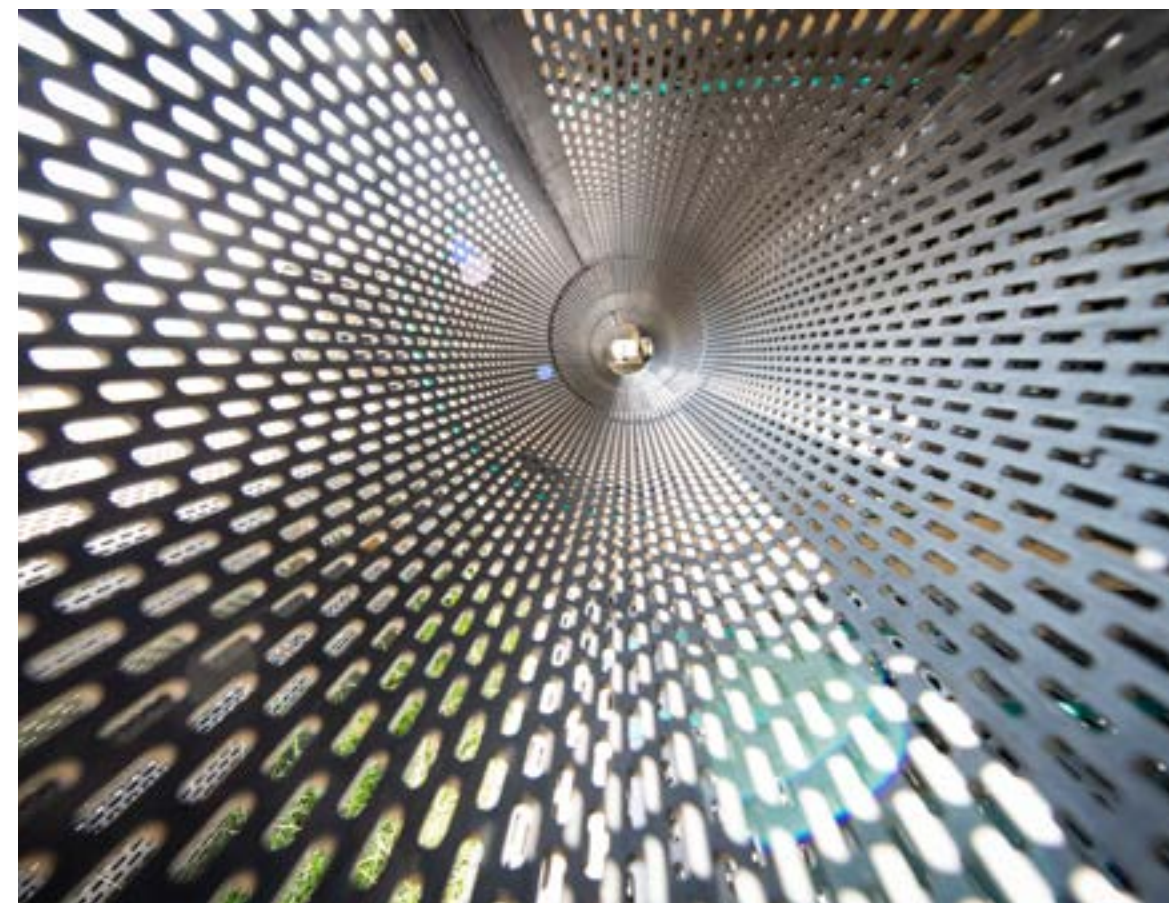
In order to secure efficient execution of the aforementioned tasks, in 2024 we have established a Project Team for digitisation of Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

In 2024, we continued our investments in the area of business continuity and digitisation, including i.e.:

- 💧 implementation of a workflow for documents delivered/sent via the e-delivery system;
- 💧 implementation of a new system supporting HR management;
- 💧 launching a new version of the internal document flow system for the circulation of invoices or tender applications;

- 💧 przygotowanie wdrożenia nowego systemu ERP pozwalającego na cyfryzację różnych procesów biznesowych Spółki;
- 💧 przygotowanie wdrożenia nowej wersji systemu bilingowego rozszerzonego o moduł umożliwiający stosowanie podpisu kwalifikowanego w obiegu dokumentów wewnętrznych i zewnętrznych;
- 💧 przygotowanie wdrożenia nowego modułu oceny ryzyka procesów biznesowych w Spółce dla obszarów produkcji, eksploatacji oraz części administracyjnej.

- 💧 preparation of implementation of a new ERP system allowing the digitisation of various business processes in the Company;
- 💧 preparation of implementation of a new version of the billing system expanded with a module enabling the use of qualified signatures in the circulation of internal and external documents;
- 💧 preparation of implementation of a new business process risk assessment module in the Company for the production, operations and administrative areas.



Na Stacji Pomp Rzecznych, fot. Jacek Turczyk
At the River Pump Station, photo by Jacek Turczyk



Warszawska Kranówka, fot. Jacek Turczyk
Warsaw Tap Water, photo by Jacek Turczyk

Ochrona i przetwarzanie danych osobowych

Jako Administrator Danych Osobowych, przetwarzamy dane osobowe z uwzględnieniem wymogów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/45/WE i ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.

Działający w Spółce Zespół ds. nadzorowania systemu ochrony danych osobowych w 2024 r. przeprowadzał ocenę działań związanych z przetwarzaniem danych osobowych,

Personal data protection and processing

As Personal Data Controller, we process personal data taking into account the requirements of Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council of the European Union of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/45/EC and the Data Protection Act of 10 May 2018.

The Data Protection System Oversight Team of the Company conducted an assessment of personal data processing activities in 2024, focusing on compliance with the requirements set out in the GDPR. As a result of this assessment, records on

koncentrując się na zgodności z wymaganiami określonymi w RODO. W wyniku tej oceny aktualizowane były rejestry dotyczące: czynności przetwarzania danych osobowych, kategorii tych czynności, umów powierzenia przetwarzania danych oraz udostępniania danych osobowych.

Ponadto, uczestniczyliśmy w spotkaniach o tematyce ochrony danych osobowych organizowanych przez jednostki z branży wodociągowo-kanalizacyjnej i Izby Gospodarczej Wodociągi Polskie oraz zrealizowaliśmy czynności w zakresie współpracy z organem nadzorczym – Urzędem Ochrony Danych Osobowych.

the following items were updated: personal data processing activities, categories of such activities, data processing entrusting and personal data sharing agreements.

We also participated in meetings on the subject of personal data protection organised by entities from the water and sewage industry and the Polish Waterworks Economic Chamber, and carried out activities in cooperation with the supervisory authority – the Office for Personal Data Protection.



Stacja Filtrów zimą, fot. Jacek Turczyk
The Filter Station at winter, photo by Jacek Turczyk



Nasi interesariusze

102-40 Lista grup interesariuszy organizacji,
102-42 Identyfikacja i wybór interesariuszy angażowanych w organizację

Naszymi Interesariuszami są:

- Właściciel, Rada Nadzorcza;
- Mieszkańcy, klienci indywidualni oraz instytucjonalni;
- Pracownicy;
- Związki zawodowe;
- Państwowe Gospodarstwo Wodne „Wody Polskie”;
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej;
- Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie;
- Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Warszawie;
- Banki;
- Instytucje certyfikujące;
- Rządowe Centrum Bezpieczeństwa;
- Wojskowe Centrum Rekrutacji;
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego;
- Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów;
- Jednostki kontrolujące (m.in: Państwowa Inspekcja Praca, Państwowa Straż Pożarna, Państwowa Inspekcja Sanitarno-Epidemiologiczna – SANEPID, Policja);

Our stakeholders

102-40 List of stakeholder groups of the organisation,
102-42 Identification and selection of stakeholders involved in the organisation

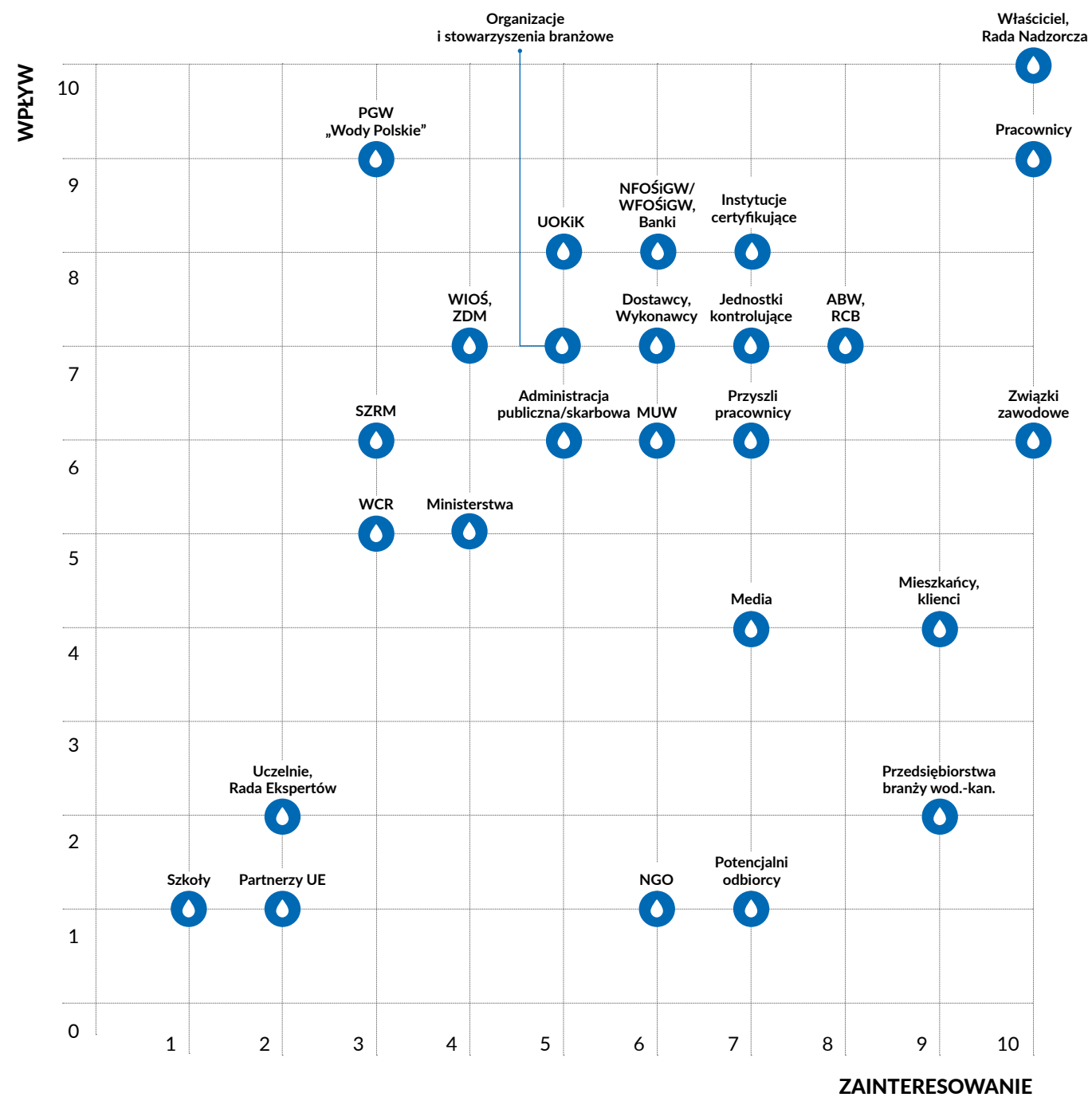
Our Stakeholders include:

- The Owner, Supervisory Board;
- Residents, individual and institutional clients;
- Employees;
- Trade unions;
- Państwowe Gospodarstwo Wodne “Wody Polskie” (“Polish Waters” State Water Management Company);
- National Fund for Environmental Protection and Water Management;
- Provincial Fund for Environmental Protection and Water Management in Warsaw (WFOŚiGW);
- Provincial Inspector of Environmental Protection in Warsaw;
- Banks;
- Certification bodies;
- Government Security Centre;
- Military Recruitment Centre;
- Internal Security Agency;
- Office of Competition and Consumer Protection;
- Controlling bodies (e.g: State Labour Inspectorate, National Fire Service, State Sanitary and Epidemiological Inspectorate - SANEPID, Police);

- Zarząd Dróg Miejskich w Warszawie;
- Stołeczny Zarząd Rozbudowy Miasta;
- Ministerstwa;
- Administracja publiczna i skarbową;
- Mazowiecki Urząd Wojewódzki w Warszawie;
- Dostawcy;
- Wykonawcy;
- Media;
- Organizacje i stowarzyszenia branżowe (krajowe i międzynarodowe);
- Przedsiębiorstwa branży wod.-kan.;
- Potencjalni przyszli pracownicy;
- Potencjalni przyszli odbiorcy;
- NGO (organizacje non-profit);
- Partnerzy UE;
- Uczelnie wyższe, w tym Rada Ekspertów Spółki;
- Szkoły.
- Warsaw City Roads Authority;
- Capital City Development Authority;
- Ministries;
- Public and tax administration;
- Mazowieckie Regional Office in Warsaw;
- Suppliers;
- Contractors;
- Media;
- Industry organisations and associations (national and international);
- Water and sewage companies;
- Potential future employees;
- Potential future customers;
- NGOs (non-profit organisations);
- EU partners;
- Universities, including the Company's Council of Experts;
- Schools.



Mapa interesariuszy



Stakeholder map





O RAPORCIE

ABOUT THE REPORT



Chudy Wojtek, fot. archiwum MPWiK
"Chudy Wojtek", photo from the archive of MPWiK

102-50 Okres raportowania
102-51 Data publikacji ostatniego raportu
102-52 Cykl raportowania
102-54 Oświadczenie dotyczące raportowania zgodnie z GRI Standards
102-56 Weryfikacja zewnętrzna

102-50 Reporting period
102-51 Date of publication of the last report
102-52 Reporting cycle
102-54 Reporting declaration in accordance with the GRI Standards
102-56 External verification

Raport Społecznej Odpowiedzialności 2024 jest już siódmym raportem społecznej odpowiedzialności Spółki. Został on opracowany w oparciu o GRI Standards na poziomie na poziomie cor (podstawowym). Raport obejmuje rok kalendarzowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2024 r.

Kolejny raport planujemy opublikować w 2026 r.

Nasze raporty są dostępne na: www.mpwik.com.pl w zakładce Raporty CSR.

Przed publikacją Raportów Społecznej Odpowiedzialności Spółki publikowaliśmy Raporty roczne, które są dostępne na: www.mpwik.com.pl

The Corporate Social Responsibility Report 2024 is the seventh social responsibility report of the Company. It has been drawn up in accordance with GRI Standards at the cor (basic) level. The report covers the calendar year from 1 January to 31 December 2024.

We plan to publish the next report in 2026.

Our reports are available at: www.mpwik.com.pl, under the CSR Reports tab.

Prior to the publication of the Social Responsibility Reports of the Company, we published Annual Reports, which are available at: www.mpwik.com.pl under the Annual Reports tab.

w zakładce Raporty roczne.

102-53 Kontakt w sprawie raportu

Masz pytania w sprawie raportu?

Skontaktuj się z nami.

Elwira Kobylińska, e.kobylińska@mpwik.com.pl

Priorytetowe tematy raportowania w 2024 r.

102-44 Kluczowe kwestie i problemy poruszane przez interesariuszy
102-47 Istotne aspekty zidentyfikowane w procesie definiowania treści raportu
102-46 Proces definiowania treści raportu (oraz wdrożenia zasad raportowania do zdefiniowania zawartości raportu)

W naszej działalności kierujemy się zasadami społecznej odpowiedzialności. Postępujemy etycznie i rzetelnie wobec interesariuszy, uwzględniamy wpływ naszych działań na środowisko naturalne i nieustannie rozwijamy kulturę organizacyjną.

Naszą działalność cyklicznie przedstawialiśmy w Raportach rocznych, które były publikowane do 2017 roku. Aby podkreślić naszą transparentność i jeszcze skuteczniej komunikować podejmowane przez nas działania interesariuszom, od 2019 roku publikujemy Raporty Społecznej Odpowiedzialności. Nasze działania prezentujemy w nich w sposób przejrzysty.

Raportowane przez nas w 2024 r. obszary były kluczowe dla nas, jak i dla naszych interesariuszy.

102-53 Contact person for questions regarding the report

Do you have questions about the report?

Contact us.

Elwira Kobylińska, e.kobylińska@mpwik.com.pl

Priority reporting topics in 2024

102-44 Key issues and concerns raised by stakeholders
102-47 Important aspects identified in the process for defining the report content
102-46 Process for defining report content (and implementing reporting rules to define the report content)

Our activities are guided by the principles of social responsibility. We act ethically and with integrity towards our stakeholders, we take into account the environmental impact of our operations and continue to develop our corporate culture.

We presented our activities periodically in Annual Reports, which were published until 2017. In order to emphasise our transparency and to communicate our actions to our stakeholders even more effectively, we have started to publish Corporate Social Responsibility Reports. Our first CSR Report covered year 2018. We present our activities in a transparent manner in the Corporate Social Responsibility Reports.

The areas we reported on in 2024 were of key importance for us and for our stakeholders.

Środowisko naturalne

Natural environment

Nazwa zagadnienia Issue	Kluczowe aspekty dla interesariuszy Key aspects for stakeholders
Polityka energetyczna Energy policy	✓
Szkodliwe emisje do atmosfery Harmful emissions into the air	✓
Ścieki, odpady i wycieki Sewage, waste, and spills	✓
Zgodność z regulacjami środowiskowymi Compliance with environmental regulations	✓
Gospodarka surowcami i materiałami Management of raw materials and input materials	✓
Zużycie wody Water consumption	✓
Ocena środowiska dostawcy Supplier environment assessment	✓

Społeczeństwo

Society

Nazwa zagadnienia Issue	Kluczowe aspekty dla interesariuszy Key aspects for stakeholders
Zapobieganie działaniom nieetycznym Prevention of unethical behaviour	✓
Polityka wobec społeczności lokalnych Policy for local communities	✓
Zapobieganie naruszeniom zasad wolnej konkurencji Prevention of violations of free competition principles	✓

Rynek

Market

Nazwa zagadnienia Issue	Kluczowe aspekty dla interesariuszy Key aspects for stakeholders
Wyniki finansowe, inwestycje, benefity pracownicze Profit and loss, investments, employee benefits	✓
Wynagrodzenia i wpływ na lokalny rynek pracy Pay and impact on the local labour market	✓
Świadczenia usług i wspieranie społeczeństwa Provision of services, support for the community	✓
Komunikacja marketingowa Marketing communication	✓

Miejsce pracy

Workplace

Nazwa zagadnienia Issue	Kluczowe aspekty dla interesariuszy Key aspects for stakeholders
Pracownicy firmy Company Employees	✓
Relacje załoga-kierownictwo Labour-Management relations	✓
Różnorodność i równość szans Diversity and equal opportunities	✓
BHP OHS	✓
Zapobieganie dyskryminacji Prevention of discrimination	✓
Szkolenia Training	✓

TABELE Z DANYMI

DATA TABLES

Bezpośrednia wartość ekonomiczna

Direct economic value

201-1 Bezpośrednia wartość ekonomiczna wytworzona i podzielona
201-1 Direct economic value, generated and distributed

	2023	2024
Bezpośrednia wartość ekonomiczna Direct economic value	tys. zł PLN thousand	tys. zł PLN thousand
A. Przychody ogółem, w tym: A. Total revenue, of which:	1 408 643 1,408,643	1 593 983 1,593,983
A. Przychody ze sprzedaży netto (czyli przychody ze sprzedaży brutto produktów i usług minus zwroty, rabaty i ulgi) A. Net sales revenue (i.e. revenue from gross sales of products and services less refunds, rebates and discounts)	1 226 533 1,226,533	1 422 808 1,422,808
A. Przychody z inwestycji finansowych (czyli środki pieniężne otrzymane tytułem odsetek od pożyczek i kredytów finansowych, dywidend z udziałów kapitałowych, tantiem oraz bezpośredniego dochodu generowanego na aktywach, np. wynajmu nieruchomości) A. Income from financial investments (i.e. cash received from interest on financial loans, dividends from equity interests, royalties and direct income generated on assets, e.g. property rentals)	5 504 5,504	3 542 3,542
A. Przychody ze sprzedaży aktywów (czyli aktywa rzeczowe, takie jak nieruchomości, infrastruktura i sprzęt, oraz niematerialne, takie jak prawa własności intelektualnej, projekty oraz marki) A. Proceeds from the sale of assets (i.e. tangible assets such as property, infrastructure and equipment, and intangible assets such as intellectual property rights, designs and brands)	578 578	756 756
B. Koszty operacyjne B. Operating costs	562 251 562,251	586 308 586,308
B. Wynagrodzenia i świadczenia pracownicze B. Salaries and employee benefits	282 129 282,129	323 064 323,064

B. Płatności na rzecz inwestorów (dywidenda) B. Payments to investors (dividend)	0 0	0 0
B. Płatności na rzecz państwa (podatki) B. Payments to the State (taxes)	236 568 236,568	156 729 156,729
B. Inwestycje społeczne (darowizny i inwestycje na rzecz społeczeństwa) B. Social investments (donations and investments for the benefit of society)	304 304	473 473
WARTOŚĆ EKONOMICZNA ZATRZYMANA (B-A) RETAINED ECONOMIC VALUE (B-A)	327 391 327,391	527 410 527,410

Bilans

Balance sheet

AKTYWA ASSETS	31.12.2023 31/12/2023	31.12.2024 31/12/2024
A. Aktywa trwałe A. Fixed assets	9 664 931 681,60 9,664,931,681.60	9 847 760 048,08 9,847,760,048.08
I. Wartości niematerialne i prawne I. Intangible assets	16 215 871,71 16,215,871.71	27 041 421,93 27,041,421.93
1.Koszty zakończonych prac rozwojowych 1. R&D expenses	0,00 0.00	0,00 0.00
2. Wartość firmy 2. Goodwill	0,00 0.00	0,00 0.00
3. Inne wartości niematerialne i prawne 3. Other intangible assets	16 215 871,71 16,215,871.71	27 041 421,93 27,041,421.93
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne 4. Advances for intangible assets	0,00 0.00	0,00 0.00
II. Rzeczowe aktywa trwałe II. Tangible fixed assets	9 612 139 218,71 9,612,139,218.71	9 782 740 629,39 9,782,740,629.39
1.Środki trwałe 1. Fixed assets	7 848 248 880,48 7,848,248,880.48	9 446 329 682,63 9,446,329,682.63
a) Grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu) a) Land (including right to perpetual usufruct)	686 622 826,15 686,622,826.15	679 480 756,39 679,480,756.39

b) Budynki, lokale, prawa do lokali i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	6 405 934 332,12	7 825 242 757,10
b) Buildings, premises, rights to premises, and civil and water engineering structures	6,405,934,332.12	7,825,242,757.10
c) Urządzenia techniczne i maszyny	684 983 249,67	871 772 295,32
c) Technical equipment and machines	684,983,249.67	871,772,295.32
d) Środki transportu	54 198 905,72	49 210 504,55
d) Vehicles	54,198,905.72	49,210,504.55
e) Inne środki trwałe	16 509 566,82	20 623 369,27
e) Other fixed assets	16,509,566.82	20,623,369.27
2. Środki trwałe w budowie	1 761 577 033,64	335 105 805,34
2. Tangible fixed assets under construction	1,761,577,033.64	335,105,805.34
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	2 313 304,59	1 305 141,42
3. Advances for tangible fixed assets under construction	2,313,304.59	1,305,141.42
III. Należności długoterminowe	5 277 148,89	4 430 540,47
III. Long-term receivables	5,277,148.89	4,430,540.47
1. Od jednostek powiązanych	0,00	0,00
1. From related parties	0.00	0.00
2. Od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00
2. From other entities in which the entity has a share in the share capital	0.00	0.00
3. Od pozostałych jednostek	5 277 148,89	4 430 540,47
3. From other entities	5,277,148.89	4,430,540.47
IV. Inwestycje długoterminowe	0,00	0,00
IV. Long-term investments	0.00	0.00
1. Nieruchomości	0,00	0,00
1. Real property	0.00	0.00
2. Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
2. Intangible assets	0.00	0.00
3. Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
3. Long-term financial assets	0.00	0.00
a) w jednostkach powiązanych	0,00	0,00
a) in related parties	0.00	0.00
– inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
– other long-term financial assets	0.00	0.00
b) w pozostałych jednostkach w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00
b) in other entities in which the reporting entity has an equity interest	0.00	0.00

– inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
– other long-term financial assets	0.00	0.00
c) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
c) in other entities	0.00	0.00
– udziały lub akcje	0,00	0,00
– shares	0.00	0.00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00
– other securities	0.00	0.00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00
– loans granted	0.00	0.00
– inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
– other long-term financial assets	0.00	0.00
4. Inne inwestycje długoterminowe	0,00	0,00
4. Other long-term investments	0.00	0.00
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	31 299 442,29	33 547 456,29
V. Long-term prepayments and accruals	31,299,442.29	33,547,456.29
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	23 797 946,00	26 933 546,00
1. Deferred income tax assets	23,797,946.00	26,933,546.00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	7 501 496,29	6 613 910,29
2. Other accruals	7,501,496.29	6,613,910.29

B. Aktywa obrotowe	369 425 623,83	330 337 252,15
B. Current assets	369,425,623.83	330,337,252.15
I. Zapasy	32 125 934,44	35 121 682,86
I. Inventory	32,125,934.44	35,121,682.86
1. Materiały	32 118 234,44	35 121 182,86
1. Materials	32,118,234.44	35,121,182.86
2. Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00
2. Semi-finished products and work in progress	0.00	0.00
3. Produkty gotowe	0,00	0,00
3. Finished products	0.00	0.00
4. Towary	0,00	0,00
4. Goods	0.00	0.00
5. Zaliczki na dostawy i usługi	7 700,00	500,00
5. Trade advances	7,700.00	500.00
II. Należności krótkoterminowe	132 498 415,60	142 670 393,06
II. Short-term receivables	132,498,415.60	142,670,393.06

1. Należności od jednostek powiązanych	0,00	0,00
1. From related parties	0.00	0.00
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00
a) trade receivables, maturing:	0.00	0.00
– do 12 m-cy	0,00	0,00
– up to 12 months	0.00	0.00
– powyżej 12 m-cy	0,00	0,00
– over 12 months	0.00	0.00
b) inne	0,00	0,00
b) other	0.00	0.00
2. Należności od pozostałych jednostek, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale	0,00	0,00
2. Receivables from other parties in which the entity holds a share in the share capital	0.00	0.00
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00
a) trade receivables, maturing:	0.00	0.00
– do 12 m-cy	0,00	0,00
– up to 12 months	0.00	0.00
– powyżej 12 m-cy	0,00	0,00
– over 12 months	0.00	0.00
b) inne	0,00	0,00
b) other	0.00	0.00
3. Należności od pozostałych jednostek	132 498 415,60	142 670 393,06
3. Receivables from other entities	132,498,415.60	142,670,393.06
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	97 404 402,57	119 995 329,57
a) trade receivables, maturing:	97,404,402.57	119,995,329.57
– do 12 m-cy	97 404 402,57	119 995 329,57
– up to 12 months	97,404,402.57	119,995,329.57
– powyżej 12 m-cy	0,00	0,00
– over 12 months	0.00	0.00
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	29 082 771,35	19 152 032,79
b) taxes, subsidies, customs duties, social security contributions, health insurance and other benefits	29,082,771.35	19,152,032.79
c) inne	6 011 241,68	3 523 030,70
c) other	6,011,241.68	3,523,030.70
d) dochodzone na drodze sądowej	0,00	0,00
d) claimed at court	0.00	0.00

III. Inwestycje krótkoterminowe	134 498 875,18	61 472 469,78
III. Short-term investments	134,498,875.18	61,472,469.78
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	132 672 094,77	58 072 252,72
1. Short-term financial assets	132,672,094.77	58,072,252.72
a) w jednostkach powiązanych	0,00	0,00
a) in related parties	0.00	0.00
b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
b) in other parties	0.00	0.00
– udziały lub akcje	0,00	0,00
– shares	0.00	0.00
– inne papiery wartościowe	0,00	0,00
– other securities	0.00	0.00
– udzielone pożyczki	0,00	0,00
– loans granted	0.00	0.00
– inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
– other short-term financial assets	0.00	0.00
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	132 672 094,77	58 072 252,72
c) cash and other pecuniary assets	132,672,094.77	58,072,252.72
– środki pieniężne w kasie i na rachunkach	37 908 658,04	58 072 252,72
– cash in hand and at bank	37,908,658.04	58,072,252.72
– inne środki pieniężne	94 763 436,73	0,00
– other cash	94,763,436.73	0.00
– inne aktywa pieniężne	0,00	0,00
– other pecuniary assets	0.00	0.00
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	1 826 780,41	3 400 217,06
2. Other short-term investments	1,826,780.41	3,400,217.06
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	70 302 398,61	91 072 706,45
IV. Short-term prepayments and accruals	70,302,398.61	91,072,706.45
C Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy	0,00	0,00
C Called-up subscribed capital	0.00	0.00
D Udziały (akcje) własne	0,00	0,00
D Own shares	0.00	0.00
AKTYWA RAZEM (A+B+C+D)	10 034 357 305,43	10 178 097 300,23
TOTAL ASSETS (A+B+C+D)	10,034,357,305.43	10,178,097,300.23



PASYWA LIABILITIES	31.12.2023 31/12/2023	31.12.2024 31/12/2024
A. Kapitał (fundusz) własny A. Equity	4 521 469 471,03 4,521,469,471.03	4 568 926 230,49 4,568,926,230.49
I. Kapitał (fundusz) podstawowy I. Share capital	2 734 575 100,00 2,734,575,100.00	2 734 575 100,00 2,734,575,100.00
w tym zarejestrowany na dzień 31 grudnia of which registered as at 31 December	0,00 0.00	0,00 0.00
II. Kapitał (fundusz) zapasowy II. Supplementary capital (fund)	1 925 788 234,25 1,925,788,234.25	1 925 788 234,25 1,925,788,234.25
III. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny III. Revaluation reserve (fund)	0,00 0.00	0,00 0.00
IV. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe IV. Other reserve capitals	39 035,88 39,035.88	37 714 035,88 37,714,035.88
V. Zysk (strata) z lat ubiegłych V. Previous years' profit (loss)	-39 253 709,28 -39,253,709.28	-138 932 899,10 -138,932,899.10
VI. Zysk (strata) netto VI. Net profit (loss)	-99 679 189,82 -99,679,189.82	9 781 759,46 9,781,759.46
VII. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego VII. Write-offs of net profit during the financial year	0,00 0.00	0,00 0.00
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania B. Liabilities and provisions for liabilities	5 512 887 834,40 5,512,887,834.40	5 609 171 069,74 5,609,171,069.74
I. Rezerwy na zobowiązania I. Provisions for liabilities	469 036 828,76 469,036,828.76	530 343 427,20 530,343,427.20
1. Rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego 1. Deferred income tax provisions	295 215 813,00 295,215,813.00	312 844 308,00 312,844,308.00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne 2. Provision for retirement and similar benefits	15 048 497,35 15,048,497.35	20 443 628,13 20,443,628.13
– długoterminowa – long-term	9 408 463,27 9,408,463.27	13 486 573,88 13,486,573.88
– krótkoterminowa – short-term	5 640 034,08 5,640,034.08	6 957 054,25 6,957,054.25
3. Pozostałe rezerwy 3. Other provisions	158 772 518,41 158,772,518.41	197 055 491,07 197,055,491.07
– długoterminowe – long-term	0,00 0.00	0,00 0.00
– krótkoterminowe – short-term	158 772 518,41 158,772,518.41	197 055 491,07 197,055,491.07

II. Zobowiązania długoterminowe II. Long-term liabilities	1 452 363 569,01 1,452,363,569.01	1 505 343 916,84 1,505,343,916.84
1. Wobec jednostek powiązanych 1. To related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
2. Wobec pozostałych jednostek 2. To other entities	1 452 363 569,01 1,452,363,569.01	1 505 343 916,84 1,505,343,916.84
a) kredyty i pożyczki a) credits and loans	1 388 783 637,48 1,388,783,637.48	1 503 152 055,56 1,503,152,055.56
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych b) arising from issuance of debt securities	60 822 724,00 60,822,724.00	0,00 0.00
c) inne zobowiązania finansowe c) other financial liabilities	0,00 0.00	0,00 0.00
d) inne d) other	2 757 207,53 2,757,207.53	2 191 861,28 2,191,861.28
III. Zobowiązania krótkoterminowe III. Short-term liabilities	514 728 174,56 514,728,174.56	546 777 280,41 546,777,280.41
1. Wobec jednostek powiązanych 1. To related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
2. Wobec jednostek powiązanych, w których jednostka posiada zaangażowanie w kapitale 2. To other entities in which the entity holds a share in the share capital	0,00 0.00	0,00 0.00
3. Wobec pozostałych jednostek 3. To other entities	509 906 008,33 509,906,008.33	540 431 983,19 540,431,983.19
a) kredyty i pożyczki a) credits and loans	140 709 519,59 140,709,519.59	167 542 147,03 167,542,147.03
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych b) arising from issuance of debt securities	0,00 0.00	60 899 139,00 60,899,139.00
c) inne zobowiązania finansowe c) other financial liabilities	0,00 0.00	0,00 0.00
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności: d) trade liabilities, maturing:	111 321 208,27 111,321,208.27	105 958 135,21 105,958,135.21
– do 12 m-cy – up to 12 months	111 321 208,27 111,321,208.27	105 958 135,21 105,958,135.21
– powyżej 12 m-cy – over 12 months	0,00 0.00	0,00 0.00
e) zaliczki otrzymane na dostawy e) received advances for deliveries	0,00 0.00	0,00 0.00
f) zobowiązania wekslowe f) bill-of-exchange liabilities	0,00 0.00	0,00 0.00
g) z tyt. podatków, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych tytułów publicznoprawnych g) liabilities under taxes, customs duties, social and health insurance, and other public law liabilities	22 441 216,38 22,441,216.38	28 098 910,92 28,098,910.92



h) z tytułu wynagrodzeń h) payroll liabilities	20 961 384,17 20,961,384.17	26 121 498,12 26,121,498.12
i) inne i) other	214 472 679,92 214,472,679.92	151 812 152,91 151,812,152.91
3. Fundusze specjalne ZFŚS 3. Special funds of the Social Benefit Fund	4 822 166,23 4,822,166.23	6 345 297,22 6,345,297.22
IV. Rozliczenia międzyokresowe IV. Accruals	3 076 759 262,07 3,076,759,262.07	3 026 706 445,29 3,026,706,445.29
1. Ujemna wartość firmy 1. Negative goodwill	0,00 0.00	0,00 0.00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe 2. Other accruals	3 076 759 262,07 3,076,759,262.07	3 026 706 445,29 3,026,706,445.29
– długoterminowe – long-term	2 976 416 817,19 2,976,416,817.19	2 922 239 135,64 2,922,239,135.64
– krótkoterminowe – short-term	100 342 444,88 100,342,444.88	104 467 309,65 104,467,309.65
PASYWA RAZEM (A+B) TOTAL LIABILITIES (A+B)	10 034 357 305,43 10,034,357,305.43	10 178 097 300,23 10,178,097,300.23

Rachunek zysków i strat (wersja porównawcza) Profit and loss account (comparative variant)

Wyszczególnienie Specification	31.12.2023 31/12/2023	31.12.2024 31/12/2024
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:	1 253 422 604,42	1 446 031 466,89
A. Net revenue from sales and equivalent, including:	1,253,422,604.42	1,446,031,466.89
– od jednostek powiązanych – from related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów I. Net product sales revenue	1 226 532 661,93 1,226,532,661.93	1 422 807 995,71 1,422,807,995.71
II. Zmiana stanu produktów zwiększenie wartość dodatnia, zmniejszenie – ujemna II. Change in products, increase – positive value, decrease – negative value	0,00 0.00	0,00 0.00
III. Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby III. Cost of products manufactured for own needs	25 445 019,01 25,445,019.01	23 223 471,18 23,223,471.18
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów IV. Net revenue from sales of goods and materials	1 444 923,48 1,444,923.48	0,00 0.00
B. Koszty działalności operacyjnej B. Operating expenses	1 407 542 789,29 1,407,542,789.29	1 434 772 745,53 1,434,772,745.53
I. Amortyzacja I. Amortisation	325 486 093,83 325,486,093.83	368 672 344,48 368,672,344.48
II. Zużycie materiałów i energii II. Consumption of materials and energy	251 093 953,67 251,093,953.67	236 179 431,36 236,179,431.36
III. Usługi obce III. External services	266 906 518,86 266,906,518.86	299 062 175,43 299,062,175.43
IV. Podatki i opłaty, w tym: IV. Taxes and charges, including:	236 568 094,38 236,568,094.38	156 728 910,67 156,728,910.67
– podatek akcyzowy – excise duty	1 112 281,41 1,112,281.41	1 078 799,27 1,078,799.27



V. Wynagrodzenia V. Wages and salaries	233 955 487,68 233,955,487.68	267 675 805,83 267,675,805.83
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia, w tym: VI. Social insurance and other benefits, including:	60 797 786,08 60,797,786.08	68 601 024,57 68,601,024.57
– emerytalne – pension benefits	22 319 410,07 22,319,410.07	25 791 452,95 25,791,452.95
VII. Pozostałe koszty rodzajowe VII. Other costs by type	31 625 991,58 31,625,991.58	37 853 053,19 37,853,053.19
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów VIII. Value of goods and materials sold	1 108 863,21 1,108,863.21	0,00 0.00
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B) C. Profit (loss) on sales (A-B)	-154 120 184,87 -154,120,184.87	11 258 721,36 11,258,721.36
D. Pozostałe przychody operacyjne D. Other operating revenue	143 291 585,40 143,291,585.40	144 192 719,49 144,192,719.49
I. Zysk z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych I. Profit on disposal of non-financial fixed assets	578 206,07 578,206.07	756 359,38 756,359.38
II. Dotacje II. Subsidies	88 819 297,07 88,819,297.07	96 212 776,05 96,212,776.05
III. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych III. Revaluation of non-financial fixed assets	5 555 685,34 5,555,685.34	14 987 132,58 14,987,132.58
IV. Inne przychody operacyjne IV. Other operating revenue	48 338 396,92 48,338,396.92	32 236 451,48 32,236,451.48
E. Pozostałe koszty operacyjne E. Other operating expenses	42 919 003,26 42,919,003.26	42 435 345,23 42,435,345.23
I. Strata z tytułu rozchodu niefinansowych aktywów trwałych I. Loss on disposal of non-financial fixed assets	0,00 0.00	0,00 0.00
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych II. Revaluation of non-financial fixed assets	37 047 724,12 37,047,724.12	10 770 870,68 10,770,870.68
III. Inne koszty operacyjne III. Other operating expenses	5 871 279,14 5,871,279.14	31 664 474,55 31,664,474.55
F. Zysk (Strata) z działalności operacyjnej (C+D-E) F. Profit (loss) on operating activities (C+D-E)	-53 747 602,73 -53,747,602.73	113 016 095,62 113,016,095.62
G. Przychody finansowe G. Financial revenue	12 045 264,09 12,045,264.09	3 759 281,76 3,759,281.76

I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: I. Dividend and profit sharing, including:	0,00 0.00	0,00 0.00
– od jednostek powiązanych – from related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
II. Odsetki w tym: II. Interest, of which:	5 620 386,75 5,620,386.75	3 542 237,60 3,542,237.60
– od jednostek powiązanych – from related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
III. Zysk z tytułu rozchodów aktywów finansowych III. Profit from disposal of financial assets	512 243,86 512,243.86	0,00 0.00
IV. Aktualizacja wartości aktywów finansowych IV. Revaluation of financial fixed assets	5 776 240,89 5,776,240.89	0,00 0.00
V. Inne V. Other	136 392,59 136,392.59	217 044,16 217,044.16
H. Koszty finansowe H. Finance expenses	41 752 800,18 41,752,800.18	92 500 722,92 92,500,722.92
I. Odsetki, w tym: I. Interest, including:	40 823 754,10 40,823,754.10	89 477 106,53 89,477,106.53
– dla jednostek powiązanych – for related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
II. Strata z tytułu aktywów finansowych II. Loss on financial assets	0,00 0.00	0,00 0.00
III. Aktualizacja wartości aktywów finansowych III. Revaluation of financial fixed assets	0,00 0.00	1 975 749,07 1,975,749.07
IV. Inne IV. Other	929 046,08 929,046.08	1 047 867,32 1,047,867.32
I. Zysk (strata) brutto (I+/-J) I. Gross profit (loss) (I+/-J)	-83 455 138,82 -83,455,138.82	24 274 654,46 24,274,654.46
J. Podatek dochodowy w tym: J. Income tax, including:	16 224 051,00 16,224,051.00	14 492 895,00 14,492,895.00
– podatek odroczony – deferred tax	16 224 051,00 16,224,051.00	14 492 895,00 14,492,895.00
K. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku K. Other compulsory charges decreasing the profit	0,00 0.00	0,00 0.00
(zwiększenia straty) (increases in loss)		
L. Zysk/(strata) (K-L-M) L. Net profit/(loss) (K-L-M)	-99 679 189,82 -99,679,189.82	9 781 759,46 9,781,759.46

Rachunek przepływów pieniężnych (metoda pośrednia)

Cash flow statement (indirect method)

Wyszczególnienie Specification	31.12.2023 31/12/2023	31.12.2024 31/12/2024
A. Przepływ środków pieniężnych z działalności operacyjnej A. Cash flows from operating activities		
I. Zysk (strata) netto I. Net profit (loss)	-99 679 189,82 -99,679,189.82	9 781 759,46 9,781,759.46
II. Korekty razem II. Total adjustments	349 298 344,36 349,298,344.36	389 634 342,05 389,634,342.05
1. Amortyzacja 1. Amortisation and depreciation	325 486 093,83 325,486,093.83	368 672 344,48 368,672,344.48
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych 2. Foreign exchange profits (losses)	0,00 0.00	0,00 0.00
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy) 3. Interest and profit sharing (dividend)	34 754 530,15 34,754,530.15	89 086 880,03 89,086,880.03
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej 4. Profit (loss) on investment activities	-1 876 574,03 -1,876,574.03	2 047 597,85 2,047,597.85
5. Zmiana stanu rezerw 5. Change in provisions	55 594 971,98 55,594,971.98	61 306 598,44 61,306,598.44
6. Zmiana stanu zapasów 6. Change in inventory	-3 254 955,75 -3,254,955.75	-2 995 748,42 -2,995,748.42
7. Zmiana stanu należności 7. Change in receivables	28 313 626,65 28,313,626.65	-10 495 462,78 -10,495,462.78
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych z wyjątkiem pożyczek i kredytów 8. Change in short-term liabilities, excluding credits and loans	22 931 955,17 22,931,955.17	15 829 655,12 15,829,655.12
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych 9. Change in prepayments and accruals	-110 832 613,25 -110,832,613.25	-131 131 308,58 -131,131,308.58
10. Inne korekty 10. Other adjustments	-1 818 690,39 -1,818,690.39	-2 686 214,09 -2,686,214.09
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I ± II) III. Net cash flow from operating activities (I ± II)	249 619 154,54 249,619,154.54	399 416 101,51 399,416,101.51

B. Przepływ środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej B. Cash flow from investment activities		
I. Wpływy I. Inflows	5 234 095,02 5,234,095.02	767 356,82 767,356.82
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych 1. Disposal of intangible and tangible fixed assets	645 259,13 645,259.13	767 356,82 767,356.82
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne 2. Disposal of investments in real property and in intangible assets	0,00 0.00	0,00 0.00
3. Z aktywów finansowych w tym: 3. From financial assets, including:	4 588 835,89 4,588,835.89	0,00 0.00
a) w jednostkach powiązanych a) in related parties	0,00 0.00	0,00 0.00
b) w pozostałych jednostkach b) in other parties	4 588 835,89 4,588,835.89	0,00 0.00
- zbycie aktywów finansowych - disposal of financial assets	0,00 0.00	0,00 0.00
- dywidendy i udziały w zyskach - dividends and profit sharing	0,00 0.00	0,00 0.00
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych - repayment of granted long-term loans	0,00 0.00	0,00 0.00
- odsetki - interest	0,00 0.00	0,00 0.00
- inne wpływy z aktywów finansowych - other inflows from financial assets	4 588 835,89 4,588,835.89	0,00 0.00
4. Inne wpływy inwestycyjne 4. Other inflows from investment activities	0,00 0.00	0,00 0.00
II. Wydatki II. Expenses	-886 112 176,03 -886,112,176.03	-600 673 147,15 -600,673,147.15
1. Nabycie wartości niemater. i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych 1. Purchase of intangible assets and tangible fixed assets	-886 112 176,03 -886,112,176.03	-600 673 147,15 -600,673,147.15
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne 2. Investments in real property and intangible assets	0,00 0.00	0,00 0.00
3. Na aktywa finansowe, w tym: 3. For financial assets, including:	0,00 0.00	0,00 0.00
a) w jednostkach powiązanych a) in related parties	0,00 0.00	0,00 0.00



b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
b) in other parties	0.00	0.00
– nabycie aktywów finansowych	0,00	0,00
– acquisition of financial assets	0.00	0.00
– udzielone pożyczki długoterminowe	0,00	0,00
– long-term loans granted	0.00	0.00
4. Inne wydatki inwestycyjne	0,00	0,00
4. Other outflows from investment activities	0.00	0.00
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I ± II)	-880 878 081,01	-599 905 790,33
III. Net cash flows from investment activities (I ± II)	-880,878,081.01	-599,905,790.33
C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej		
C. Cash flows from financial activities		
I. Wpływy	926 291 801,90	329 389 226,27
I. Inflows	926,291,801.90	329,389,226.27
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	0,00	37 675 000,00
1. Net inflows from issuance of shares and other capital instruments and from capital contributions	0.00	37,675,000.00
2. Kredyty i pożyczki	907 365 273,47	233 678 556,42
2. Credits and loans	907,365,273.47	233,678,556.42
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
3. Issuance of debt securities	0.00	0.00
4. Inne wpływy finansowe	18 926 528,43	58 035 669,85
4. Other inflows from financial activities	18,926,528.43	58,035,669.85
II. Wydatki	-225 012 318,09	-203 499 379,50
II. Expenses	-225,012,318.09	-203,499,379.50
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	0,00	0,00
1. Acquisition of own shares	0.00	0.00
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	0,00	0,00
2. Dividend and other payments to shareholders	0.00	0.00
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku	0,00	0,00
3. Outflow under distribution of profit other than payments to shareholders	0.00	0.00
4. Spłaty kredytów i pożyczek	-139 689 108,49	-94 216 720,87
4. Repayment of credits and loans	-139,689,108.49	-94,216,720.87
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
5. Redemption of debt securities	0.00	0.00
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	0,00	0,00
6. Payment of other financial liabilities	0.00	0.00

7. Płatność zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	0,00	0,00
7. Payments of liabilities under financial leases	0.00	0.00
8. Odsetki i prowizje	-85 323 209,60	-109 282 574,03
8. Interest and commissions	-85,323,209.60	-109,282,574.03
9. Inne wydatki finansowe	0,00	-84,60
9. Other outflows from financial activities	0.00	-84.60
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I ± II)	701 279 483,81	125 889 846,77
III. Net cash flows from financing activities (I ± II)	701,279,483.81	125,889,846.77
D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III ± B.III ± C.III)	70 020 557,34	-74 599 842,05
D. Total net cash flow (A.III ± B.III ± C.III)	70,020,557.34	-74,599,842.05
E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:	70 020 557,34	-74 599 842,05
E. Balance sheet change in cash, including:	70,020,557.34	-74,599,842.05
– zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0,00	0,00
– change in cash and cash equivalents due to foreign exchange gains/losses	0.00	0.00
F. Środki pieniężne na początek okresu	62 651 537,43	132 672 094,77
F. Cash opening balance	62,651,537.43	132,672,094.77
G. Środki pieniężne na koniec okresu (F ± D), w tym:	132 672 094,77	58 072 252,72
G. Closing balance of cash (F ± D), including:	132,672,094.77	58,072,252.72
– o ograniczonej możliwości dysponowania	20 130 492,70	20 357 326,57
– of limited disposability	20,130,492.70	20,357,326.57

Zestawienie zmian w kapitale (funduszu) własnym

Statement of changes in equity

	31.12.2023 31/12/2023	31.12.2024 31/12/2024
I. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO)	4 621 148 660,85	4 521 469 471,03
I. Opening balance of equity	4,621,148,660.85	4,521,469,471.03
– zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,00	0,00
– changes in adopted accounting principles (policy)	0.00	0.00
– korekty błędów	0,00	0,00
– adjustments of errors	0.00	0.00
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO), po korektach	4 621 148 660,85	4 521 469 471,03
I.a. Opening balance of equity after adjustments	4,621,148,660.85	4,521,469,471.03
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	2 734 575 100,00	2 734 575 100,00
1. Opening balance of share capital	2,734,575,100.00	2,734,575,100.00
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego		
1.1. Movements in the share capital		
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
a) increase (due to)	0.00	0.00
– wydania udziałów (emisji akcji)	0,00	0,00
– issue of shares	0.00	0.00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
b) decrease (due to)	0.00	0.00
– umorzenia udziałów (akcji)	0,00	0,00
– redemption of shares	0.00	0.00
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	2 734 575 100,00	2 734 575 100,00
1.2. Closing balance of share capital	2,734,575,100.00	2,734,575,100.00
w tym zarejestrowany	2 734 575 100,00	2 734 575 100,00
of which registered	2,734,575,100.00	2,734,575,100.00
2. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	1 925 788 234,25	1 925 788 234,25
2. Opening balance of supplementary capital	1,925,788,234.25	1,925,788,234.25
2.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	0,00	0,00
2.1. Changes in supplementary capital	0.00	0.00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
a) increase (due to)	0.00	0.00
– emisji akcji powyżej wartości nominalnej	0,00	0,00
– issue of shares above their nominal value	0.00	0.00
– z podziału zysku (ustawowo)	0,00	0,00
– profit distribution (statutory)	0.00	0.00

– z połączenia z OŚP	0,00	0,00
– from the merger with the OŚP	0.00	0.00
– inne zwiększenia	0,00	0,00
– other increases	0.00	0.00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
b) decrease (due to)	0.00	0.00
– przeznaczenia na kapitał podstawowy	0,00	0,00
– allocation to share capital	0.00	0.00
– pokrycia straty	0,00	0,00
– loss coverage	0.00	0.00
2.2. Stan kapitału (funduszu) zapasowego na koniec okresu	1 925 788 234,25	1 925 788 234,25
2.2. Closing balance of supplementary capital	1,925,788,234.25	1,925,788,234.25
3. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu-zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,00	0,00
3. Opening balance of revaluation reserve – changes in the adopted accounting principles (policy)	0.00	0.00
3.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
3.1. Movements in the revaluation reserve	0.00	0.00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
a) increase (due to)	0.00	0.00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
b) decrease (due to)	0.00	0.00
3.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,00	0,00
3.2. Closing balance of revaluation reserve	0.00	0.00
4. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	39 035,88	39 035,88
4. Opening balance of other reserve capitals	39,035.88	39,035.88
4.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,00	37 675 000,00
4.1. Changes in other reserves	0.00	37,675,000.00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	37 675 000,00
a) increase (due to)	0.00	37,675,000.00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
b) decrease (due to)	0.00	0.00
4.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	39 035,88	37 714 035,88
4.2. Closing balance of other reserves	39,035.88	37,714,035.88
5. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	-39 253 709,28
5. Opening balance of profit (loss) brought forward	0.00	-39,253,709.28
5.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	0,00
5.1. Opening balance of previous years' profit	0.00	0.00

– korekty – połączenie z OŚP	0,00	0,00
– corrections – merger with the OŚP	0.00	0.00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
a) increase (due to)	0.00	0.00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
b) decrease (due to)	0.00	0.00
– wypłata dywidendy	0,00	0,00
– payment of dividend	0.00	0.00
5.3. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
5.3. Closing balance of previous years' profit	0.00	0.00
5.4. Strata z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	39 253 709,28
5.4. Opening balance of previous years' loss	0.00	39,253,709.28
– korekty błędów podstawowych	0,00	0,00
– adjustments of fundamental errors	0.00	0.00
5.5. Zmiana w stracie z lat ubiegłych	39 253 709,28	99 679 189,82
5.5. Changes in previous years' loss	39,253,709.28	99,679,189.82
a) zwiększenie (z tytułu)	39 253 709,28	99 679 189,82
a) increase (due to)	39,253,709.28	99,679,189.82
– przeniesienia straty	39 253 709,28	99 679 189,82
– loss carried forward	39,253,709.28	99,679,189.82
b) zmniejszenia (z tytułu)	0,00	0,00
b) decrease (due to)	0.00	0.00
– pokrycie straty	0,00	0,00
– loss coverage	0.00	0.00
– inne zmniejszenia	0,00	0,00
– other reductions	0.00	0.00
5.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	39 253 709,28	138 932 899,10
5.6. Closing balance of previous years' loss	39,253,709.28	138,932,899.10
5.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-39 253 709,28	-138 932 899,10
5.7. Closing balance of previous years' profit (loss)	-39,253,709.28	-138,932,899.10
6. Wynik netto	-99 679 189,82	9 781 759,46
6. Net result	-99,679,189.82	9,781,759.46
a) zysk netto	0,00	9 781 759,46
a) net profit	0.00	9,781,759.46
b) strata netto	-99 679 189,82	0,00
b) net loss	-99,679,189.82	0.00
c) odpisy z zysku	0,00	0,00
c) write-offs on profit	0.00	0.00
II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	4 521 469 471,03	4 568 926 230,49
II. Closing balance of equity	4,521,469,471.03	4,568,926,230.49
III. Kapitał (fundusz) własny, po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)	4 521 469 471,03	4 568 926 230,49
III. Equity including proposed profit distribution (loss coverage)	4,521,469,471.03	4,568,926,230.49

Zużycie energii w organizacji

Energy consumption in the organisation

302-1 Zużycie energii wewnątrz organizacji
302-1 Energy consumption within the organisation

Całkowite zużycie energii pochodzącej ze źródeł nieodnawialnych (ze źródeł kupowanych i własnych – wytwarzanych w ramach własnej działalności organizacji) i rodzaje stosowanych paliw	Zużycie w 2024 r. [GJ]
Total non-renewable energy consumption (from purchased and own sources – generated within the own operations of the organisation) and types of fuels used	Consumption in 2024 [in GJ]
Gaz ziemny	114 413,48
Natural gas	114,413.48
Energia elektryczna	490 699,94
Electricity	490,699.94
Energia ciepła	57 870,00
Thermal energy	57,870.00
Paliwa ciekłe	53 068,61
Liquid fuels	53,068.61
Łączna konsumpcja energii	716 052,03
Total energy consumption	716,052.03
Całkowite zużycie energii pochodzącej ze źródeł odnawialnych:	Zużycie w 2024 r. [GJ]
Total renewable energy consumption:	Consumption in 2024 [in GJ]
Energia fotowoltaiczna	22 830,71
Photovoltaic energy	22,830.71
Biogaz z oczyszczalni ścieków	607 367,81
Biogas from waste water treatment plants	607,367.81
Łączna konsumpcja energii	630 198,52
Total energy consumption	630,198.52
Łączna wielkość:	Sprzedaż w 2024 r. [GJ]
Total volume:	Sales in 2024 [in GJ]
Sprzedanej energii elektrycznej	1 640,11
Electricity sales	1,640.11
Sprzedanej energii cieplnej	0,00
Thermal energy sold	0.00
Łączna wielkość	1 640,11
Total volume	1,640.11
Całkowite zużycie energii wewnątrz organizacji	1 344 610,44
Total energy consumption within the organisation	1,344,610.44



Emisje gazów cieplarnianych Greenhouse gas emissions

305-1 Bezpośrednie emisje gazów cieplarnianych
305-1 Direct greenhouse gas emissions

		2023 r. 2023	2024 r. 2024
Substancja Substance	Wielkość emisji [kg] Emission volumes [kg]	Wielkość emisji [t EgCO2] Emission volumes [t EgCO2]	Wielkość emisji [t EgCO2] Emission volumes [t EgCO2]
CO ₂		102 765,03 102,765.03	98 574,09 98,574.09
CH ₄		67 878,43 67,878.43	52 162,37 52,162.37
N ₂ O		27 608,77 27,608.77	21 721,43 21,721.43
HFC 407C		121,25 121.25	95,80 95.80
HFC 410A		104,40 104.40	94,48 94.48
HFC 134A		- -	1,001 1.001
HFC 32		- -	3,0915 3.0915

Odprowadzanie ścieków i wód popłucznych* Sewage and wash water discharge*

306-1 Całkowita objętość ścieków według jakości i docelowego miejsca przeznaczenia
306-1 Total sewage volume by quality and destination

	Planowane odprowadzanie ścieków** [m³] Planned sewage discharge** [m³]		Nieplanowane odprowadzanie ścieków*** [m³] Unplanned sewage discharge*** [m³]	
Odbiornik Receiver	2023 r. 2023	2024 r. 2024	2023 r. 2023	2024 r. 2024
Wody podziemne Groundwater	- -	- -	- -	- -
Wody powierzchniowe Surface water	185 946 416 185,946,416	195 233 732 195,233,732	2 387 478 2,387,478	3 354 679 3,354,679
Systemy kanalizacji prowadzące do rzek, oceanów, jezior, mokradeł Sewer systems leading to rivers, oceans, lakes, wetlands	- -	- -	- -	- -
Systemy kanalizacji prowadzące do oczyszczalni ścieków Sewer systems leading to wastewater treatment plants	- -	- -	- -	- -
Inne miejsce Other destination	8 184 8,184	8 175 8,175	- -	- -
CAŁKOWITA OBJĘTOŚĆ TOTAL VOLUME	185 954 600 185,954,600	195 241 907 195,241,907	2 387 478 2,387,478	3 354 679 3,354,679

* wody popłuczne – wody pozostałe po procesie uzdatniania wody
* wash water – water remaining after water treatment process

** oczyszczone ścieki komunalne oraz wody popłuczne
** treated municipal sewage and washwater

*** zrzuty podczas deszczy nawalnych, po wyczerpaniu się pojemności retencyjnej sieci
*** discharges during torrential rainfall, after the retention capacity of the network has been exhausted

Miejsce oczyszczania ścieków Wastewater treatment site	Planowane odprowadzanie ścieków**[m³] Planned sewage discharge** [m³]		Nieplanowane odprowadzanie ścieków*** [m³] Unplanned sewage discharge*** [m³]		Metody oczyszczania ścieków Waste treatment methods
	2023 r. 2023	2024 r. 2024	2023 r. 2023	2024 r. 2024	
Zakład Czajka	146 481 135	152 337 412	-	-	Technologia mechaniczno-biologiczna z podwyższonym usuwaniem biogenów Mechanical-biological technology with increased removal of biogenic components
Czajka Plant	146,481,135	152,337,412	-	-	
Zakład Południe	22 125 566	24 378 204	-	-	Technologia mechaniczno-biologiczna z podwyższonym usuwaniem biogenów Mechanical-biological technology with increased removal of biogenic components
Południe Plant	22,125,566	24,378,204	-	-	
Zakład Dębe	2 653 116	2 769 181	-	-	Technologia biologiczna z podwyższonym usuwaniem biogenów Biological technology with increased removal of biogenic components
Dębe plant	2,653,116	2,769,181	-	-	
Zakład Pruszków	14 266 291	15 246 536	-	-	Technologia mechaniczno-biologiczna z podwyższonym usuwaniem biogenów Mechanical-biological technology with increased removal of biogenic components
Pruszków Plant	14,266,291	15,246,536	-	-	

** oczyszczone ścieki komunalne oraz wody popłuczne
** treated municipal sewage and washwater

*** zrzuty podczas deszczy nawalnych, po wyczerpaniu się pojemności retencyjnej sieci
*** discharges during torrential rainfall, after the retention capacity of the network has been exhausted

Przelew burzowy Storm overflow	Planowane odprowadzanie ścieków** [m³] Planned sewage discharge** [m³]		Nieplanowane odprowadzanie ścieków*** [m³] Unplanned sewage discharge*** [m³]	
	2023 r. 2023	2024 r. 2024	2023 r. 2023	2024 r. 2024
Zakład Pruszków – przelew awaryjny Pruszków Plant – emergency transfer	-	-	-	-
„Al. 3-go Maja” “Al. 3-go Maja”	-	-	41 215 41,215	99 778 99,778
„Bieleński” “Bieleński”	-	-	110 115 110,115	112 031 112,031
„Boleść” “Boleść”	-	-	864 864	5 099 5,099
„Farysa” “Farysa”	-	-	1 203 988 1,203,988	1 521 284 1,521,284
„Golędzinów” “Golędzinów”	-	-	12 740 12,740	15 579 15,579
„Karowa (grawitacyjnie)” “Karowa (gravity)”	-	-	584 584	984 984
„Kościelna” “Kościelna”	-	-	16 374 16,374	4 538 4,538
„Krasińskiego” “Krasińskiego”	-	-	216 548 216,548	440 817 440,817
„Pelcowizna” “Pelcowizna”	-	-	54 035 54,035	44 281 44,281
„Płyta Desantowa” “Płyta Desantowa”	-	-	159 412 159,412	146 414 146,414
„Powiśle I (Karowa tłocznie)” “Powiśle I (Karowa pumped)”	-	-	273 435 273,435	204 659 204,659
„Ratuszowa” “Ratuszowa”	-	-	17 458 17,458	19 833 19,833
„Saska Kępa” “Saska Kępa”	-	-	280 679 280,679	510 269 510,269
„Wenedów” “Wenedów”	-	-	31 31	20 024 20,024
„Żerań” “Żerań”	-	-	-	178 377 178,377
„Nowodwory” “Nowodwory”	-	-	-	30 712 30,712

** oczyszczone ścieki komunalne oraz wody popłuczne
** treated municipal sewage and washwater

*** zrzuty podczas deszczy nawalnych, po wyczerpaniu się pojemności retencyjnej sieci
*** discharges during torrential rainfall, after the retention capacity of the network has been exhausted

	Planowane odprowadzanie ścieków [m³] Planned sewage discharge [m³]		Nieplanowane odprowadzanie ścieków [m³] Unplanned sewage discharge [m³]		Metody oczyszczania ścieków Waste treatment methods
	2023 r.	2024 r.	2023 r.	2024 r.	
Miejsce odprowadzenia ścieków Sewage drainage point	2023	2024	2023	2024	
Zakład Północny – Stacja Strefowa Białoleka Northern Plant – Białoleka Zonal Station	28 668	31 604	-	-	Oczyszczanie mechaniczne (sedymentacja) Mechanical treatment (sedimentation)
Zakład Północny – wody popłuczne Northern Plant – wash water	385 208	464 369	-	-	Oczyszczanie mechaniczne Mechanical cleaning
Zakład Północny – zbiornik wody czystej Northern Plant – clean water reservoir	0	0	-	-	
Stacja Uzdatniania Wód – Stara Miłosna Water Treatment Station – Stara Miłosna	6 432	6 426	-	-	Odстойник, sedymentacja Separator, sedimentation
Stacja Uzdatniania Wód – Falenica Water Treatment Station – Falenica	8 184	8 175	-	-	Osadnik, przenikanie do gruntu poprzez złożę sedymentacyjne Sedimentation tank, infiltration into the ground via a sedimentation bed

Jakość odprowadzonych ścieków i wód popłucznych

Quality of discharged sewage and washwater

	Planowana odprowadzona ilość [kg/rok] Planned discharged quantity [kg/year]		Nieplanowana odprowadzona ilość [kg/rok] Unplanned discharged quantity [kg/year]	
	2023 r. 2023	2024 r. 2024	2023 r. 2023	2024 r. 2024
Parametry Specifications				
Biologiczne zapotrzebowanie na tlen (BZT5) Biological oxygen demand (BOD5)	1 457 825	1 413 836	337 881	401 199
Całkowita ilość zawiesiny Total suspended solids	1 769 459	1 646 862	663 260	750 360
Chemiczne Zapotrzebowanie na tlen (ChZT) Chemical oxygen demand (COD)	7 517 136	6 840 185	1 000 145	1 140 045
Azot ogólny Total nitrogen	1 107 747	1 130 140	51 923	69 604
Fosfor ogólny Total phosphorus	83 324	100 229	6 724	8 308

Zawartość mikroelementów w wodzie
wodociągowej w poszczególnych zakładach (mg/l)
Micronutrient content in tap water at individual
plants (mg/L)

Wskaźnik, nazwa substancji Indicator, substance name	Jednostka UoM	Zawartość dopuszczalna* Acceptable content*	Zakład Centralny SUW „Filtry” Central Plant “Filtry” WTS		Zakład Centralny SUW „Praga” Central Plant “Praga” WTS		Zakład Północny Northern Plant	
			średnia mean	max max	średnia mean	max max	średnia mean	max max
Magnez Magnesium	mg/l mg/L	7-125(1) 7-125(1)	14,6 14.6	19,0 19.0	14,6 14.6	18,0 18.0	10,6 10.6	19,0 19.0
Sód Sodium	mg/l mg/L	200 200	74,0 74.0	95,0 95.0	74,3 74.3	96,0 96.0	19,5 19.5	23,0 23.0
Wapń Calcium	mg/l mg/L	(2) (2)	71,1 71.1	92,0 92.0	68,8 68.8	94,0 94.0	87,0 87.0	105,0 105.0

Wskaźnik, nazwa substancji Indicator, substance name	Jednostka UoM	Zawartość dopuszczalna* Acceptable content*	SUW „Radość” “Radość” WTS	SUW „Falenica” “Falenica” WTS
Magnez Magnesium	mg/l mg/L	7-125(1) 7-125(1)	7,1 7.1	8,2 8.2
Sód Sodium	mg/l mg/L	200 200	11,0 11.0	52,0 52.0
Wapń Calcium	mg/l mg/L	(2) (2)	61,0 61.0	84,0 84.0

Wskaźnik, nazwa substancji Indicator, substance name	Jednostka UoM	Zawartość dopuszczalna* Acceptable content*	SUW „Wola Grzybowska” “Wola Grzybowska” WTS	SUW „Stara Miłosna” “Stara Miłosna” WTS
Magnez Magnesium	mg/l mg/L	7-125(1) 7-125(1)	15,4 15.4	14,0 14.0
Sód Sodium	mg/l mg/L	200 200	64,0 64.0	48,0 48.0
Wapń Calcium	mg/l mg/L	(2) (2)	123,0 123.0	115,0 115.0

Wskaźnik, nazwa substancji Indicator, substance name	Jednostka UoM	Zawartość dopuszczalna* Acceptable content*	Hydrofornia OSP Centrum Hydrophore station OSP Centrum
Magnez Magnesium	mg/l mg/L	7-125(1) 7-125(1)	19,2 19.2
Sód Sodium	mg/l mg/L	200 200	25,0 25.0
Wapń Calcium	mg/l mg/L	(2) (2)	112,0 112.0

* określona rozporządzeniem Ministra Zdrowia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017, poz. 2294).

* as defined by the Regulation of the Minister of Health of 7 December 2017 on the quality of water intended for human consumption (Journal of Laws 2017, item 2294).

(1) nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne.

(1) no more than 30 mg/L of magnesium if the sulphate concentration is equal to or greater than 250 mg/L. At lower sulphate content, the permissible concentration of magnesium is 125 mg/L; the value recommended for health reasons means that it is desirable for human health, but does not impose an obligation on the water and sewage company to raise it to the minimum content.

(2) brak określonych dopuszczalnych zakresów wartości.

(2) no specific permissible value ranges.

Zatrudnienie w Spółce

Employment at the Company

401-1 Zatrudnienie nowych pracowników i ich rotacja
401-1 Recruitment of new employees and staff turnover

Wszystkie dane w osobach, zostały obliczone z uwzględnieniem osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę na czas określony w ramach zastępstwa.
All figures, expressed in persons, have been calculated taking into account those employed under a fixed-term replacement contract.

Całkowita liczba pracowników w podziale na rodzaj umowy, typ zatrudnienia i płeć Total number of employees by contract type, employment type and gender	Łącznie Total	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Czas określony Fixed-term contract	287 287	105 105	182 182
Czas nieokreślony Permanent contract	2217 2217	620 620	1597 1597
Pełen etat Full-time	2504 2504	725 725	1779 1779
Część etatu Part-time	9 9	7 7	2 2
Liczba wszystkich pracowników Total number of employees	2513 2513	732 732	1781 1781

Całkowita liczba odejść pracowników w podziale na płeć i wiek Total number of employee departures by gender and age	Łącznie Total	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Poniżej 30 lat Under 30 years	50 50	28 28	22 22
Od 30 do 50 lat 30-50 years	113 113	51 51	62 62
Powyżej 50 lat Over 50 years	98 98	11 11	87 87
Suma Total	261 261	90 90	171 171
Wskaźnik rotacji Rotation rate	10,5% 10.5%	12,8% 12.8%	9,6% 9.6%
Liczba wszystkich pracowników Total number of employees	2513 2513	732 732	1781 1781
Całkowita liczba nowych pracowników w podziale na płeć i wiek Total number of new employees broken down by gender and age	Łącznie Total	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Poniżej 30 lat Under 30 years	83 83	45 45	38 38
Od 30 do 50 lat 30-50 years	143 143	54 54	89 89
Powyżej 50 lat Over 50 years	43 43	12 12	31 31
Suma Total	269 269	111 111	158 158
Wskaźnik zatrudnienia Employment rate	10,8% 10.8%	15,7% 15.7%	8,9% 8.9%
Liczba wszystkich pracowników Total number of employees	2513 2513	732 732	1781 1781



102-8 Informacja o pracownikach
102-8 Information on employees

Struktura zatrudnienia – stanowiska Employment structure – positions	Łącznie Total	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Liczba osób w Zarządzie Number of persons on the Management Board	4 4	2 2	2 2
Liczba osób zatrudnionych w wyższej Kadrze zarządzającej Number of persons employed in senior management positions j	56 56	27 27	29 29
Liczba osób zatrudnionych w średniej Kadrze zarządzającej Number of middle management employees	201 201	91 91	110 110
Liczba pozostałych pracowników Number of other employees	2256 2256	614 614	1642 1642

405-1 Różnorodność pracowników i organów zarządzających
405-1 Diversity of staff and management bodies

Struktura zatrudnienia wg płci Employment structure by gender	Pracownicy łącznie Total employees	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Liczba Number	2513 2513	732 732	1781 1781
Procent Percentage	100% 100%	29,1% 29.1%	70,9% 70.9%

Podział ze względu na strukturę i wiek Breakdown by structure and age	Łącznie Total	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Wyższa Kadra zarządzająca Senior management			
Powyżej 50 lat Over 50 years	80 80	35 35	45 45
Łącznie Total	201 201	91 91	110 110
Pozostali pracownicy Other employees			
Poniżej 30 lat Under 30 years	206 206	81 81	125 125
Od 30 do 50 lat 30-50 years	1115 1115	391 391	724 724
Powyżej 50 lat Over 50 years	935 935	142 142	793 793
Łącznie Total	2256 2256	614 614	1642 1642
Odsetek pracowników należących do poniższych kategorii Percentage of employees belonging to the following categories	Łącznie Total	Kobiety Women	Mężczyźni Men
Wyższa Kadra zarządzająca Senior management			
Poniżej 30 lat Under 30 years	0,0% 0.0%	0,0% 0.0%	0,0% 0.0%
Od 30 do 50 lat 30-50 years	100,0% 100.0%	51,7% 51.7%	48,3% 48.3%
Powyżej 50 lat Over 50 years	100,0% 100.0%	44,4% 44.4%	55,6% 55.6%
Łącznie Total	100,0% 100.0%	48,2% 48.2%	51,8% 51.8%



Średnia Kadra zarządzająca Middle management			
Poniżej 30 lat Under 30 years	100,0% 100.0%	0,0% 0.0%	100,0% 100.0%
Od 30 do 50 lat 30-50 years	100,0% 100.0%	46,3% 46.3%	53,7% 53.7%
Powyżej 50 lat Over 50 years	100,0% 100.0%	43,7% 43.7%	56,3% 56.3%
Łącznie Total	100,0% 100.0%	45,3% 45.3%	54,7% 54.7%
Pozostali pracownicy Other employees			
Poniżej 30 lat Under 30 years	100,0% 100.0%	39,3% 39.3%	60,7% 60.7%
Od 30 do 50 lat 30-50 years	100,0% 100.0%	35,1% 35.1%	64,9% 64.9%
Powyżej 50 lat Over 50 years	100,0% 100.0%	15,2% 15.2%	84,8% 84.8%
Łącznie Total	100,0% 100.0%	27,2% 27.2%	72,8% 72.8%

202-2 Odsetek osób pochodzących z lokalnej społeczności na wyższych stanowiskach kierowniczych w głównych lokalizacjach prowadzenia działalności
202-2 Percentage of people from the local community in senior management positions at major business locations

Kadra zarządzająca wg stanu bieżącego to 243 osoby, z których: The management staff currently stands at 243, of whom:	
Pracuje i mieszka w Warszawie Works and lives in Warsaw	138 138
Pracuje w Warszawie, a mieszka poza Warszawą Works in Warsaw and lives outside of Warsaw	97 97
Pracuje poza Warszawą, a mieszka w Warszawie Works outside Warsaw and lives in Warsaw	4 4
Pracuje i mieszka poza Warszawą Works and lives outside of Warsaw	18 18

Szkolenia Training

404-1 Średnia liczba godzin szkoleniowych w roku przypadająca na pracownika
404-1 Average hours of training per year per employee

Liczba godzin szkoleniowych* wykorzystanych przez pracowników w podziale ze względu na płeć i na kategorie zajmowanych stanowisk
Number of training hours* used by employees by gender and by job category

Kategorie stanowisk Job Categories	Kobiety Women	Mężczyźni Men	Łącznie Total
wyższa kadra zarządzająca senior management	1 303 1,303	1 919 1,919	3 222 3,222
średnia kadra zarządzająca middle management	1 650 1,650	3 019 3,019	4 669 4,669
pozostali pracownicy other employees	8 682 8,682	33 507 33,507	42 189 42,189
Suma końcowa Total	11 635 11,635	38 445 38,445	50 080 50,080

Liczba godzin szkoleniowych* wykorzystanych przez pracowników w podziale ze względu na płeć i obszar działalności
Number of training hours* used by employees by gender and area of activity

Obszar działalności Activity area	Kobiety Women	Mężczyźni Men	Łącznie Total
Administracja Administration	9 042 9,042	29 203 29,203	38 244 38,244
Bezpieczeństwo Security	245 245	2 250 2,250	2 495 2,495
IT IT	8 8	318 318	326 326

*1 godzina = 60 minut
*1 hour = 60 minutes



Kontrola. Finanse	274	41	315
Inspection. Finances	274	41	315
Logistyka	173	286	459
Logistics	173	286	459
Organizacja	325	159	484
Structure	325	159	484
Prawne	23	14	37
Legal	23	14	37
Produkcja	649	5 693	6 342
Production	649	5,693	6,342
Sprzedaż	292	232	524
Disposal	292	232	524
Unijne	129	88	217
EU	129	88	217
Zamówienia	476	161	637
Orders	476	161	637
Suma końcowa	11 635	38 445	50 080
Total	11,635	38,445	50,080

Średnia liczba godzin szkoleniowych w podziale na płeć pracowników

Average number of training hours by gender

Całkowita liczba zatrudnionych pracowników	2513
Total number of employees	2513
Średnia liczba godzin szkoleniowych przypadająca na pracownika	8,3
Average number of training hours per employee	8.3
Liczba kobiet	732
Number of women	732
Średnia liczba godzin szkoleniowych przypadająca na kobiety	7,7
Average number of training hours per woman	7.7
Liczba mężczyzn	1 781
Number of men	1,781
Średnia liczba godzin szkoleniowych przypadająca na mężczyzn	8,5
Average number of training hours per man	8.5

Średnia liczba wykorzystanych godzin szkoleniowych w podziale na płeć i kategorię stanowisk

Average number of training hours used by gender and job category

Kategorie stanowisk	Kobiety	Mężczyźni	Łącznie
Job Categories	Women	Men	Total
Kadra zarządzająca	8,8	10,9	9,9
Executive staff	8.8	10.9	9.9
Kadra kierownicza	7,9	8,6	8,4
Executives	7.9	8.6	8.4
Pozostali pracownicy	7,5	8,4	8,2
Other employees	7.5	8.4	8.2
Suma końcowa	7,7	8,5	8,3
Total	7.7	8.5	8.3

*1 godzina = 60 minut
*1 hour = 60 minutes

GRI STANDARDS – ZESTAWIENIE WSKAŹNIKÓW

GRI STANDARDS – SUMMARY OF INDICATORS

102-55 Indeks treści GRI
102-55 GRI Content Index

Wskaźnik Indicator	Wytyczne GRI GRI Guidelines	Nr strony/komentarz Page number/comment
102-1	Nazwa organizacji Name of the organisation	154
102-2	Główne marki, produkty i usługi Main brands, products and services	14
102-3	Lokalizacja siedziby głównej organizacji Location of the organisation's headquarters	234
102-4	Liczba krajów, w których działa organizacja, i nazwy tych krajów Number of countries in which the organisation operates and names of these countries	Spółka prowadzi działalność wyłącznie w Polsce The company operates exclusively in Poland
102-5	Forma własności i forma prawna organizacji Ownership and legal form of the organisation	154
102-6	Obsługiwane rynki Markets we operate on	14
102-7	Skala działalności Scale of operations	13
102-8	Informacja o pracownikach Information on employees	222
102-9	Łańcuch wartości Value chain	97
102-10	Znaczące zmiany w organizacji i jej łańcuch dostaw Significant changes in the organisation and its supply chain	Brak None
102-11	Zasada ostrożności Precautionary principle	60, 168

102-12	Zewnętrzne inicjatywy przyjęte przez organizację External initiatives to which the organisation subscribes	Brak None
102-13	Członkostwo w stowarzyszeniach Membership of associations	28
Strategia i analiza Strategy and analysis		
102-14	Oświadczenie kierownictwa najwyższego szczebla Statement by the top management	4
102-15	Najważniejsze wpływy, jakie organizacja ma na otoczenie, ryzyka i szanse Key influence the organisation has on its environment, risks and opportunities	168
Etyka i uczciwość Ethics and integrity		
102-16	Wartości, zasady, standardy i normy zachowania w organizacji Values, principles, standards and norms of behaviour in the organisation	12, 160
Zarządzanie Management		
102-18	Struktura zarządzania Management structure	154
Zaangażowanie interesariuszy Stakeholder involvement		
102-40	Lista grup interesariuszy organizacji List of organisation's stakeholder groups	184
102-42	Identyfikacja i wybór interesariuszy zaangażowanych w organizację Identification and selection of stakeholders engaged by the organisation	184
102-43	Podejście do angażowania interesariuszy Approach to stakeholder engagement	35, 105
102-44	Kluczowe kwestie i problemy poruszane przez interesariuszy Key issues and concerns raised by stakeholders	189



Profil organizacyjny Organisational profile		
102-41	Odsetek pracowników objętych umowami zbiorowymi Percentage of employees covered by collective bargaining agreements	W Spółce brak podpisanych umów zbiorowych No signed collective agreements are in effect in the Company
Informacje o raporcie Report information		
102-45	Lista podmiotów objętych skonsolidowanym sprawozdaniem finansowym List of entities included in the consolidated financial statements	Nie dotyczy Not applicable
102-46	Proces definiowania treści raportu Process for defining the report content	189
102-47	Istotne aspekty zidentyfikowane w procesie definiowania treści raportu Important issues identified in the process for defining the report content	189
102-48	Korekty w stosunku do poprzedniego raportu i przyczyny korekt Restatements compared to the previous report and reasons for such restatements	Brak None
102-49	Istotne zmiany w stosunku do poprzedniego raportu Significant changes from the previous report	Brak None
102-50	Okres raportowania Reporting period	188
102-51	Data publikacji ostatniego raportu Date of publication of the last report	188
102-52	Cykl raportowania Reporting cycle	188
102-53	Kontakt w sprawie raportu Contact person for questions regarding the report	189
102-54	Oświadczenie dotyczące raportowania zgodnie z GRI Standards Reporting declaration in accordance with the GRI Standards	188
102-55	Indeks treści GRI GRI content index	228
102-56	Weryfikacja zewnętrzna External verification	188

WSKAŹNIKI EKONOMICZNE ECONOMIC INDICATORS

Wyniki ekonomiczne Economic performance		
201-1	Bezpośrednia wartość ekonomiczna wytworzona i podzielona Direct economic value, generated and distributed	192
Obecność na rynku Market presence		
202-2	Odsetek osób pochodzących z lokalnej społeczności na wyższych stanowiskach kierowniczych w głównych lokalizacjach prowadzenia działalności Percentage of people from the local community in senior management positions at major business locations	224
Pośredni wpływ ekonomiczny Indirect economic impact		
203-1	Rozwój oraz wpływ inwestycji w infrastrukturę i usługi Development and impact of investments on infrastructure and services	83
Zapobieganie korupcji Corruption prevention		
205-2	Odsetek pracowników przeszkolonych w zakresie polityk i procedur antykorupcyjnych organizacji Percentage of employees trained in the anti-corruption policies and procedures of the organisation	163

WSKAŹNIKI ŚRODOWISKOWE

ENVIRONMENTAL INDICATORS

Energia Energy		
302-1	Zużycie energii w organizacji Energy consumption in the organisation	211
Emisje Emissions		
305-1	Bezpośrednie emisje gazów cieplarnianych Direct greenhouse gas emissions	212
Ścieki i odpady Wastewater and waste		
306-1	Odprowadzanie wody według jakości i przeznaczenia Water drainage by quality and purpose	213
Zgodność z regulacjami środowiskowymi Environmental compliance		
307-1	Kwota istotnych kar oraz całkowita liczba sankcji pozafinansowych z tytułu nieprzestrzegania prawa i regulacji dotyczących ochrony środowiska Amount of significant fines and total number of non-financial sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations	Brak * None*

* W 2024 r. na organizację nie nałożono istotnych kar za nieprzestrzeganie prawa i regulacji dotyczących ochrony środowiska ani sankcji pozafinansowych w tego tytułu

* No significant penalties for non-compliance with environmental laws and regulations or non-financial sanctions were imposed on the organisation in 2024 in this regard

WSKAŹNIKI SPOŁECZNE

SOCIAL INDICATORS

Zatrudnienie Employment		
401-1	Zatrudnienie nowych pracowników i rotacja Recruitment of new employees and turnover	220
Stosunki pomiędzy pracownikami a kadrą zarządzającą Relationship between employees and the management		
402-1	Minimalne wynagrodzenie, z jakim informuje się o istotnych zmianach operacyjnych, wraz ze wskazaniem, czy okresy te są określone w umowach zbiorowych Minimum remuneration with which significant operational changes are communicated, including an indication of whether these periods are specified in collective agreements	Brak None
Bezpieczeństwo i higiena pracy Occupational health and safety		
403-1	System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy Occupational health and safety management system	164
403-2	Identyfikacja zagrożeń, ocena ryzyka i badanie wypadków Hazard identification, risk assessment, and accident investigation	134
Szkolenia i edukacja Training and education		
404-1	Średnia liczba godzin szkoleniowych w roku przypadająca na pracownika Average hours of training per year per employee	225
Różnorodność i równość szans Diversity and equal opportunities		
405-1	Różnorodność pracowników i organów zarządzających Diversity of staff and management bodies	222



102-3 Lokalizacja siedziby głównej organizacji

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów
i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A.

pl. Starynkiewicza 5, 02-015 Warszawa

www.mpwik.com.pl

www.warszawskakranowka.pl

102-3 Location of the organisation's headquarters

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów
i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

pl. Starynkiewicza 5, 02-015 Warsaw

www.mpwik.com.pl

www.warszawskakranowka.pl

